



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
REPUBLIC OF CYPRUS

**ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ ΚΑΙ ΣΤΕΓΑΣΗΣ**  
**CONSTRUCTION AND HOUSING STATISTICS**  
**2003**

---

***ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ***  
***STATISTICAL SERVICE***

---

Στατιστικές Κατασκευών  
Construction Statistics

- Σειρά II
- Series II
- Αρ. Έκθεσης 26
- Report No. 26

Διατίθεται από το Τυπογραφείο της Κυπριακής Δημοκρατίας  
Obtainable from the Printing Office of the Republic of Cyprus

Τιμή: ΛΚ 7,00  
Price: C£ 7,00

## ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Η έκθεση αυτή, που κυκλοφορεί ετήσια από το 1966, παρέχει βασικές πληροφορίες για τη διάρθρωση και τις εξελίξεις στους τομείς των Κατασκευών και Στέγασης.

Τα στοιχεία που παρουσιάζονται στην έκδοση αυτή αναφέρονται στην Έρευνα Κατασκευών για το 2002 και στην Έρευνα Αδειών Οικοδομής και Στέγασης για το 2003.

Η έκθεση περιέχει λεπτομερείς πληροφορίες για την παραγωγή, τα έξοδα, τις επενδύσεις, τα αποθέματα, τις τιμές, τις κατοικίες που συμπληρώθηκαν και τις άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν. Τα στοιχεία αναφέρονται μόνο στις ελεγχόμενες από το κράτος περιοχές και δεν περιλαμβάνουν το μέρος της νήσου που βρίσκεται υπό Τουρκική κατοχή από τον Ιούλιο του 1974.

Η έκθεση ετοιμάστηκε από την κα. N. Anatolíτου και τον κ. G. Ταλιώτη, Ανώτερους Βοηθούς Στατιστικής, με την καθοδήγηση του κ. P. Πρωτοπαπά, Λειτουργού Στατιστικής Α', Προϊσταμένου του Κλάδου Στατιστικών Κατασκευών, Έρευνας και Ανάπτυξης, Ενέργειας και Περιβάλλοντος, υπό τη γενική εποπτεία του κ. Γ. Χρ. Γεωργίου, Πρώτου Λειτουργού Στατιστικής. Τη δακτυλογράφηση και ηλεκτρονική επεξεργασία της έκθεσης ανέλαβε η κα. M. Παναγή.

Θερμές ευχαριστίες απευθύνονται σε όλες τις εργοληπτικές επιχειρήσεις, εργολάβους οικοδομών, οργανισμούς, δημοτικές αρχές και κυβερνητικά τμήματα για τη συνεργασία και βοήθειά τους στην παροχή των αναγκαίων στοιχείων.

## PREFACE

This report, published annually since 1966, provides basic information on the structure and developments in the sectors of Construction and Housing.

The data presented in this report refer to the Construction Survey for 2002 and the Building Permits and Housing Survey for 2003.

The report contains detailed information on output and intermediate consumption, investment, stocks, prices, dwellings completed and building permits authorised. Data refer only to the Government controlled area, excluding the part of the island occupied by Turkish troops since July 1974.

This publication has been prepared by Mrs. N. Anatolitou and Mr. G. Taliotis, Senior Statistics Assistants, under the guidance of Mr. P. Protopapas, Statistics Officer A', Head of the Construction, Research and Development, Energy and Environment Statistics Section, under the general supervision of Mr. G. Chr. Georgiou, Principal Statistics Officer. The typing and computer processing of this report was undertaken by Mrs. M. Panayi.

Sincere thanks are extended to construction firms and entrepreneurs, associations, municipal authorities and Government departments for their co-operation and assistance in providing the necessary data.

Π. Φιλιππίδης,  
Διευθυντής  
Στατιστικής Υπηρεσίας.

Δεκέμβριος 2004.

P. Philippides,  
Director  
Statistical Service.

December 2004.

<u><b>ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ</b></u>	<u><b>Σελίδα Page</b></u>	<u><b>CONTENTS</b></u>
<b>ΠΡΟΛΟΓΟΣ</b>	<b>3</b>	<b>PREFACE</b>
<b>ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ</b>	<b>5-10</b>	<b>CONTENTS</b>
<b>ΕΙΣΑΓΩΓΗ</b>		<b>INTRODUCTION</b>
Εξελίξεις στις κατασκευές και τη στέγαση	13-19	Developments in construction and housing
Πηγές και μέθοδοι	19-24	Sources and methods
Συστήματα ταξινόμησης	25-26	Classification systems
Ορισμοί που χρησιμοποιήθηκαν	26-34	Definitions of terms used
Μεθοδολογία για τον υπολογισμό της παραγωγής σε σταθερές τιμές	34-35	Methodology for estimating output at constant prices
Σύμβολα και συντομογραφίες	36	Symbols and abbreviations
Νομισματική μονάδα	36	Currency unit
<b>ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ</b>		<b>SUMMARY TABLES</b>
1. Κύριοι δείκτες του τομέα των κατασκευών, 1998-2003	39	1. Main indicators of the construction sector, 1998-2003
2. Ακαθάριστη αξία παραγωγής, προστιθέμενη αξία και έξοδα, 1985-2003	40	2. Gross output, value added and inputs, 1985-2003
3. Ακαθάριστη αξία παραγωγής σε νέες κατασκευές κατά κατηγορία, 1985-2003	41	3. Gross output of new construction by category, 1985-2003
4. Παραγωγή νέων κατασκευών κατά κατηγορία και οικονομική δραστηριότητα, 2002-2003		4. Output flow of new construction by category and economic activity, 2002-2003
(a) Ιδιωτικός και δημόσιος τομέας	42	(a) Private and public sectors
(b) Ιδιωτικός τομέας	43	(b) Private sector
(g) Δημόσιος τομέας	44	(c) Public sector
5. Παραγωγή νέων κατασκευών κατά οικονομική δραστηριότητα, 1997-2003		5. Output flow of new construction by economic activity, 1997-2003
(a) Σε τρέχουσες τιμές	45	(a) At current prices
(b) Σε σταθερές τιμές 1995	46	(b) At constant 1995 prices
6. Δαπάνες για νέες κατασκευές και επισκευές κατά κατηγορία επενδυτή, 1978-2003	47	6. Expenditure on new construction and repairs by category of investor, 1978-2003
7. Επισκευές και επιδιορθώσεις στις κατασκευές κατά κατηγορία, 1985-2003	48	7. Repairs and maintenance in Construction by category, 1985-2003
8. Νέες κατασκευές κατά τύπο έργου, 1993-2003	49	8. New construction by type of project, 1993-2003
9. Απασχόληση στις κατασκευές, 1976-2003	50	9. Employment in construction, 1976-2003

	<u>Σελίδα</u> <u>Page</u>	
10. Άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν, 1979-2003	51	10. Building permits authorized, 1979-2003
11. Αξία αδειών οικοδομής που εκδόθηκαν, 1979-2003	52	11. Value of building permits authorized, 1979-2003
12. Όγκος και αξία των αδειών οικοδομής που εκδόθηκαν κατά επαρχία, 1992-2003	53	12. Volume and value of building permits authorized by district, 1992-2003
13. Μέσο κόστος κατά τετραγωνικό μέτρο των κατοικιών στον ιδιωτικό τομέα, 1983-2003	54	13. Average cost per square metre of dwellings in the private sector, 1983-2003
14. Κατοικίες που συμπληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα κατά επαρχία, 1989-2003	55	14. Dwellings completed in the private sector by district, 1989-2003
15. Κατοικίες που συμπληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα κατά επαρχία και τύπο, 1989-2003	56	15. Dwellings completed in the private sector by district and type, 1989-2003
16. Κατοικίες που συμπληρώθηκαν κατά κατηγορία, 1993-2003	57	16. Dwellings completed by category, 1993-2003
17. Οικιστικό και κατοικήσιμο απόθεμα, 1980-2003	58	17. Total dwelling stock and occupied living quarters, 1980-2003
18. Ακαθάριστη αξία παραγωγής και προστιθέμενη αξία στέγασης, 1990-2003	59	18. Gross output and value added of housing, 1990-2003
19. Δείκτες κόστους στον τομέα των κατασκευών, 1980-2003	60	19. Indices of costs in the construction sector, 1980-2003

## **ΜΕΡΟΣ Α**

### **EPEYNA ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ 2002**

Κύρια αποτελέσματα της έρευνας κατασκευών, 2002

Σύστημα ταξινόμησης οικονομικών δραστηριοτήτων NACE Αναθ. 1.1

### **ΠΙΝΑΚΕΣ**

1. Κύρια χαρακτηριστικά των κατασκευών, 1997-2002
2. Απασχόληση, αξία παραγωγής, προστιθέμενη αξία και κεφαλαιουχικές επενδύσεις, 2001-2002
3. Ανάλυση δαπανών κατά οικονομική δραστηριότητα, 2002
4. Ανάλυση δαπανών στις δημόσιες κατασκευές κατά υποτομέα, 2002

## **PART A**

### **CONSTRUCTION SURVEY 2002**

Main results of the construction survey, 2002

Statistical classification of economic activities NACE Rev. 1.1

### **TABLES**

1. Main characteristics of construction, 1997-2002
2. Employment, gross output, value added and capital formation, 2001-2002
3. Cost analysis by construction activity, 2002
4. Cost analysis in public construction by sub-sector, 2002

	<u>Σελίδα Page</u>	
5. Απασχόληση κατά κατηγορία εργαζομένων και φύλο, 2002	<a href="#">80-81</a>	5. Employment by category of persons engaged and sex, 2002
6. Εργατικά κόστα κατά κατηγορία εργαζομένων, 2002	<a href="#">82-83</a>	6. Labour costs by category of persons engaged, 2002
7. Διάρθρωση ακαθάριστης αξίας παραγωγής κατά κατηγορία, 2002	<a href="#">84-85</a>	7. Composition of gross output by type, 2002
8. Ακαθάριστη αξία παραγωγής κατά τύπο έργου, 1997-2002	<a href="#">86-89</a>	8. Gross output by type of project, 1997-2002
9. Αμεσα έξοδα παραγωγής κατά κατηγορία, 2002	<a href="#">90-91</a>	9. Direct production costs by type, 2002
10. Διοικητικά έξοδα κατά κατηγορία, 2002	<a href="#">92-93</a>	10. Administrative expenses by type, 2002
11. Ενοίκια, τόκοι, αποσβέσεις και έμμεσοι φόροι, 2002	<a href="#">94-95</a>	11. Rents, interest, depreciation and indirect taxes paid, 2002
12. Αξία αποθεμάτων κατά είδος στην αρχή και το τέλος του 2002	<a href="#">96-97</a>	12. Value of stocks by type at the beginning and the end of 2002
13. Πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις κατά κατηγορία, 2002	<a href="#">98-99</a>	13. Net expenditure on fixed assets by category, 2002

## **ΜΕΡΟΣ Β**

### **ΣΤΕΓΑΣΗ**

Κύρια αποτελέσματα της έρευνας αδειών οικοδομής και στέγασης, 2003

### **ΠΙΝΑΚΕΣ**

1. Αριθμός κατοικιών που συμπληρώθηκαν και δωματίων κατά τομέα, 2003
2. Εμβαδόν κατοικιών που συμπληρώθηκαν κατά τομέα, 2003
3. Κατοικίες που συμπληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα, 2003
4. Οικίες και διαμερίσματα που συμπληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα, 2003
5. Κατοικίες που συμπληρώθηκαν στο δημόσιο τομέα κατά μέγεθος, 2003
6. Οικίες που συμπληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα κατά μέγεθος, 2003
7. Οικίες που συμπληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα κατά αριθμό υπνοδωματίων, 2003
8. Δωμάτια οικιών που συμπληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα κατά είδος χρήσης, 2003

## **PART B**

### **PART B**

### **HOUSING**

Main results of the building permit and housing survey, 2003

### **TABLES**

1. Number of dwellings completed and rooms by sector, 2003
2. Area of dwellings completed by sector, 2003
3. Dwellings completed in the private sector, 2003
4. Houses and apartments completed in the private sector, 2003
5. Dwellings completed in the public sector by size, 2003
6. Houses completed in the private sector by size, 2003
7. Houses completed in the private sector by number of bedrooms, 2003
8. Rooms in houses completed in the private sector by type of use, 2003

<u>Σελίδα</u> <u>Page</u>	
117	9. Εμβαδόν οικιών που συμπληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα κατά είδος χρήσης, 2003
118	10. Διαμερίσματα που συμπληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα κατά μέγεθος, 2003
119	11. Κατοικίες που συμπληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα κατά είδος χρήσης, 2003
120	12. Κατεδαφίσεις στον ιδιωτικό τομέα κατά τύπο κτιρίου, 2003
121	13. Μέσο κόστος κατοικιών που συμπληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα, 2003
122	14. Κόστος κατά τετραγωνικό μέτρο των κτιρίων που συμπληρώθηκαν στον ιδιωτικό τομέα, 2003
123	15. Δαπάνες κατά τύπο έργου και επαρχία, 2003
124	16. Άδειες οικοδομής που υλοποιήθηκαν κατά τύπο έργου και χρόνο έναρξης, 2003
125	17. Άδειες οικοδομής που συμπληρώθηκαν κατά τύπο έργου και χρόνο αποπεράτωσης, 2003

### ΜΕΡΟΣ Γ

#### **ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ**

##### **ΠΙΝΑΚΕΣ**

1. Άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν κατά τύπο έργου, 2002-2003
2. Άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν κατά επαρχία και περιοχή, 2002-2003
3. Άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν για νέα έργα και προσθήκες κατά επαρχία και περιοχή, 2003
4. Άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν κατά αρχή έκδοσης, 2002-2003
5. Όγκος των αδειών οικοδομής που εκδόθηκαν κατά μέγεθος έργου και επαρχία, 2002-2003
- 5a. Αριθμός οικιστικών μονάδων για τις οποίες εκδόθηκε άδεια, κατά μέγεθος έργου και επαρχία, 2002-2003
- 5b. Αριθμός οικιστικών μονάδων για τις οποίες εκδόθηκε άδεια για νέα έργα και προσθήκες κατά επαρχία, 2002-2003

### PART C

#### **BUILDING PERMITS**

##### **TABLES**

- 129 1. Building permits authorized by type of project, 2002-2003
- 130 2. Building permits authorized by district and area, 2002-2003
- 131 3. Building permits authorized for new projects and additions by district and area, 2003
- 132-133 4. Building permits authorized by issuing authority, 2002-2003
- 134 5. Volume of building permits authorized by size of project and district, 2002-2003
- 135 5a. Number of dwelling units authorized by size of project and district, 2002-2003
- 136 5b. Number of dwelling units authorized for new projects and additions by district, 2002-2003

<u>Σελίδα Page</u>	
6. Άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν κατά τύπο έργου και τρίμηνο, 2003	<a href="#">137-138</a>
7. Άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν κατά τύπο και μέγεθος έργου, 2003	<a href="#">139</a>
8. Άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν κατά τύπο έργου και κατηγορία, 2003	<a href="#">140</a>
9. Άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν κατά τύπο έργου και περιοχή, 2003	<a href="#">141</a>
10. Άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν κατά τύπο έργου και κατηγορία όγκου, 2003	<a href="#">142</a>
11. Αξία αδειών οικοδομής που εκδόθηκαν κατά τύπο έργου και κατηγορία όγκου, 2003	<a href="#">143</a>
12. Άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν κατά είδος έργου, 2003	<a href="#">144-147</a>
13. Άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν κατά επαρχία και είδος έργου, 2003	<a href="#">148-151</a>
14. Αξία αδειών οικοδομής που εκδόθηκαν κατά επαρχία και είδος έργου, 2003	<a href="#">152-155</a>
15. Άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν κατά περιοχή, 2003	<a href="#">156-159</a>

### ΜΕΡΟΣ Δ

#### **ΔΕΙΚΤΕΣ**

#### **ΠΙΝΑΚΕΣ**

1. Δείκτης παραγωγής στις κατασκευές, 2000-2003 [163](#)
2. Δείκτης τιμών παραγωγού στις κατασκευές, 2000-2003 [164](#)
3. Δείκτης τιμών υλικών οικοδομής, 1991-2003 [165](#)
4. Δείκτης τιμών υλικών οικοδομής, 2000-2003 [166](#)
5. Δείκτης τιμών υλικών οικοδομής κατά κύρια ομάδα προϊόντων, 1997-2003 [167](#)
6. Δείκτης τιμών υλικών οικοδομής κατά είδος προϊόντος, 1999-2003 [168-169](#)
7. Δείκτης εργατικού κόστους, 1991-2003 [170](#)
8. Μέσος όρος κανονικών ωρομισθίων κατά επάγγελμα, 1993-2003 [171-172](#)

### PART D

#### **INDICES**

#### **TABLES**

1. Index of production in construction, 2000-2003 [163](#)
2. Index of output prices in construction, 2000-2003 [164](#)
3. Price index of construction materials, 1991-2003 [165](#)
4. Price index of construction materials, 2000-2003 [166](#)
5. Price index of construction materials by main commodity group, 1997-2003 [167](#)
6. Price index of construction materials by commodity, 1999-2003 [168-169](#)
7. Labour cost index, 1991-2003 [170](#)
8. Average normal hourly wage-rates by occupation, 1993-2003 [171-172](#)

	<u>Σελίδα</u> <u>Page</u>	
9. Μέσος όρος εβδομαδιαίων απολαβών κατά επάγγελμα, 1993-2003	<a href="#">173-174</a>	9. Average weekly earnings by occupation, 1993-2003
<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ</b>		<b>APPENDIX</b>
Ερωτηματολόγιο έρευνας κατασκευών	<a href="#">177-195</a>	Construction survey questionnaire
Ερωτηματολόγιο έρευνας αδειών οικοδομής και στέγασης	<a href="#">197-204</a>	Building permit and housing survey questionnaire
Έντυπο άδειας οικοδομής	<a href="#">205-206</a>	Building permit form

**ΕΙΣΑΓΩΓΗ**

**INTRODUCTION**

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

## INTRODUCTION

### I. ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΣΤΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΚΑΙ ΤΗ ΣΤΕΓΑΣΗ

#### 1.1 Η Ανάπτυξη του Τομέα

Ο τομέας των κατασκευών κατά το 2003 παρουσίασε για τρίτη συνεχή χρονιά ανοδική πορεία, σημειώνοντας θετικό ρυθμό ανάπτυξης στην προστιθέμενη αξία σε πραγματικούς όρους. Ο ρυθμός αυτός ήταν 7,0% σε σύγκριση με 5,5% το 2002 και 3,7% το 2001. Αυτό οφείλεται κυρίως στη σημαντική αύξηση στην κατασκευή οικιστικών κτιρίων.

Η ακαθάριστη αξία παραγωγής του τομέα σε τρέχουσες τιμές αυξήθηκε κατά 10,5% και έφτασε τα £929,8 εκ. σε σύγκριση με £841,2 εκ. το 2002. Η προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές ανήλθε στα £507,6 εκ. από £459,5 εκ. σημειώνοντας αύξηση 10,5%. Η συνεισφορά του τομέα στο ΑΕΠ σε τρέχουσες τιμές αυξήθηκε στο 7,5%.

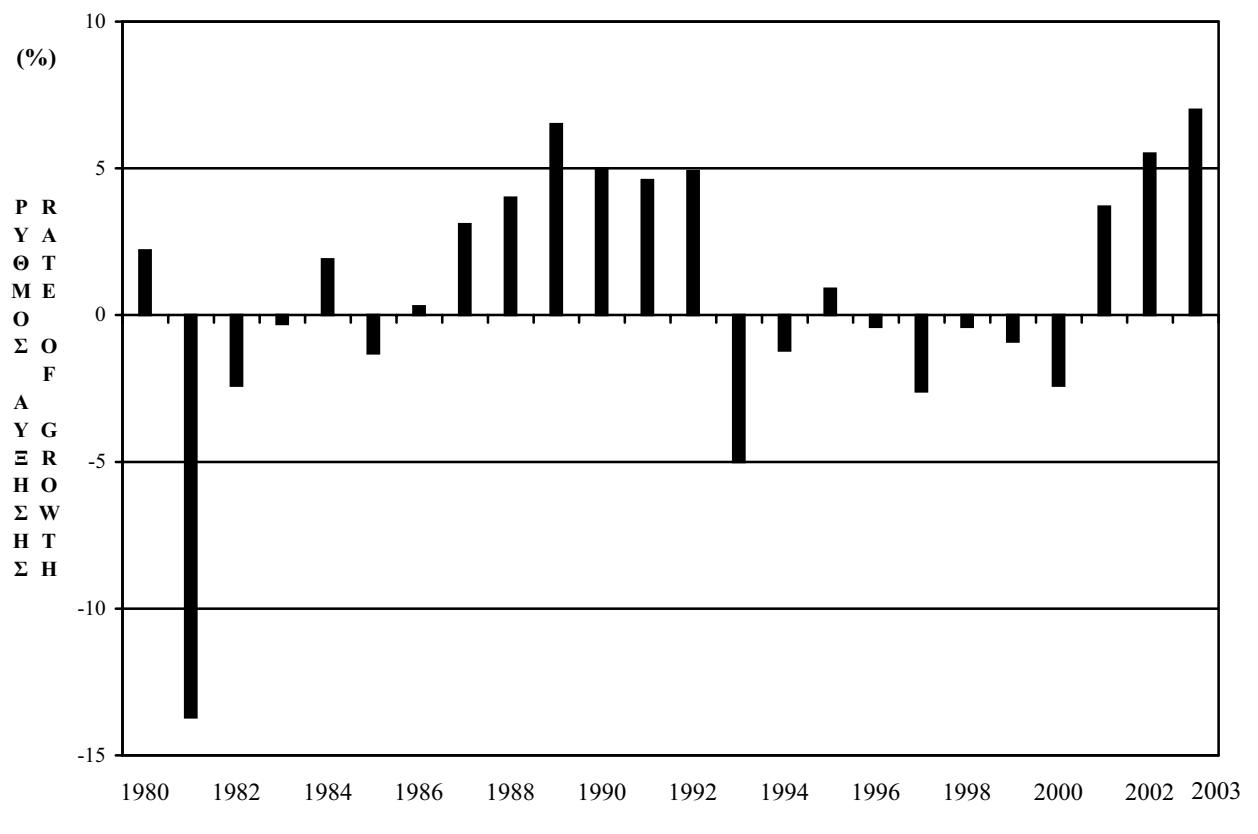
### I. DEVELOPMENTS IN CONSTRUCTION AND HOUSING

#### 1.1 *Growth in Construction Activity*

The construction sector in 2003 registered for the third consecutive year an upwards trend, recording a positive rate of growth in its value added in real terms. In 2003 the real growth was 7,0% compared to 5,5% in 2002 and 3,7% in 2001. This is attributed mostly to the significant increase in the construction of residential buildings.

**Gross output** at current market prices increased by 10,5% and reached £929,8 million compared to £841,2 million in 2002. **Value added** at current market prices rose to £507,6 million from £459,5 million recording an increase of 10,5%. The contribution of the construction sector to GDP at current market prices increased to 7,5%.

Διάγρ. 1. ΕΤΗΣΙΟΣ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΣ ΡΥΘΜΟΣ ΑΥΞΗΣΗΣ ΤΗΣ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ, 1980-2003  
Figure 1. ANNUAL REAL GROWTH RATE OF VALUE ADDED, 1980-2003



## 1.2 Η Διάρθρωση των Τομέα

Κατά το 2003 το μερίδιο των κατασκευών για νέες κατοικίες ήταν 56,0% του συνόλου, για μη οικιστικά κτίρια 23,2%, ενώ το μερίδιο των έργων υποδομής (που χρηματοδοτήθηκαν από το δημόσιο κυρίως τομέα) ήταν 20,8%. Τα αντίστοιχα ποσοστά για το 2002 ήταν 49,5% για κατοικίες, 26,6% για μη οικιστικά κτίρια και 23,9% για έργα υποδομής.

## 1.3 Νέες Κατασκευές

Η αξία των νέων κατασκευών σε τρέχουσες τιμές αποτελούσε το 87,8% της συνολικής ακαθάριστης αξίας παραγωγής του τομέα κατά το 2003. Το υπόλοιπο 12,2% αφορούσε επισκευές και συντήρηση. Η αξία των νέων κατασκευών σε τρέχουσες τιμές αυξήθηκε κατά 11,2%, από £733,7 εκ. το 2002 στα £816,1 εκ. το 2003. Σε πραγματικούς όρους η αύξηση ήταν 7,0%.

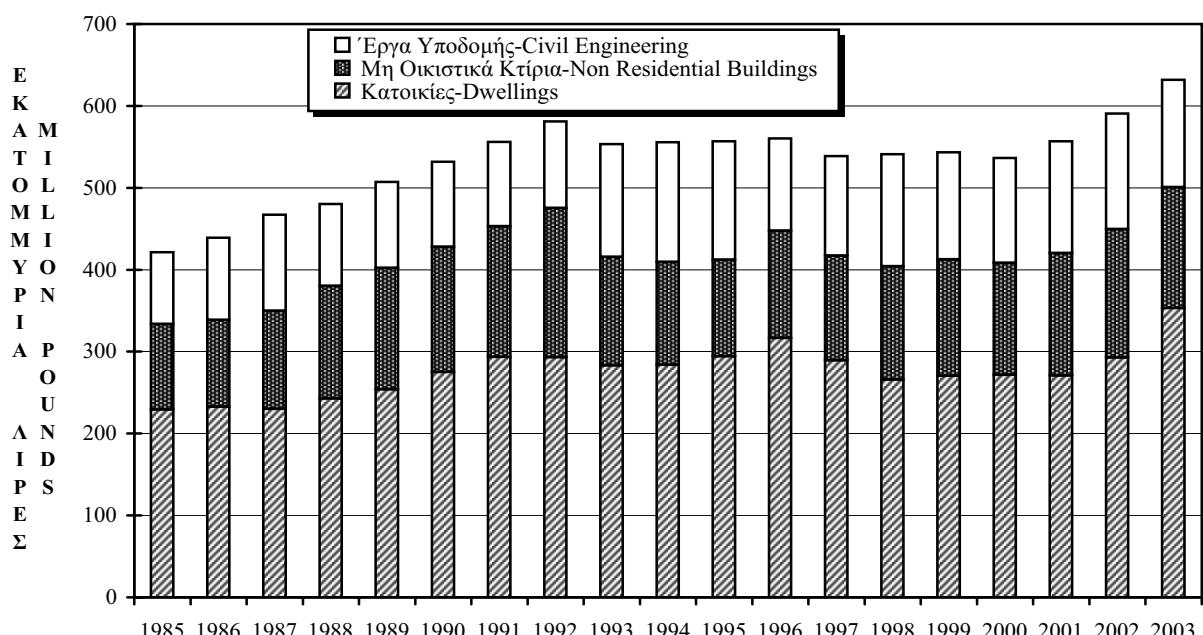
## 1.2 The Structure of Construction

During 2003 the share of new construction in housing was 56,0% of the total output, and non-residential buildings 23,2%, while civil engineering projects (mainly funded by the public sector) accounted for 20,8%. The corresponding figures for 2002 were 49,5% for housing, 26,6% for non-residential buildings and 23,9% for civil engineering projects.

## 1.3 New Construction

The value of new construction at current market prices comprised 87,8% of the total gross output in the construction industry in 2003. Repairs and maintenance accounted for the remaining 12,2%. At current market prices the value of new construction increased by 11,2% from £733,7 million in 2002 to £816,1 million in 2003. In real terms, it increased by 7,0%.

**Διάγρ. 2. ΝΕΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΕ ΣΤΑΘΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ, 1985-2003**  
**Figure 2. NEW CONSTRUCTION BY CATEGORY AT CONSTANT PRICES, 1985-2003**



Η κατανομή των νέων κατασκευών στις κύριες οικονομικές δραστηριότητες κατά το 2003 ήταν: Στέγαση 56,0%, Υπηρεσίες 9,9%, Μεταφορές 11,4%, Ξενοδοχεία και Εστιατόρια 4,8%, Διανεμητικό Εμπόριο 4,4%, Ηλεκτρισμός και Υδατοπρομήθεια 4,0%, Γεωργία 3,3%, Μεταποίηση 2,0% και άλλες δραστηριότητες 4,2%.

The distribution of the value of new construction in 2003 by main economic sector was as follows: Housing 56,0%, Services 9,9%, Transport 11,4%, Hotels and Restaurants 4,8%, Wholesale and Retail Trade 4,4%, Electricity, Gas and Water 4,0%, Agriculture 3,3%, Manufacturing 2,0% and other activities 4,2%.

#### 1.4 Απασχόληση

Η απασχόληση στον τομέα αυξήθηκε από 27.314 άτομα το 2002 στα 29.200 το 2003 και αποτελούσε το 9,2% του επικερδώς απασχολούμενου πληθυσμού. Ο αριθμός των εγγεγραμμένων ανέργων αυξήθηκε από 657 άτομα το 2002 σε 685 άτομα το 2003.

#### 1.4 Employment

Employment in the sector increased from 27.314 persons in 2002 to 29.200 in 2003 and accounted for 9,2% of the gainfully employed population for the production of G.D.P. The number of persons registered as unemployed increased from 657 persons in 2002 to 685 in 2003.



#### 1.5 Κεφαλαιουχικές Επενδύσεις

Οι κεφαλαιουχικές επενδύσεις του τομέα σε τρέχουσες τιμές αυξήθηκαν από £25,0 εκ. το 2002 σε £25,4 εκ. το 2003. Τα μηχανήματα αποτελούσαν το 26,5% των επενδύσεων και τα οχήματα το 37,3%.

#### 1.5 Gross Fixed Capital Formation

Gross fixed capital formation in the sector at current prices increased from £25,0 million in 2002 to £25,4 million in 2003. Construction machinery accounted for 26,5% of investment and transport equipment for 37,3%.

#### 1.6 Κόστα Κατασκευής

Τα εργατικά κόστα κατά το 2003 συνέχισαν την ανοδική τους πορεία σημειώνοντας αύξηση 5,8% σε σύγκριση με 5,0% το 2002 και 4,9% το 2001.

#### 1.6 Construction Costs

Labour costs during 2003 continued to rise, registering an increase of 5,8% compared to 5,0% in 2002 and 4,9% in 2001.

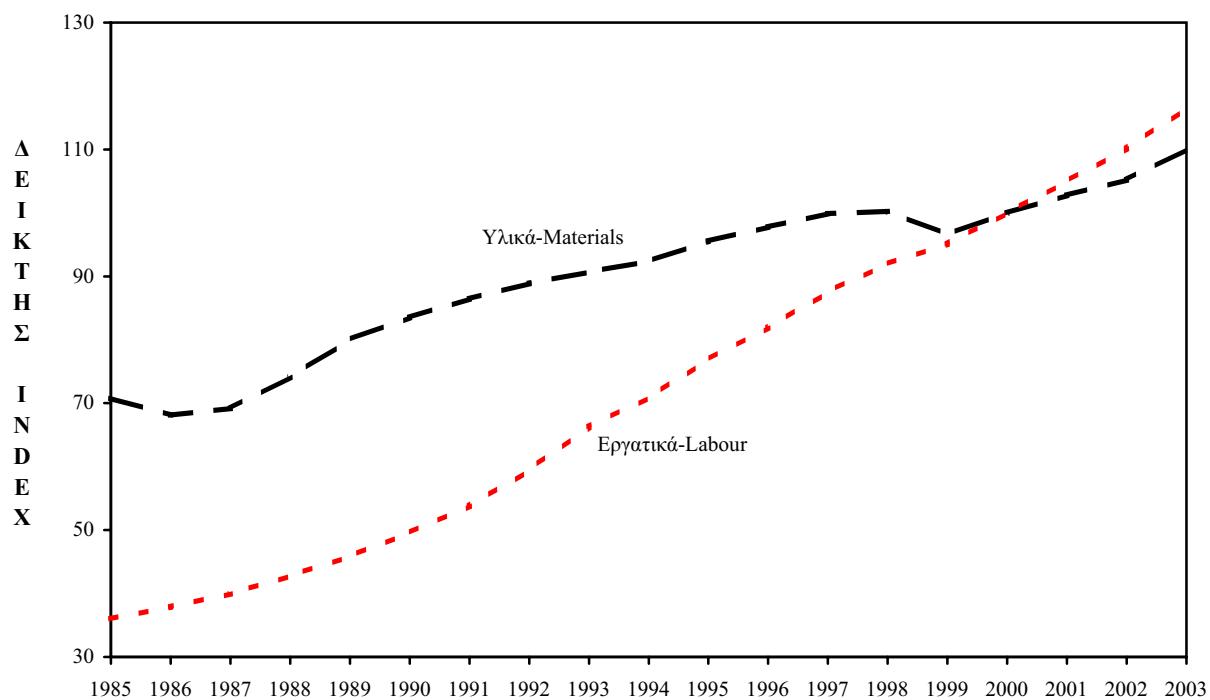
Ο δείκτης τιμών των υλικών οικοδομής αυξήθηκε κατά 4,6%, σε σύγκριση με 2,4% το 2002.

The overall price index of construction materials increased by 4,6%, compared to 2,4% in 2002.

Η μεταβολή των τιμών στο δείκτη οφείλεται στις αυξήσεις που σημειώθηκαν στις τιμές των ασφαλτικών μειγμάτων (43%), του ασφαλτικού σκυροδέματος (37%), των σιδήρων οικοδομής (15%), των σιδηρουργικών ειδών (15%), των θραυστών σκύρων (13%) και των μειγμάτων σκύρων και άμμου (10%).

The change in the price index is due to the increases that have been recorded in the prices of bituminous mixtures (43%), premix (37%), round bars of iron (15%), iron metallurgy products (15%), crushed gravel (13%) and gravel and sand aggregate (10%).

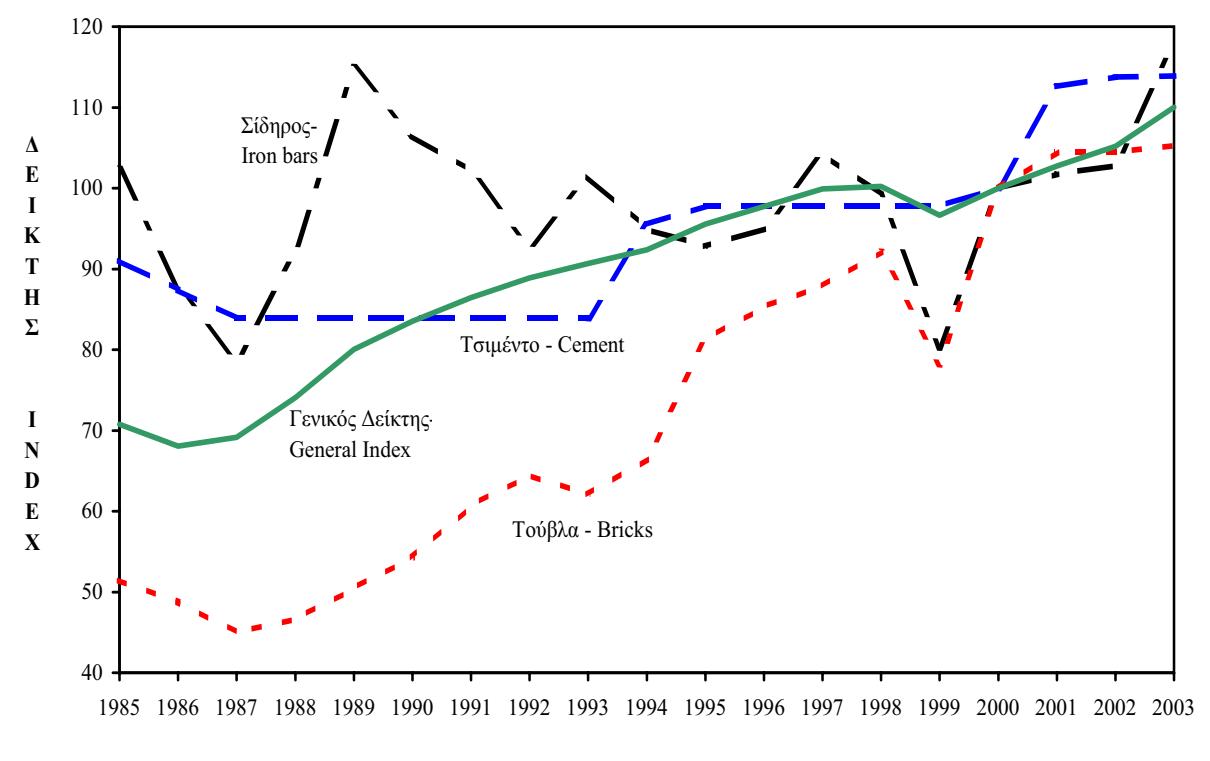
**Διάγρ. 4. ΔΕΙΚΤΗΣ ΚΟΣΤΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ (2000=100), 1985-2003**  
**Figure 4. INDICES OF COSTS IN THE CONSTRUCTION SECTOR (2000=100), 1985-2003**



Μειώσεις σημειώθηκαν στις τιμές των κεραμικών (4%), των συσκευών κλιματισμού (3%) και των ειδών υγιεινής (2%).

Decreases were recorded in the prices of ceramic tiles (4%), air conditioning appliances (3%) and sanitary ware (2%).

**Διάγρ. 5. ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΤΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ (2000=100), 1985-2003**  
**Figure 5. PRICE INDEX OF CONSTRUCTION MATERIALS (2000=100), 1985-2003**



### 1.7 Κόστος Κατασκευής κατά τετραγωνικό μέτρο

Για τις οικίες το κόστος κατασκευής κατά τετραγωνικό μέτρο (εξαιρουμένης της αξίας της γης) ανήλθε σε £370,3 το 2003 από £352,8 το 2002. Για τα διαμερίσματα το κόστος αυξήθηκε από £335,6 σε £344,9.

### 1.8 Άδειες Οικοδομής

Ο αριθμός των άδειών οικοδομής που εκδόθηκαν το 2003 αυξήθηκε από 6.856 το 2002 στις 7.548. Η συνολική αξία των άδειών αυτών αυξήθηκε κατά 17,1% και ο συνολικός όγκος κατά 14,8%. Ο αριθμός των οικιστικών μονάδων που θα κτιστούν με τις άδειες αυτές ανήλθε σε 11.955 σε σύγκριση με 8.127 το 2002 και 6.895 το 2001.

### 1.7 Construction Cost per square metre

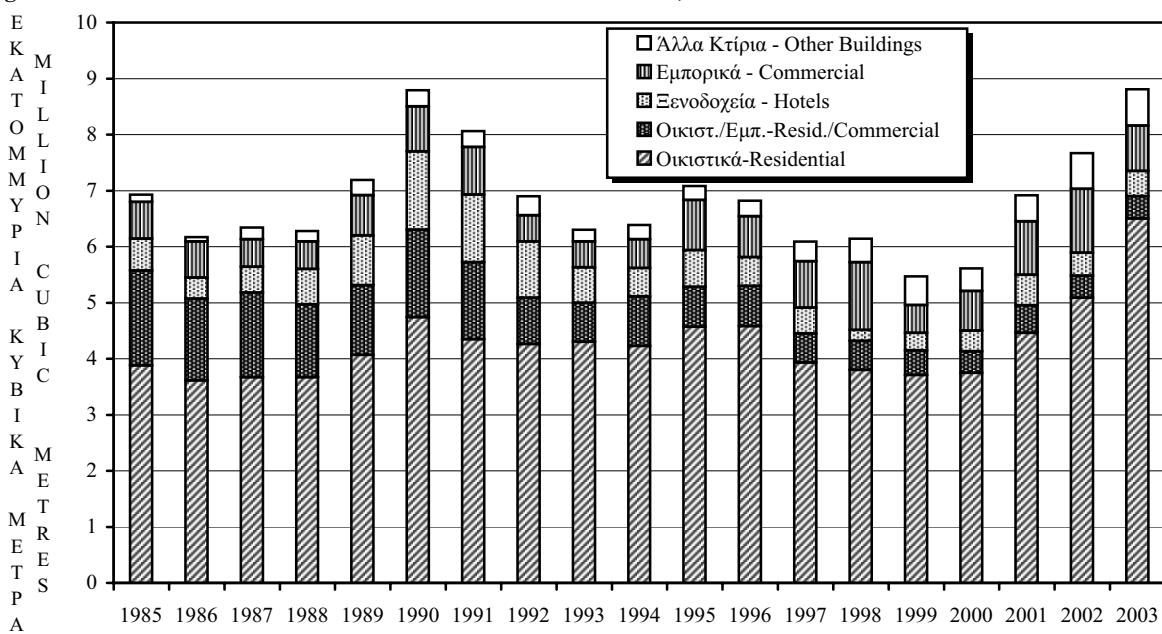
For houses the cost of construction per square metre (excluding the value of land) increased from £352,8 in 2002 to £370,3 in 2003. For apartment blocks the cost per square metre rose to £344,9 from £335,6.

### 1.8 Building Permits

The number of building permits authorized in 2003 increased to 7.548 from 6.856 in 2002. The total value of these permits increased by 17,1% and the total volume by 14,8%. The number of dwelling units to be constructed by these permits amounted to 11.955 compared to 8.127 in 2002 and 6.895 in 2001.

**Διάγρ. 6. ΟΓΚΟΣ ΑΔΕΙΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ, 1985-2003**

**Figure 6. VOLUME OF BUILDING PERMITS AUTHORIZED, 1985-2003**



Από τις άδειες οικοδομής που εκδόθηκαν το 2003 το 75,6% αφορούσαν άδειες για οικιστικούς σκοπούς με δηλωμένη αξία κατασκευής £768,5 εκ. ή 74,6% του συνόλου. Οι άδειες για την τουριστική βιομηχανία είχαν αξία £54,4 εκ. (5,3%) ενώ οι άδειες για μεικτές κατασκευές (εμπορικές και οικιστικές) £46,4 εκ. (4,5%).

### 1.9 Κατοικίες που Συμπληρώθηκαν

Κατά το 2003 ο αριθμός νέων κατοικιών αυξήθηκε κατά 44,1% στις 8.734 οικιστικές μονάδες σε σύγκριση με 6.059 τον προηγούμενο χρόνο. Από τις κατοικίες αυτές οι 5.541 ανεγέρθηκαν σε αστικές περιοχές ενώ οι υπόλοιπες

Of the building permits authorized in 2003, 75,6% were permits for residential buildings with a declared value of £768,5 million or 74,6% of the total value. Permits for tourist accommodation amounted to £54,4 million (5,3%) and permits for residential and commercial buildings to £46,4 million (4,5%).

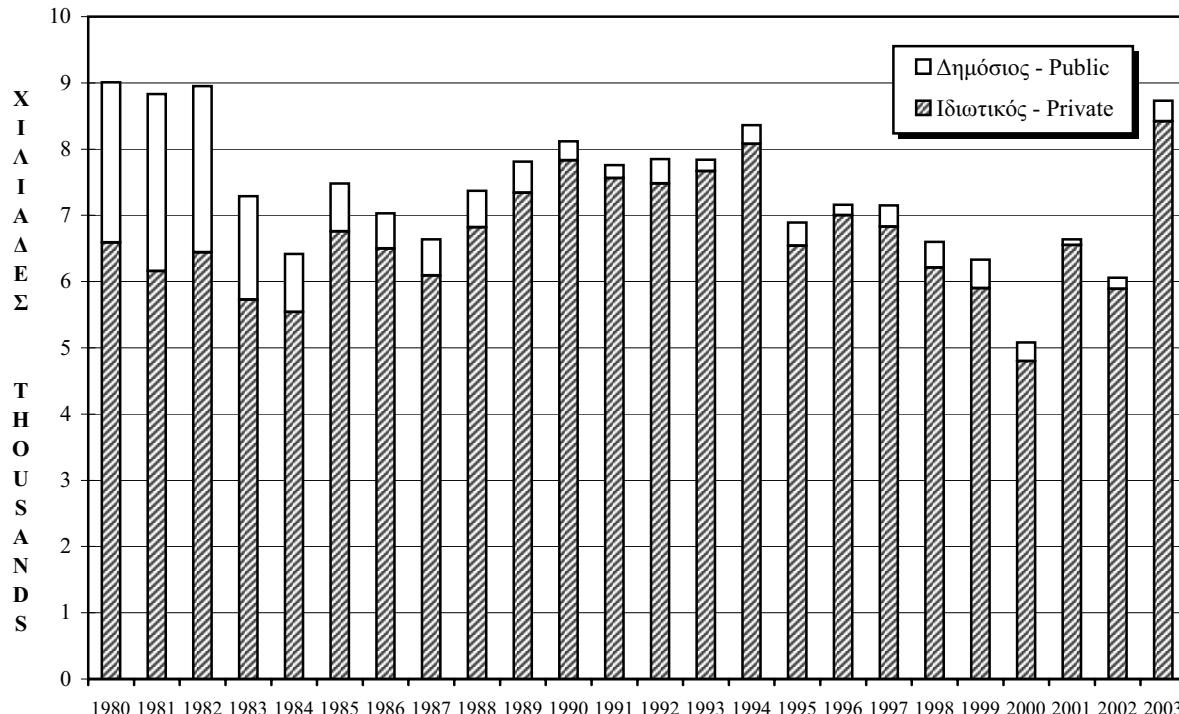
### 1.9 Dwellings Completed

In 2003, the number of new dwellings completed increased by 44,1% and amounted to 8.734 housing units compared to 6.059 in the previous year. Of the dwellings completed in 2003, 5.541 were constructed in urban areas and

3.193 σε αγροτικές. Ο μέσος αριθμός δωματίων κατά μονάδα ήταν 5,6 σε σύγκριση με 6,1 το 2002.

3.193 in rural areas. The average number of rooms per new dwelling was 5,6 compared to 6,1 in 2002.

**Διάγρ. 7. ΑΡΙΘΜΟΣ ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΑ 1980-2003**  
**Figure 7. NUMBER OF DWELLINGS COMPLETED BY SECTOR, 1980-2003**



### 1.10 Επενδύσεις για Στέγαση

Οι επενδύσεις για στέγαση σε τρέχουσες τιμές αυξήθηκαν σε £457,4 εκ. από £363,4 εκ. το 2002. Σε πραγματικούς όρους υπήρξε αύξηση της τάξης του 20,6%. Από τις νέες κατοικίες 88,0% χρηματοδοτήθηκαν από τον ιδιωτικό τομέα, 3,6% από το δημόσιο και το υπόλοιπο 8,4% χρηματοδοτήθηκε από κοινού, σε σύγκριση με 85,6%, 2,9% και 11,5% αντίστοιχα για το 2002.

### 1.11 Οικιστικό Απόθεμα

Το οικιστικό απόθεμα κατά το τέλος του 2003 αυξήθηκε κατά 2,0% και έφθασε τις 305.411 μονάδες σε σύγκριση με 299.449 το 2002. Από αυτές τις οικιστικές μονάδες το 63,2% ήταν στις αστικές περιοχές. Το κατοικήσιμο απόθεμα το 2003 ήταν 233.940 μονάδες.

### 1.12 Προστιθέμενη Αξία της Στέγασης

Η προστιθέμενη αξία του τομέα της στέγασης σε τρέχουσες τιμές αυξήθηκε κατά 6,2% και ανήλθε στα £410,3 εκ. Σε πραγματικούς όρους σημειώθηκε αύξηση 3,6% σε σύγκριση με 3,9% το 2002.

### 1.10 Investment in Housing

Investment in housing at current market prices increased to £457,4 million from 363,4 million in 2002. In real terms there was an increase of 20,6%. Of the newly built dwellings 88,0% were financed by the private sector, 3,6% by the public sector and the remaining 8,4% were jointly financed, compared to 85,6%, 2,9% and 11,5% respectively in 2002.

### 1.11 Dwelling Stock

The dwelling stock at the end of 2003 increased by 2,0% and reached 305.411 units as against 299.449 in 2002. Of these dwellings, 63,2% were in the urban areas. The occupied living quarters in 2003 were 233.940 units.

### 1.12 Value Added of Housing

The value added of the housing sector, at current market prices, increased by 6,2% and reached £410,3 million. In real terms, value added recorded an increase of 3,6% compared to 3,9% in 2002.

Η συνεισφορά του τομέα της στέγασης στο ΑΕΠ σε σταθερές τιμές του 1995 αυξήθηκε από 5,5% το 2002 σε 6,5% το 2003.

## II. ΠΗΓΕΣ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΟΙ

### 2.1 Πηγές Πληροφοριών

Οι πηγές πληροφοριών για το δημοσίευμα αυτό είναι κυρίως οι ετήσιες δειγματοληπτικές έρευνες και απογραφές, άλλες μηνιαίες επισκοπήσεις καθώς και διοικητικής φύσεως έντυπα και καταχωρήσεις.

Τα στοιχεία για τις κατασκευές που έγιναν στο δημόσιο και ημικρατικό τομέα προέρχονται από κυβερνητικά έντυπα όπως οι προϋπολογισμοί, τμηματικές εκθέσεις και ισολογισμοί. Για τον ιδιωτικό τομέα, οι πληροφορίες εξασφαλίζονται με ειδικά ερωτηματολόγια που συμπληρώνονται από τους απογραφείς της Στατιστικής Υπηρεσίας.

Οι πληροφορίες για τις άδειες οικοδομής εξασφαλίζονται από αντίγραφα των άδειών που εκδίδονται από τις αρμόδιες αρχές (Δημαρχεία και Επαρχιακές Διοικήσεις) και αποστέλλονται στη Στατιστική Υπηρεσία.

Λεπτομερής περιγραφή των διαφόρων πηγών δίδεται πιο κάτω

### 2.2 Έρευνα Κατασκευών 2002

#### 2.21 Σκοπός

Η Έρευνα Κατασκευών διεξάγεται ετησίως από το 1987 και σκοπό έχει τη συλλογή βασικών οικονομικών στοιχείων του τομέα των κατασκευών (όπως η απασχόληση, οι απολαβές, η παραγωγή, το κόστος των υλικών, τα διοικητικά και άλλα έξοδα, τα αποθέματα, και οι επενδύσεις) ώστε να προσδιοριστούν και να εκτιμηθούν οι εξελίξεις στο σημαντικό αυτό τομέα της οικονομίας.

#### 2.22 Κάλνψη

Η Έρευνα καλύπτει τη δραστηριότητα στον τομέα των κατασκευών, όπως αυτός ορίζεται από το τμήμα 45 του Συστήματος Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων NACE Rev.1.1 του 2003, της Στατιστικής Υπηρεσίας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (Eurostat). Η ταξινόμηση έγινε κατά είδος οικονομικής δραστηριότητας και περιλαμβάνει τις μονάδες που αναλαμβάνουν αποκλειστικά οικοδομική εργασία ή που έχουν ως κύρια δραστηριότητα τις κατασκευές. Επιχειρήσεις ή άλλοι οργανισμοί που δεν είναι ταξινομημένοι στον

The contribution of dwelling services to G.D.P. at constant 1995 prices, increased from 5,5% in 2002 to 6,5% in 2003.

## II. SOURCES AND METHODS

### 2.1 Sources of Data

The data sources used in this report are mainly annual sample surveys and censuses, monthly inquiries and administrative records.

Data on public and semi-public construction activity are derived from government records such as the budget, departmental reports and financial statements. For the private sector, the data are obtained through special questionnaires that are filled in by enumerators of the Statistical Service.

In the case of data on building permits, these are compiled through a copy of the actual permit issued by the appropriate authorities (municipalities and district administration offices) and forwarded to the Statistical Service.

A detailed description of the various sources is given below.

### 2.2 Construction Survey 2002

#### 2.21 Scope

The Construction Survey is held annually since 1987 and aims at collecting data on the basic economic characteristics of the construction sector (such as employment, earnings, output, cost of materials, administrative and other expenses, stocks and investments), in order to follow and assess developments in this important sector of the economy.

#### 2.22 Coverage

The Survey covers construction activity as defined by division 45 of the Statistical Classification of Economic Activities, NACE Rev.1.1 of 2003, of the Statistical Office of the European Communities (Eurostat). This classification is by kind of economic activity and is designed to include units which either undertake only construction work or whose main activity is construction. Establishments, or other organisations not classified in the construction sector, with no independent construction unit, have been

τομέα των κατασκευών (δεν έχουν ανεξάρτητη μονάδα κατασκευών) εξαιρούνται. Τέτοιες επιχειρήσεις πιθανό να υπάρχουν στον τομέα των μεταλλείων και λατομείων.

Λόγω της Τουρκικής εισβολής στην Κύπρο τον Ιούλιο του 1974, η συλλογή των στοιχείων περιορίζεται στις επιχειρήσεις που λειτουργούν στην ελεγχόμενη από το κράτος περιοχή.

#### 2.23 Μέθοδος Διεξαγωγής της Έρευνας

Η Έρευνα διεξήχθηκε με τη συμπλήρωση ειδικού ερωτηματολογίου<sup>1</sup>. Η συμπλήρωση έγινε με προσωπική συνέντευξη από υπαλλήλους της Στατιστικής Υπηρεσίας που επισκέφθηκαν όλες τις επιχειρήσεις κατασκευών που περιλαμβάνονται στο δείγμα.

#### 2.24 Το Δείγμα

Η Έρευνα του 2002 διεξήχθηκε πάνω σε δειγματοληπτική βάση. Το Μητρώο Επιχειρήσεων του 2000 έδωσε το πλαίσιο για το δείγμα. Το δείγμα κάλυψε 308 επιχειρήσεις που αποτελούσαν περίπου το 42% του συνόλου των μεγάλων και 396 μικρές. Πρέπει να σημειωθεί ότι περίπου 85% του συνόλου των επιχειρήσεων του τομέα των κατασκευών είναι μικρές, αφού απασχολούν μέχρι τέσσερα άτομα.

Τη μονάδα για την επιλογή του δείγματος αποτελούσαν διευθύνσεις επιχειρήσεων που περιλαμβάνονται στο Μητρώο Επιχειρήσεων. Για κάθε επίπεδο ταξινόμησης επιλέγηκε συστηματικά δείγμα προκαθορισμένου μεγέθους με πιθανότητα επιλογής ανάλογη του μεγέθους των επιχειρήσεων του συνόλου.

#### 2.25 Η Απογραφόμενη Στατιστική Μονάδα

Η στατιστική μονάδα από την οποία ζητήθηκαν πληροφορίες στην έρευνα, σύμφωνα με τις οδηγίες των Ηνωμένων Εθνών, είναι η εργοληπτική επιχείρηση. Η επιχείρηση αυτή μπορεί να προσδιοριστεί ως η οικονομική μονάδα (εταιρεία ή αυτοεργοδοτούμενος εργολάβος) η οποία ασχολείται κατά κύριο λόγο με μια δραστηριότητα, κάτω από κεντρικό έλεγχο ή ιδιοκτησία, αλλά λειτουργεί σε διάφορα εργοτάξια ή τοποθεσίες. Πρέπει να σημειωθεί όμως ότι τέτοιες οικοδομικές εταιρείες που περιλαμβάνουν πολλά εργοτάξια υπάρχουν ελάχιστες στην Κύπρο. Έτσι οι έννοιες του υποστατικού (εργοταξίου) και της επιχείρησης είναι στις περισσότερες περιπτώσεις ταυτόσημες.

1. Το ερωτηματολόγιο της έρευνας δίδεται στο Παράρτημα.

excluded. Such establishments may exist in the mining and quarrying sector.

Owing to the Turkish invasion of Cyprus in July 1974, the collection of data is confined to enterprises operating in the Government controlled areas of the island.

#### 2.23 Method of Conducting the Survey

The Survey was conducted with the completion of the Survey questionnaire<sup>1</sup>. This was done by personal interview by staff of the Statistical Service who visited all construction enterprises included in the sample.

#### 2.24 Sample Used

The 2002 Survey was conducted on a sample basis. The 2000 Business Register provided the framework for taking the sample. The sample covered 308 big enterprises, representing about 42% of their total number and 396 small ones. It is worth noting that about 85% of construction enterprises are of small size i.e. employing up to four persons.

The units for sample selection were addresses representing individual enterprises in the Business Register. Within each 5-digit level of classification a sample of predetermined size was selected systematically with probability proportional to size from a list ordered by enterprise size.

#### 2.25 The Statistical Unit Enumerated

The statistical unit enumerated in the survey is, according to the United Nations recommendations, the construction enterprise. This was defined to be an economic unit (a firm or self-employed) which is engaged under a single ownership or control in one or predominantly one kind of economic activity, but operates in a variety of locations. It may be noted, however, that there exist very few multi-establishment construction enterprises in Cyprus. Thus the establishment and the enterprise concepts are in most cases identical.

1. The questionnaire used in the survey is presented in the Appendix.

### 2.26 Περίοδος Αναφοράς

Η περίοδος αναφοράς για τα στοιχεία που συλλέχθηκαν και παρουσιάζονται στην έκθεση είναι το ημερολογιακό έτος 2002.

### 2.27 Εμπιστευτικότητα των Αποτελεσμάτων

Με βάση τις πρόνοιες του περί Στατιστικής Νόμου 15(I) του 2000, όλα τα στοιχεία που δηλώνονται θεωρούνται εμπιστευτικά και χρησιμοποιούνται μόνο για στατιστικούς σκοπούς. Πληροφορίες για μεμονωμένες επιχειρήσεις σε μια δραστηριότητα δε δημοσιεύονται (όταν δηλ. υπάρχουν στοιχεία μόνο για μια ή δύο επιχειρήσεις) χωρίς προηγούμενως να εξασφαλιστεί άδεια αυτής της επιχειρήσης, εκτός στις περιπτώσεις που η επιχειρήση είναι ημικρατικός οργανισμός ή δημόσια εταιρεία. Τέτοιες περιπτώσεις αφορούν την Αρχή Τηλεπικοινωνιών Κύπρου, την Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου, τα Συμβούλια Αποχετεύσεων, κλπ.

## 2.3 Έρευνα Αδειών Οικοδομής και Οικήσεως

### 2.31 Σκοπός και Κάλνυψη

Η Έρευνα Αδειών Οικοδομής και Οικήσεως είναι ετήσια και διεξάγεται πάνω σε δειγματοληπτική βάση, καλύπτοντας τις άδειες οικοδομής που εκδίδονται από τα δημαρχεία και τις επαρχιακές διοικήσεις του Υπουργείου Εσωτερικών.

Η Έρευνα έχει σκοπό τη συλλογή βασικών στοιχείων που αφορούν τις κατοικίες και άλλες οικοδομικές δραστηριότητες όπως η κατανομή των εξόδων κατασκευής κατά τύπο έργου, τα χαρακτηριστικά των κατοικιών κατά επαρχία, μέγεθος, κλπ.

Η Έρευνα καλύπτει μόνο τις ελεγχόμενες από το κράτος περιοχές, αστικές και αγροτικές.

### 2.32 Πληροφορίες που Συλλέγονται

Οι πληροφορίες εξασφαλίζονται μέσω ειδικού ερωτηματολογίου<sup>1</sup> που συμπληρώνεται από τους απογραφείς της Στατιστικής Υπηρεσίας.

Οι κυριότερες πληροφορίες που συλλέγονται είναι:

- (i) Χαρακτηριστικά του έργου:  
Επαρχία, τοποθεσία κατασκευής, τύπος έργου και κτιρίου, όγκος σε κυβικά μέτρα, αριθμός κτιρίων και κατοικιών που θα ανεγερθούν.
  1. Το ερωτηματολόγιο της έρευνας δίδεται στο Παράρτημα.
2. The questionnaire used in the survey is presented in the Appendix.

### 2.26 Reference Period

The Survey was taken for the calendar year 2002 and enterprises were requested to give information for that period.

### 2.27 Confidentiality of Results

In compliance with the provisions of the Statistics Law 15(I) 2000, all data collected are treated as confidential and used only for statistical purposes. No data are published for individual firms in an industrial activity (when there are only one or two firms), unless prior agreement has been obtained from the enterprise concerned, except in cases where the enterprise is a semi-government organisation or a public company. Such cases refer to the Cyprus Telecommunications Authority, the Electricity Authority of Cyprus, the Sewerage Boards, etc.

## 2.3 Building Permit and Housing Survey

### 2.31 Scope and Coverage

The Building Permit and Housing Survey is an annual survey and is carried out on a sample basis, covering the building permits authorised by the municipalities and the district administration offices of the Ministry of Interior.

The Survey aims at collecting basic data on housing and other construction activity, such as the distribution of construction expenditure by type of project, housing characteristics by district and size, etc.

The Survey extends only to the Government controlled areas, both urban and rural.

### 2.32 Data Collected

The data are obtained through a special questionnaire<sup>1</sup> that is filled in by the enumerators of the Statistical Service.

The principal information collected is:

- (i) Characteristics of the project:  
District, location area, type of project and building, volume in cubic metres, number of buildings and dwellings to be constructed.

- (ii) Κατεδαφίσεις:  
Έτος κατεδάφισης, αριθμός κτιρίων και κατοικιών που κατεδαφίστηκαν.
- (iii) Στάδια κατασκευής:  
Αριθμός αδειών που υλοποιήθηκαν (έναρξη οικοδομικής εργασίας), περίοδος που απαιτείται για την υλοποίηση μιας άδειας, αριθμός έργων που συμπληρώθηκαν, διάρκεια του κτισμάτος, στάδια κατασκευής.
- (iv) Έξοδα κατασκευής:  
Εργασία που έγινε κατά έτος, υπολογισμός επιπρόσθετου ποσού που χρειάζεται μέχρι τη συμπλήρωση των έργων.
- (v) Τύπος κτιρίων που συμπληρώθηκαν:  
Εμβαδόν κατά τύπο, συνολικό κόστος κατά τύπο κτιρίου.
- (vi) Κατοικίες που συμπληρώθηκαν:  
Αριθμός και τύπος οικιών που συμπληρώθηκαν, αριθμός και εμβαδόν δωματίων, δωμάτια κατά χρήση, οικιστικές ανέσεις, έτος συμπλήρωσης, συνολικό κόστος κατασκευής, αριθμός ορόφων, σκοπός χρησιμοποίησης της οικίας.
- (vii) Πολυκατοικίες που συμπληρώθηκαν:  
Αριθμός και τύπος κτιρίων, αριθμός και εμβαδόν διαμερισμάτων, διαμερίσματα κατά αριθμό υπνοδωματίων, ανέσεις, έτος συμπλήρωσης, συνολικό κόστος κατασκευής του κτιρίου, αριθμός ορόφων.

### 2.33 Δείγμα

Το πλαίσιο για τη λήψη του δείγματος για την έρευνα του 2003 ήταν ο κατάλογος όλων των αδειών οικοδομής που εκδόθηκαν το 2003 από τα δημαρχεία και τις επαρχιακές διοικήσεις του Υπουργείου Εσωτερικών και όλες οι άδειες που εκδόθηκαν σε προηγούμενα χρόνια, στις οποίες η οικοδομική εργασία δεν άρχισε ή δεν τέλειωσε μέχρι το Δεκέμβριο του 2002. Αυτός ο τρόπος της παρακολούθησης θεωρείται ουσιώδης δεδομένου ότι υπάρχει ένα μεγάλο χρονικό διάστημα από την ημερομηνία έκδοσης της άδειας μέχρι τη συμπλήρωση του έργου. Γι' αυτό όλες οι άδειες που έχουν επιλεγεί στο δείγμα της έρευνας οποιουδήποτε χρόνου «παρακολουθούνται» ετησίως και «αφαιρούνται» από το δείγμα του παρόντος έτους μόνο όταν η κατασκευαστική εργασία έχει τελειώσει.

- (ii) Demolitions:  
Year of demolition, number of buildings and dwellings demolished.
- (iii) Stages of construction:  
Number of permits realized (starts of construction work), period needed for the realization of a permit, number of projects completed, duration of the construction process, stages of construction.
- (iv) Expenditure in construction:  
Work put in place by year, estimates for the additional amount needed for the completion of the projects.
- (v) Type of buildings completed:  
Floor area by type, total cost by type of building.
- (vi) Housing units completed:  
Number and type of houses completed, number and area of rooms, rooms by purpose of use, housing amenities, year of completion, total construction cost, number of storeys, intended use of the house.
- (vii) Apartment buildings completed:  
Number and type of buildings, number and area of apartments, apartments by number of bedrooms, amenities, year of completion, total construction cost of the building, number of storeys.

### 2.33 Sample Used

The frame for sample selection for the 2003 Survey was a list of all building permits authorised in 2003 by the municipalities and the district administration offices of the Ministry of Interior and all permits authorised in previous years, for which either construction work had not started or had not been completed by December 2002. This type of “follow-up enquiry” is considered essential, since a time lag exists from the date of issue of a permit until the final completion of the project. Therefore all permits that have been selected in the sample in any year’s survey are “followed up” annually and are being “dropped out” from the current year’s sample only when the construction work is completed.

Η μέθοδος δειγματοληγίας που χρησιμοποιήθηκε αποτελείται από ένα συνδυασμό στρωματοποιημένης επιλογής 2 επιπέδων. Κατ' αρχήν, οι άδειες οικοδομής ομαδοποιήθηκαν κατά μέγεθος και τύπο έργου για κάθε διοικητική επαρχία.

Τα έργα των οποίων ο όγκος ήταν  $2.850 \text{ m}^3$  και άνω ταξινομήθηκαν ως μεγάλα έργα και καλύφθηκαν 100%.

Τα έργα των οποίων ο όγκος ήταν μεταξύ 1 και  $2.849 \text{ m}^3$ , θεωρήθηκαν μικρά έργα και ταξινομήθηκαν ως ακολούθως:

- (i) Οικιστικά
- (ii) Εμπορικά
- (iii) Οικιστικά/Εμπορικά
- (iv) Οικιστικά/Υπηρεσίες
- (v) Οικιστικά/Βιομηχανικά
- (vi) Οικιστικά/Γεωργικά
- (vii) Ξενοδοχεία
- (viii) Τουριστικά Διαμερίσματα
- (ix) Εξοχικά Διαμερίσματα
- (x) Υπηρεσίες
- (xi) Βιομηχανικά
- (xii) Γεωργικά

Το πρώτο στάδιο αποτελεί η επιλογή δείγματος με προκαθορισμένο αριθμό άδειών ανάλογο προς το συνολικό αριθμό άδειών κάθε ομάδας. Εν όψει της σχέσης μεταξύ του μεγέθους του όγκου και των εξόδων κατασκευής, πριν την τελική επιλογή, κάθε μια από τις πιο πάνω ομάδες επαναταξινομήθηκε σε οκτώ κατηγορίες βάσει του όγκου. Κάθε μονάδα του δείγματος επιλέγηκε με πιθανότητα ανάλογη του συνολικού όγκου των άδειών σε κάθε μια από τις πιο πάνω κατηγορίες. Το συνολικό δείγμα του 2003 για τα μεγάλα και τα μικρά έργα ήταν 23% του συνόλου, ενώ για τα μικρά έργα 14%.

### 2.34 Προβλήματα που Παρουσιάστηκαν κατά τη Συλλογή Πληροφοριών

Η συλλογή πληροφοριών γίνεται από απογραφείς της Υπηρεσίας που επισκέπτονται το άτομο που αναγράφεται στην άδεια οικοδομής. Όμως σε πολλές περιπτώσεις η διεύθυνση στην άδεια είναι ανεπαρκής ή δεν υπάρχει καθόλου και οι απογραφείς αναγκάζονται να καταφύγουν σε διοικητικά έντυπα και χάρτες δημαρχείων για να εντοπίσουν την τοποθεσία του έργου. Σε άλλες περιπτώσεις ο αιτητής δεν είναι το άτομο που σχετίζεται άμεσα με τη διαδικασία κατασκευής ή την οικονομική πλευρά της. Καταβάλλεται επιπρόσθετη προσπάθεια μέχρι να διερευνηθούν αυτές οι περιπτώσεις για να εξασφαλισθούν οι αναγκαίες

The sampling method employed consisted of a combination of stratified and two stages sampling. First, the building permits were stratified by size and type of project for each administrative district.

Projects whose declared building volume was  $2.850 \text{ m}^3$  or more were classified as big and a 100% coverage was affected.

Projects whose declared building volume was between 1 and  $2.849 \text{ m}^3$  were treated as small and were classified as follows:

- (i) Residential
- (ii) Commercial
- (iii) Residential/Commercial
- (iv) Residential/Services
- (v) Residential/Industrial
- (vi) Residential/Agricultural
- (vii) Hotels
- (viii) Hotel Apartments
- (ix) Holiday Apartments
- (x) Services
- (xi) Industrial
- (xii) Agricultural

A predetermined number of permits proportional to the total number of permits in each strata to be selected in the sample, constitutes the first stage. In view of the relevance between volume size and construction expenditure, before the final selection, each of the above strata was stratified further into eight volume sizes. Each sampling unit was drawn with probability proportional to the total volume of permits in each of the above categories. The overall sample for both big and small projects in 2003 amounted to 23% of the sample frame, whereas for the small projects alone it was 14%.

### 2.34 Problems Encountered During Data Collection

The collection of data is carried out by enumerators of the Service who visit the person given as the applicant on the permit. In many cases, however, the address on the permit is incomplete or is entirely missing and the interviewers have to resort to administrative records and municipal maps in order to locate the project's site. In other cases the applicant is not the person directly involved in the construction process or the financial aspects of it. Additional effort is needed in these cases to obtain the necessary information, ie. to locate the name and address of the person "actively" involved in following through

πληροφορίες, να εντοπισθεί δηλαδή το όνομα και η διεύθυνση του ατόμου που σχετίζεται «ενεργά» με την όλη διαδικασία της οικοδομής.

Εκτός από τα πιο πάνω προβλήματα εντοπισμού, ένα εντελώς διαφορετικής φύσεως πρόβλημα εγείρεται με την εκτίμηση της οικοδομικής εργασίας που γίνεται ετήσια, το συνολικό κόστος της ανέγερσης του κτιρίου, κλπ. Πρέπει όμως να σημειωθεί ότι λόγω ακριβώς της φύσης του οικοδομικού τομέα τέτοια προβλήματα είναι συνηθισμένα. Σε τέτοιες περιπτώσεις ο απογραφόμενος πρέπει να δώσει την καλύτερή του εκτίμηση. Κάποτε, ο ίδιος ο απογραφέας καλείται να υπολογίσει την αξία της εργασίας που έγινε, καθώς και το χρόνο αναφοράς. Τέλος, παρατηρήθηκε ότι σε μερικές περιπτώσεις το προϋπολογιζόμενο κόστος ανέγερσης του έργου όπως καταχωρήθηκε στην άδεια οικοδομής ήταν κατά πολύ χαμηλότερο σε σύγκριση με την πραγματική αξία της συμπλήρωσης του έργου.

#### **2.4 Δείκτες Παραγωγής Τιμών και Εργατικών**

Ο δείκτης Παραγωγής μετρά τις τριμηνιαίες μεταβολές στην αξία παραγωγής σε σταθερές τιμές. Βασίζεται σε δείγμα επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται στον τομέα των κατασκευών. Για τον υπολογισμό του δείκτη και για κάθε τρίμηνο αναφοράς συλλέγονται στοιχεία όπως η εκτελεσθείσα εργασία, ο κύκλος εργασιών ή οι ώρες εργασίας του προσωπικού παραγωγής (ανάλογα με την επιχείρηση), τα οποία αποπληθωρίζονται από το δείκτη Τιμών Παραγωγού.

Ο τριμηνιαίος δείκτης Τιμών Παραγωγού μετρά τις μεταβολές στις τιμές που χρεώνονται σε πελάτες κατασκευαστικών έργων. Βασίζεται σε δείγμα επιχειρήσεων και σε κατάλογο από διάφορες κατασκευαστικές εργασίες για τις οποίες ζητούνται τιμές μονάδας. Χρησιμοποιείται και για τη διαδικασία αποπληθωρισμού στο δείκτη Παραγωγής.

#### **2.5 Ερωτηματολόγια που Χρησιμοποιήθηκαν**

Τα ερωτηματολόγια που χρησιμοποιήθηκαν για τις έρευνες παρουσιάζονται στο Παράρτημα.

the whole construction process.

Apart from the above identification problems, an entirely different in nature problem arises with the valuation of the actual work put in place annually, the total expenditure involved in the erection of the building, etc. It should be noted however, that because of the nature of the construction activity, such problems are common. In such cases the respondent has to give his best estimate or the enumerator occasionally has to estimate both the value of work put in place, as well as the time of reference. Finally, in some cases it was observed that the expected cost for the construction of the project, as recorded on the building permit, was highly underestimated in comparison with the actual expenditure incurred at the completion of the project.

#### **2.4 Production Prices and Labour Cost Indices**

The Production index measures the quarterly changes in production value at constant prices. It is based on a sample of enterprises active in the construction sector. For the calculation of the index and for every quarter the information collected is either work done, or turnover or hours worked by the production personnel (according to the enterprise) and this output measures are then deflated by the Output Prices index.

The quarterly index of Output Prices measures the movements in prices charged to clients of construction work. It is based on a sample of enterprises and list of various construction tasks for which unit prices are requested. It is used also as a deflator for the calculation of the Production index.

#### **2.5 Questionnaires Used**

The questionnaires used for the surveys are presented in the Appendix.

### III. ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗΣ

#### 3.1 Οικονομικών Δραστηριοτήτων

Οι επιχειρήσεις που καλύφθηκαν από την Έρευνα Κατασκευών ταξινομήθηκαν σύμφωνα με το κυριότερο είδος κατασκευαστικής δραστηριότητάς τους και ανάλογα με τον τύπο εργασίας που παρασχέθηκε. Το Σύστημα Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων NACE Αναθ.1.1 του 2003 χρησιμοποιήθηκε για την ταξινόμηση των πληροφοριών στην Έκθεση αυτή. Σύμφωνα με το NACE Αναθ.1.1, οι κατασκευές περιλαμβάνουν τους εργολάβους οικοδομών και τους υπεργολάβους, που ασχολούνται αποκλειστικά με τις κατασκευές. Επίσης περιλαμβάνονται και άλλες οι θυγατρικές επιχειρήσεις που εκτελούν οικοδομική εργασία για τη μητρική εταιρεία και που έχουν ανεξάρτητους ισολογισμούς.

Οι εργολάβοι οικοδομών ασχολούνται με την ανέγερση, μετατροπή, επισκευή και κατεδάφιση κτιρίων. Την κατασκευή και επιδιόρθωση: αστικών και υπεραστικών δρόμων, γεφυριών και οδαγωγών, οχετών και υπονόμων, αγωγών ύδατος, γκαζιού και ηλεκτρισμού, σιδηροδρομικών γραμμών, οδοστρωμάτων, υπογείων διελεύσεων, λιμανιών, προβλήτων, καναλιών, αεροδρομίων, χώρων στάθμευσης, φραγμάτων, αρδευτικών και αντιπλημμυρικών έργων, σταθμών υδροηλεκτρικής ενέργειας, πηγαδιών και διασωληνώσεων, αθλητικών και άλλων γηπέδων, πισίνων και κολυμβητηρίων. Επίσης με εγκαταστάσεις τηλεπικοινωνιών, όπως τηλεφωνικές και τηλεγραφικές γραμμές, θαλάσσιες κατασκευές, όπως βυθοκορίσεις και εκβαθύνσεις, αποξηράνσεις και εκχερσώσεις και άλλα είδη έργων υποδομής. Στην κατηγορία αυτή ταξινομούνται και οι επιχειρήσεις εκείνες που κατά κύριο λόγο ασχολούνται με παροχή οικοδομικών υπηρεσιών στο μεταλλευτικό τομέα όπως η δημιουργία και κατασκευή ορυχείων και λατομικών χώρων, η γεώτρηση πετρελαιοπηγών και φυσικού αερίου, σε εργοληπτική ή άλλη μορφή.

Οι υποεργολάβοι αναλαμβάνουν μόνο μέρος της όλης οικοδομικής εργασίας. Έτσι μπορεί να εργασθούν είτε σαν υποεργολάβοι στον κυρίως εργολάπτη ή και απ' ευθείας με τον ιδιοκτήτη του έργου. Ασχολούνται σε δραστηριότητες, όπως υδραυλικά και άλλες μηχανολογικές εγκαταστάσεις (κεντρικής θέρμανσης και κλιματισμού), την τοιχοποιία, τοποθέτηση κεραμιδιών, μωσαϊκών και κεραμικών δαπέδων, ξυλουργικές εργασίες, σοβατίσματα και επιχρίσματα, καλούπια και σκελετώματα, μπογιατίσματα και διακοσμήσεις, ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις,

### III. CLASSIFICATION SYSTEMS

#### 3.1 Economic Activities

Enterprises covered by the Construction Survey were classified according to their major kind of construction activity, based on the principal type of construction work put in place. The Statistical Classification of Economic Activities NACE Rev.1.1 of 2003, has been used in classifying data in this Report. According to the NACE Rev.1.1, construction includes the general and special trade contractors primarily engaged in contract construction. Also included are units of enterprises primarily engaged in construction work for the parent enterprise which can be separately reported.

General contractors may be engaged in constructing, altering, repairing and demolishing buildings; constructing, altering and repairing highways, streets and bridges; viaducts, culverts, sewers, and water, gas and electricity mains; railway, road-beds, subways, harbours and water ways; piers, airports and parking areas; dams, drainage, irrigation, flood-control and water-power projects and hydroelectric plants; pipe lines; water wells; athletic fields, golf courses, swimming pools and tennis courts; communication systems such as telephone and telegraph lines; marine construction, such as dredging and under-water rock removal; pile driving, land draining and reclamation; and other types of heavy construction. Businesses primarily engaged in performing mining services such as preparing and constructing mining sites and drilling crude oil and natural gas wells, on a contract or fee basis, are classified in this group.

Special trade contractors are engaged in only part of the work of a construction project. Special trade contractors may work on subcontract from the general contractor or directly for the owner. They may engage in such activities as plumbing, heating and air-conditioning installation; bricklaying, stone setting, tile setting, marble and stone work; carpentry; floor-laying; plastering and latching; roofing; concrete work; painting and decorating; sheet metal and electrical work; water-well drilling; structural steel erection; excavating and foundation work; wrecking and demolition

διατρήσεις, επεξεργασία σιδήρου (σιδεράδες), χωματουργικά και θεμελιώσεις, κατεδαφίσεις παντός είδους, επιδιορθώσεις και συντήρηση κτιρίων.

Η συναρμολόγηση και εγκατάσταση στα εργοτάξια προκατασκευασμένων κομματιών: σε γεφύρια, δεξαμενές, αποθηκευτικούς χώρους, σιδηροδρομικές γραμμές, καθώς και η εγκατάσταση ανελκυστήρων και κυλιόμενων κλιμάκων, υδραυλικών, κεντρικών θερμάνσεων, συστημάτων κλιματισμού, ηλεκτρικών και άλλων καλωδιώσεων κλπ. σε κτίρια και άλλες οικοδομές, θεωρούνται μέρος του οικοδομικού τομέα.

### 3.2 Οικοδομικών Έργων

Το σύστημα κωδικοποίησης που χρησιμοποιείται για την ταξινόμηση των οικοδομικών έργων βασίζεται πάνω στην Ταξινόμηση των Κατασκευών (CC) που δημοσιεύτηκε το 1996 από τη Eurostat και που πραγματοποιήθηκε με βάση την προσωρινή Κεντρική Ταξινόμηση Προϊόντων (CPC).

## IV. ΟΡΙΣΜΟΙ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ

4.1 Επιχείρηση: Είναι μια οικονομική μονάδα με νομική οντότητα-εταιρεία ή αυτο-εργοδοτούμενος - που ασχολείται με κατεσκευαστικές δραστηριότητες. Πιθανό να περιλαμβάνει περισσότερα από ένα υποστατικά που λειτουργούν σε διάφορα μέρη.

4.2 Μεγάλες επιχειρήσεις: Είναι αυτές που απασχολούν κατά μέσο όρο πέντε ή περισσότερα άτομα κατά τη διάρκεια του έτους επισκόπησης.

4.3 Μικρές επιχειρήσεις: Είναι αυτές που απασχολούν κατά μέσο όρο λιγότερα από πέντε άτομα κατά τη διάρκεια του έτους επισκόπησης.

4.4 Απασχόληση: Αναφέρεται στο μέσο όρο του αριθμού όλων των εργαζομένων στην επιχείρηση. Περιλαμβάνει τους εργαζόμενους ιδιοκτήτες, τα μέλη της οικογένειας που εργάζονται χωρίς μισθό (νοούμενου ότι εργάστηκαν το μισό τουλάχιστο του κανονικού ωραρίου), τους μαθητευόμενους και όλους τους άλλους υπαλλήλους. Η μέση απασχόληση για το χρόνο υπολογίζεται με το μέσο όρο των δώδεκα μηνών. Οι μερικώς απασχολούμενοι υπάλληλοι, δηλαδή τα άτομα που εργάζονται λιγότερες μέρες από το συνηθισμένο αριθμό εργασίμων ημερών της επιχείρησης, ή τα άτομα που δουλεύουν λιγότερες

work; and repair and maintenance work on buildings.

The assembly and installation on the site of prefabricated, integral parts into bridges, water tanks, storage and ware house facilities, railroad and elevated right-of-way, lift and escalator, plumbing, sprinkler, central heating, ventilating and air conditioning, lighting and electrical wiring, etc. systems of building and all kinds of structures, is a construction activity.

### 3.2 Construction Projects

The coding system used in classifying construction projects is based on the Classification of Types of Construction (CC) published in 1996 by Eurostat, developed on the basis of the provisional Central Product Classification (CPC).

## IV. DEFINITIONS OF TERMS USED

4.1 Enterprise: Refers to an economic unit which is a legal entity - a firm or self-employed, engaging in construction activities. It may consist of more than one construction units located at various places.

4.2 Big enterprises: Are those engaging on the average five persons or more during the survey year.

4.3 Small enterprises: Are those engaging on the average less than five persons during the survey year.

4.4 Persons engaged: It refers to the average number of all employees of the enterprise. It includes working proprietors, unpaid family workers, (provided they worked for at least half the normal hours), apprentices and all other employees. The average employment for the year is derived as a simple twelve month average. Part-time workers, that is persons working less than the usual number of days of operation of the establishment, or persons working fewer hours every day, were converted into full-time equivalents using as conversion factor the number of working days for which the establishment usually operates or the

ώρες κάθε μέρα, μετατρέπονται σε ισοδύναμα πλήρως απασχολούμενα άτομα, χρησιμοποιώντας σαν συντελεστή μετατροπής τον αριθμό των εργασίμων ημερών της επιχείρησης ή τις κανονικές ώρες εργασίας κάθε μέρας.

**4.5 Προσωπικό παραγωγής:** Στο προσωπικό παραγωγής περιλαμβάνονται όλοι οι απασχοληθέντες απευθείας στην παραγωγή ή και σε συναφείς ασχολίες της παραγωγικής διαδικασίας. Περιλαμβάνονται επίσης οι γραφείς ή το εποπτικό προσωπικό που ασχολείται με την καταγραφή ή την επίσπευση των σταδίων παραγωγής.

**4.6 Ακαθάριστη Αξία Παραγωγής:** Είναι η αξία παραγωγής από εργολαβίες ή υποεργολαβίες, υπηρεσίες που παρασχέθηκαν σε άλλους, καθαρές εισπράξεις από αγαθά που πωλήθηκαν ακριβώς στην ίδια κατάσταση όπως αγοράστηκαν, άλλες εισπράξεις και αλλαγές στην αξία της ημιτελούς εργασίας στο τέλος του έτους της έρευνας.

Η εκτίμηση της ακαθάριστης αξίας παραγωγής γίνεται σε τιμές που εξασφαλίζονται από την επιχείρηση και δεν περιλαμβάνει εκπτώσεις και προμήθειες, περιλαμβάνει όμως τους έμμεσους φόρους (τελωνειακούς δασμούς και άλλους έμμεσους φόρους, όπως άδειες κυκλοφορίας οχημάτων, επαγγελματικούς φόρους, κλπ.).

**4.7 Προστιθέμενη Αξία σε τιμές αγοράς:** Είναι η συνεισφορά στο Ακαθάριστο Εθνικό Προϊόν. Υπολογίζεται αφού αφαιρεθούν από την παραγωγή το συνολικό κόστος των υλικών, τα καύσιμα και ο ηλεκτρισμός που καταναλώθηκαν, το ποσό που πληρώθηκε σε άλλες επιχειρήσεις για εργασίες που εκτελέσθηκαν καθώς και το κόστος των διοικητικών εξόδων, (π.χ. τηλέφωνα, τηλεγραφήματα, τέλες και ταχυδρομικά, διαφημίσεις, νομικές υπηρεσίες, λογιστικά και ελεγκτικά, ασφάλειες κλπ.) και τα πληρωθέντα ενοίκια για κτίρια και μηχανήματα. Αυτό το ποσό είναι η προστιθέμενη αξία πάνω στα υλικά οικοδομής μετά τη χρησιμοποίηση τους στις κατασκευές, αποτελεί δηλαδή το ποσό από το οποίο πληρώνονται τα ημερομίσθια, οι μισθοί, οι δασμοί, οι φόροι και όλα τα συναφή, συμπεριλαμβανομένων των αποσβέσεων, των τόκων και των κερδών.

**4.8 Προστιθέμενη Αξία σε τιμές συντελεστών παραγωγής:** Υπολογίζεται αφού αφαιρεθούν από την Προστιθέμενη Αξία σε τιμές αγοράς, οι έμμεσοι φόροι (όπως οι άδειες κυκλοφορίας, δημοτικοί και επαγγελματικοί φόροι, η άδεια λειτουργίας της επιχείρησης, χαρτόσημα κλπ.).

normal hours worked by full-time employees.

**4.5 Site operatives:** The category "operatives" is defined to include all employees who are directly engaged in the construction or related activities of the establishment, including any clerical or working supervisory personnel whose function is to record or expedite any step in the construction site.

**4.6 Gross Output:** This is the value of work put in place either by direct contracts or subcontracts, services rendered to others, net receipts from the sale of goods sold in the same condition as purchased, other receipts and changes in the value of work-in-progress at the end of the inquiry period.

The valuation of gross output is at prices secured by the enterprise, excluding discounts and commissions but including indirect taxes, (excise duties and other indirect non-commodity taxes, such as motor-vehicle licences, professional taxes, etc.).

**4.7 Value Added at market prices:** This is the value added contribution to the Gross Domestic Product. It is derived by deducting from the value of gross output the aggregate costs of all materials, fuels and electricity used, the amount paid to other firms for work given out, as well as the cost of administrative services rendered by others, (e.g. telephone, telegraph, telexes and postage charges, advertising, legal services, accounting and auditing, insurance etc.) and rents paid for buildings and machinery. This amount is the value added to building materials by the process of construction; it constitutes the fund from which wages, salaries, rates, taxes, and all other similar charges have to be met including depreciation, interest and profit.

**4.8 Value Added at factor cost:** This is obtained by deducting from the Value Added at market prices, indirect taxes (that is indirect non-commodity taxes, such as motor vehicle licences, municipality, professional taxes, fees for business licences, stamp duties etc.).

4.9 Μισθοί και Ημερομίσθια: Αναφέρεται στους κανονικούς μισθούς και ημερομίσθια, στην αμοιβή από υπερωρίες, σε άλλα ωφελήματα, στην αξία των πληρωμών σε ειδος, στο τιμαριθμικό επίδομα, στην πληρωμή αδειών και στο ταμείο πλεονάζοντος προσωπικού. Όλες οι πληρωμές υπολογίζονται πριν αφαιρεθούν από αυτές ο φόρος εισοδήματος, οι κοινωνικές ασφαλίσεις και το ταμείο προνοίας. Οι συνεισφορές των εργοδοτών στα διάφορα ταμεία, οι συντάξεις και παρόμοια ωφελήματα αφαιρούνται από τους μισθούς και ημερομίσθια και παρουσιάζονται ξεχωριστά.

- Κανονικό ωρομίσθιο είναι το ωρομίσθιο για τις κανονικές ώρες εργασίας εξαιρουμένων των υπερωριών, δηλαδή 38 ώρες τη βδομάδα.
- Ο μέσος όρος εβδομαδιαίων απολαβών αναφέρεται στις συνολικές ακαθάριστες εβδομαδιαίες απολαβές (κανονικές συν υπερωρίες για τις πραγματικές ώρες εργασίας σε μια βδομάδα).

4.10 Πάγιες Κεφαλαιουχικές Επενδύσεις: Αναφέρονται στις δαπάνες για κεφαλαιουχικά αγαθά (νέα ή μεταχειρισμένα), που αγοράστηκαν ή παράχθηκαν από την επιχείρηση για δική της χρήση, αφού αφαιρεθεί η αξία των πωλήσεων αντίστοιχου κεφαλαιουχικού εξοπλισμού. Περιλαμβάνουν επίσης το κόστος των προσθηκών και μετατροπών σε ήδη υπάρχουσες κεφαλαιουχικές επενδύσεις. Εργασία που έγινε από το προσωπικό της εταιρείας κοστολογείται με τα εργατικά, τα υλικά και όλα τα άλλα έξοδα που προστέθηκαν στην εργασία αυτή. Η αξία πάγιων κεφαλαίων αποτιμάται με το ολικό της κόστος, δηλαδή την τιμή παράδοσης συν το κόστος εγκατάστασης. Πάγια κεφάλαια που αποκτήθηκαν με ενοικίαση δεν περιλαμβάνονται.

4.11 Αξία Υλικών, Κανσίμων, κλπ. που χρησιμοποιούνται στην Παραγωγή: Η κοστολόγηση των πιο πάνω γίνεται στην τιμή παράδοσης στην επιχείρηση, δηλαδή περιλαμβάνει την τιμή εργοστασίου, τα μεταφορικά και άλλα παρόμοια έξοδα.

4.12 Εμμεσοί Φόροι: Αναφέρονται στα τέλη κυκλοφορίας οχημάτων, στους επαγγελματικούς και δημοτικούς φόρους, στην άδεια λειτουργίας της επιχείρησης, στα χαρτόσημα και σε όλους τους άλλους έμμεσους φόρους που δεν αφορούν προϊόντα.

4.13 Αποθέματα: Αναφέρονται στην αξία όλων των αποθεμάτων αγαθών που ανήκουν στην επιχείρηση, όπως αποθέματα πρώτων υλών,

4.9 Wages and Salaries: This refers to direct wages and salaries, overtime earnings, bonuses, value of receipts in kind, cost of living allowance, payment for leave days and redundancy compensation. All payments are calculated prior to any deduction of income tax, social insurance and provident fund. Employers' contributions to various funds, pensions, and similar benefits are excluded from wages and salaries and are shown separately.

- Normal hourly wage-rate is the hourly rate of pay for normal hours of work excluding overtime i.e. 38 hours per week.
- Average weekly earnings refers to the total gross weekly earning (normal plus overtime for actual hours worked in a week).

4.10 Gross Fixed Capital Formation: Refers to all expenditure on fixed assets (new or used), purchased or produced by the enterprise for its own use, less sales of fixed assets. It also includes the cost of any major additions and alterations to existing fixed assets. Work done by the enterprise's own personnel was valued at the cost of labour, materials and any other costs allocated to this work. Fixed assets acquired from others were valued at the full cost incurred i.e. at the delivery price plus installation costs. Fixed assets acquired on a rental basis were excluded.

4.11 Value of Materials, Fuels, etc. used in Production: The valuation of these was at the delivery price at the enterprise, i.e. including the ex-factory price, transport cost, and other similar charges.

4.12 Indirect Taxes: They refer to motor vehicle licences, professional and municipality taxes, fees for business licenses, stamp duties and all other indirect non-commodity taxes.

4.13 Stocks: They refer to the value of all inventories owned by the enterprise, namely stocks of raw materials, fuels and other auxiliary materials

καυσίμων και άλλων βιοθητικών υλικών καθώς και εμπορευμάτων που αγοράστηκαν για μεταπώληση. Η κοστολόγηση όλων των αποθεμάτων γίνεται σε τιμές αγοράς.

4.14 *Tόκοι*: Αναφέρονται στα ποσά που πληρώθηκαν ως τόκος για δάνεια που σύναψε η επιχείρηση.

4.15 *Αποσβέσεις*: Αναφέρονται στην υπολογισμένη αξία της φθοράς του κεφαλαιουχικού εξοπλισμού, (μηχανημάτων, μεταφορικών μέσων, κτιρίων κλπ.). Είναι βασισμένη πάνω στην έννοια της λογιστικής απόσβεσης και όχι της οικονομικής.

4.16 *Αστική/Αγροτική*: Για σκοπούς της Έρευνας Αδειών Οικοδομής κάθε επαρχία χωρίζεται σε αστική και αγροτική περιοχή. Σε κάθε περίπτωση η αστική περιοχή προσδιορίζεται από τα δημοτικά όρια των κυριοτέρων πόλεων και προαστίων με τις γειτονικές τους περιοχές ενώ όλες οι άλλες περιοχές ταξινομούνται σαν αγροτικές.

Οι αστικές περιοχές κατά επαρχία είναι οι ακόλουθες:

Λευκωσία: Δημοτικά όρια Λευκωσίας, Στρόβιολος, Αγλαντζιά, Άγιος Δομέτιος, Έγκωμη, Κάτω και Πάνω Λακατάμεια, Λατσιά και Γέρι.

Αμμόχωστος: Δεν περιλαμβάνει αστικές περιοχές.

Λάρνακα: Δημοτικά όρια Λάρνακας, Αραδίππου και Λιβάδια, Δρομολαξιά, Μενεού, παραλιακή ζώνη Ορόκληνης και Πύλας.

Λεμεσός: Δημοτικά όρια Λεμεσού, Άγιος Αθανάσιος, Μέσα Γειτονιά, Κάτω Πολεμίδια και Γερμασόγεια, Αμαθούντα, Πάνω Πολεμίδια, Ύψωνας.

Πάφος: Δημοτικά όρια Πάφου και Γεροσκήπου, Χλώρακας, Λέμπα, Έμπα, Τρεμιθούσα, Μεσόγη, Μέσα Χωριό, Αναβαργός, Κονιά, Αγία Μαρινούδα, Κολώνη, Αχέλεια, Τάλα, Κισσόνεργα, Κόλπος Κοραλλίων.

Η ταξινόμηση αυτή καθιερώθηκε από το 1985. Στην προηγούμενη ταξινόμηση οι αστικές περιοχές αποτελούνταν από τα δημοτικά όρια των πόλεων, τα προάστια και τις ευρύτερες αστικές

and goods purchased for re-sale. The valuation of all stocks was at their book values.

4.14 *Interest*: Refers to the amount paid as interest for capital borrowed in connection with the enterprise.

4.15 *Depreciation*: Refers to the estimated value of depreciation for capital goods, (machinery, transport equipment, buildings etc.). It is based on an accounting depreciation concept and not on an economic one.

4.16 *Urban/Rural*: For the purpose of the Building Permits Survey each district is divided into urban and rural. In each case, the urban area is determined by the municipal boundaries of the main towns and adjacent suburbs, all other areas are classified as rural.

The coverage of urban areas by district is as follows:

Lefkosa: Municipal boundaries of Lefkosia Town, Strovolos, Aglantzia, Agios Dometios, Egkomi, Kato and Pano Lakatameia, Latsia and Geri.

Ammochostos: Does not include any urban area.

Larnaka: Municipal boundaries of Larnaka Town, Aradippou and Livadia, Dromolaxia, Meneou, Oroklini and Pyla coastal zone.

Lemesos: Municipal boundaries of Lemesos Town, Agios Athanasios, Mesa Geitonia, Kato Polemidia and Germasogeia, Amathounta, Pano Polemidia, Ypsonas.

Pafos: Municipal boundaries of Pafos and Geroskipou, Chlorakas, Lempa, Empa, Tremithousa, Mesogi, Mesa Chorio, Anavargos, Konia, Agia Marinouda, Koloni, Acheleia, Tala, Kissonerga, Coral Bay.

This classification was introduced as from 1985. In the previous classification the urban areas comprised the Municipality boundaries of towns, the suburban and greater urban areas. Thus the

περιοχές. Τότε οι αστικές περιοχές των επαρχιών κάλυπταν τα ακόλουθα:

Επαρχία Λευκωσίας:

- Δημοτικά όρια πόλης
- Προάστια (Άγιος Δομέτιος, Έγκωμη, Στρόβολος, Αγλαντζιά).

Επαρχία Λάρνακας:

- Δημοτικά όρια πόλης μόνο.

Επαρχία Λεμεσού:

- Δημοτικά όρια πόλης
- Προάστια (Μέσα Γειτονιά, Άγιος Αθανάσιος, Γερμασόγεια).

Επαρχία Πάφου:

- Δημοτικά όρια πόλης μόνο.

4.17 Δημόσιος Τομέας: Είναι η κεντρική κυβέρνηση (κυβερνητικά τμήματα, γραφεία κλπ.), η τοπική αυτοδιοίκηση (δημαρχεία, κοινοτικά συμβούλια και άλλες τοπικές αρχές), οι ημικρατικοί οργανισμοί (Αρχή Τηλεπικοινωνιών Κύπρου, Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου, Ραδιοφωνικό Ίδρυμα Κύπρου, Κυπριακός Οργανισμός Αθλητισμού, Κυπριακός Οργανισμός Τουρισμού, Αρχή Λιμένων, κλπ.)

4.18 Άδειες Οικοδομής που Εκδόθηκαν: Είναι οι άδειες που εκδόθηκαν από τα Δημαρχεία και τις Επαρχιακές Διοικήσεις του Υπουργείου Εσωτερικών.

4.19 Άκυρες Άδειες: Είναι οι άδειες που ακυρώθηκαν.

4.20 Καλυπτικές Άδειες: Είναι οι άδειες που εκδίδονται για να καλύψουν οικοδομική εργασία που έγινε προηγουμένως.

4.21 Μεγάλα και Μικρά Έργα: Μεγάλα έργα είναι αυτά που έχουν όγκο πάνω από 2.850 κυβικά μέτρα. Μικρά έργα είναι αυτά που έχουν όγκο λιγότερο από 2.850 κυβικά μέτρα.

4.22 Κτίριο: Κτίριο είναι οποιοδήποτε ανεξάρτητο κατασκευασμα που περιλαμβάνει ένα ή περισσότερα δωμάτια ή άλλους χώρους, καλυμμένο από οροφή, περιβαλλόμενο από εξωτερικούς ή διαχωριστικούς τοίχους που επεκτείνονται από τα θεμέλια στην οροφή, το οποίο προορίζεται για οικιστικούς, γεωργικούς, βιομηχανικούς, εμπορικούς, πολιτιστικούς, κλπ. σκοπούς.

urban areas of the districts covered the following:

Lefkosa District:

- Municipality town area
- Suburban area (Agios Dometios, Egkomi, Strovolos, Aglantzia).

Larnaka District:

- Municipality town area only.

Lemesos District:

- Municipality town area
- Suburban area (Mesa Geitonia, Agios Athanasios, Germasogeia).

Pafos District:

- Municipality town area only.

4.17 Public Sector: Is taken to be the central government (government departments, offices etc.), local government (municipalities, community boards and other local authorities), semi-government organisations (Cyprus Telecommunications Authority, Electricity Authority of Cyprus, Cyprus Broadcasting Corporation, Cyprus Athletic Organisation, Cyprus Tourism Organisation, Ports Authority, etc.)

4.18 Building Permits Authorised: Are the permits issued by the Municipalities and District Administration Offices of the Ministry of Interior.

4.19 Invalid Permits: Are the permits which are cancelled.

4.20 Covering Permits: Are the permits which are issued in order to cover construction work undertaken earlier.

4.21 Big and Small Projects: Big projects are those with a volume of 2.850 cubic metres and over. Small projects are those with a volume of less than 2.850 cubic metres.

4.22 Building: A building is any independent structure comprising one or more rooms or other spaces, covered by a roof, enclosed with external walls or dividing walls, which extend from the foundations to the roof, and intended for residential, agricultural, industrial, commercial, cultural, etc. purposes.

4.23 Οικιστικά και Μη οικιστικά Κτίρια: Ένα κτίριο θεωρείται οικιστικό όταν το μεγαλύτερο μέρος του (π.χ. περισσότερο από το μισό συνολικό εμβαδόν του) χρησιμοποιείται για οικιστικούς σκοπούς. Όλα τα υπόλοιπα κτίρια θεωρούνται μη οικιστικά.

4.24 Ισόγεια Οικιστικά Κτίρια: Η κατηγορία αυτή περιλαμβάνει όλους τους τύπους οικιών, (μονοκατοικίες, διπλοκατοικίες, υπερυψωμένες οικίες, σύμπλεγμα οικιών, κλπ.) που η κάθε μια έχει τη δική της είσοδο απ' ευθείας από το ισόγειο.

4.25 Άλλα Οικιστικά Κτίρια: Η κατηγορία αυτή περιλαμβάνει όλα τα οικιστικά κτίρια εκτός από τα ισόγεια όπως αυτά ορίστηκαν πιο πάνω. Τα οικιστικά κτίρια (πολυκατοικίες) υποδιαιρούνται ανάλογα με τον αριθμό ορόφων του κτιρίου. Για το σκοπό αυτό, όλα τα πατώματα πάνω από το έδαφος (συμπεριλαμβανομένου του ισογείου) μετρούνται σαν όροφοι. Πατώματα κάτω από το έδαφος και οι σοφίτες αγνοούνται.

4.26 Μονοκατοικία: Είναι μια κατασκευή που περιλαμβάνει μόνο μια οικιστική μονάδα, κτισμένη σε ξεχωριστό οικόπεδο με απ' ευθείας πρόσβαση στο δρόμο.

4.27 Διαμερίσματα: Είναι μια κατασκευή κτισμένη σε ένα οικόπεδο και αποτελείται από τρεις ή περισσότερες οικιστικές μονάδες με απ' ευθείας πρόσβαση στο δρόμο μέσω ενός κοινόχρηστου χώρου στο κτίριο.

4.28 Βοηθητική οικία: Είναι μια οικιστική μονάδα που βρίσκεται στο ίδιο οικόπεδο με άλλη κύρια οικία, με απ' ευθείας πρόσβαση στο δρόμο ή δια μέσου της αυλής. Συνήθως κτίζεται στο πίσω μέρος της αυλής.

4.29 Κατοικία: Κατοικία είναι ένα δωμάτιο ή σύνολο δωματίων με τα συμπληρωματικά τους σε ένα μόνιμο κτίριο ή κατασκευαστικά ξεχωριστό μέρος αυτού που με τον τρόπο που κτίστηκε, ξανακτίστηκε, μετατράπηκε, κλπ. προορίζεται για κατοίκηση. Πρέπει να έχει ξεχωριστή πρόσβαση στο δρόμο, (απ' ευθείας ή μέσω κήπου ή χωραφιού), ή σε κοινόχρηστο χώρο στο κτίριο, (κλιμακοστάσιο, διάδρομος, εξώστης, κλπ.). Ξεχωριστά δωμάτια για κατοίκηση που είναι κτισμένα, ξανακτισμένα, διαφοροποιημένα, κλπ. με σκοπό να χρησιμοποιηθούν σαν μέρος της κατοικίας πρέπει να θεωρούνται μέρος της κατοικίας. Έτσι μια κατοικία μπορεί να αποτελείται από ξεχωριστά κτίρια μέσα στον ίδιο χώρο, δεδομένου ότι προορίζονται καθαρά για

4.23 Residential and Non-residential Buildings: A building should be regarded as residential when the major part of the building (i.e. more than half of its gross floor area) is used for dwelling purposes. Other buildings should be regarded as non-residential.

4.24 Ground-oriented Residential Buildings: This category includes all types of houses, (detached, semi-detached, terraced houses, houses built in a row, etc.), each dwelling of which has its own entrance directly from the ground surface.

4.25 Other Residential Buildings: This category includes all residential buildings other than ground-oriented residential buildings as defined above. Residential buildings are sub-divided according to the number of storeys of the building. For this purpose, all floors above ground level (including the ground floor) are counted as storeys. Floors below ground and attics should be disregarded.

4.26 Single House: Is a structure containing only one housing unit, built on a separate plot of land with direct access to the street.

4.27 Apartment Blocks: Is a structure built on a single plot of land comprising of three or more housing units with direct access to the street via a common place in the building.

4.28 Backyard House: Is a housing unit found on the same plot of land with another principal house, with direct access to the street or through the yard. Usually it is built at the far end of the yard.

4.29 Dwelling: A dwelling is a room or suite of rooms and its accessories in a permanent building or structurally separated part thereof which by the way it has been built, rebuilt, converted, etc., is intended for private habitation. It should have a separate access to a street, (direct or via a garden or grounds), or to a common space within the building, (staircase, passage, gallery, etc.). Detached rooms for habitation which are clearly build, rebuilt, converted, etc., to be used as a part of the dwelling should be counted as part of the dwelling. A dwelling may thus be constituted of separate buildings within the same enclosure, provided they are clearly intended for habitation by the same private household, e.g. a room or rooms above a detached garage,

κατοίκηση από το ίδιο το νοικοκυριό, δηλαδή ένα δωμάτιο ή δωμάτια πάνω από ένα ξεχωριστό γκαράζ, που κατοικούνται από υπηρέτες ή άλλα μέλη του νοικοκυριού.

**4.30 Οικιστικό Απόθεμα:** Το οικιστικό απόθεμα περιλαμβάνει μόνο συνηθισμένες (μόνιμες) κατοικίες κατειλημμένες και μη. Ο όρος "κατοικία" χρησιμοποιείται γενικά αντί του όρου "συνήθης κατοικία". Το οικιστικό απόθεμα δεν περιλαμβάνει αγροικίες (προσωρινές) και αυτοσχέδιες οικιστικές μονάδες (δηλαδή καλύβες, καμπίνες, παράγκες), κινητές στεγαστικές μονάδες (δηλαδή τροχοσκηνές, τροχόσπιτα, αντίσκηνα, βαγόνια, βάρκες) και μονάδες που δεν προορίζονται για ανθρώπινη στέγαση (δηλαδή σταύλοι, σιταποθήκες, μύλοι, γκαράζ, αποθήκες).

**4.31 Αύξηση των Οικιστικού Αποθέματος:** Αποτελείται από τις αυξήσεις στον αριθμό κατοικιών λόγω νέων κατασκευών και αυξήσεις που οφείλονται σε άλλους τύπους οικοδομικών δραστηριοτήτων, (αναπαλαίωση, επέκταση, μετατροπή). Θεωρητικά οι αυξήσεις στον αριθμό κατοικιών χωρίς κατασκευαστική δραστηριότητα, (μετατροπή μιας κατοικίας σε δύο ή περισσότερες, ή χώρου που χρησιμοποιόταν για μη-οικιστικούς σκοπούς σε μια ή περισσότερες οικιστικές μονάδες χωρίς κατασκευαστική δραστηριότητα) πρέπει επίσης να περιλαμβάνονται, αλλά τέτοιες αυξήσεις είναι μικρής ποσοτικής σημασίας.

**4.32 Μείωση των Οικιστικού Αποθέματος:** Επέρχεται στις πιο κάτω περιπτώσεις: α) κατοικίες που παραμένουν μονίμως κενές (δηλαδή λόγω του ότι θεωρούνται ακατάλληλες για στέγαση ή γιατί υπάρχει μαρτυρία ότι δε θα ξανακατοικηθούν μόνιμα), ανεξάρτητα αν κατεδαφίστηκαν ή όχι. Σ' αυτή την κατηγορία περιλαμβάνονται επίσης κατοικίες οι οποίες, μετά που θεωρήθηκαν ακατάλληλες για στέγαση αναστηλώθηκαν και αποκαταστάθηκαν αποτελεσματικά (όπως αναφέρεται πιο πάνω, η αναστήλωση μιας κατοικίας θα πρέπει να καταγράφεται σαν αύξηση του οικιστικού αποθέματος). β) κατοικίες κατάλληλες για στέγαση που όμως κατεδαφίζονται, π.χ. για να δημιουργηθεί χώρος για ανέγερση νέων ή επέκταση εργοστασίων, για δημιουργία νέων δρόμων ή για διαπλάτυνση υφισταμένων δρόμων. γ) κατοικίες που καταστρέφονται από πυρκαϊά, πλημμύρες, κατολισθήσεις ή άλλες θεομηνίες. δ) μείωση επέρχεται επίσης σαν αποτέλεσμα της μετατροπής δύο ή περισσοτέρων κατοικιών σε μία καθώς και μιας ή περισσοτέρων κατοικιών σε μη-οικιστικό χώρο (με ή χωρίς κατασκευαστική δραστηριότητα).

occupied by servants or other members of the household.

**4.30 Dwelling Stock:** The dwelling stock includes only conventional (permanent) dwellings, whether occupied or not. The simple term "dwelling" is generally used instead of "conventional dwelling". The dwelling stock does not include rustic (semi-permanent) and improvised housing units (e.g. huts, cabins, shanties), mobile housing units (e.g. trailers, caravans, tents, wagons, boats) and housing units not intended for human habitation (e.g. stables, barns, mills, garages, warehouses).

**4.31 Increases in the Dwelling Stock:** Consist of increases in the number of dwellings due to new construction and increases due to other types of building activity, (restoration, extension, conversion). In principle, increases in the number of dwellings without building activity, (conversion of one dwelling into two or more dwellings, or of space used for non-residential purposes into one or more dwellings without building activity) are also taken into account, but increases due to these factors are likely to be of little quantitative importance.

**4.32 Decreases in the Dwelling Stock:** Consist of the following components: a) dwellings becoming definitely empty (e.g. either because they are declared unfit for habitation or because it is evident that they will not again be occupied permanently), whether demolished or not; in this category are also included dwellings which, after having become unsuitable for habitation, are subsequently restored and effectively reinstated (as indicated above, the restoration of the dwelling should be recorded as an increase in the dwelling stock); b) dwellings fit for habitation but demolished, e.g. to make way for the construction of new houses or extension of factories, the construction of new roads or the widening of existing roads; c) dwellings destroyed by fire, floods, subsidence or other disasters; d) decreases in the number of dwellings resulting in the conversion of two or more dwellings into one dwelling or of one or more dwellings into non-residential accommodation (with or without building activity).

4.33 Δωμάτιο: Είναι ο χώρος σε μια οικιστική μονάδα που περιβάλλεται από το πάτωμα μέχρι την οροφή ή τη στέγη με τοίχους ή και με διαχωριστικό ύψους τουλάχιστο 2 μέτρων, που να έχει αρκετό εμβαδόν για να χωρεί ένα κρεβάτι για ενήλικα (τουλάχιστο 4 τετραγωνικά μέτρα). Έτσι τα συνήθη υπνοδωμάτια, τραπεζαρίες, καθιστικά, κουζίνες και άλλοι ξεχωριστοί χώροι που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται για κατοικηση περιλαμβάνονται βάσει του ορισμού στον αριθμό των δωματίων. Μια κουζινίτσα, δηλ. κουζίνα με λιγότερα από 4 τετραγωνικά μέτρα, διάδρομοι, βεράντες, προθάλαμοι δε θεωρούνται δωμάτια. Τα μπάνια και τα αποχωρητήρια, ακόμα και αν είναι πάνω από 4 τετραγωνικά μέτρα δε θεωρούνται δωμάτια.

4.34 Εμβαδόν κατοικίας: Οι έννοιες που χρησιμοποιούνται για εμβαδόν οικιστικών χώρων είναι οι ακόλουθες:

- Συνολικό εμβαδόν είναι το εμβαδόν οικιστικού χώρου που περικλείεται από τους εξωτερικούς τοίχους μιας οικοδομής.
- Ωφέλιμο εμβαδόν είναι το εμβαδόν οικιστικού χώρου που περικλείεται από τους εξωτερικούς τοίχους, αλλά δεν περιλαμβάνει κελλάρια, μη κατοικήσιμες σοφίτες κλπ., και για τις πολυκατοικίες, τους κοινόχρηστους χώρους.
- Κατοικήσιμο εμβαδόν είναι το συνολικό εμβαδόν όλων των δωματίων που εμπίπτουν στον ορισμό "δωμάτιο" όπως αυτό προσδιορίστηκε πιο πάνω.

4.35 Εξοπλισμός: Οι ακόλουθοι τύποι οικιστικού εξοπλισμού αναφέρονται:

- Διασωληνωμένο νερό - Κατοικίες θεωρούνται εξοπλισμένες με διασωληνωμένο νερό όταν αυτό διακλαδώνεται εσωτερικά. Διασωληνωμένο νερό μπορεί να παρασχεθεί από κοινοτικό σχέδιο ή από ιδιωτική εγκατάσταση
- Εγκατάσταση μπάνιου ή ντους - Κατοικίες θεωρούνται εξοπλισμένες με μπάνιο ή ντους εάν το λιγότερο ένας από αυτούς τους τύπους εξοπλισμού είναι εγκαταστημένος μέσα στο σπίτι.
- Κεντρική θέρμανση - Κατοικίες θεωρούνται εξοπλισμένες με κεντρική θέρμανση εάν παρέχεται θέρμανση από κεντρικό σύστημα ή από εγκατάσταση που υπάρχει στο κτίριο ή μέσα στην κατοικία για σκοπούς θέρμανσης, ανεξάρτητα από την πηγή ενέργειας.

4.33 Room: Is defined as a space in a housing unit enclosed by walls reaching from the floor to the ceiling or roof or at least to a height of 2 metres above the ground, of a size large enough to hold a bed for an adult (4 square metres at least). Thus normal bedrooms, dining rooms, living rooms, habitable cellars, kitchens and other separate spaces used or intended for habitation are included by definition in the number of rooms. A kitchenette, that is a kitchen of less than 4 square metres, corridors, verandas, lobbies do not count as rooms. Bathrooms and toilets even if more than 4 square metres do not count as rooms.

4.34 Floor space of dwelling: The following concepts of floor space of a dwelling are used:

- Total floor space is the total area of dwellings measured inside the outer walls.
- Useful floor space is the floor space of dwellings measured inside the outer walls, excluding cellars, non-habitable attics etc. and in multi-dwelling houses, common spaces.
- Living floor space is the total area of rooms falling under the concept of "room" as defined above.

4.35 Equipment: The following types of equipment in a dwelling are used:

- Piped water - Dwellings are regarded as equipped with piped water if it is laid on inside the dwelling. Piped water may be provided either from a community scheme or from a private installation.
- Fixed bath or shower - Dwellings are counted as equipped with fixed bath or shower if at least one of these types of equipment is installed inside the dwelling.
- Central heating - Dwellings are considered as centrally heated if heating is provided either from a community heating centre or from an installation built in the building or in the dwelling, established for heating purposes, without regard to the source of energy.

- **Σύστημα κλιματισμού** - Κατοικίες θεωρούνται ότι έχουν σύστημα κλιματισμού εάν υπάρχει κεντρική εγκατάσταση στο κτίριο ή εάν υπάρχουν ξεχωριστές μονάδες στα κύρια δωμάτια. Αεριστήρες ή παρόδιοι κινητές συσκευές δεν περιλαμβάνονται.
- **Air Conditioning** - Dwellings are considered having air conditioning if a central installation exists in the building or separate units are installed in the main rooms. Fans or similar movable equipment are not included here.

**4.36 Υπολογισμός των υπηρεσιών στέγασης:** Οι υπηρεσίες στέγασης προέρχονται από το οικιστικό απόθεμα και το σύνολο της τιμής ενοικίασης των κατοικιών, ανεξαρτήτως αν αυτές είναι ενοικιαζόμενες ή ιδιόκτητες. Η παραγωγή υπηρεσιών στέγασης υπολογίζεται στη βάση των πραγματικών ενοικίων των κατοικιών και των τεκμαρτών ενοικίων της ιδιοκατοικησης. Η μέθοδος αυτή στηρίζεται στη στρωματοποιημένη μεθοδολογία, όπου το οικιστικό απόθεμα διαχωρίζεται σε αριθμό στρωμάτων (μέγεθος, ηλικία, τοποθεσία, τύπος, κ.τ.λ.) με την υπόθεση ότι τα τεκμαρτά ενοίκια είναι τα ίδια με εκείνα που πηγάζουν από την ετήσια έρευνα ενοικίων.

Κατά τον υπολογισμό του συνολικού ενοικίου των κατοικιών, τόσο ο αριθμός των κατοικιών όσο και τα πραγματικά ενοίκια κατά στρώμα, προέκυψαν από τα αποτελέσματα της Απογραφής Πληθυσμού του 2001. Στους πιο πάνω υπολογισμούς χρησιμοποιήθηκε η μέθοδος ποσότητα-τιμή. Η προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές αγοράς υπολογίζεται αφού αφαιρεθεί από την παραγωγή υπηρεσιών στέγασης το κόστος των επιδιορθώσεων και της συντήρησης.

## V. ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΣΕ ΣΤΑΘΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ

### 5.1 Τομέας Κατασκευών

Για τη μετατροπή της παραγωγής και της προστιθέμενης αξίας από τρέχουσες τιμές αγοράς σε σταθερές τιμές του 1995 χρησιμοποιείται η ακόλουθη μέθοδος:

- (α) Η αξία των νέων κατασκευών χωρίζεται σε τρεις βασικές κατηγορίες:
  - (i) Οικιστικά κτίρια
  - (ii) Μη οικιστικά κτίρια
  - (iii) Έργα υποδομής
- (β) Κάθε κατηγορία υποδιαιρείται σε διάφορα έξοδα κατασκευής όπως υλικά οικοδομής, εργατικά, διοικητικά και άλλα έξοδα.
- (γ) Τα έξοδα κατασκευής για κάθε κατηγορία αποπληρώνονται με τον κατάλληλο δείκτη

**4.36 Calculation of dwelling services:** The dwelling services originating from the dwelling stock is the aggregate of the rental value of all dwellings, irrespective of whether they are rented or occupied by their owners. The output for dwelling services is estimated on the basis of the actual rents of rented dwellings and on the imputed rents of owner-occupied dwellings. This is based on the stratification method where the housing stock is divided into a number of strata (size, age, location, type etc) and an inference is made about the imputed rents of owner-occupied dwellings from the actual rents obtained by the annual survey on rents.

In computing the total rental value of dwellings, data on the number of dwellings as well as the actual rents per stratum, were derived from the findings of the 2001 Population Census. A quantity-price approach was used for the above estimations. Value added at current market prices is obtained by subtracting from the output of dwelling services the cost of repairs and maintenance.

## V. METHODOLOGY FOR ESTIMATING OUTPUT AT CONSTANT PRICES

### 5.1 Construction Sector

In order to convert gross output and value added from current market prices to constant 1995 prices the following procedure is used:

- (a) The value of new construction is disaggregated into three major categories:
  - (i) Residential buildings
  - (ii) Non-residential buildings
  - (iii) Civil engineering projects
- (b) Each category is broken down into the various inputs, i.e. building materials, labour costs, other production and administrative expenses, etc.
- (c) The cost structure for each category of construction is deflated by the appropriate

πληθωρισμού. Οι δείκτες πληθωρισμού που χρησιμοποιούνται είναι:

- Ο δείκτης τιμών υλικών οικοδομής (της μορφής Λασπεύρ) υπολογίζεται μηνιαίως. Ο δείκτης περιλαμβάνει τα κυριότερα υλικά οικοδομής του τομέα. Το κάθε έδος έχει ένα σταθμικό συντελεστή που είναι ανάλογος με το μερίδιό του στις συνολικές δαπάνες υλικών.
  - Ο μηνιαίος δείκτης εργατικών στις κατασκευές που ετοιμάζεται από τη Στατιστική Υπηρεσία.
  - Άλλοι δείκτες αποπληθωρισμού, όπως για διοικητικά έξοδα και έξοδα παραγωγής, που ετοιμάζονται από την Υπηρεσία για τον αποπληθωρισμό των Εθνικών Λογαριασμών.
- (d) Παρόμοια διαδικασία ακολουθείται για τις επιδιορθώσεις και τη συντήρηση κτιρίων και άλλων έργων.
- (d) A similar procedure is used for repairs and maintenance.

## 5.2 Τομέας Στέγασης

Για να μετατραπεί η ακαθάριστη παραγωγή (τεκμαρτό ενοίκιο) και η προστιθέμενη αξία του τομέα της στέγασης από τρέχουσες τιμές σε σταθερές τιμές του 1995 ακολουθείται η πιο κάτω διαδικασία:

- (a) Η συνολική παραγωγή (τεκμαρτό ενοίκιο) σε τρέχουσες τιμές αποπληθωρίζεται με το δείκτη ενοικίων του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή.
- (β) Οι επιδιορθώσεις αποπληθωρίζονται με τους δείκτες τιμών των υλικών οικοδομής και εργατικών του τομέα των κατασκευών. Η αναλογία των υλικών και εργατικών για τις επιδιορθώσεις είναι 30% για τα υλικά και 70% για τα εργατικά.

price deflator. The deflators used are:

- The materials price index (of Laspeyres form) is computed monthly. The index includes the most important items of construction materials. Each item carries an appropriate weight which is proportional to its share to total materials expenditure.
- The monthly index of labour cost in construction compiled by the Statistical Service.
- Other deflators are also used such as indices for administrative and production expenditure, which are compiled by the Service for deflating National Accounts.

## 5.2 Housing Sector

In order to convert gross output (rental value) and the value added of the housing sector from current prices to constant 1995 prices the following procedure is used:

- (a) The total output (rental value) at current prices is deflated by the rent index of the Consumer Price Index.
- (b) The intermediate inputs (repairs) are deflated by the price index of construction materials and the labour cost index of construction. The distribution of materials and labour costs for repairs is estimated to be 30% materials and 70% labour.

## VI. ΣΥΜΒΟΛΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΕΣ

εκ. = εκατομμύριο  
 £εκ. = εκατομμύριο λίρες  
 £000's = χιλιάδες λίρες  
 000's = χιλιάδες  
 .. = μη εφαρμόσιμα  
 ... = μη διαθέσιμα ή μη ξεχωριστά αναφερόμενα  
 0 = μηδέν ή λιγότερο από το μισό της τελικής μονάδας  
 \* = προκαταρκτικά/κατά υπολογισμό  
 - = αρνητικό σημείο  
 περ. = περιλαμβανομένου  
 π.δ.κ.α = που δεν κατάσσονται αλλού  
 μ.α.π. = μη αλλαχού προσδιορισθέντων  
 μτ = μετρικοί τόνοι  
 μ<sup>2</sup> = τετραγωνικά μέτρα  
 μ<sup>3</sup> = κυβικά μέτρα

## VI. SYMBOLS AND ABBREVIATIONS

mn = million  
 £mn = million pounds  
 £000's = thousand pounds  
 000's = thousand  
 .. = not applicable  
 ... = not available or not separately reported  
 0 = nil, zero or less than half the final digit shown  
 \* = provisional, preliminary or estimated figures  
 - = negative sign  
 incl. = including  
 n.e.c. = not elsewhere classified  
 n.e.s. = not elsewhere stated or specified  
 mt = metric tons  
 m<sup>2</sup> = square metres  
 m<sup>3</sup> = cubic metres

## VII. ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ

1 Λίρα Κύπρου (K£) = 100 σεντ

## VII. CURRENCY UNIT

1 Cyprus pound (C£) = 100 cent

Ισοτιμία προς K£	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	Exchange Rate/C£
Στερλίνα	1,19	1,17	1,14	1,06	1,08	1,09	1,18	Sterling Pound
Δολλάριο ΗΠΑ	1,94	1,93	1,84	1,61	1,55	1,64	1,93	U.S. Dollar
Ευρώ	1,72	1,72	1,72	1,74	1,73	1,73	1,71	Euro

**ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ**

**SUMMARY TABLES**

**ΠΗΝΑΚΑΣ 1. ΚΥΡΙΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ, 1998-2003**  
**TABLE 1. MAIN INDICATORS OF THE CONSTRUCTION SECTOR, 1998-2003**

ΔΕΙΚΤΗΣ	1998	1999	2000	2001	2002	2003*	INDICATOR
<b>ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ</b>							
<b>ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</b>							
Ακαθάριστη αξία παραγωγής σε τρέχουσες τιμές αγοράς (€εκ.)	676,1	700,6	714,6	768,0	841,2	929,8	Gross output at current market prices (€mn)
Ετήσιος ρυθμός αύξησης (%)	3,4	3,6	2,0	7,5	9,5	10,5	Annual growth rate (%)
Ακαθάριστη αξία παραγωγής σε σταθερές τιμές 1995 (€εκ.)	608,5	613,7	618,2	639,2	677,3	720,3	Gross output at constant 1995 prices (€mn)
Ετήσιος ρυθμός αύξησης (%)	0,7	0,8	0,7	3,4	6,0	6,3	Annual growth rate (%)
<b>ΠΡΟΣΤΙΘΟΜΕΝΗ ΑΞΙΑ</b>							
Προστιθέμενη αξία σε τρέχουσες τιμές αγοράς (€εκ.)	373,9	382,0	384,5	418,0	459,5	507,6	Value added at current market prices (€mn)
Ετήσιος ρυθμός αύξησης (%)	3,5	2,2	0,7	8,7	9,9	10,5	Annual growth rate (%)
Προστιθέμενη αξία σε σταθερές τιμές 1995 (€εκ.)	328,4	325,5	317,7	329,6	347,8	372,3	Value added at constant 1995 prices (€mn)
Ετήσιος ρυθμός αύξησης (%)	-0,4	-0,9	-2,4	3,7	5,5	7,0	Annual growth rate (%)
<b>ΝΕΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΣΕ ΣΤΑΘΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ 1995 (€εκ.)</b>							
Κατοικίες	540,9	543,2	536,5	556,7	590,8	632,0	1995 PRICES (€mn)
Μη οικοτικά κτίρια	266,0	270,5	271,8	271,1	292,7	353,1	Dwellings
Έργα ναυποδημής	138,1	142,1	136,5	149,3	156,9	147,4	Non-residential buildings
136,8	130,6	128,2	136,3	141,2	131,5	Civil engineering projects	
<b>ΔΕΙΚΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ (2000=100)</b>							
Δείκτης εργατικού κόστους	91,9	95,1	100,0	104,9	110,1	116,6	Labour cost index
Δείκτης τιμών οικοδομικών υλικών	100,2	96,6	100,0	102,8	105,2	110,0	Construction materials price index
<b>ΑΛΕΙΤΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ</b>							
Αριθμός αδειών οικοδομής που εκδόθηκαν	6.558	6.429	6.096	6.499	6.856	7.548	BUILDING PERMITS
από τις οποίες υλοποιήθηκαν	5.378	5.272	4.999	5.679	6.007	6.615	Number of building permits authorized
Επιτελεσθείσα αργασία πριν την έκδοση της άδειας (%) στο σύνολο)	9,5	6,8	6,7	10,5	6,0	12,4	of which realized
Επιτελεσθείσα αργασία από άδειες του υπό αναφορά έτους (%)	46,7	44,7	40,0	41,0	40,5	45,9	Work put in place before permit is authorized (% of total)
<b>ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ</b>							
Οικοτικό απόθεμα (τέλος έτους)	275.425	281.504	288.071	292.934	299.449	305.411	Dwelling stock (end of year)
Νέες κατοικίες που συμπληρώθηκαν	6.599	6.327	5.083	6.641	6.059	8.734	New dwellings completed
από τις οποίες στον ιδιωτικό τομέα	6.207	5.900	4.804	6.549	5.886	8.419	of which in the private sector
Εμβαδόν των νέων κατοικιών (000's μ <sup>2</sup> )	1.215	1.212	961	1.237	1.183	1.506	Area of new dwellings completed (000's m <sup>2</sup> )
Μέσος αριθμός δωματίων κατά νέα κατοικία (μ <sup>2</sup> )	184	192	189	186	195	172	Average area per new dwelling (m <sup>2</sup> )
Μέσος % των νέων κατοικιών κατά νέα κατοικία	5,9	5,8	5,8	5,6	6,1	5,6	Average number of rooms per new dwelling
% των νέων κατοικιών με κεντρική θέρμανση	73,8	72,7	78,3	76,0	80,2	82,2	% of new dwellings with central heating
% των νέων κατοικιών με ηλιακό θερμοστρώφωνα	90,3	94,1	91,7	96,1	94,5	96,3	% of new dwellings with solar water heater
<b>ΕΜΒΑΔΟΝ ΜΗ ΟΙΚΙΣΤΙΚΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ (000's μ<sup>2</sup>)</b>							
442	51,5	427	477	414	466	466	AREA OF NON-RESIDENTIAL BUILDINGS (000's m <sup>2</sup> )

**ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΛΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΛΕΙΑ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ, 1985-2003**  
**TABLE 2. GROSS OUTPUT, VALUE ADDED AND INPUTS, 1985-2003**

Έτος Year	ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΣΕΣ ΤΙΜΕΣ (€ακ.)					ΣΕ ΣΤΑΘΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ 1995 (€ακ.)						
	AT CURRENT MARKET PRICES (€mn)					AT CONSTANT 1995 PRICES (€mn)						
	Ακαθάριστη Λεία Παραγωγής Gross Output		Προστιθέμενη Λεία Value Added		Ποσοστό Προστιθέμενης Λείας στο ΑΕΠ Share of Value Added to GDP %	Ακαθάριστη Λεία Παραγωγής Gross Output		Προστιθέμενη Λεία Value Added		Ποσοστό Προστιθέμενης Λείας στο ΑΕΠ Share of Value Added to GDP %		
Έτος Year	Νέας Κατασκευές New	Σύνολο Repairs	Total	Inputs		Νέας Κατασκευές New	Επισκευές Repairs	Σύνολο Total	Inputs			
Έτος Year	Construction			Construction		Construction			Construction			
1985	267,4	19,2	286,6	138,0	148,6	10,5	421,2	33,7	454,9	188,9	266,0	10,5
1986	283,6	21,9	305,5	149,0	156,5	10,1	439,1	37,7	476,8	206,7	270,1	10,2
1987	309,1	24,0	333,1	163,1	170,0	10,0	467,3	40,4	507,7	227,2	280,5	9,8
1988	337,7	31,6	369,3	180,1	189,2	9,9	480,1	47,5	527,6	235,5	292,1	9,7
1989	381,5	37,2	418,7	203,2	215,5	10,0	507,3	52,6	559,9	248,8	311,1	9,9
1990	423,0	43,1	466,1	223,4	242,7	9,9	532,0	58,1	590,1	263,0	327,1	9,9
1991	467,1	48,4	515,5	243,3	272,2	10,6	556,0	60,9	616,9	274,6	342,3	9,6
1992	514,7	54,9	569,6	262,8	306,8	10,3	581,1	65,3	646,4	287,4	359,0	9,5
1993	520,2	56,6	576,8	261,8	315,0	10,1	553,2	63,6	616,8	275,6	341,2	9,2
1994	541,7	51,0	592,7	266,1	326,6	9,4	555,8	53,3	609,1	272,1	337,0	8,7
1995	556,8	57,2	614,0	274,0	340,0	9,0	556,8	57,2	614,0	274,0	340,0	9,0
1996	584,5	63,0	647,5	290,7	356,8	9,1	560,3	59,9	620,2	281,7	338,5	8,8
1997	581,2	72,8	654,0	292,8	361,2	8,7	538,6	65,8	604,4	274,8	329,6	8,4
1998	598,6	77,5	676,1	302,2	373,9	8,3	540,9	67,6	608,5	280,1	328,4	8,0
1999	617,1	83,5	700,6	318,6	382,0	7,9	543,2	70,5	613,7	288,2	325,5	7,6
2000	616,5	98,1	714,6	330,1	384,5	7,3	536,5	81,7	618,2	300,5	317,7	7,0
2001	665,0	103,0	768,0	350,0	418,0	7,5	556,7	82,5	639,2	309,6	329,6	7,0
2002	733,7	107,5	841,2	381,7	459,5	7,2	590,8	86,5	677,3	329,5	347,8	6,6
2003*	816,1	113,7	929,8	422,2	507,6	7,5	632,0	88,3	720,3	348,0	372,3	6,9

**ΤΙΤΛΟΣ 3. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΣΕ ΝΕΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 1985-2003**  
**ΤΑΒΛΗ 3. GROSS OUTPUT OF NEW CONSTRUCTION BY CATEGORY, 1985-2003**

Έτος Year	ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΣΕΣ ΗΜΕΡΑΣ (€εκ.) AT CURRENT MARKET PRICES (€mn)				ΣΕ ΣΤΑΘΕΡΕΣ ΗΜΕΡΑΣ 1995 (€εκ.) AT CONSTANT 1995 PRICES (€mn)			
	Kατοικίες Dwellings	Μη Οικοτράπο Kτήμα Non-Residential Buildings	Έργα Υποδομής Civil Engineering Projects	Σύνολο Total	Kατοικίες Dwellings	Κτήμα Non-Residential Buildings	Έργα Υποδομής Civil Engineering Projects	Σύνολο Total
1985	145,3	66,4	55,7	267,4	229,2	104,3	87,7	421,2
1986	150,2	68,5	64,9	283,6	233,0	105,7	100,4	439,1
1987	151,3	79,4	78,4	309,1	230,0	119,9	117,4	467,3
1988	170,7	97,1	69,9	337,7	243,0	137,3	99,8	480,1
1989	190,4	112,0	79,1	381,5	253,8	148,5	105,0	507,3
1990	218,7	121,5	82,8	423,0	275,3	152,7	104,0	532,0
1991	246,4	133,7	87,0	467,1	293,6	159,4	103,0	556,0
1992	259,4	161,3	94,0	514,7	293,1	182,1	105,9	581,1
1993	268,7	122,0	129,5	520,2	283,1	132,4	137,7	553,2
1994	280,4	119,8	141,5	541,7	284,1	125,4	146,3	555,8
1995	294,4	117,9	144,5	556,8	294,4	117,9	144,5	556,8
1996	330,5	136,6	117,4	584,5	316,7	130,8	112,8	560,3
1997	312,7	137,8	130,7	581,2	289,4	127,7	121,5	538,6
1998	294,9	152,8	150,9	598,6	266,0	138,1	136,8	540,9
1999	307,7	161,4	148,0	617,1	270,5	142,1	130,6	543,2
2000	312,7	156,9	146,9	616,5	271,8	136,5	128,2	536,5
2001	324,7	178,0	162,3	665,0	271,1	149,3	136,3	556,7
2002	363,4	195,3	175,0	733,7	292,7	156,9	141,2	590,8
2003*	457,4	189,3	169,4	816,1	353,1	147,4	131,5	632,0

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΝΕΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΡΑΣΤΗΡΟΤΗΤΑ, 2002-2003**  
**TABLE 4. OUTPUT FLOW OF NEW CONSTRUCTION BY CATEGORY AND ECONOMIC ACTIVITY, 2002-2003**

(a) ΙΔΙΩΤΙΚΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΣ ΤΟΜΕΑΣ

Κώδικας Code (NACE Rev.1)	Οικονομική Λαρστηρότητα	2002				2003*				Economic Activity
		Σύνολο (£εκ.)	Κατοικίες Total (£mn)	Μη Κτίρια Residential Buildings	Έργα Υποδομής Engineering Projects	Σύνολο (£εκ.)	Κατοικίες Total (£mn)	Μη Κτίρια Residential Buildings	Έργα Υποδομής Engineering Projects	
		Σύνολο £εκ.)	Dwellings	Non Residential Buildings	Civil Engineering Projects	Σύνολο £εκ.)	Dwellings	Non Residential Buildings	Civil Engineering Projects	
A	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	27,2	0,0	2,5	24,7	26,7	0,0	4,3	22,4	Agriculture, hunting and forestry
B	Άλεια	0,6	0,0	0,0	0,6	1,4	0,0	0,0	1,4	Fishing
Γ	Ορυχεία και λατομεία	0,5	0,0	0,0	0,5	0,4	0,0	0,0	0,4	Mining and quarrying
Δ	Μεταπολητικές βιομηχανίες	19,3	0,0	15,9	3,4	16,2	0,0	13,5	2,7	Manufacturing
E	Ηλεκτρισμός και ιδιατροφιθεία	32,5	0,0	7,2	25,3	32,5	0,0	0,0	32,5	Electricity and water supply
ΣΤ	Κατασκευές	2,5	0,0	2,5	0,0	1,7	0,0	1,7	0,0	Construction
Z	Χονδρικό και λαυνικό εμπόριο	35,3	0,0	35,3	0,0	35,8	0,0	35,8	0,0	Wholesale and retail trade
H	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	41,8	0,0	41,8	0,0	39,2	0,0	39,2	0,0	Hotels and restaurants
Θ	Μεταφορές, αποθήκευση και επικοινωνίες	91,9	0,0	19,8	72,1	92,9	0,0	15,4	77,5	Transport, storage and communication
I	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	9,3	0,0	9,3	0,0	8,5	0,0	8,5	0,0	Financial intermediation
K	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμετάλλευση και επιχειρηματικές δραστηριότητες	3,0	0,0	3,0	0,0	2,9	0,0	2,9	0,0	Real estate, renting and business activities
70.2	Εκμετάλλευση ιδιόκτητων ακινήτων	363,4	360,9	0,0	2,5	456,5	456,5	0,0	0,0	Letting of own property
Λ	Δημόσια διοίκηση και άμυνα	31,4	0,0	15,6	15,8	19,4	0,0	14,0	5,4	Public administration and defence
M	Εκπαίδευση	25,1	2,5	20,6	2,0	28,2	0,9	25,0	2,3	Education
N	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	16,8	0,0	14,2	2,6	23,1	0,0	19,5	3,6	Health and social work
Ξ	Άλλες κοινωνικές, κοινωνικές και προσωπικές υπηρεσίες	33,1	0,0	7,6	25,5	30,7	0,0	9,5	21,2	Other community, social and personal service activities
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>733,7</b>	<b>363,4</b>	<b>195,3</b>	<b>175,0</b>	<b>816,1</b>	<b>457,4</b>	<b>189,3</b>	<b>169,4</b>	<b>TOTAL</b>

**ΠΗΝΑΚΑΣ 4. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΝΕΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2002-2003**  
**TABLE 4. OUTPUT FLOW OF NEW CONSTRUCTION BY CATEGORY AND ECONOMIC ACTIVITY, 2002-2003**

(β) ΙΔΙΩΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ

Κώδικας Code (NACE Rev.1)	Οικονομική Δραστηριότητα	2002						2003*						Economic Activity	
		Σύνολο (£εκ.)		Κατοικίες Oικιστικά		Μη Κτήμα		Σύνολο (£εκ.)		Κατοικίες Oικιστικά		Μη Κτήμα			
		Total (£mn)	Dwellings	Residential Buildings	Non Residential Buildings	Civil Engineering Projects	Total (£mn)	Dwellings	Residential Buildings	Civil Engineering Projects	Non Residential Buildings	Residential Buildings	Civil Engineering Projects		
A	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	8,3	0,0	1,1	7,2	9,3	0,0	3,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	6,3	
B	Αλιεία	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
Γ	Ορυχεία και λατομεία	0,5	0,0	0,0	0,5	0,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,4	
Δ	Μεταποιητικές βιομηχανίες	16,7	0,0	15,9	0,8	14,3	0,0	13,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,8	
E	Ηλεκτρισμός και υδατοπρομήθεια	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
ΣΤ	Κατασκευές	2,5	0,0	2,5	0,0	1,7	0,0	1,7	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
Z	Χονδρικό και λανακικό εμπόριο	35,3	0,0	35,3	0,0	35,8	0,0	35,8	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
H	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	41,8	0,0	41,8	0,0	39,2	0,0	39,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
Θ	Μεταφορές, αποθήκευση και επικοινωνίες	27,7	0,0	14,0	13,7	24,3	0,0	10,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	14,3	
I	Ενδιάμεσο χρηματοπιστωτικό οργανισμό	9,3	0,0	9,3	0,0	8,5	0,0	8,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
K	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθιση και επιχειρηματικές δραστηριότητες	3,0	0,0	3,0	0,0	2,9	0,0	2,9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
70.2	Εκμίσθιση ιδιόκτητων ακινήτων	358,4	357,5	0,0	0,9	456,0	456,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
Λ	Δημόσια διοίκηση και άμυνα	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
M	Εκπαίδευση	2,6	0,0	2,6	0,0	1,8	0,0	1,8	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
N	Υγεία και κοινωνική μέρψιμη	1,5	0,0	1,5	0,0	1,8	0,0	1,8	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
Ξ	Άλλες κοινωνικές, κοινωνικές και προσωπικές υπηρεσίες	6,8	0,0	5,6	1,2	10,7	0,0	8,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	2,7	
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>514,4</b>	<b>357,5</b>	<b>132,6</b>	<b>24,3</b>	<b>606,7</b>	<b>456,0</b>	<b>126,2</b>	<b>24,5</b>	<b>TOTAL</b>					

**III NAKAΣ 4. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΝΕΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2002-2003**  
**TABLE 4. OUTPUT FLOW OF NEW CONSTRUCTION BY CATEGORY AND ECONOMIC ACTIVITY, 2002-2003**

(γ) ΔΗΜΟΣΙΟΣ ΤΟΜΕΑΣ

Κώδικας Code (NACE Rev.1)	Οικονομική Δραστηριότητα	2002						2003*						(c) PUBLIC SECTOR	
		Σύνολο (\$εκ.)		Κατοικίες Total £mn)		Έργα Υποδομής Kτίρια Non Residential Buildings Engineering Projects		Σύνολο (\$εκ.)		Κατοικίες Total £mn)		Έργα Υποδομής			
		Σύνολο (\$εκ.)	Κατοικίες Oικιστικά Kτίρια Non Residential Buildings	Μη Kτίρια Civil Engineering Projects	Έργα Υποδομής	Σύνολο (\$εκ.)	Κατοικίες Total £mn)	Μη Kτίρια Non Residential Buildings	Έργα Υποδομής	Σύνολο (\$εκ.)	Κατοικίες Total £mn)	Μη Kτίρια Non Residential Buildings	Έργα Υποδομής		
A	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	18,9	0,0	1,4	17,5	17,4	0,0	1,3	0,0	16,1	0,0	1,4	0,0	Agriculture, hunting and forestry	
B	Άλεια	0,6	0,0	0,0	0,6	1,4	0,0	0,0	0,0	1,4	0,0	0,0	0,0	Fishing	
Γ	Ορυχεία και λατομεία	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Mining and quarrying	
Δ	Μεταποιητικές βιομηχανίες	2,6	0,0	0,0	2,6	1,9	0,0	0,0	0,0	1,9	0,0	0,0	0,0	Manufacturing	
E	Ηλεκτρούς και υδατοπρομήθευτες	32,5	0,0	7,2	25,3	32,5	0,0	0,0	0,0	32,5	0,0	0,0	0,0	Electricity and water supply	
ΣΤ	Κατασκευές	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Construction	
Z	Χονδρικό και λατινικό εμπόριο	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Wholesale and retail trade	
H	Ξενοδοχεία και εστιατόρια	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Hotels and restaurants	
Θ	Μεταφορές, αποθήκευση και επικοινωνίες	64,2	0,0	5,8	58,4	68,6	0,0	5,4	0,0	63,2	0,0	5,4	0,0	Transport, storage and communication	
I	Ενδιάμεσοι χρηματοποιητικοί οργανισμοί	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Financial intermediation	
K	Διαχείριση ακτινητης περιουσίας, εκμετάβαση και επιχειρηματικές δραστηριότητες	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Real estate, renting and business activities	
70.2	Εκμίσθωση ιδιοκτητών ακινήτων	5,0	3,4	0,0	1,6	0,5	0,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Letting of own property	
Λ	Δημόσια διοίκηση και άμυνα	31,4	0,0	15,6	15,8	19,4	0,0	14,0	0,0	5,4	0,0	0,0	0,0	Public administration and defence	
M	Εκπαίδευση	22,5	2,5	18,0	2,0	26,4	0,9	23,2	0,0	2,3	0,0	0,0	0,0	Education	
N	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	15,3	0,0	12,7	2,6	21,3	0,0	17,7	0,0	3,6	0,0	0,0	0,0	Health and social work	
Ξ	Άλλες κοινωνικές, κοινωνικές και προσωπικές υπηρεσίες	26,3	0,0	2,0	24,3	20,0	0,0	1,5	0,0	18,5	0,0	1,5	0,0	Other community, social and personal service activities	
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>219,3</b>	<b>5,9</b>	<b>62,7</b>	<b>150,7</b>	<b>209,4</b>	<b>1,4</b>	<b>63,1</b>	<b>144,9</b>	<b>TOTAL</b>					

**ΠΛΑΚΑΣ 5. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΝΕΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΟΤΗΤΑ, 1997-2003**  
**TABLE 5. OUTPUT FLOW OF NEW CONSTRUCTION BY ECONOMIC ACTIVITY, 1997-2003**

(a) ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ (€κ)

		(a) AT CURRENT PRICES (€κ)					
		Economic Activity					
		1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003*					
Κώδικας Code (NACE Rev.1)	Οικονομική Δραστηριότητα Rev.1)	1997	1998	1999	2000	2001	2002
A	Γεωργία, θήρα και δασοκομία Αλεία	23,0	27,8	27,7	29,9	31,6	27,2
B	Οργεία και λατομεία	0,0	0,1	0,1	0,0	0,6	0,6
Γ	Μεταποιητικές βιομηχανίες	0,0	0,5	0,2	1,6	0,3	0,5
Δ	Ηλεκτρισμός και ύδωση προμηθεια	13,0	14,1	11,7	15,3	19,2	19,3
E	Κατασκευές	30,2	27,1	27,0	25,8	34,4	32,5
ΣΤ	Χονδρικό και λαμανικό εμπόριο Ξενοδοχεία και εσταύρωση	0,8	0,8	1,4	0,7	1,2	2,5
Z	Ζ	37,5	35,2	42,6	45,6	44,2	35,3
H	Μεταφορές, αποθήκευση και επικοινωνίες	25,3	24,0	31,7	33,5	42,3	41,8
Θ	Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί	62,1	97,5	98,6	83,5	78,7	91,9
I	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμισθωση και επχειρηματικές δραστηριότητες	11,4	11,4	4,9	5,5	6,8	9,3
K	Εκμισθωση ιδιόκτητων ακινήτων	1,8	1,9	1,3	1,5	1,0	3,0
70.2	Δημόσια διοίκηση και δημόσια εκπαίδευση	312,7	294,9	307,7	312,7	324,7	363,4
Λ	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	11,7	13,8	12,0	11,3	19,1	31,4
M	Άλλες κοινωνικές, κοινωνικές και προσωπικές υπηρεσίες	8,1	11,9	18,6	16,3	18,9	25,1
N	ΣΥΝΟΛΟ	34,7	28,5	22,7	22,2	30,9	33,1
Ξ	TOTAL	581,2	598,6	617,1	616,5	665,0	733,7

**ΠΗΝΑΚΑΣ 5. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΝΕΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 1997-2003**  
**TABLE 5. OUTPUT FLOW OF NEW CONSTRUCTION BY ECONOMIC ACTIVITY, 1997-2003**

(β) ΣΕ ΣΤΑΘΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ 1995 (εκα.)

		(β) AT CONSTANT 1995 PRICES (€m)							
Κώδικας Code (NACE Rev.1)	Οικονομική Δραστηρότητα	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003*	Economic Activity
A	Γεωργία, θήρα και δασοκομία	21,4	25,2	24,4	26,1	26,5	21,9	20,7	Agriculture, hunting and forestry
B	Αλιεία	0,0	0,1	0,1	0,0	0,5	0,5	1,1	Fishing
Γ	Ορυχεία και λατομεία	0,0	0,5	0,2	1,4	0,3	0,4	0,3	Mining and quarrying
Δ	Μεταποιητικές βιομηχανίες	12,0	12,7	10,3	13,3	16,1	15,5	12,6	Manufacturing
E	Ηλεκτρισμός και υδατοπρομήθεια	28,1	24,6	23,8	22,5	28,9	26,2	25,2	Electricity and water supply
ΣΤ	Κατασκευές	0,7	0,7	1,2	0,6	1,0	2,0	1,3	Construction
Z	Χονδρικό και λατινικό εμπόριο	34,8	31,8	37,5	39,7	37,1	28,4	27,9	Wholesale and retail trade
H	Ξενοδοχεία και εστατόρια	23,5	21,7	27,9	29,1	35,5	33,7	30,5	Hotels and restaurants
Θ	Μεταφορές, αποθήκευση και επικονιωνίες	57,7	88,4	87,0	72,9	66,1	74,0	72,1	Transport, storage and communication
I	Ενδιάμεσοι χρηματοποιητικοί οργανισμοί	10,6	10,3	4,3	4,8	5,7	7,5	6,6	Financial intermediation
K	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμεθύση και επιχειρηματικές δραστηρότητες	1,6	1,7	1,2	1,3	0,8	2,4	2,3	Real estate, renting and business activities
70.2	Εκμετθωση ιδιόκτητων ακινήτων	289,4	266,0	270,5	271,8	271,1	292,6	353,1	Letting of own property
Λ	Δημόσια διοίκηση και άμυνα	10,8	12,5	10,6	9,8	16,0	25,3	15,1	Public administration and defence
M	Εκπαίδευση	7,5	10,7	16,4	14,2	15,9	20,2	21,3	Education
N	Υγεία και κοινωνική μέριμνα	8,3	8,2	7,8	9,7	9,3	13,5	18,0	Health and social work
Ξ	Άλλες κοινωνικές, κοινωνικές και προσωπικές υπηρεσίες	32,2	25,8	20,0	19,3	25,9	26,7	23,9	Other community, social and personal service activities
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>538,6</b>	<b>540,9</b>	<b>543,2</b>	<b>536,5</b>	<b>556,7</b>	<b>590,8</b>	<b>632,0</b>	<b>TOTAL</b>

**ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΝΕΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΠΕΝΔΥΘ, 1978-2003**  
**TABLE 6. EXPENDITURE ON NEW CONSTRUCTION AND REPAIRS BY CATEGORY OF INVESTOR, 1978-2003**

Έτος Year	ΝΕΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ - NEW CONSTRUCTION						ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - REPAIRS					
	PRIVATE SECTOR	ΔΗΜΟΣΙΟΣ ΤΟΜΕΑΣ PUBLIC SECTOR			ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	ΙΔΙΩΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ	ΔΗΜΟΣΙΟΣ ΤΟΜΕΑΣ PUBLIC SECTOR			ΣΥΝΟΛΟ TOTAL		
		Κεντρική Κυβέρνηση	Ημικρατικό Οργανισμοί	Τοπική Αυτοδιοίκηση			Κεντρική Κυβέρνηση	Ημικρατικό Οργανισμοί	Τοπική Αυτοδιοίκηση			
Ετος	ΙΔΙΩΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ	Κεντρική Κυβέρνηση	Ημικρατικό Οργανισμοί	Τοπική Αυτοδιοίκηση	ΣΥΝΟΛΟ	ΙΔΙΩΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ	Κεντρική Κυβέρνηση	Ημικρατικό Οργανισμοί	Τοπική Αυτοδιοίκηση	ΣΥΝΟΛΟ		
1978	78.061	26.017	4.073	211	108.362	5.225	929	402	264	6.820		
1979	107.688	34.800	6.202	106	148.796	6.149	1.239	418	259	8.045		
1980	134.935	38.794	12.043	583	186.355	7.553	2.038	531	578	10.700		
1981	133.432	39.636	24.410	1.067	198.545	8.995	2.497	668	778	12.938		
1982	154.112	36.159	15.994	1.486	207.751	10.108	2.850	621	616	14.195		
1983	166.500	41.430	13.676	1.439	223.045	10.682	3.095	470	540	14.787		
1984	188.400	43.855	15.579	2.235	250.069	11.400	3.266	866	872	16.404		
1985	207.812	40.692	15.998	2.932	267.434	12.542	4.188	1.087	1.411	19.228		
1986	211.260	54.598	14.448	3.294	283.600	13.800	4.865	1.326	1.939	21.930		
1987	221.273	68.172	15.852	3.763	309.060	14.655	5.903	1.928	1.554	24.040		
1988	258.329	57.445	18.544	3.342	337.660	20.703	6.488	2.450	1.940	31.581		
1989	297.809	59.587	19.061	5.054	381.511	23.585	8.518	2.900	2.200	37.203		
1990	321.433	69.440	24.543	7.540	422.956	26.215	11.235	3.200	2.400	43.050		
1991	366.952	68.156	25.223	6.755	467.086	30.690	11.983	3.266	2.450	48.389		
1992	390.766	73.157	42.730	8.040	514.693	39.898	9.997	3.015	2.000	54.910		
1993	364.781	82.189	64.870	8.320	520.160	40.533	11.338	2.795	1.980	56.646		
1994	374.513	86.385	72.040	8.754	541.692	32.630	13.090	3.080	2.230	51.030		
1995	393.537	83.116	70.608	9.549	556.810	34.256	17.302	3.350	2.280	57.188		
1996	434.281	80.396	59.861	9.930	584.468	38.020	19.716	2.935	2.315	62.986		
1997	427.155	90.009	53.757	10.310	581.231	44.531	22.615	3.150	2.450	72.746		
1998	413.451	116.266	59.239	9.674	598.630	49.036	22.488	3.285	2.650	77.459		
1999	423.659	123.433	62.140	7.890	617.122	54.043	22.442	3.167	3.803	83.455		
2000	424.385	125.719	57.945	8.500	616.549	65.549	25.593	3.000	3.900	98.042		
2001	454.789	145.262	59.744	5.194	664.989	64.565	33.003	500	4.900	102.968		
2002	514.419	158.178	55.616	5.506	733.719	65.740	35.972	530	5.200	107.442		
2003*	606.675	153.268	50.278	5.836	816.057	66.936	40.332	594	5.824	113.686		

**ΠΗΝΑΚΑΣ 7. ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΛΟΓΩΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 1985-2003**  
**TABLE 7. REPAIRS AND MAINTENANCE IN CONSTRUCTION BY CATEGORY, 1985-2003**

Έτος Year	ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΣΕΣ ΗΜΕΡΕΣ (€εκ.) AT CURRENT MARKET PRICES (€mn)					ΣΕ ΣΤΑΘΕΡΕΣ ΗΜΕΡΕΣ 1995 (€εκ.) AT CONSTANT 1995 PRICES (€mn)				
	Kατοικίες Dwellings	Μη Οικυτυκή Krípa Non-Residential Buildings	Έργα Υποδομής Civil Engineering Projects	Σύνολο Total	Keroukíes Dwellings	Mη Οικυτυκή Krípa Non-Residential Buildings	Έργα Υποδομής Civil Engineering Projects	Σύνολο Total	Έργα Υποδομής Civil Engineering Projects	Σύνολο Total
1985	9,7	4,7	4,8	19,2	17,0	8,2	8,5	33,7		
1986	10,5	5,3	6,1	21,9	18,1	9,1	10,5	37,7		
1987	11,1	5,9	7,0	24,0	18,7	10,0	11,7	40,4		
1988	15,3	7,7	8,6	31,6	23,0	11,5	13,0	47,5		
1989	18,2	8,9	10,1	37,2	25,8	12,6	14,2	52,6		
1990	21,0	10,4	11,7	43,1	28,3	14,0	15,8	58,1		
1991	23,9	11,7	12,8	48,4	29,6	14,9	16,4	60,9		
1992	26,3	13,4	15,2	54,9	31,2	16,0	18,1	65,3		
1993	27,1	13,8	15,7	56,6	30,4	15,4	17,8	63,6		
1994	24,5	12,5	14,0	51,0	25,5	13,0	14,8	53,3		
1995	27,3	14,1	15,8	57,2	27,3	14,1	15,8	57,2		
1996	29,8	15,6	17,6	63,0	28,4	14,8	16,7	59,9		
1997	35,7	17,6	19,5	72,8	32,4	15,8	17,6	65,8		
1998	37,1	19,2	21,2	77,5	32,3	16,7	18,6	67,6		
1999	40,2	20,6	22,7	83,5	33,9	17,3	19,3	70,5		
2000	50,0	22,9	25,2	98,1	41,6	19,1	21,0	81,7		
2001	52,6	24,5	25,9	103,0	42,1	19,6	20,8	82,5		
2002	54,9	25,6	27,0	107,5	44,2	20,5	21,8	86,5		
2003*	56,6	24,1	33,0	113,7	43,8	18,8	25,7	88,3		

*ΠΗΝΑΚΑΣ 8. ΝΕΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΚΑΤΑ ΤΥΠΟ ΕΡΓΟΥ, 1993-2003  
TABLE 8. NEW CONSTRUCTION BY TYPE OF PROJECT, 1993-2003*

Τύπος Εργού		1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003*	(£'000's)	
												Type of Project		
<b>Κατοικες</b>		268.732	280.372	294.388	330.513	312.711	294.906	307.684	312.739	324.728	363.402	457.403	Dwellings	
<b>Μη Οικιστικά Κτήρια</b>		121.962	119.849	117.943	136.559	137.776	152.839	161.440	156.941	177.961	195.362	189.329	Non-Residential Buildings	
Ξενοδοχεία		47.850	37.042	34.770	31.683	25.273	24.408	31.727	33.498	42.278	41.817	39.226	Hotels	
Άλλα		74.112	82.807	83.173	104.876	112.503	128.431	129.713	123.443	135.683	153.545	150.103	Other	
<b>Έργα Υποδομής</b>		129.466	141.471	144.479	117.396	130.744	150.835	147.998	146.869	162.300	174.955	169.325	Civil Engineering Projects	
Δρόμοι και γέφυρες		44.367	50.559	47.057	38.834	45.912	67.353	65.007	62.507	64.150	62.500	68.167	Roads and bridges	
Αεροδρόμια και λιμάνια		17.555	16.455	13.457	5.741	3.386	6.394	9.257	8.688	8.633	11.403	6.131	Airports and Harbours	
Φράγματα και αρδευτικά έργα		9.509	9.196	9.049	7.610	8.805	9.099	7.748	9.648	16.938	16.884	11.909	Dams and irrigation works	
Εγγειοβελτιωτικά έργα		4.704	5.945	8.124	6.050	7.130	7.608	7.878	8.822	11.902	14.722	12.200	Land development	
Υδατοπρομήθεια		5.766	5.836	5.657	8.288	6.894	4.284	3.038	3.464	5.258	3.549	2.999	Water supply	
Γραμμές τηλεπικονομιών		15.030	19.770	10.147	13.854	14.386	20.633	16.154	12.503	13.849	15.765	8.926	Telecommunication lines	
Γραμμές ηλεκτροδότησης		13.049	14.491	15.435	20.738	22.355	22.245	23.439	19.917	25.746	27.100	29.500	Electricity lines	
Άλλα		19.486	19.219	35.553	16.281	21.876	13.269	15.477	21.320	15.824	23.032	29.493	Other	
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>		520.160	541.692	556.810	584.468	581.231	598.630	617.122	616.549	664.989	733.719	816.057	TOTAL	

**ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΣΤΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ, 1976-2003**  
**TABLE 9. EMPLOYMENT IN CONSTRUCTION, 1976-2003**

Έτος Year	Ιδιωτικός Τομέας	Κυβέρνηση	Δημαρχεία και Ημικρατικοί Οργανισμοί	Σύνολο Total
	Private Sector	Government Sector	Municipalities and Semi-Government Organisations	
1976	5.504	4.741	462	<b>10.707</b>
1977	11.919	4.188	658	<b>16.765</b>
1978	13.556	4.319	690	<b>18.565</b>
1979	15.542	4.387	716	<b>20.645</b>
1980	17.663	3.466	840	<b>21.969</b>
1981	16.707	3.385	835	<b>20.927</b>
1982	15.858	3.571	906	<b>20.335</b>
1983	15.791	3.634	934	<b>20.359</b>
1984	16.327	3.582	1.141	<b>21.050</b>
1985	16.500	3.700	1.200	<b>21.400</b>
1986	17.000	3.600	1.200	<b>21.800</b>
1987	16.932	3.732	1.392	<b>22.056</b>
1988	17.495	3.746	1.518	<b>22.759</b>
1989	17.863	3.709	1.465	<b>23.037</b>
1990	18.818	3.448	1.482	<b>23.748</b>
1991	20.139	3.483	1.461	<b>25.083</b>
1992	21.083	3.419	1.517	<b>26.019</b>
1993	20.567	3.349	1.633	<b>25.549</b>
1994	20.734	2.897	1.797	<b>25.428</b>
1995	22.790	3.079	1.880	<b>27.749</b>
1996	22.565	3.028	1.848	<b>27.441</b>
1997	21.854	3.043	1.952	<b>26.849</b>
1998	21.085	3.095	1.985	<b>26.165</b>
1999	21.216	3.116	1.842	<b>26.174</b>
2000	21.456	3.040	1.664	<b>26.160</b>
2001	21.832	3.219	1.549	<b>26.600</b>
2002	22.383	3.353	1.578	<b>27.314</b>
2003*	23.969	3.288	1.943	<b>29.200</b>

**ΙΙΙΝΑΚΑΣ 10. ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΛΟΓΘΗΚΑΝ, 1979-2003**  
**TABLE 10. BUILDING PERMITS AUTHORIZED, 1979-2003**

Έτος Year	Νέα Έργα New Projects			Προσθήκες Additions			Σύνολο Total		
	Σύνολο Total	Αστική Urban	Αγροτική Rural	Σύνολο Total	Αστική Urban	Αγροτική Rural	Σύνολο Total	Αστική Urban	Αγροτική Rural
1979	<b>6.111</b>	2.764	3.347	<b>1.572</b>	965	607	<b>7.683</b>	3.729	3.954
1980	<b>5.472</b>	2.107	3.365	<b>1.519</b>	939	580	<b>6.991</b>	3.046	3.945
1981	<b>5.707</b>	2.632	3.075	<b>1.361</b>	1.027	334	<b>7.068</b>	3.659	3.409
1982	<b>5.918</b>	2.770	3.148	<b>1.433</b>	1.063	370	<b>7.351</b>	3.833	3.518
1983	<b>5.847</b>	2.881	2.966	<b>1.540</b>	1.081	459	<b>7.387</b>	3.962	3.425
1984	<b>5.890</b>	2.585	3.305	<b>1.794</b>	1.330	464	<b>7.684</b>	3.915	3.769
1985	<b>5.400</b>	2.585	2.815	<b>1.651</b>	1.176	475	<b>7.051</b>	3.761	3.290
1986	<b>5.603</b>	3.432	2.171	<b>983</b>	593	390	<b>6.586</b>	4.025	2.561
1987	<b>5.699</b>	3.390	2.309	<b>1.028</b>	624	404	<b>6.727</b>	4.014	2.713
1988	<b>5.258</b>	2.847	2.411	<b>1.657</b>	1.111	546	<b>6.915</b>	3.958	2.957
1989	<b>5.525</b>	2.962	2.563	<b>1.806</b>	1.223	583	<b>7.331</b>	4.185	3.146
1990	<b>6.264</b>	3.453	2.811	<b>1.895</b>	1.200	695	<b>8.159</b>	4.653	3.506
1991	<b>5.894</b>	3.289	2.605	<b>2.017</b>	1.334	683	<b>7.911</b>	4.623	3.288
1992	<b>5.369</b>	2.892	2.477	<b>1.777</b>	1.170	607	<b>7.146</b>	4.062	3.084
1993	<b>5.074</b>	2.781	2.293	<b>1.850</b>	1.269	581	<b>6.924</b>	4.050	2.874
1994	<b>5.026</b>	2.716	2.310	<b>1.962</b>	1.359	603	<b>6.988</b>	4.075	2.913
1995	<b>5.187</b>	2.769	2.418	<b>2.072</b>	1.497	575	<b>7.259</b>	4.266	2.993
1996	<b>5.127</b>	2.690	2.437	<b>2.029</b>	1.438	591	<b>7.156</b>	4.128	3.028
1997	<b>4.527</b>	2.305	2.222	<b>2.087</b>	1.518	569	<b>6.614</b>	3.823	2.791
1998	<b>4.135</b>	2.088	2.047	<b>2.423</b>	1.505	918	<b>6.558</b>	3.593	2.965
1999	<b>4.060</b>	2.036	2.024	<b>2.369</b>	1.514	855	<b>6.429</b>	3.550	2.879
2000	<b>3.954</b>	1.974	1.980	<b>2.142</b>	1.287	855	<b>6.096</b>	3.261	2.835
2001	<b>4.394</b>	2.296	2.098	<b>2.105</b>	1.303	802	<b>6.499</b>	3.599	2.900
2002	<b>4.885</b>	2.525	2.360	<b>1.971</b>	1.271	700	<b>6.856</b>	3.796	3.060
2003	<b>5.537</b>	2.922	2.615	<b>2.011</b>	1.306	705	<b>7.548</b>	4.228	3.320

**ΠΙΝΑΚΑΣ II. ΑΞΙΑ ΛΔΕΙΩΝ ΟΙΚΟΛΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ, 1979-2003**  
**TABLE II. VALUE OF BUILDING PERMITS AUTHORIZED, 1979-2003**

Έτος Year	Νέα Έργα New Projects			Προσθήκες Additions			Σύνολο Total		
	Σύνολο Total	Αστική Urban	Αγροτική Rural	Σύνολο Total	Αστική Urban	Αγροτική Rural	Σύνολο Total	Αστική Urban	Αγροτική Rural
1979	115.245	81.092	34.153	8.772	8.046	726	124.017	89.138	34.879
1980	141.504	97.457	44.047	12.680	10.637	2.043	154.184	108.094	46.090
1981	147.530	90.810	56.720	13.385	11.980	1.905	161.415	102.790	58.625
1982	153.434	99.765	53.669	17.593	15.618	1.975	171.027	115.383	55.644
1983	194.343	132.960	61.383	19.334	16.494	2.840	213.677	149.454	64.223
1984	222.836	149.282	73.554	27.316	23.144	4.172	250.152	172.426	77.726
1985	271.447	220.966	50.481	3.896	2.115	1.781	275.343	223.081	52.262
1986	233.700	175.308	58.392	6.969	5.036	1.933	240.669	180.344	60.325
1987	235.547	169.931	65.616	7.215	3.891	3.324	242.762	173.822	68.940
1988	224.140	143.521	80.619	22.023	17.646	4.377	246.163	161.167	84.996
1989	293.630	184.708	108.922	32.364	24.955	7.409	325.994	209.663	116.331
1990	442.173	278.807	163.366	35.359	23.655	11.704	477.532	302.462	175.070
1991	419.105	277.220	141.885	43.518	32.930	10.588	462.623	310.150	152.473
1992	401.456	256.936	144.520	47.063	36.785	10.278	448.519	293.721	154.798
1993	395.347	261.433	133.914	54.530	42.545	11.985	449.877	303.978	145.899
1994	432.393	278.677	153.716	52.408	42.096	10.312	484.801	320.773	164.028
1995	512.401	334.200	178.201	68.550	57.661	10.889	580.951	391.861	189.090
1996	560.942	374.339	186.603	68.947	51.451	17.496	629.889	425.790	204.099
1997	512.326	349.213	163.113	72.761	52.389	20.372	585.087	401.602	183.485
1998	542.929	368.978	173.951	64.244	50.396	13.848	607.173	419.374	187.799
1999	497.534	324.611	172.923	78.329	48.561	29.768	575.863	373.172	202.691
2000	560.510	356.151	204.359	57.021	40.266	16.755	617.531	396.417	221.114
2001	716.452	468.314	248.138	62.413	48.629	13.784	778.865	516.943	261.922
2002	822.411	519.110	303.301	57.315	43.379	13.936	879.726	562.489	317.237
2003	953.697	600.452	353.245	76.780	52.291	24.489	1.030.477	652.743	377.734

**TABLE 12. VOLUME AND VALUE OF BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY DISTRICT, 1992-2003**

**ΤΗΝΑΚΑΣ 13. ΜΕΣΟ ΚΟΣΤΟΣ ΚΑΤΑ ΤΕΤΡΑΓΩΝΙΚΟ ΜΕΤΡΟ ΤΩΝ ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ ΣΤΟΝ ΙΑΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ, 1983-2003**  
**TABLE 13. AVERAGE COST PER SQUARE METRE OF DWELLINGS IN THE PRIVATE SECTOR, 1983-2003**

Έτος Year	Εμβαδόν Κατοικιών Area of Dwellings (000's m <sup>2</sup> )		Εμβαδόν Κοινόχρηστων Χώρων Area of Common Spaces (000's m <sup>2</sup> )		Συνολικό Εμβάδον Total Area (000's m <sup>2</sup> )		Κύριος Κατοικίας κατά Dwelling Cost per m <sup>2</sup> (€)		Συνολικό Κόστος κατά per m <sup>2</sup> (€)	
	Oikia House	Διαμέρισμα Apartment	Oikia House	Διαμέρισμα Apartment	Oikia House	Διαμέρισμα Apartment	Oikia House	Διαμέρισμα Apartment	Oikia House	Διαμέρισμα Apartment
1983	665,7	172,4	99,8	25,8	765,5	198,2	116,1	132,8	110,4	124,0
1984	651,0	147,0	104,9	23,6	755,9	170,6	117,9	130,1	111,9	122,1
1985	711,0	226,4	95,0	36,6	806,0	263,0	121,7	123,3	116,8	116,6
1986	687,3	217,8	87,7	35,2	775,0	253,0	133,3	125,2	127,7	118,9
1987	661,0	208,0	42,5	27,5	703,5	235,5	153,2	125,7	149,7	122,1
1988	684,7	274,0	39,1	32,3	723,8	306,3	179,5	138,5	174,8	133,2
1989	702,3	283,5	32,3	32,7	734,6	316,2	192,4	144,6	188,2	139,1
1990	964,4	195,2	56,5	28,6	1.020,9	223,8	206,5	175,4	200,0	167,0
1991	925,1	198,4	45,7	37,6	970,8	236,0	216,2	199,9	210,5	188,3
1992	928,5	181,4	51,9	35,4	980,4	216,8	232,8	212,3	226,0	199,6
1993	977,6	210,2	54,6	41,1	1.032,2	251,3	250,2	237,1	242,9	223,0
1994	1.011,7	255,3	57,1	52,1	1.068,8	307,4	288,5	256,3	279,4	240,2
1995	898,2	233,4	51,6	46,1	949,8	279,5	292,7	269,4	283,6	252,8
1996	999,0	238,0	53,1	47,1	1.052,1	285,1	309,0	285,7	300,1	267,3
1997	932,2	276,9	51,6	50,1	983,8	327,0	321,7	303,1	312,0	284,4
1998	900,3	179,6	50,1	42,5	950,4	222,1	332,4	316,0	322,3	292,5
1999	950,5	130,4	52,9	30,8	1.003,4	161,2	338,0	324,9	327,8	300,8
2000	722,5	116,8	62,6	28,7	785,1	145,5	353,4	339,0	337,8	314,4
2001	926,5	173,9	84,6	38,6	1.011,1	212,5	358,9	347,6	342,3	324,7
2002	894,9	158,4	71,0	38,8	965,9	197,2	367,9	358,9	352,8	335,6
2003	1.113,6	219,5	80,1	58,2	1.193,7	277,7	384,8	370,8	370,3	344,9

**ΗΛΑΚΑΣ 14. ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ΙΑΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ, 1989-2003**  
**TABLE 14. DWELLINGS COMPLETED IN THE PRIVATE SECTOR BY DISTRICT, 1989-2003**

ΕΠΑΡΧΙΑ	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	DISTRICT
ΛΕΥΚΩΣΙΑ	2.426	2.186	2.128	1.934	2.043	2.423	2.075	2.251	2.602	2.418	2.240	1.697	2.166	2.169	2.346	LEFKOSIA
Αστική	1.866	1.676	1.777	1.587	1.706	1.819	1.614	1.696	2.201	1.811	1.704	1.368	1.448	1.716	1.921	Urban
Αγροτική	560	510	351	347	337	604	461	555	401	607	536	329	718	453	425	Rural
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ	618	1.217	1.067	979	1.163	929	543	425	346	399	235	273	512	254	818	AMMOCHOSTOS
Αστική	618	1.217	1.067	979	1.163	929	543	425	346	399	235	273	512	254	818	Urban
Αγροτική																Rural
ΛΑΡΝΑΚΑ	1.293	1.622	1.471	1.813	1.581	1.278	1.341	1.355	847	1.125	756	662	943	856	1.538	LARNAKA
Αστική	836	1.293	1.126	1.205	1.138	827	826	884	579	665	342	383	642	577	1.128	Urban
Αγροτική	457	329	345	608	443	451	515	471	268	460	414	279	301	279	410	Rural
ΑΕΜΕΣΟΣ	1.870	1.874	1.784	1.818	1.821	2.146	1.430	2.013	1.983	1.536	1.589	1.508	1.283	1.514	1.345	LEMESOS
Αστική	1.437	1.506	1.321	1.224	1.315	1.582	1.063	1.524	1.455	910	1.216	932	783	970	830	Urban
Αγροτική	433	368	463	594	506	564	367	489	528	626	373	576	500	544	515	Rural
ΠΑΦΟΣ	1.137	936	1.111	940	1.057	1.303	1.153	954	1.049	729	1.080	664	1.645	1.093	2.372	PAFOS
Αστική	643	645	836	820	858	974	773	750	741	414	678	395	940	629	1.420	Urban
Αγροτική	494	291	275	120	199	329	380	204	308	315	402	269	705	464	952	Rural
ΣΥΝΟΛΟ	7.344	7.835	7.561	7.484	7.665	8.079	6.542	6.998	6.827	6.207	5.900	4.804	6.549	5.886	8.419	TOTAL
Αστική	4.782	5.120	5.060	4.836	5.017	5.202	4.276	4.854	4.976	3.800	3.940	3.078	3.813	3.892	5.299	Urban
Αγροτική	2.562	2.715	2.501	2.648	2.877	2.266	2.144	1.851	2.407	1.960	1.726	2.736	1.994	3.120	Rural	

**ΗΗΝΑΚΑΣ 15. ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΤΥΠΟ, 1989-2003**  
**TABLE 15. DWELLINGS COMPLETED IN THE PRIVATE SECTOR BY DISTRICT AND TYPE, 1989-2003**

ΕΠΑΡΧΙΑ	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	DISTRICT
<b>ΛΕΥΚΩΣΙΑ</b>	<b>2.426</b>	<b>2.186</b>	<b>2.128</b>	<b>1.934</b>	<b>2.043</b>	<b>2.423</b>	<b>2.075</b>	<b>2.251</b>	<b>2.602</b>	<b>2.418</b>	<b>2.240</b>	<b>1.697</b>	<b>2.166</b>	<b>2.169</b>	<b>2.346</b>	<b>ΛΕΦΚΟΣΙΑ</b>
Οικίες	1.443	1.551	1.720	1.557	1.577	1.810	1.448	1.682	1.515	1.535	1.615	1.134	1.386	1.280	1.505	Houses
Διαμερίσματα	983	635	408	377	466	613	627	569	1.087	883	625	563	780	889	841	Apartments
<b>ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ</b>	<b>618</b>	<b>1.217</b>	<b>1.067</b>	<b>979</b>	<b>1.163</b>	<b>929</b>	<b>543</b>	<b>425</b>	<b>346</b>	<b>399</b>	<b>235</b>	<b>273</b>	<b>512</b>	<b>254</b>	<b>818</b>	<b>ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ</b>
Οικίες	359	661	489	482	776	208	180	222	190	211	196	227	376	181	568	Houses
Διαμερίσματα	259	556	578	497	387	721	363	203	156	188	39	46	136	73	250	Apartments
<b>ΛΑΡΝΑΚΑ</b>	<b>1.293</b>	<b>1.622</b>	<b>1.471</b>	<b>1.813</b>	<b>1.581</b>	<b>1.278</b>	<b>1.341</b>	<b>1.355</b>	<b>847</b>	<b>1.125</b>	<b>756</b>	<b>662</b>	<b>943</b>	<b>856</b>	<b>1.538</b>	<b>ΛΑΡΝΑΚΑ</b>
Οικίες	786	1.172	933	1.068	905	806	796	773	517	837	679	498	679	693	975	Houses
Διαμερίσματα	507	450	538	745	676	472	545	582	330	288	77	164	264	163	563	Apartments
<b>ΛΕΜΕΣΟΣ</b>	<b>1.870</b>	<b>1.874</b>	<b>1.784</b>	<b>1.818</b>	<b>1.821</b>	<b>2.146</b>	<b>1.430</b>	<b>2.013</b>	<b>1.983</b>	<b>1.536</b>	<b>1.589</b>	<b>1.508</b>	<b>1.283</b>	<b>1.514</b>	<b>1.345</b>	<b>ΛΕΜΕΣΟΣ</b>
Οικίες	1.076	1.527	1.354	1.493	1.324	1.737	1.033	1.443	1.312	1.202	1.317	1.245	1.076	1.307	1.096	Houses
Διαμερίσματα	794	347	430	325	497	409	397	570	671	334	272	263	207	207	249	Apartments
<b>ΠΑΦΟΣ</b>	<b>1.137</b>	<b>936</b>	<b>1.111</b>	<b>940</b>	<b>1.057</b>	<b>1.303</b>	<b>1.153</b>	<b>954</b>	<b>1.049</b>	<b>729</b>	<b>1.080</b>	<b>664</b>	<b>1.645</b>	<b>1.093</b>	<b>2.372</b>	<b>ΠΑΦΟΣ</b>
Οικίες	715	510	502	498	615	615	787	617	741	547	750	494	1.172	837	1.777	Houses
Διαμερίσματα	422	426	609	442	442	688	366	337	308	182	330	170	473	256	595	Apartments
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>7.344</b>	<b>7.835</b>	<b>7.561</b>	<b>7.484</b>	<b>7.665</b>	<b>8.079</b>	<b>6.542</b>	<b>6.998</b>	<b>6.827</b>	<b>6.207</b>	<b>5.900</b>	<b>4.804</b>	<b>6.549</b>	<b>5.886</b>	<b>8.419</b>	<b>TOTAL</b>
Οικίες	4.379	5.421	4.998	5.098	5.197	5.176	4.244	4.737	4.275	4.332	4.557	3.598	4.689	4.298	5.921	Houses
Διαμερίσματα	2.965	2.414	2.563	2.386	2.468	2.903	2.298	2.261	2.552	1.875	1.343	1.206	1.860	1.588	2.498	Apartments

**ΠΗΝΑΚΑΣ 16. ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 1993-2003**  
**TABLE 16. DWELLINGS COMPLETED BY CATEGORY, 1993-2003**

<b>Κατηγορία</b>	<b>1993</b>	<b>1994</b>	<b>1995</b>	<b>1996</b>	<b>1997</b>	<b>1998</b>	<b>1999</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>	<b>Category</b>
<b>ΔΗΜΟΣΙΟΣ ΤΟΜΕΑΣ</b>	<b>171</b>	<b>281</b>	<b>349</b>	<b>159</b>	<b>321</b>	<b>392</b>	<b>427</b>	<b>279</b>	<b>92</b>	<b>173</b>	<b>315</b>	<b>PUBLIC SECTOR</b>
Κυβερνητικοί Οικυπεδοί Σχέδια αυτοστέγασης σε Κυβερνητικά οικόπεδα	18	161	210	0	194	255	265	192	0	82	215	Government Housing schemes Own housing building on Government land
<b>ΙΔΙΩΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ</b>	<b>7.665</b>	<b>8.079</b>	<b>6.542</b>	<b>6.998</b>	<b>6.827</b>	<b>6.207</b>	<b>5.900</b>	<b>4.804</b>	<b>6.549</b>	<b>5.886</b>	<b>8.419</b>	<b>PRIVATE SECTOR</b>
Ιδιώτες Κυπριακός Οργανισμός Αναπτύξεως Γης Σχέδια αυτοστέγασης σε Ιδιωτικά οικόπεδα	6.576	6.948	5.485	6.042	5.858	5.380	4.976	4.173	5.984	5.186	7.682	Private persons Cyprus Land Development Corporation Own housing building on private land
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>7.836</b>	<b>8.360</b>	<b>6.891</b>	<b>7.157</b>	<b>7.148</b>	<b>6.599</b>	<b>6.327</b>	<b>5.083</b>	<b>6.641</b>	<b>6.059</b>	<b>8.734</b>	<b>TOTAL</b>
<b>ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΕΝΤΑ ΔΩΜΑΤΙΑ</b>	<b>41.048</b>	<b>44.708</b>	<b>38.590</b>	<b>41.323</b>	<b>41.384</b>	<b>38.698</b>	<b>37.003</b>	<b>29.432</b>	<b>37.476</b>	<b>36.888</b>	<b>49.128</b>	<b>ROOMS CONSTRUCTED IN</b>
<b>ΣΤΟ</b>												
Δημόσιο τομέα Ιδιωτικό τομέα	756	1.151	1.407	718	1.308	1.674	1.836	1.185	416	726	1.341	Public sector
	40.292	43.557	37.183	40.605	40.076	37.024	35.167	28.247	37.060	36.162	47.787	Private sector

**ΠΙΝΑΚΑΣ 17. ΟΙΚΙΣΤΙΚΟ ΚΑΙ ΚΑΤΟΙΚΗΣΙΜΟ ΑΠΟΘΕΜΑ, 1980-2003**

**TABLE 17. TOTAL DWELLING STOCK AND OCCUPIED LIVING QUARTERS, 1980-2003**

Έτος (Τέλος έτους) Year (End of year)	Συνολικό Οικιστικό Απόθεμα Total Dwelling Stock			Κατοικήσιμο Απόθεμα Occupied Living Quarters		
	Αστική Urban	Αγροτική Rural	Σύνολο Total	Αστική Urban	Αγροτική Rural	Σύνολο Total
1980	92.007	58.888	<b>150.895</b>	72.448	43.010	<b>115.458</b>
1981	96.940	62.336	<b>159.276</b>	79.581	44.258	<b>123.839</b>
1982	104.040	64.548	<b>168.588</b>	84.877	44.337	<b>129.214</b>
1983	106.080	64.708	<b>170.788</b>	84.812	44.484	<b>129.296</b>
1984	109.729	66.235	<b>175.964</b>	85.456	44.683	<b>130.139</b>
1985	114.257	68.165	<b>182.422</b>	89.085	45.735	<b>134.820</b>
1986	118.722	69.769	<b>188.491</b>	92.262	46.780	<b>139.042</b>
1987	123.147	71.131	<b>194.278</b>	95.514	47.481	<b>142.995</b>
1988	128.184	72.973	<b>201.157</b>	99.016	48.243	<b>147.259</b>
1989	133.429	75.519	<b>208.948</b>	102.496	49.564	<b>152.060</b>
1990	138.518	78.222	<b>216.740</b>	106.112	51.214	<b>157.326</b>
1991	143.630	80.664	<b>224.294</b>	109.846	52.078	<b>161.924</b>
1992	143.158	87.637	<b>230.795</b>	113.359	52.426	<b>165.785</b>
1993	148.238	90.151	<b>238.389</b>	118.155	54.492	<b>172.647</b>
1994	154.019	92.698	<b>246.717</b>	123.702	56.112	<b>179.814</b>
1995	159.379	95.308	<b>254.687</b>	128.733	57.885	<b>186.618</b>
1996	163.899	97.552	<b>261.451</b>	133.191	59.676	<b>192.867</b>
1997	168.601	99.752	<b>268.353</b>	137.891	61.521	<b>199.412</b>
1998	173.904	101.521	<b>275.425</b>	143.225	62.995	<b>206.220</b>
1999	177.794	103.710	<b>281.504</b>	147.111	64.765	<b>211.876</b>
2000	182.061	106.010	<b>288.071</b>	151.271	66.633	<b>217.904</b>
2001	185.335	107.599	<b>292.934</b>	154.488	67.905	<b>222.393</b>
2002	189.106	110.343	<b>299.449</b>	158.230	70.023	<b>228.253</b>
2003	193.022	112.389	<b>305.411</b>	162.163	71.777	<b>233.940</b>

Σημ.: Οι σειρές έχουν αναθεωρηθεί σύμφωνα με τα αποτελέσματα της Απογραφής Πληθυσμού, 2001.

Note: The series have been revised based on the Census of Population, 2001.

**ΠΗΝΑΚΑΣ 18. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΤΕΓΑΣΗΣ, 1990-2003**  
**TABLE 18. GROSS OUTPUT AND VALUE ADDED OF HOUSING, 1990-2003**

Έτος Year	ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΣΕΣ ΤΙΜΕΣ AT CURRENT MARKET PRICES			ΣΕ ΣΤΑΘΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ 1995 AT CONSTANT 1995 PRICES		
	Ακοθάριστη Παραγωγή (Αξία ενοικίους)	Εγδύμανες Εισροές (Επισκευές)	Προστιθέμενη Αξία Intermediate Inputs (Repairs)	Ακοθάριστη Παραγωγή (Αξία ενοικίασης)	Εγδύμανες Εισροές (Επισκευές)	Προστιθέμενη Αξία Value Added
1990	176.191	22.935	153.256	231.277	32.392	198.885
1991	190.838	24.842	165.996	238.205	32.702	205.503
1992	206.539	26.885	179.654	245.552	32.692	212.860
1993	228.492	29.743	198.749	255.313	33.371	221.942
1994	252.143	32.822	219.321	264.849	34.969	229.880
1995	274.767	35.767	239.000	274.767	35.767	239.000
1996	298.800	38.300	260.500	283.603	36.203	247.400
1997	325.246	41.646	283.600	295.352	37.252	258.100
1998	348.867	44.267	304.600	307.385	38.285	269.100
1999	368.958	46.658	322.300	316.944	39.844	277.100
2000	387.617	49.117	338.500	327.123	40.023	287.100
2001	410.711	52.711	358.000	334.796	41.096	293.700
2002	442.275	55.875	386.400	346.818	41.718	305.100
2003	471.981	61.681	410.300	359.197	43.097	316.100

Σημ.: Οι σειρές έχουν αναθεωρηθεί σύμφωνα με τα αποτελέσματα της Απογραφής Πληθυσμού, 2001.  
Note: The series have been revised on the basis of the Census of Population, 2001.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 19. ΔΕΙΚΤΕΣ ΚΟΣΤΟΥΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ, 1980-2003**  
**TABLE 19. INDICES OF COSTS IN THE CONSTRUCTION SECTOR, 1980-2003**

ΕΤΟΣ YEAR	Ενοίκια Rent	Εργατικό Κόστος Labour Cost	Τιμές Υλικών Prices of Materials	(2000=100,00)		
				Κόστος Κατασκευής Cost of Construction		
				Οικιστικά Κτίρια Residential Buildings	Μη Οικιστικά Κτίρια Non-Residential Buildings	Έργα Πολιτικού Μηχανικού Civil Engineering Projects
1980	43,32	21,05	52,19	36,39	36,42	35,71
1981	45,51	25,11	58,40	41,85	41,91	41,14
1982	46,63	28,22	61,48	45,41	45,50	45,29
1983	47,95	30,30	62,73	47,49	47,69	47,62
1984	49,53	32,85	67,37	51,22	51,27	51,48
1985	51,78	36,00	70,77	55,10	55,38	55,42
1986	56,28	37,90	68,08	56,03	56,38	56,41
1987	56,30	39,93	69,16	57,18	57,61	58,28
1988	58,43	42,77	74,09	61,06	61,52	61,12
1989	60,78	45,86	80,04	65,21	65,61	65,74
1990	63,78	49,58	83,53	69,05	69,22	69,48
1991	67,07	53,81	86,43	72,94	72,97	73,71
1992	70,82	59,47	88,89	76,92	77,06	77,46
1993	75,01	66,26	90,68	82,49	80,17	82,08
1994	79,58	70,89	92,37	85,79	83,11	84,41
1995	84,03	76,90	95,55	86,92	86,99	87,27
1996	88,50	81,90	97,74	90,71	90,85	90,83
1997	92,18	87,54	99,89	93,92	93,88	93,87
1998	95,91	91,93	100,23	96,36	96,25	96,26
1999	98,39	95,09	96,62	98,87	98,81	98,89
2000	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
2001	102,10	104,93	102,76	105,90	106,60	109,08
2002	105,91	110,13	105,19	114,04	115,35	123,84
2003	108,76	116,56	110,02	128,22	125,65	139,70

**M E P O Σ Α**

**ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ 2002**

**P A R T Α**

**CONSTRUCTION SURVEY 2002**

**ΚΥΡΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ  
ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ 2002**

Η απασχόληση στον τομέα των Κατασκευών κατά το 2002 ανήλθε σε 27.314 άτομα, που αποτελούσαν το 8,8% του επικερδώς απασχολούμενου πληθυσμού.

Τα κύρια χαρακτηριστικά του τομέα παρουσιάζονται στον πίνακα I:

**Πίνακας I. Κύρια Χαρακτηριστικά του Τομέα των Κατασκευών, 2002**  
**Table I. Main Characteristics of the Construction Sector, 2002**

Απασχόληση (αρ. προσώπων)	27.314	Employment (no. of persons)
Ακαθάριστη αξία παραγωγής (£εκ.)	841,2	Gross output (£mn)
Προστιθέμενη αξία (£εκ.)	459,5	Value added (£mn)
% της προστιθέμενης αξίας στην ακαθάριστη παραγωγή	54,6	% of value added to gross output
Επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου (£εκ.)	25,0	Investment in fixed assets (£mn)

**Η διάρθρωση του τομέα των Κατασκευών κατά το 2002**

**Παραγωγή**

Οι εργολάβοι οικοδομών αποτελούν την κύρια δραστηριότητα στον τομέα, από πλευράς προστιθέμενης αξίας (σε τρέχουσες τιμές). Ακολουθούν οι υποεργολάβοι, η Κυβέρνηση και οι ημικρατικοί οργανισμοί.

Η συγκριτική διάρθρωση του τομέα σε ακαθάριστη παραγωγή και προστιθέμενη αξία παρουσιάζεται στον πίνακα II:

**Πίνακας II. Δομή του τομέα των Κατασκευών κατά το 2002**  
**Table II. Composition of the Construction Sector in 2002**

Κώδικας Code NACE Rev. 1	Δραστηριότητα	Ακαθάριστη Παραγωγή Gross Output		Προστιθέμενη Αξία Value Added		Activity
		£εκ. £mn	%	£εκ. £mn	%	
45.1	Προετοιμασία εργοταξίου	15,1	1,8	8,8	1,9	Site preparation
45.2	Κατασκευή κτιρίων και τεχνικών έργων ή μερών τους. Έργα πολιτικού μηχανικού	684,4	81,3	384,9	83,8	Building of complete construction or parts thereof; civil engineering
45.3	Εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	109,2	13,0	47,5	10,3	Building installation
45.4	Αποπεράτωση κτιρίων	32,5	3,9	18,3	4,0	Building completion
45.5 +	Εκμίσθωση εξοπλισμού					Renting of equipment
45	<b>Σύνολο</b>	<b>841,2</b>	<b>100,0</b>	<b>459,5</b>	<b>100,0</b>	<b>Total</b>

**MAIN RESULTS  
OF THE CONSTRUCTION SURVEY 2002**

Employment in the Construction sector in 2002 stood at 27.314 persons, accounting for 8,8% of the gainfully employed population.

The main characteristics of the sector are shown in table I:

**The structure of the Construction sector in 2002**

**Output**

Building contractors are the main industry in terms of value added at current market prices, followed by other sub-contractors (special trade contractors), Central Government and public authorities.

The relative composition of the sector in terms of gross output and value added is shown in table II:

Η αξία των νέων κατασκευών αποτελούσε το 87,2% της συνολικής ακαθάριστης αξίας παραγωγής. Οι επισκευές αποτελούσαν το 9,2%, η παροχή υπηρεσιών σε τρίτους το 3,2% και άλλα έσοδα το 0,4%.

Τα οικιστικά κτίρια αποτελούσαν το 49,5% των κατασκευών, τα μη οικιστικά κτίρια το 26,6% και τα έργα υποδομής το 23,9%.

Η αξία των νέων κατασκευών παρουσιάζεται στον πίνακα III:

**Πίνακας III. Αξία των Νέων Κατασκευών κατά κατηγορία έργου κατά το 2002**

**Table III. Value of New Construction by category of project in 2002**

Κατηγορία Έργου	£εκ./£mn	%	Category of Project
Οικιστικά κτίρια	363,4	49,5	Residential buildings
Μη οικιστικά κτίρια	195,3	26,6	Non-residential buildings
Έργα υποδομής	175,0	23,9	Civil engineering projects
<b>Σύνολο</b>	<b>733,7</b>	<b>100,0</b>	<b>Total</b>

#### **Διάρθρωση Κόστους**

Τα οικοδομικά υλικά και τα εργατικά είναι τα δύο βασικότερα κόστα στις οικοδομές με ποσοστό 47,4% και 42,5% αντίστοιχα, ενώ το υπόλοιπο 10,1% αφορά τις αποσβέσεις, τα διοικητικά έξοδα και ενοίκια, τους τόκους και τους έμμεσους φόρους.

#### **Cost Structure**

Materials and labour are the two most important costs in the construction process with 47,4% and 42,5% respectively of the total, while the remaining 10,1% is accounted for by depreciation, administrative expenses and rents, interest and indirect taxes.

**Πίνακας IV. Διάρθρωση Κόστους στον Τομέα των Κατασκευών το 2002**

**Table IV. Cost Structure in the Construction Sector in 2002**

Κατηγορία Κόστους	£εκ./£mn	%	Category of Costs
Υλικά και άλλα έξοδα παραγωγής	347,9	47,4	Materials and other production expenses
Εργατικά κόστα	312,3	42,5	Labour costs
Διοικητικά έξοδα	25,7	3,5	Administrative expenses
Ενοίκια	8,0	1,1	Rents
Τόκοι	16,4	2,2	Interest
Αποσβέσεις	21,7	3,0	Depreciation
Έμμεσοι φόροι	2,6	0,3	Indirect taxes
<b>Σύνολο</b>	<b>734,6</b>	<b>100,0</b>	<b>Total</b>

### **Διάρθρωση κατά Μέγεθος**

Ένα από τα πιο εμφανή χαρακτηριστικά του τομέα των κατασκευών στην Κύπρο είναι ότι κυριαρχείται από μικρού μεγέθους οικοδομικές μονάδες. Κατά το 2002 ο μέσος όρος παραγωγής κατά άτομο ήταν £30.796 ενώ της προστιθέμενης αξίας £16.822. Το μερίδιο των επιχειρήσεων που απασχολούν κάτω από 5 άτομα στο σύνολο της απασχόλησης ήταν 24,7% και η συνεισφορά τους στην προστιθέμενη αξία ήταν 21,3%. Οι επιχειρήσεις αυτές αποτελούν το 84,5% του συνόλου.

### **Αξιολόγηση των Αποτελεσμάτων της Έρευνας**

Για σκοπούς στατιστικού ελέγχου της αξιοπιστίας των αποτελεσμάτων της Έρευνας Κατασκευών 2002 υπολογίσθηκε το περιθώριο σφάλματος (+/-) για τις κυριότερες παραμέτρους. Τα αποτελέσματα της ανάλυσης δίδονται στον πίνακα V:

**Πίνακας V. Στατιστικά Σφάλματα της Έρευνας Κατασκευών, 2002**

**Table V. Sampling Errors in the Construction Survey, 2002**

Παράμετρος	Αποτελέσματα Έρευνας Survey Results	Στατιστικό Σφάλμα για Διάστημα Εμπιστοσύνης Sampling Error at Confidence Interval		Parameter
		95%	99%	
Απασχόληση (000's άτομα)	27,3	2,3	4,7	Employment (000's persons)
Ακαθάριστη αξία παραγωγής (£εκ.)	841,2	2,4	4,9	Gross output (£mn)
Προστιθέμενη αξία (£εκ.)	459,5	2,0	4,1	Value added (£mn)
Αμεσα κόστα (£εκ.)	347,9	3,3	6,8	Direct costs (£mn)

### **Size Structure**

One of the important features of the construction sector in Cyprus is that it is dominated by small-scale construction units. In 2002 the average gross output per person engaged was £30.796 with an average value added of £16.822. The relative share in total employment of enterprises employing less than 5 persons is 24,7% and their contribution to value added is 21,3%. These enterprises accounted for 84,5% of the total.

### **Evaluation of Survey Results**

In order to provide a statistical check of the accuracy of the results of the Construction Survey 2002, sampling errors (+/-) for the major parameters were calculated. The results of this analysis are presented in table V:

**ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ NACE ΑΝΑΘ. 1.1**  
**STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES NACE REV. 1.1**

Κώδικας Code NACE Rev. 1.1	Περιγραφή Description	
	<b>ΤΙΤΛΟΣ ΣΤ: ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ</b> <b>KATAΣΚΕΥΕΣ</b>	
45	<b>Προετοιμασία εργοταξίου</b> Κατεδάφιση κτιρίων. Εκτέλεση χωματουργικών εργασιών Κατεδάφιση κτιρίων και άλλων κατασκευών Εκτέλεση χωματουργικών εργασιών	<b>SECTION F: CONSTRUCTION</b> <b>CONSTRUCTION</b> <b>Site preparation</b> Demolition and wrecking of buildings; earth moving Demolition of buildings and other structures Earth moving
45.11	Δοκιμαστικές γεωτρήσεις Δοκιμαστικές γεωτρήσεις (για κατασκευαστικούς, γεωφυσικούς, γεωλογικούς ή παρόμοιους σκοπούς)	Test drilling and boring Test drilling and boring
45.12	<b>Κατασκευή πλήρων κτιρίων και τεχνικών έργων ή μερών τους. Έργα πολιτικού μηχανικού</b> Κατασκευή κτιρίων και τεχνικών έργων πολιτικού μηχανικού Κατασκευές όλων των τύπων κτιρίων (ιδιώτες εργολάβοι) Κατασκευές Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου Κατασκευές Αρχής Τηλεπικοινωνιών Κύπρου Κατασκευές Συμβουλίων Υδατοπρομήθειας Κατασκευές Συμβουλίων Αποχετεύσεως	<b>Building of complete construction or parts thereof; civil engineering</b> General construction of buildings and civil engineering works Construction of all types of buildings (private contractors) Construction work of the Electricity Authority of Cyprus Construction work of the Telecommunications Authority of Cyprus Construction work of the Water Boards Construction work of the Sewerage Boards
45.21	Κατασκευή επικαλύψεων και πλαισίων στέγης Κατασκευή επικαλύψεων και πλαισίων στέγης (π.χ. κατασκευή στεγών, μονώσεις ταρατσών κ.λ.π.)	Erection of roof coverings and frames Erection of roof coverings and frames (e.g. erection of roofs, roof coverings, etc.)
45.22	Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών, αεροδρομίων και αθλητικών εγκαταστάσεων Κατασκευές οδοποιίας (ιδιώτες εργολάβοι) Κατασκευές Τμήματος Δημοσίων Έργων Κατασκευές Επαρχιακών Διοικήσεων Κατασκευές Αρχών Τοπικής Διοίκησης	Construction of motorways, roads, airfields and sport facilities Construction of streets and roads (private contractors) Construction work of the Public Works Department Construction work of the District Administration Offices Construction work of Local Government Authorities
45.24	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων (περ. κατασκευής φραγμάτων) Κατασκευές Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων	Construction of water projects Construction of water projects (including dams)
45.25	Εκτέλεση λοιπών κατασκευαστικών εργασιών ειδικής φύσης Επεξεργασία οπλισμού (εργασίες σιδεράδων) Ξυλότυποι (εργασίες καλουψιήδων) Κατασκευές εργολάβων μπετόν-αρμέ Διατρήσεις και εκσκαφές λάκκων Εκτέλεση άλλων κατασκευαστικών εργασιών (π.χ. κτίσιμο με τούβλο ή πέτρα)	Construction work of the Water Development Dept. Other construction work involving special trades Structural iron erection Reinforced cement moulder Concrete construction contractors Water well drilling Other construction work involving special trades (e.g. brick laying and stone setting)

(Συνέχεια - Cont'd)

**ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ NACE ΑΝΑΘ. 1.1**  
**STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES NACE REV. 1.1**

Κώδικας Code NACE Rev. 1.1	Περιγραφή	Description
<b>45.3</b>	<b>Εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια</b>	<b>Building installation</b>
45.31	Καλωδιώσεις και ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις  Ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις  Εγκατάσταση ανελκυστήρων  Άλλες εγκαταστάσεις (περ. εγκαταστάσεις συστημάτων συναγερμού και κεραιών τηλεόρασης)	Installation of electrical wiring and fittings  Electrical installations  Lifts and elevators installation services  Other installations (e.g. alarm systems, antennas and aerials etc.)
45.32	Μονόσεις  Εργασίες μόνωσης, θερμομόνωσης ή ηχομόνωσης σε κτίρια ή άλλα κατασκευαστικά έργα	Insulation work activities
45.33	Υδραυλικές εγκαταστάσεις  Υδραυλικές εγκαταστάσεις  Εγκατάσταση και συντήρηση κεντρικών θερμάνσεων  Εγκατάσταση και συντήρηση συσκευών κλιματισμού ή ψύξης	Plumbing  Plumbing installations  Central heating installations and maintenance services  Air conditioning installations and maintenance services
45.34	Λουπές εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια  Λουπές εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια (περ. εγκαταστάσεις συστημάτων φωτισμού και σηματοδότησης οδών, αεροδρομίων και λιμένων)	Other building installation  Other building installation (e.g. installation of signalling systems for roads, airports and harbours)
<b>45.4</b>	<b>Αποπεράτωση κτιρίων</b>	<b>Building completion</b>
45.41	Επιχρίσεις κονιαμάτων  Επιχρίσεις κονιαμάτων (σουβατίσματα, σπριτς, γύνψο)	Plastering  Plastering
45.42	Ξυλουργικές εργασίες  Τοποθέτηση μη ιδιοκατασκευασμένων θυρών, παραθύρων, κουζινών και άλλων συναφών ειδών από ξύλο ή άλλα υλικά	Joinery installation  Installation of not self-manufactured doors, windows, kitchens, frames and the like of wood or other materials
45.43	Επενδύσεις δαπέδων και τοίχων  Επενδύσεις δαπέδων και τοίχων με ξύλινα πατώματα ή παρκέ, χαλιά, πλαστικά δάπεδα, κεραμικά, ψευδοτάβανα (περ. χάρτινες ταπετσαρίες τοίχου και γυάλισμα μαρμάρων)	Floor and wall covering  Floor and wall covering with parquet, carpets, linoleum coverings, ceramic, etc. (incl. wall paper, marble-polishing and furred ceiling)
45.44	Χρωματισμοί και τοποθέτηση υαλοπινάκων  Χρωματισμοί κτιρίων  Τοποθέτηση υαλοπινάκων	Painting and glazing  Painting of buildings  Installation of glasses
45.45	Λουπές εργασίες αποπεράτωσης κτιρίων  Λουπές εργασίες αποπεράτωσης κτιρίων (περ. εγκατάσταση και υπηρεσίες συντήρησης και επισκευής ιδιωτικών κολυμβητηρίων)	Other building completion  Other building completion (incl. installation, maintenance and repair services of private swimming pools)
<b>45.5</b>	<b>Εκμίσθωση εξοπλισμού κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή</b>	<b>Renting of construction or demolition equipment with operator</b>
45.50	Εκμίσθωση εξοπλισμού κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή  Εκμίσθωση εξοπλισμού κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	Renting of construction or demolition equipment with operator  Renting of construction or demolition equipment with operator

**ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΚΥΡΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ, 1997-2002**

**TABLE I. MAIN CHARACTERISTICS OF CONSTRUCTION, 1997-2002**

KΥΡΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	1997	1998	1999	2000	2001	2002	MAIN CHARACTERISTICS
ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ (Αριθμός)	26.849	26.165	26.174	26.160	26.600	27.314	EMPLOYMENT (Number)
ΠΑΡΑΓΩΓΗ (£000's)							OUTPUT (£000's)
Ακαθάριστη αξία παραγωγής	653.977	676.089	700.577	714.591	768.015	841.161	Gross output
Προστιθέμενη αξία	361.174	373.891	381.993	384.520	418.041	459.488	Value added
ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ (£000's)	235.124	237.048	247.969	261.102	284.912	312.277	LABOUR COSTS (£000's)
Μισθοί και ημερομίσθια	208.128	208.445	217.929	229.254	249.946	275.694	Wages and salaries
Συνεισφορές εργοδότη	26.996	28.603	30.040	31.848	34.966	36.583	Employers' contributions
ΑΛΛΑ ΚΟΣΤΑ (£000's)							OTHER COSTS (£000's)
Παραγωγής	273.180	281.667	295.011	303.907	321.633	347.936	Production
Διοικητικά	14.400	14.862	16.624	18.639	22.313	25.742	Administrative
Ενοίκια κτιρίων (πληρωθέντα)	1.452	1.497	1.616	1.782	1.853	2.360	Rent on buildings (paid)
Ενοίκια κτιρίων (τεκμαρτά)	885	802	652	1.278	1.328	1.279	Rent on buildings (imputed)
Ενοίκια μηχανημάτων	3.771	4.172	5.333	5.743	4.175	5.635	Rent on machinery
Τόκοι	10.311	10.834	11.837	11.614	14.853	16.419	Interest
Αποσβέσεις	17.554	19.388	20.640	21.321	20.612	21.661	Depreciation
Έμμεσοι φόροι	2.069	2.072	2.104	2.529	2.201	2.570	Indirect taxes
ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ (£000's)	13.795	16.892	16.507	18.484	11.604	25.021	INVESTMENT (£000's)
Γη	118	226	279	1.003	679	824	Land
Κτίρια	781	773	1.411	661	1.151	2.527	Buildings
Μηχανήματα	7.031	7.699	7.175	5.014	5.946	6.624	Machinery
Μεταφορικά μέσα	3.155	3.908	3.840	6.217	6.266	9.334	Transport equipment
Έπιπλα και εξοπλισμός	653	725	844	954	914	1.178	Furniture and fixtures
Άλλα	2.057	3.561	2.958	4.635	-3.352	4.534	Other
ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ (£000's)							STOCKS (£000's)
Απόθεμα κατά την 1 Ιαν.	22.513	28.461	27.844	26.675	22.266	21.511	Opening stock at 1st Jan.
Απόθεμα κατά την 31 Δεκ.	28.461	27.844	26.675	22.266	21.511	22.146	Closing stock at 31st Dec.

**ΠΗΝΑΚΑΣ 2. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΙ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ, 2001-2002**  
**TABLE 2. EMPLOYMENT, GROSS OUTPUT, VALUE ADDED AND CAPITAL FORMATION, 2001-2002**

Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	2001				2002			
		Άπασχο- ληση	Αξία Παραγωγής	Προστι- θέμενη Αξία	Κεφαλαι- ουχικές Επενδύσεις	Άπασχο- ληση	Παραγωγής	Θέμενη Αξία	Προστι- θέμενη Αξία
Persons Engaged	Gross Output (£'000's)	Value Added (£'000's)	Fixed Assets (£'000's)	Persons Engaged	Gross Output (£'000's)	Value Added (£'000's)	Fixed Assets (£'000's)	Persons Engaged	Value Added (£'000's)
45	<b>ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ</b>	<b>26.600</b>	<b>768.015</b>	<b>418.041</b>	<b>11.604</b>	<b>27.314</b>	<b>841.161</b>	<b>459.488</b>	<b>25.021</b>
45.1	<b>Προετοιμαστικά εργοταξίου</b>	<b>495</b>	<b>12.949</b>	<b>7.957</b>	<b>1.393</b>	<b>500</b>	<b>15.109</b>	<b>8.854</b>	<b>1.673</b>
45.11	Κατεδάφιση κτιρίων. Εκτέλεση χωματουργικών εργασιών	477	12.659	7.727	1.357	481	14.712	8.575	1.662
45.12	Δοκιμαστικές γεωτρήσεις	18	290	230	36	19	397	279	11
45.2	<b>Κατασκευή πλήρων κτιρίων και τεχνικών έργων ή μερών τους.</b> <b>Έργα πολυτικού μηχανικού</b>	<b>21.617</b>	<b>625.217</b>	<b>347.386</b>	<b>7.071</b>	<b>22.203</b>	<b>684.347</b>	<b>384.893</b>	<b>19.809</b>
45.21	Κατασκευή κτιρίων και τεχνικών έργων πολυτικού μηχανικού Κατασκευές όλων των τύπων κτιρίων (ιδιότες εργολάβοι) Κατασκευές Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου Κατασκευές Αρχής Τηλεπικονιού Κύπρου Κατασκευές Συμβιουλών Υδατοπρομηθειας Κατασκευές Συμβιουλών Απογετεύσεως	12.375 11.112 937 172 135 19 81	413.786 371.610 24.997 13.260 2.747 1.172 2.131	215.238 193.990 14.937 4.215 1.797 299 1.089	2.920 9.377 428 -6.912 7 20 21	12.983 11.575 1.074 170 145 19 45	447.651 399.921 28.009 15.561 4.070 1.213 1.105	233.679 210.099 17.277 15.561 4.070 1.920 554	14.073 13.272 463 292 46 0 16
45.22	Κατασκευή επικαλύψιων και διαδικτύων στέγης								
45.23	Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών, αεροδρόμιον και αθλητικών εγκαταστάσεων Κατασκευές οδοποιίας (ιδιότες εργολάβοι) Κατασκευές Τηλεοπτος Δημοσίων Έργων Κατασκευές Επαρχιακών Διοικήσεων Κατασκευές Αρχών Τοπικής Διοίκησης	4.391 1.592 1.510 849 440	139.076 74.914 34.002 20.042 10.118	74.231 37.514 19.648 10.240 6.829	1.212 6/3 440 0 159	5.183 2.367 1.491 838 487	169.756 101.617 36.546 20.808 10.785	98.164 58.540 21.144 10.682 7.798	2.584 2.420 0 0 164
45.24	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων (περ. φραγμάτων) Κατασκευές Τηλεοπτος Αναπτυξιών Υδάτων	806 100 706	15.855 1.952 13.903	10.730 1.380 9.350	0 0 0	830 126 704	17.847 3.397 14.450	11.330 1.574 9.756	-95 -95 0
45.25	Εκτέλεση λοιπών κατασκευαστικών εργασιών ειδικής φύσης	3.964	54.369	46.098	2.918	3.162	47.988	41.166	3.231

(Συνέχεια - Cont'd)

**ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΑΕΙΑ Η ΠΑΡΑΓΩΓΗ, ΠΡΟΣΤΘΕΜΕΝΗ ΑΕΙΑ ΚΑΙ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ, 2001-2002**  
**EMPLOYMENT, GROSS OUTPUT, VALUE ADDED AND CAPITAL FORMATION, 2001-2002**

Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	2001			2002		
		Απασχό- ληση	Άξια Παραγωγής	Προστι- θέμενη Άξια	Απασχό- ληση	Άξια Παραγωγής	Προστι- θέμενη Άξια
45.3	Εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια Καλωδιώσεις και ηλεκτροδοχικές εγκαταστάσεις	3.087	99.188	45.220	2.773	3.254	109.233
45.31	Καλωδιώσεις και ηλεκτροδοχικές εγκαταστάσεις	1.555	46.163	23.732	1.819	1.660	48.353
45.32	Μονόθεσις	77	2.973	987	344	68	3.222
45.33	Υδραυλικές εγκαταστάσεις	1.427	49.527	20.084	603	1.504	57.061
45.34	Λοιπές εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	28	525	417	7	22	597
45.4 +	Απορρύτων κτηρίου. Εκμίσθιωση εξοπλισμού κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	1.401	30.661	17.478	367	1.357	32.472
45.5	Επηρίσεις κονιακάτων Ξυλουργικές ψραστικές	37	531	396	3	40	625
45.41	Επηρίσεις κονιακάτων	26	1.192	322	15	25	1.315
45.42	Ξυλουργικές ψραστικές	263	7.738	3.657	110	312	10.163
45.43	Επενδύσεις διαέδων και τούχων	943	15.198	10.723	77	860	14.858
45.44	Χροματισμοί και τοποθέτηση υλοποντών	132	6.002	2.380	162	120	5.511
45.45 +	Λοιπές ψραστικές αποπερότωσης κτηρίου. Εκμίσθιωση εξοπλισμού κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	148					
45.50	κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή						

**ΠΙΝΑΚΑΣ 3. ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2002**

**TABLE 3. COST ANALYSIS BY CONSTRUCTION ACTIVITY, 2002**

(£000's)

ΕΣΟΔΑ/ΔΑΠΑΝΕΣ	KATA- ΣΚΕΥΕΣ	Προετοι- μασία εργοτα- ξίου	Κατα- σκευές κτιρίων και έργων υποδομής	Εγκατα- στάσεις παροχών σε κτίρια	Αποπεράτωση κτιρίων. Εκμίσθωση εξοπλισμού	OUTPUT/INPUTS
	CONSTRU- CTION	Site prepara- tion	Building and civil engineer- ing	Building installa- tion	Building completion. Renting of equipment	
Κώδικας NACE Αναθ. 1.1	(45)	(45.1)	(45.2)	(45.3)	(45.4 + 45.5)	Code NACE Rev. 1.1
<b>1. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</b>	<b>841.161</b>	<b>15.109</b>	<b>684.347</b>	<b>109.233</b>	<b>32.472</b>	<b>GROSS OUTPUT PRODUCTION EXPENSES</b>
Οικοδομικά υλικά	<b>347.936</b>	<b>5.312</b>	<b>272.817</b>	<b>57.371</b>	<b>12.436</b>	Raw materials
Καύσιμα	<b>258.774</b>	1.294	197.063	49.916	10.501	Fuels
Άλλα υλικά	<b>6.736</b>	1.228	5.457	33	18	Other materials
Νερό	<b>4.290</b>	18	3.841	302	129	Water
Ηλεκτρισμός	<b>1.412</b>	3	1.386	20	3	Electricity
Επιδιορθώσεις από άλλους	<b>1.420</b>	10	1.228	134	48	Repairs by others
Επιδιορθώσεις από τους ίδιους	<b>6.196</b>	776	5.158	181	81	Repairs by themselves
Επιδιορθώσεις κτιρίων	<b>2.491</b>	166	2.317	8	0	Repairs of buildings
Υποεργολάβοι	<b>269</b>	0	223	32	14	Craftsmanship by others
Μεταφορικά	<b>51.277</b>	376	45.473	4.727	701	Transport costs
<b>3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ</b>	<b>25.742</b>	<b>722</b>	<b>19.985</b>	<b>3.613</b>	<b>1.422</b>	<b>ADMINISTRATIVE EXPENSES</b>
Τηλέφωνα και ταχυδρομικά	<b>3.519</b>	114	2.488	647	270	Telephone, telegram, postage
Διαφημίσεις	<b>2.384</b>	7	2.043	216	118	Advertising
Λογιστικά και ελεγκτικά	<b>2.657</b>	129	1.926	445	157	Accounting & auditing
Τεχνικές και συμβουλευτικές υπηρεσίες	<b>3.254</b>	12	2.888	206	148	Technical consultations
Ασφάλειες	<b>2.980</b>	164	2.205	415	196	Insurance
Τραπεζικά δικαιώματα	<b>2.830</b>	147	2.164	433	86	Bank charges
Άλλα έξοδα	<b>8.118</b>	149	6.271	1.251	447	Other expenses
<b>4. ΕΝΟΙΚΙΑ</b>	<b>7.995</b>	<b>221</b>	<b>6.652</b>	<b>788</b>	<b>334</b>	<b>RENTS</b>
Ενοίκιο κτιρίων	<b>2.360</b>	38	1.288	723	311	Rent on buildings
Ενοίκιο μηχανημάτων	<b>5.635</b>	183	5.364	65	23	Rent on machinery
<b>5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ 1-(2+3+4)</b>	<b>459.488</b>	<b>8.854</b>	<b>384.893</b>	<b>47.461</b>	<b>18.280</b>	<b>VALUE ADDED AT MARKET PRICES 1-(2+3+4)</b>
<b>6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ</b>	<b>2.570</b>	167	1.869	362	172	INDIRECT TAXES
<b>7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ (5-6) ή (8+9+10)</b>	<b>456.918</b>	<b>8.687</b>	<b>383.024</b>	<b>47.099</b>	<b>18.108</b>	<b>VALUE ADDED AT FACTOR COST (5-6) or (8+9+10)</b>
<b>8. ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΚΟΣΤΑ</b>	<b>312.277</b>	5.539	260.297	32.511	13.930	LABOUR COSTS
<b>9. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ</b>	<b>21.661</b>	1.706	17.157	1.900	898	DEPRECIATION
<b>10. ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΧΡΗΣΕΩΣ (7-8-9)</b>	<b>122.980</b>	<b>1.442</b>	<b>105.570</b>	<b>12.688</b>	<b>3.280</b>	<b>OPERATING SURPLUS (7-8-9)</b>
<b>11. ΤΟΚΟΙ</b>	<b>16.419</b>	902	13.235	1.838	444	INTEREST
<b>12. ΥΠΟΛΟΙΠΟ (10-11)</b>	<b>106.561</b>	<b>540</b>	<b>92.335</b>	<b>10.850</b>	<b>2.836</b>	<b>RESIDUAL (10-11)</b>

**ΠΙΝΑΚΑΣ 3(a). ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2002**

**TABLE 3(a). COST ANALYSIS BY CONSTRUCTION ACTIVITY, 2002**

(£000's)

ΕΣΟΔΑ/ΔΑΠΑΝΕΣ	Κατεδάφιση κτιρίων.	Δοκιμαστικές γεωτρήσεις	Κατασκευή κτιρίων και τεχνικών έργων	Κατασκευές δύλων των τύπων κτιρίων (ιδιώτες εργολάβοι)	Κατασκευές Αρχίς Ηλεκτρισμού Κύπρου	OUTPUT/INPUTS
	Demolition and wrecking of buildings.	Test drilling and boring	Construction of buildings and civil engineering works	Construction of all types of buildings (private contractors)	Construction work of the Electricity Authority of Cyprus	
Κώδικας NACE Αναθ. 1.1	(45.11)	(45.12)	(45.21)			Code NACE Rev. 1.1
<b>1. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</b>	<b>14.712</b>	<b>397</b>	<b>447.651</b>	<b>399.921</b>	<b>28.009</b>	<b>GROSS OUTPUT PRODUCTION EXPENSES</b>
Οικοδομικά υλικά	5.221	91	196.681	173.081	10.428	Raw materials
Καύσιμα	1.267	27	144.956	133.161	5.433	Fuels
Άλλα υλικά	1.211	17	1.142	1.142	0	Other materials
Νερό	14	4	1.443	1.416	4	Water
Ηλεκτρισμός	3	0	135	132	2	Electricity
Επιδιορθώσεις από άλλους	8	2	559	537	2	Repairs by others
Επιδιορθώσεις από τους ίδιους	760	16	3.856	1.619	0	Repairs by themselves
Επιδιορθώσεις κτιρίων	166	0	507	485	8	Repairs of buildings
Υποεργολάβοι	0	0	152	74	0	Craftsmanship by others
Μεταφορικά	370	6	38.979	29.786	4.803	Transport costs
<b>3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ</b>	<b>700</b>	<b>22</b>	<b>13.970</b>	<b>13.501</b>	<b>231</b>	<b>ADMINISTRATIVE EXPENSES</b>
Τηλέφωνα και ταχυδρομικά	107	7	1.450	1.393	33	Telephone, telegram, postage
Διαφημίσεις	6	1	1.920	1.920	0	Advertising
Λογιστικά και ελεγκτικά	126	3	1.374	1.358	6	Accounting & auditing
Τεχνικές και συμβουλευτικές υπηρεσίες	12	0	1.960	1.798	35	Technical consultations
Ασφάλειες	160	4	1.320	1.287	14	Insurance
Τραπεζικά δικαιώματα	146	1	1.699	1.692	1	Bank charges
Άλλα έξοδα	143	6	4.247	4.053	142	Other expenses
<b>4. ΕΝΟΙΚΙΑ</b>	<b>216</b>	<b>5</b>	<b>3.321</b>	<b>3.240</b>	<b>73</b>	<b>RENTS</b>
Ενοίκιο κτιρίων	35	3	912	831	73	Rent on buildings
Ενοίκιο μηχανημάτων	181	2	2.409	2.409	0	Rent on machinery
<b>5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ</b>						<b>VALUE ADDED AT MARKET PRICES</b>
<b>1-(2+3+4)</b>	<b>8.575</b>	<b>279</b>	<b>233.679</b>	<b>210.099</b>	<b>17.277</b>	<b>1-(2+3+4)</b>
<b>6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ</b>	<b>164</b>	<b>3</b>	<b>1.158</b>	<b>1.106</b>	<b>20</b>	<b>INDIRECT TAXES</b>
<b>7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ (5-6) ή (8+9+10)</b>	<b>8.411</b>	<b>276</b>	<b>232.521</b>	<b>208.993</b>	<b>17.257</b>	<b>VALUE ADDED AT FACTOR COST (5-6) or (8+9+10)</b>
<b>8. ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΚΟΣΤΑ</b>	<b>5.327</b>	<b>212</b>	<b>143.622</b>	<b>120.841</b>	<b>17.186</b>	<b>LABOUR COSTS</b>
<b>9. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ</b>	<b>1.678</b>	<b>28</b>	<b>10.177</b>	<b>9.518</b>	<b>71</b>	<b>DEPRECIATION</b>
<b>10. ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΧΡΗΣΕΩΣ (7-8-9)</b>	<b>1.406</b>	<b>36</b>	<b>78.722</b>	<b>78.634</b>	<b>0</b>	<b>OPERATING SURPLUS (7-8-9)</b>
<b>11. ΤΟΚΟΙ</b>	<b>897</b>	<b>5</b>	<b>10.457</b>	<b>10.369</b>	<b>0</b>	<b>INTEREST</b>
<b>12. ΥΠΟΛΟΙΠΟ (10-11)</b>	<b>509</b>	<b>31</b>	<b>68.265</b>	<b>68.265</b>	<b>0</b>	<b>RESIDUAL (10-11)</b>

**ΠΙΝΑΚΑΣ 3(β). ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2002**  
**TABLE 3(b). COST ANALYSIS BY CONSTRUCTION ACTIVITY, 2002**

(£000's)

ΕΣΟΔΑ/ΔΑΠΑΝΕΣ	Κατασκευές Αρχής Τηλε- πικοινωνιών Κύπρου Construction work of the Telecom- munications Authority	Κατασκευές Συμβουλίων Υδατο- προμήθειας Construction work of the Water Boards	Κατασκευές Συμβουλίων Αποχετεύσεως Construction work of the Sewerage Boards	Κατασκευή επικαλύψεων και πλαισίων στέγης Erection of roof coverings and frames	OUTPUT/INPUTS  Code NACE Rev. 1.1
	Κώδικας NACE Αναθ. 1.1	(45.22)			
<b>1. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</b>	<b>15.561</b>	<b>2.947</b>	<b>1.213</b>	<b>1.105</b>	<b>GROSS OUTPUT</b>
<b>2. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</b>	<b>11.320</b>	<b>976</b>	<b>876</b>	<b>506</b>	<b>PRODUCTION EXPENSES</b>
Οικοδομικά υλικά	5.414	937	11	456	Raw materials
Καύσιμα	0	0	0	0	Fuels
Άλλα υλικά	12	3	8	1	Other materials
Νερό	1	0	0	0	Water
Ηλεκτρισμός	10	7	3	6	Electricity
Επιδιορθώσεις από άλλους	2.234	3	0	12	Repairs by others
Επιδιορθώσεις από τους ιδιους	0	14	0	0	Repairs by themselves
Επιδιορθώσεις κτιρίων	78	0	0	0	Repairs of buildings
Υποεργολάβοι	3.541	0	849	0	Craftsmanship by others
Μεταφορικά	30	12	5	31	Transport costs
<b>3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ</b>	<b>171</b>	<b>51</b>	<b>16</b>	<b>31</b>	<b>ADMINISTRATIVE EXPENSES</b>
Τηλέφωνα και ταχυδρομικά	12	9	3	8	Telephone, telegram, postage
Διαφημίσεις	0	0	0	0	Advertising
Λογιστικά και ελεγκτικά	5	2	3	8	Accounting & auditing
Τεχνικές και συμβουλευτικές υπηρεσίες	125	0	2	0	Technical consultations
Ασφάλειες	10	6	3	5	Insurance
Τραπεζικά δικαιώματα	6	0	0	4	Bank charges
Άλλα έξοδα	13	34	5	6	Other expenses
<b>4. ΕΝΟΙΚΙΑ</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>8</b>	<b>14</b>	<b>RENTS</b>
Ενοίκιο κτιρίων	0	0	8	12	Rent on buildings
Ενοίκιο μηχανημάτων	0	0	0	2	Rent on machinery
<b>5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ</b>					<b>VALUE ADDED AT MARKET PRICES</b>
1-(2+3+4)	<b>4.070</b>	<b>1.920</b>	<b>313</b>	<b>554</b>	<b>1-(2+3+4)</b>
<b>6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ</b>	30	2	0	5	INDIRECT TAXES
<b>7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ (5-6) ή (8+9+10)</b>	<b>4.040</b>	<b>1.918</b>	<b>313</b>	<b>549</b>	<b>VALUE ADDED AT FACTOR COST (5-6) or (8+9+10)</b>
<b>8. ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΚΟΣΤΑ</b>	3.472	1.822	301	452	LABOUR COSTS
<b>9. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ</b>	489	87	12	26	DEPRECIATION
<b>10. ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΧΡΗΣΕΩΣ (7-8-9)</b>	<b>79</b>	<b>9</b>	<b>0</b>	<b>71</b>	<b>OPERATING SURPLUS (7-8-9)</b>
<b>11. ΤΟΚΟΙ</b>	79	9	0	13	INTEREST
<b>12. ΥΠΟΛΟΙΠΟ (10-11)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>58</b>	<b>RESIDUAL (10-11)</b>

**ΠΙΝΑΚΑΣ 3(γ). ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2002**

**TABLE 3(c). COST ANALYSIS BY CONSTRUCTION ACTIVITY, 2002**

(£000's)

ΕΣΟΔΑ/ΔΑΠΑΝΕΣ  Κώδικας NACE Αναθ. 1.1	Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών, αεροδρ. και αθλητ. εγκατ.	Κατασκευές οδοποιίας (ιδιώτες εργολάβοι)	Κατασκευές Τμήματος Δημοσίου Έργων	Κατασκευές Επαρχιακών Διοικήσεων	Κατασκευές Αρχών Τοπικής Διοίκησης	OUTPUT/INPUTS  Code NACE Rev. 1.1
	Construction of motorways, roads, airfields and sport facilities (45.23)	Construction of streets and roads (private contractors)	Construction work of the Public Works Department	Construction work of the District Administration Offices	Construction work of the Local Government Authorities	
<b>1. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</b>	<b>169.756</b>	<b>101.617</b>	<b>36.546</b>	<b>20.808</b>	<b>10.785</b>	<b>GROSS OUTPUT PRODUCTION EXPENSES</b>
Οικοδομικά υλικά	46.506	24.867	10.708	8.601	2.330	Raw materials
Καύσιμα	3.844	3.021	664	157	2	Fuels
Άλλα υλικά	1.314	237	995	29	53	Other materials
Νερό	1.225	179	1.037	7	2	Water
Ηλεκτρισμός	648	133	477	10	28	Electricity
Επιδιορθώσεις από άλλους	947	765	26	22	134	Repairs by others
Επιδιορθώσεις από τους ιδιους	1.446	1.365	48	33	0	Repairs by themselves
Επιδιορθώσεις κτιρίων	71	69	0	0	2	Repairs of buildings
Υποεργολάβοι	5.633	5.524	52	0	57	Craftsmanship by others
Μεταφορικά	2.923	2.463	91	269	100	Transport costs
<b>3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ</b>	<b>3.900</b>	<b>2.579</b>	<b>953</b>	<b>121</b>	<b>247</b>	<b>ADMINISTRATIVE EXPENSES</b>
Τηλέφωνα και ταχυδρομικά	430	317	56	32	25	Telephone, telegram, postage
Διαφημίσεις	116	116	0	0	0	Advertising
Λογιστικά και ελεγκτικά	225	191	0	0	34	Accounting & auditing
Τεχνικές και συμβουλευτικές υπηρεσίες	655	121	527	0	7	Technical consultations
Ασφάλειες	368	336	0	0	32	Insurance
Τραπεζικά δικαιώματα	393	384	0	0	9	Bank charges
Άλλα έξοδα	1.713	1.114	370	89	140	Other expenses
<b>4. ENOIKIA</b>	<b>3.135</b>	<b>1.875</b>	<b>351</b>	<b>877</b>	<b>32</b>	<b>RENTS</b>
Ενοίκιο κτιρίων	301	228	7	56	10	Rent on buildings
Ενοίκιο μηχανημάτων	2.834	1.647	344	821	22	Rent on machinery
<b>5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ</b>						<b>VALUE ADDED AT MARKET PRICES</b>
1-(2+3+4)	<b>98.164</b>	<b>58.540</b>	<b>21.144</b>	<b>10.682</b>	<b>7.798</b>	<b>1-(2+3+4)</b>
<b>6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ</b>	362	362	0	0	0	INDIRECT TAXES
<b>7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ (5-6) ή (8+9+10)</b>	<b>97.802</b>	<b>58.178</b>	<b>21.144</b>	<b>10.682</b>	<b>7.798</b>	<b>VALUE ADDED AT FACTOR COST (5-6) or (8+9+10)</b>
<b>8. ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΚΟΣΤΑ</b>	70.525	32.021	20.495	10.559	7.450	LABOUR COSTS
<b>9. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ</b>	4.126	3.046	649	123	308	DEPRECIATION
<b>10. ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΧΡΗΣΕΩΣ (7-8-9)</b>	<b>23.151</b>	<b>23.111</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>40</b>	<b>OPERATING SURPLUS (7-8-9)</b>
<b>11. ΤΟΚΟΙ</b>	1.739	1.699	0	0	40	INTEREST
<b>12. ΥΠΟΛΟΙΠΟ (10-11)</b>	<b>21.412</b>	<b>21.412</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>RESIDUAL (10-11)</b>

**ΠΙΝΑΚΑΣ 3(δ). ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2002**  
**TABLE 3(d). COST ANALYSIS BY CONSTRUCTION ACTIVITY, 2002**

ΕΣΟΔΑ/ΔΑΠΑΝΕΣ	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων (περ. φραγμάτων)	Κατασκευές Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων	Εκτέλεση λοιπών κατασκευαστικών εργασιών ειδικής φύσης	(£000's)
					OUTPUT/INPUTS
Κώδικας NACE Αναθ. 1.1	(45.24)		(45.25)		Code NACE Rev. 1.1
<b>1. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</b>	<b>17.847</b>	<b>3.397</b>	<b>14.450</b>	<b>47.988</b>	<b>GROSS OUTPUT PRODUCTION EXPENSES</b>
Οικοδομικά υλικά	4.461	587	3.874	684	Raw materials
Καύσιμα	146	123	23	325	Fuels
Άλλα υλικά	34	11	23	1.049	Other materials
Νερό	21	4	17	5	Water
Ηλεκτρισμός	3	3	0	12	Electricity
Επιδιορθώσεις από άλλους	107	80	27	236	Repairs by others
Επιδιορθώσεις από τους ίδιους	359	252	107	5	Repairs by themselves
Επιδιορθώσεις κτιρίων	0	0	0	0	Repairs of buildings
Υποεργολάβοι	283	21	262	578	Craftsmanship by others
Μεταφορικά	288	258	30	2.477	Transport costs
<b>3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ</b>	<b>774</b>	<b>446</b>	<b>328</b>	<b>1.310</b>	<b>ADMINISTRATIVE EXPENSES</b>
Τηλέφωνα και ταχυδρομικά	99	20	79	501	Telephone, telegram, postage
Διαφημίσεις	0	0	0	7	Advertising
Λογιστικά και ελεγκτικά	15	15	0	304	Accounting & auditing
Τεχνικές και συμβουλευτικές υπηρεσίες	266	104	162	7	Technical consultations
Ασφάλειες	187	187	0	325	Insurance
Τραπεζικά δικαιώματα	4	4	0	64	Bank charges
Άλλα έξοδα	203	116	87	102	Other expenses
<b>4. ΕΝΟΙΚΙΑ</b>	<b>41</b>	<b>38</b>	<b>3</b>	<b>141</b>	<b>RENTS</b>
Ενοίκιο κτιρίων	40	37	3	23	Rent on buildings
Ενοίκιο μηχανημάτων	1	1	0	118	Rent on machinery
<b>5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ</b>					<b>VALUE ADDED AT MARKET PRICES</b>
1-(2+3+4)	<b>11.330</b>	<b>1.574</b>	<b>9.756</b>	<b>41.166</b>	<b>1-(2+3+4)</b>
<b>6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ</b>	8	8	0	336	INDIRECT TAXES
<b>7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ (5-6) ή (8+9+10)</b>	<b>11.322</b>	<b>1.566</b>	<b>9.756</b>	<b>40.830</b>	<b>VALUE ADDED AT FACTOR COST (5-6) or (8+9+10)</b>
<b>8. ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΚΟΣΤΑ</b>	9.936	1.145	8.791	35.762	LABOUR COSTS
<b>9. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ</b>	513	333	180	2.315	DEPRECIATION
<b>10. ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΧΡΗΣΕΩΣ (7-8-9)</b>	<b>873</b>	<b>88</b>	<b>785</b>	<b>2.753</b>	<b>OPERATING SURPLUS (7-8-9)</b>
<b>11. ΤΟΚΟΙ</b>	808	23	785	218	INTEREST
<b>12. ΥΠΟΛΟΙΠΟ (10-11)</b>	<b>65</b>	<b>65</b>	<b>0</b>	<b>2.535</b>	<b>RESIDUAL (10-11)</b>

**ΠΙΝΑΚΑΣ 3(ε). ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2002**

**TABLE 3(e). COST ANALYSIS BY CONSTRUCTION ACTIVITY, 2002**

ΕΣΟΔΑ/ΔΑΠΑΝΕΣ	Κώδικας NACE Αναθ. 1.1	(£000's)				OUTPUT/INPUTS
		Καλωδιώσεις και ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις Installation of electrical wiring and fittings (45.31)	Μονώσεις Insulation work activities (45.32)	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Plumbing (45.33)	Λοιπές εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια Other building installation (45.34)	
<b>1. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</b>		<b>48.353</b>	<b>3.222</b>	<b>57.061</b>	<b>597</b>	<b>GROSS OUTPUT PRODUCTION</b>
<b>2. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</b>		<b>23.138</b>	<b>1.920</b>	<b>32.073</b>	<b>240</b>	<b>EXPENSES</b>
Οικοδομικά υλικά		19.951	1.496	28.290	179	Raw materials
Καύσιμα		5	10	8	10	Fuels
Άλλα υλικά		151	8	143	0	Other materials
Νερό		10	1	9	0	Water
Ηλεκτρισμός		66	5	63	0	Electricity
Επιδιορθώσεις από άλλους		86	16	67	12	Repairs by others
Επιδιορθώσεις από τους ίδιους		0	0	0	8	Repairs by themselves
Επιδιορθώσεις κτιρίων		8	0	24	0	Repairs of buildings
Υποεργολάβοι		1.908	307	2.492	20	Craftsmanship by others
Μεταφορικά		953	77	977	11	Transport costs
<b>3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ</b>		<b>1.654</b>	<b>142</b>	<b>1.797</b>	<b>20</b>	<b>ADMINISTRATIVE EXPENSES</b>
Τηλέφωνα και ταχυδρομικά		296	21	326	4	Telephone, telegram, postage
Διαφημίσεις		52	14	149	1	Advertising
Λογιστικά και ελεγκτικά		225	17	200	3	Accounting & auditing
Τεχνικές και συμβουλευτικές υπηρεσίες		125	1	80	0	Technical consultations
Ασφάλειες		192	15	202	6	Insurance
Τραπεζικά δικαιώματα		184	31	217	1	Bank charges
Άλλα έξοδα		580	43	623	5	Other expenses
<b>4. ΕΝΟΙΚΙΑ</b>		<b>334</b>	<b>10</b>	<b>444</b>	<b>0</b>	<b>RENTS</b>
Ενοίκιο κτιρίων		283	7	433	0	Rent on buildings
Ενοίκιο μηχανημάτων		51	3	11	0	Rent on machinery
<b>5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ</b>						<b>VALUE ADDED AT MARKET PRICES</b>
<b>1-(2+3+4)</b>		<b>23.227</b>	<b>1.150</b>	<b>22.747</b>	<b>337</b>	<b>1-(2+3+4)</b>
<b>6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ</b>		<b>174</b>	<b>13</b>	<b>174</b>	<b>1</b>	<b>INDIRECT TAXES</b>
<b>7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ (5-6) ή (8+9+10)</b>		<b>23.053</b>	<b>1.137</b>	<b>22.573</b>	<b>336</b>	<b>VALUE ADDED AT FACTOR COST (5-6) or (8+9+10)</b>
<b>8. ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΚΟΣΤΑ</b>		<b>16.450</b>	<b>677</b>	<b>15.187</b>	<b>197</b>	<b>LABOUR COSTS</b>
<b>9. ΑΠΟΣΒΕΣΙΣ</b>		<b>928</b>	<b>79</b>	<b>855</b>	<b>38</b>	<b>DEPRECIATION</b>
<b>10. ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΧΡΗΣΕΩΣ (7-8-9)</b>		<b>5.675</b>	<b>381</b>	<b>6.531</b>	<b>101</b>	<b>OPERATING SURPLUS (7-8-9)</b>
<b>11. ΤΟΚΟΙ</b>		<b>745</b>	<b>58</b>	<b>1.022</b>	<b>13</b>	<b>INTEREST</b>
<b>12. ΥΠΟΛΟΙΠΟ (10-11)</b>		<b>4.930</b>	<b>323</b>	<b>5.509</b>	<b>88</b>	<b>RESIDUAL (10-11)</b>

**ΠΙΝΑΚΑΣ 3(στ). ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2002**

**TABLE 3(f). COST ANALYSIS BY CONSTRUCTION ACTIVITY, 2002**

(£000's)

ΕΣΟΔΑ/ΔΑΠΑΝΕΣ	Επιχρί- σεις κονια- μάτων	Ξυλουρ- γικές εργασίες	Επεν- δύσεις δαπέδων	Χρωμα- τισμοί και τοποθέτηση και τοίχων	Αποπεράτωση κτιρίων. Εκμίσθωση εξοπλισμού	<b>OUTPUT/INPUTS</b>
	Plaster- ing	Joinery installa- tion	Floor and wall covering	Painting and glazing	Building completion. Renting of equipment	
Κώδικας NACE Αναθ. 1.1	(45.41)	(45.42)	(45.43)	(45.44)	(45.45 + 45.50)	Code NACE Rev. 1.1
<b>1. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</b>	<b>625</b>	<b>1.315</b>	<b>10.163</b>	<b>14.858</b>	<b>5.511</b>	<b>GROSS OUTPUT PRODUCTION</b>
2. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	<b>125</b>	<b>918</b>	<b>4.875</b>	<b>3.804</b>	<b>2.714</b>	<b>EXPENSES</b>
Οικοδομικά υλικά	85	894	4.330	2.827	2.365	Raw materials
Καύσιμα	0	0	4	1	13	Fuels
Άλλα υλικά	9	2	28	49	41	Other materials
Νερό	0	1	1	1	0	Water
Ηλεκτρισμός	1	2	20	12	13	Electricity
Επιδιορθώσεις από άλλους	4	2	32	24	19	Repairs by others
Επιδιορθώσεις από τους ίδιους	0	0	0	0	0	Repairs by themselves
Επιδιορθώσεις κτιρίων	0	0	1	1	12	Repairs of buildings
Υποεργολάβοι	5	4	256	298	138	Craftsmanship by others
Μεταφορικά	21	13	203	591	113	Transport costs
<b>3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ</b>	<b>20</b>	<b>23</b>	<b>473</b>	<b>429</b>	<b>477</b>	<b>ADMINISTRATIVE EXPENSES</b>
Τηλέφωνα και ταχυδρομικά	6	6	66	136	56	Telephone, telegram, postage
Διαφημίσεις	1	1	52	6	58	Advertising
Λογιστικά και ελεγκτικά	5	6	36	89	21	Accounting & auditing
Τεχνικές και συμβουλευτικές υπηρεσίες	0	0	12	10	126	Technical consultations
Ασφάλειες	4	4	48	97	43	Insurance
Τραπεζικά δικαιώματα	1	1	43	18	23	Bank charges
Άλλα έξοδα	3	5	216	73	150	Other expenses
<b>4. ΕΝΟΙΚΙΑ</b>	<b>1</b>	<b>29</b>	<b>166</b>	<b>46</b>	<b>92</b>	<b>RENTS</b>
Ενοίκιο κτιρίων	0	29	166	25	91	Rent on buildings
Ενοίκιο μηχανημάτων	1	0	0	21	1	Rent on machinery
<b>5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ 1-(2+3+4)</b>	<b>479</b>	<b>345</b>	<b>4.649</b>	<b>10.579</b>	<b>2.228</b>	<b>VALUE ADDED AT MARKET PRICES 1-(2+3+4)</b>
<b>6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>49</b>	<b>98</b>	<b>18</b>	<b>INDIRECT TAXES</b>
<b>7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ (5-6) ή (8+9+10)</b>	<b>476</b>	<b>341</b>	<b>4.600</b>	<b>10.481</b>	<b>2.210</b>	<b>VALUE ADDED AT FACTOR COST (5-6) or (8+9+10)</b>
<b>8. ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΚΟΣΤΑ</b>	<b>424</b>	<b>241</b>	<b>2.777</b>	<b>9.093</b>	<b>1.395</b>	<b>LABOUR COSTS</b>
<b>9. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ</b>	<b>5</b>	<b>16</b>	<b>243</b>	<b>460</b>	<b>174</b>	<b>DEPRECIATION</b>
<b>10. ΠΛΑΕΟΝΑΣΜΑ ΧΡΗΣΕΩΣ (7-8-9)</b>	<b>47</b>	<b>84</b>	<b>1.580</b>	<b>928</b>	<b>641</b>	<b>OPERATING SURPLUS (7-8-9)</b>
<b>11. ΤΟΚΟΙ</b>	<b>5</b>	<b>7</b>	<b>202</b>	<b>101</b>	<b>129</b>	<b>INTEREST</b>
<b>12. ΥΠΟΛΟΙΠΟ (10-11)</b>	<b>42</b>	<b>77</b>	<b>1.378</b>	<b>827</b>	<b>512</b>	<b>RESIDUAL (10-11)</b>

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΣΤΙΣ ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΚΑΤΑ ΥΠΟΤΟΜΕΑ, 2002**

**TABLE 4. COST ANALYSIS IN PUBLIC CONSTRUCTION BY SUB-SECTOR, 2002**

(£000's)

ΕΣΟΔΑ/ΔΑΠΑΝΕΣ	ΣΥΝΟΛΟ	Κεντρική Κυβέρνηση	Αρχές Τοπικής Διοίκησης	Ημικρατικοί Οργανισμοί	OUTPUT/INPUTS
	TOTAL	Central Government	Local Government Authorities	Semi- Government Organisations	
<b>1. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</b>	<b>82.589</b>	<b>71.804</b>	<b>10.785</b>	<b>47.730</b>	<b>GROSS OUTPUT PRODUCTION EXPENSES</b>
Οικοδομικά υλικά	25.513	23.183	2.330	11.795	Raw materials
Καύσιμα	846	844	2	0	Fuels
Άλλα υλικά	1.100	1.047	53	27	Other materials
Νερό	1.063	1.061	2	3	Water
Ηλεκτρισμός	515	487	28	22	Electricity
Επιδιορθώσεις από άλλους	209	75	134	2.237	Repairs by others
Επιδιορθώσεις από τους ΐδιους	188	188	0	22	Repairs by themselves
Επιδιορθώσεις κτιρίων	2	0	2	78	Repairs of buildings
Υποεργολάβοι	371	314	57	9.193	Craftsmanship by others
Μεταφορικά	490	390	100	223	Transport costs
<b>3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ</b>	<b>1.649</b>	<b>1.402</b>	<b>247</b>	<b>469</b>	<b>ADMINISTRATIVE EXPENSES</b>
Τηλέφωνα και ταχυδρομικά	192	167	25	57	Telephone, telegram, postage
Διαφημίσεις	0	0	0	0	Advertising
Λογιστικά και ελεγκτικά	34	0	34	16	Accounting & auditing
Τεχνικές και συμβουλευτικές υπηρεσίες	696	689	7	162	Technical consultations
Ασφάλειες	32	0	32	33	Insurance
Τραπεζικά δικαιώματα	9	0	9	7	Bank charges
Άλλα έξοδα	686	546	140	194	Other expenses
<b>4. ΕΝΟΙΚΙΑ</b>	<b>1.263</b>	<b>1.231</b>	<b>32</b>	<b>81</b>	<b>RENTS</b>
Ενοίκιο κτιρίων	76	66	10	81	Rent on buildings
Ενοίκιο μηχανημάτων	1.187	1.165	22	0	Rent on machinery
<b>5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ</b>					<b>VALUE ADDED AT MARKET PRICES</b>
<b>1-(2+3+4)</b>	<b>49.380</b>	<b>41.582</b>	<b>7.798</b>	<b>23.580</b>	<b>1-(2+3+4)</b>
<b>6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>52</b>	<b>INDIRECT TAXES</b>
<b>7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜ. ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ (5-6) ή (8+9+10)</b>	<b>49.380</b>	<b>41.582</b>	<b>7.798</b>	<b>23.528</b>	<b>VALUE ADDED AT FACTOR COST (5-6) or (8+9+10)</b>
<b>8. ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΚΟΣΤΑ</b>	<b>47.295</b>	<b>39.845</b>	<b>7.450</b>	<b>22.781</b>	<b>LABOUR COSTS</b>
<b>9. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ</b>	<b>1.260</b>	<b>952</b>	<b>308</b>	<b>659</b>	<b>DEPRECIATION</b>
<b>10. ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΧΡΗΣΕΩΣ (7-8-9)</b>	<b>825</b>	<b>785</b>	<b>40</b>	<b>88</b>	<b>OPERATING SURPLUS (7-8-9)</b>
<b>11. ΤΟΚΟΙ</b>	<b>825</b>	<b>785</b>	<b>40</b>	<b>88</b>	<b>INTEREST</b>
<b>12. ΥΠΟΛΟΙΠΟ (10-11)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>RESIDUAL (10-11)</b>

**ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2002**  
**TABLE 5. EMPLOYMENT BY CATEGORY OF PERSONS ENGAGED AND SEX, 2002**

Κόδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηρότητα Activity	Αριθμός Απασχοληθέντων Προσώπων						Γυναίκες Females	
		Number of Persons Engaged			Σύνολο Total	Άνδρες Males	Άνδρες Males		
		Εργάζοντα Ιδιοκτήτες	Προσωπικό Παραγωγής	Άλλο Προσωπικό					
45	ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ	3.194	21.373	2.747	27.314	25.236	2.078		
45.1	Προστημασία εργοταξίου	61	399	40	500	465	35		
45.11	Κατεύθυνση κτηρίων. Εκτέλεση χωματοθρηγκών εργασιών	58	387	36	481	450	31		
45.12	Δοκιμαστικές γεωτρήσεις	3	12	4	19	15	4		
45.2	Κατασκευή πληροφοριών και τεχνικών έργων ή μερών τους. Έργα πολιτικού μηχανικού	2.170	17.861	2.172	22.203	20.545	1.658		
45.21	Κατασκευή κτηρίων και τεχνικών έργων πολιτικού μηχανικού Κατασκευές όλων των τύπων κτηρίων (ιδιώτες εργολάβοι) Κατασκευές Αρχής Ηλεκτροσιμού Κύπρου Κατασκευές Αρχής Τηλεπικονιωνίου Κύπρου Κατασκευές Συμβιουλών Ύδωπορομηθείας Κατασκευές Συμβιουλών Απογετεύσεως Κατασκευή επικαλύψεων και πλαισίων στέγης Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών, αεροδρομίων και αθλητικών εγκαταστάσεων Κατασκευές οδοποιίας (ιδιώτες εργολάβοι)	278	11.289	1.416	12.983	11.855	1.128		
45.22	Κατασκευές Αρχής Τηλεπικονιωνίου Κύπρου Κατασκευές Συμβιουλών Ύδωπορομηθείας Κατασκευές Συμβιουλών Απογετεύσεως Κατασκευή επικαλύψεων και πλαισίων στέγης Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών, αεροδρομίων και αθλητικών εγκαταστάσεων	0	1.011	63	1.074	1.001	73		
45.23	Κατασκευές οδοποιίας (ιδιώτες εργολάβοι) Κατασκευές Τηλεμάτος Δημόσιων Έργων Κατασκευές Επαρχιακών Διοικήσεων Κατασκευές Αρχών Τοπικής Διοίκησης Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων Κατασκευή υδροδρόμων και λιμενικών έργων (περ. φραγμάτων) Κατασκευές Τηλεμάτος Αναπτύξεως Υδάτων Εκτέλεση λοπών κατασκευαστικών εργασιών ειδικής φύσης	0	133	12	145	141	4		
45.24	Κατασκευές Τηλεμάτος Δημόσιων Έργων Κατασκευές Επαρχιακών Διοικήσεων Κατασκευές Αρχών Τοπικής Διοίκησης Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων Κατασκευή υδροδρόμων και λιμενικών έργων (περ. φραγμάτων) Κατασκευές Τηλεμάτος Αναπτύξεως Υδάτων	1	732	97	830	782	48		
45.25	Εκτέλεση λοπών κατασκευαστικών εργασιών ειδικής φύσης	1.879	1.267	16	3.162	3.153	9	(Συνέχεια - Cont'd)	

*ΠΗΝΑΚΑΣ 5(Συν.). ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2002  
TABLE 5(Cont'd). EMPLOYMENT BY CATEGORY OF PERSONS ENGAGED AND SEX, 2002*

Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	Αριθμός Απασχοληθέντων Προσώπων Number of Persons Engaged					
		Εργαζόμενοι Ιδιοκτήτες	Προσωπικό		Σύνολο	Ανδρες	Γυναίκες
			Working Proprietors	Operatives			
45.3	Εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	435	2.398	421	3.254	2.954	300
45.31	Καλωδιώσεις και ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις	157	1.303	200	1.660	1.507	153
45.32	Μονώσεις	5	51	12	68	62	6
45.33	Υδραυλικές εγκαταστάσεις	273	1.022	209	1.504	1.363	141
45.34	Λοιπές εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	0	22	0	22	22	0
45.4 +	Αποπεράτωση κτιρίων. Εκμίσθιση εξοπλισμού κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	528	715	114	1.357	1.272	85
45.41	Επιχρύσεις κονιαμάτων	21	18	1	40	39	1
45.42	Ξυλοπορηκές εργασίες	2	18	5	25	20	5
45.43	Επενδύσεις δαπέδων και τοίχων	19	236	57	312	273	39
45.44	Χρωματισμοί και τοποθέτηση ναλουπανάκων	483	358	19	860	842	18
45.45 +	Λοιπές εργασίες αποπεράτωσης κτιρίων. Εκμίσθιση εξοπλισμού κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	3	85	32	120	98	22
45.50							

**ΤΙΤΛΟΚΑΣ 6. ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΚΟΣΤΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ, 2002**  
**TABLE 6. LABOUR COSTS BY CATEGORY OF PERSONS ENGAGED, 2002**

Κόδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	Μισθοί και Ημερομίσθια Wages and Salaries Paid				Συνεισφορές Εργοδότη Employers' Contributions			
		Σύνολο Total	Εργάζοντος διοικήτρες	Προσωπικό Παραγογής	Άλλο Προσωπικό	Σύνολο Total	Εργάζοντος διοικήτρες	Προσωπικό Παραγογής	Άλλο Προσωπικό
			Working Proprietors	Operatives	Other Employees		Working Proprietors	Operatives	Working Proprietors
45	<b>ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ</b>	275.694	35.174	212.373	28.147	36.583	3.119	29.837	3.627
45.1	<b>Προσωμασία εργατών</b>	4.947	773	3.946	228	592	64	507	21
45.11	Κατεδάφιση κτηρίων. Εκτέλεση χωματοπορικών εργασιών	4.757	741	3.812	204	570	61	490	19
45.12	Δοκιμαστικές γεωτρήσεις	190	32	134	24	22	3	17	2
45.2	<b>Κατασκευή πλήρων κτηρίων και τεχνικών έργων ή μερών τους.</b>	229.016	24.371	180.993	23.652	31.281	2.161	25.953	3.167
45.21	<b>Έργα πολιτικού μηχανικού</b>	125.575	3.239	108.038	14.298	18.047	293	15.873	1.881
	Κατασκευή κτηρίων και τεχνικών έργων πολιτικού μηχανικού	108.181	3.239	92.211	12.731	12.660	293	10.960	1.407
	Κατασκευές δύων των τόπων κτηρίου (ιδιώτες εργολάβοι)	13.042	0	11.836	1.206	4.144	0	3.761	383
	Κατασκευές Αρχής Ηλεκτροτιμού Κύπρου	2.671	0	2.561	110	801	0	774	27
	Κατασκευές Αρχής Τηλεστικονονιών Κύπρου	1.454	0	1.285	169	368	0	330	38
	Κατασκευές Συμβιούλιων Ύδωπορομήθειος	227	0	145	82	74	0	48	26
	Κατασκευές Συμβιούλιων Αποχετευσεως	402	67	287	48	50	8	37	5
45.22	Κατασκευή επικαλύψεων και πλαισίων στέγης	61.611	59	53.397	8.155	8.914	6	7.774	1.134
	Κατασκευή αιωνιοίς (ιδιώτες εργολάβοι)	28.120	59	25.393	2.668	3.901	6	3.573	322
	Κατασκευές Τμήματος Δημοσίου Έργων	17.770	0	14.137	3.633	2.725	0	2.206	519
	Κατασκευές Επαρχιακών Διοικήσεων	9.304	0	9.085	219	1.255	0	1.225	30
	Κατασκευές Αρχών Τοπικής Διοίκησης	6.417	0	4.782	1.635	1.033	0	770	263
	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων	8.774	13	7.687	1.074	1.162	1	1.021	140
	Κατασκευή υδροδιακόνων και λιμενικών έργων (περ. φραγμάτων)	1.037	13	870	154	108	1	92	15
	Κατασκευές Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων	7.737	0	6.817	920	1.054	0	929	125
45.25	Εκτέλεση λοιπών κατασκευαστικών εργασιών ειδικής φυσισ	32.654	20.993	11.584	77	3.108	1.853	1.248	7

(Συνέχεια - Cont'd)

ΕΠΙΤΑΚΙΑ ΚΟΣΤΑ ΚΑΤΑ KATHIGOPIA EΠΑΖΟΜΕΝΩΝ, 2002  
 6(Cont'd). LABOUR COSTS BY CATEGORY OF PERSONS ENGAGED, 2002

**ΠΙΝΑΚΑΣ 7. ΔΙΑΡΘΡΩΣΗ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗΣ ΑΞΙΑΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 2002**  
**TABLE 7. COMPOSITION OF GROSS OUTPUT BY TYPE, 2002**

Κύριος Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	Σύνολο Total	Κατασκευή Production of Projects	Επιδιορ- θόσεις Repairs Rendered	Υπηρεσίες Services Rendered	Τεχνικές Technical Services	Κέρδος Profit from Resales	Παραγωγή πωλήσεις Industrial Goods Produced	Άλλα Έσοδα Other Receipts	(£000's)
45	<b>ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ</b>	841.161	733.719	77.544	23.206	3.685	331	0	0	2.676
45.1	<b>Προετοιμασία εργοταξίου</b>	15.109	15.080	0	0	0	22	0	0	7
45.11	Κατεύδρυση κτιρίου. Εκτέλεση χωματουργικών εργασιών	14.712	14.683	0	0	0	22	0	0	7
45.12	Δοκιμαστικές γεωτρήσεις	397	397	0	0	0	0	0	0	0
45.2	<b>Κατασκευή πλήρων κτιρίων και τεχνικών έργων ή μερών τους.</b>	684.347	582.978	75.340	20.113	3.464	143	0	0	2.309
45.21	<b>Έργα πολλαπλού μηχανικού</b>	447.651	401.976	39.208	4.712	98	23	0	0	1.634
	Κατασκευή κτιρίων και τεχνικών έργων πολλαπλού μηχανικού	399.921	354.811	38.643	4.712	98	23	0	0	1.634
	Κατασκευές άλων των τύπων κτιρίων (ιδιωτες εργολάβοι)	28.009	28.009	0	0	0	0	0	0	0
	Κατασκευές Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου	15.561	15.561	0	0	0	0	0	0	0
	Κατασκευές Αρχής Τηλεπικονομίας Κύπρου	2.947	2.382	565	0	0	0	0	0	0
	Κατασκευές Σημβουλίου Υδατοπρομήθειας	1.213	1.213	0	0	0	0	0	0	0
	Κατασκευές Σημβουλίου Απογετεύσεως	1.105	1.103	0	0	0	0	0	0	2
45.22	Κατασκευή επικαλύψεων και πλαστίου σεγής	169.756	134.323	31.127	147	3.366	120	0	0	673
45.23	Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών, αεροδρομίουν και αθλητικών εγκαταστάσεων	101.617	89.898	10.610	147	169	120	0	0	673
	Κατασκευές οδοποιίας (ιδιωτες εργολάβοι)	36.546	25.938	10.608	0	0	0	0	0	0
	Κατασκευές Τηλέματος Δημοσίου Έργων	20.808	13.575	7.233	0	0	0	0	0	0
	Κατασκευές Επαρχιακών Διοικήσεων	10.785	4.912	2.676	0	3.197	0	0	0	0
	Κατασκευές Αρχών Τοπικής Διοίκησης	17.847	15.209	2.374	264	0	0	0	0	0
	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων	3.397	1.433	1.700	264	0	0	0	0	0
	Κατασκευές Τηλέματος Αναπτυξεως Υδάτων	14.450	13.776	674	0	0	0	0	0	0
	Εκτέλεση λοιπών κατασκευαστικών εργασιών ειδικής φύσης	47.988	30.367	2.631	14.990	0	0	0	0	0

(Συνέχεια - Cont'd)

*ΠΗΝΑΚΑΣ 7(Συν.). ΔΙΑΡΘΡΩΣΗ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗΣ ΑΕΙΔΑΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 2002*  
*TABLE 7(Cont'd). COMPOSITION OF GROSS OUTPUT BY TYPE, 2002*

Κώδικος Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	Σύνολο Κατασκευή Επιδιορ- Έργων θόρεις Υπηρεσίες Τεχνικές Total Production of Projects Repairs Rendered Services Technical πολύτιμες από Μετα- Βιομηχανικών Profit from Resales Goods Produced							Παραγωγή Προϊόντων Βιομηχανικών	Άλλα Έσοδα
		Σύνολο	Κατασκευή	Επιδιορ- Έργων	θόρεις	Υπηρεσίες	Τεχνικές	Κέρδος		
45.3	Εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	109.233	105.598	1.732	1.331	221	100	0	0	251
45.31	Καλωδιώσεις και ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις	48.353	46.248	1.632	1.98	202	0	0	0	73
45.32	Μονώσεις	3.222	3.209	0	0	0	13	0	0	0
45.33	Υδραυλικές εγκαταστάσεις	57.061	55.544	100	1.133	19	87	0	0	178
45.34	Λουτάξ εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	597	597	0	0	0	0	0	0	0
45.4 +	Αποπεράτωση κτηρίων. Εκμετώσι έξοπλισμού κατασκευών	32.472	30.063	472	1.762	0	66	0	0	109
45.5	κατεδαφίσεων, μαζί με το γειτονή	625	354	0	271	0	0	0	0	0
45.41	Επιχρίσεις κονιομάτων	1.315	1.230	0	0	0	0	0	0	85
45.42	Ξυλοπρυκές εργασίες	10.163	10.024	0	139	0	0	0	0	0
45.43	Επενδύσεις δαπέδων και τοίχων	14.858	13.529	0	1.295	0	17	0	0	17
45.44	Χρωματισμοί και τοποθέτηση υαλοπινάκων	5.511	4.926	472	57	0	49	0	0	7
45.45 +	Λουπές εργασίες αποπεράτωσης κτηρίου. Εκμίσθωση εξοπλισμού									
45.50	κατοικεών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το γειτονή									

**ΤΙΤΛΟΣ 8. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΤΥΠΟ ΕΡΓΟΥ, 1997-2002**  
**TABLE 8. GROSS OUTPUT BY TYPE OF PROJECT, 1997-2002**

Κόδικας Project Code CC 1996	Τύπος Εργού Type of Project	(£000's)					Type of Project
		1997	1998	1999	2000	2001	
1	<b>ΚΤΙΡΙΑ</b>						
11	<i>Οικοτυκά κτίρια</i>	450.477	447.739	469.124	469.620	502.689	<b>BUILDINGS</b>
111	<b>Μονοκτονίες</b>	312.701	294.900	307.684	312.704	324.728	<i>Residential buildings</i>
1110	Μονοκτονίες	212.537	204.435	208.949	205.936	243.228	<b>Single houses</b>
112	<b>Κτίρια με δύο ή περισσότερες κατοικίες</b>	98.599	88.593	95.497	102.323	80.261	<b>Buildings with more housing units</b>
1121	Κτίρια με δύο κατοικίες	28.111	26.866	31.041	34.507	42.140	Buildings with two housing units
1122	Κτίρια με τρεις ή περισσότερες κατοικίες	70.488	61.727	64.456	67.816	38.121	Buildings with three or more units
113	<b>Συλλογικές κατοικίες</b>	1.565	1.872	3.238	4.445	1.239	<b>Communal housing units</b>
1130	Συλλογικές κατοικίες	1.565	1.872	3.238	4.445	1.239	Communal housing units
12	<i>Μη οικοτυκά κτίρια</i>	137.776	152.839	161.440	156.916	177.961	<i>Non Residential buildings</i>
121	<b>Ξενοδοχεία και παρόμοια κτίρια</b>	25.273	24.408	31.727	33.517	42.278	<b>Hotels and buildings for tourism</b>
1211	Ξενοδοχειακά κτίρια	14.389	12.877	20.686	27.780	34.537	Hotels
1212	Άλλα κτίρια παροχής βραχυχρόνιου κατολόγματος	10.884	11.531	11.041	5.737	7.741	Other tourist accommodation
122	<b>Κτίρια γραφείων</b>	33.131	35.630	37.408	37.263	36.704	<b>Office buildings</b>
1220	Κτίρια γραφείων	33.131	35.630	37.408	37.263	36.704	Office buildings
123	<b>Κτίρια χονδρικού και λαϊκού εμπορίου</b>	27.277	29.879	31.147	34.929	33.856	<b>Buildings used in trade</b>
1230	Κτίρια χονδρικού και λαϊκού εμπορίου	27.277	29.879	31.147	34.929	33.856	Buildings used in trade
124	<b>Κτίρια μεταφορών και επικοινωνίας</b>	4.025	4.813	5.010	4.390	7.700	<b>Transport and communication</b>
1241	Κτίρια επικοινωνίας, σταθμοί, τερματικοί σταθμοί & συναρφή κτίρια	4.025	4.813	4.180	3.900	7.338	Transport and communication buildings
1242	Κτίρια αμαξοστάσιων και στάθμευσης οχημάτων	0	0	830	400	362	Parking areas
125	<b>Βιομηχανικά κτίρια και αποθήκες</b>	12.762	13.273	10.130	8.708	16.500	<b>Industrial buildings and stores</b>
1251	Βιομηχανικά κτίρια	9.767	10.245	7.835	6.653	13.195	Industrial buildings
1252	Δεξαμενές, σιροί (σιλό) και αποθήκες εμπορευμάτων	2.995	3.028	2.295	2.055	3.305	Warehouses

(Συνέχεια - Cont'd)

*ΠΗΝΑΚΑΣ 8(Επω.), ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΤΥΠΟ ΕΡΓΟΥ, 1997-2002  
TABLE 8(Cont'd). GROSS OUTPUT BY TYPE OF PROJECT, 1997-2002*

Κώδικας Project Code CC 1996	Τύπος Έργου Type of Project	(£000's)					Type of Project
		1997	1998	1999	2000	2001	
<b>126</b>	<b>Κτήρια για δημόσια θεάματα και για ψυχαγωγικούς εκπαιδευτικούς ή γνεονομικούς σκοπούς καθώς και κτήρια κοινωνικής πρόνοιας</b>	<b>19.783</b>	<b>30.125</b>	<b>34.617</b>	<b>27.201</b>	<b>30.566</b>	<b>41.624</b>
1261	Κτήρια που χρησιμοποιούνται για δημόσια θεάματα	2.255	2.837	3.574	2.016	2.128	3.229
1262	Μουσεία και βιβλιοθήκες	784	1.232	445	576	0	0
1263	Σχολικά, πανεπιστημιακά και ερευνητικά κτήρια	4.454	11.924	17.699	11.815	17.803	20.602
1264	Κτήρια γνεονομικής περιθώρης και κτήρια κοινωνικής πρόνοιας	4.101	9.142	8.584	12.294	9.497	14.209
1265	Αθλητικές αίθουσες	8.189	4.990	4.315	500	1.138	3.584
<b>127</b>	<b>Άλλα μη οικιστικά κτήρια</b>	<b>15.525</b>	<b>14.711</b>	<b>11.401</b>	<b>10.998</b>	<b>10.357</b>	<b>11.118</b>
1271	Μη οικιστικά αγροτικά κτήρια	4.642	4.080	3.820	2.048	4.542	2.505
1272	Κτήρια που χρησιμοποιούνται ως τόποι λατρείας και για θρησκευτικές δραστηριότητες	4.066	2.862	2.148	3.974	3.460	3.379
	Ιστορική διατηρητέα μνημεία	633	677	56	300	80	83
1273	Άλλα κτήρια, π.δ.κ.α.	6.184	7.092	5.377	4.676	2.275	5.151
<b>2</b>	<b>ΕΡΓΑ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ</b>	<b>130.754</b>	<b>150.891</b>	<b>147.998</b>	<b>146.929</b>	<b>162.300</b>	<b>174.955</b>
<b>21</b>	<b>Υποδομής μεταφορών</b>	<b>63.801</b>	<b>87.463</b>	<b>81.701</b>	<b>80.933</b>	<b>89.589</b>	<b>91.987</b>
<b>211</b>	<b>Υπεραστικές οδοί, αστικές οδοί και οδοί κάθε είδους</b>	<b>45.912</b>	<b>67.353</b>	<b>60.576</b>	<b>59.176</b>	<b>59.917</b>	<b>62.087</b>
2111	Υπεραστικές οδοί	16.753	30.082	27.538	21.811	27.386	28.655
2112	Αστικές οδοί και οδοί κάθε είδους	29.159	37.271	33.038	37.365	32.531	33.432
<b>212</b>	<b>Σιδηροδρομικές γραμμές</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
2121	Υπεραστικές σιδηροδρομικές γραμμές	0	0	0	0	0	0
2122	Αστικές σιδηροδρομικές γραμμές	0	0	0	0	0	0
<b>213</b>	<b>Διάδρομοι αεροδρομίουν</b>	<b>2.812</b>	<b>3.869</b>	<b>5.145</b>	<b>8.235</b>	<b>8.003</b>	<b>5.778</b>
2130	Διάδρομοι αεροδρομίουν	2.812	3.869	5.145	8.235	8.003	5.778
(Συνέχεια - Cont'd)							

**ΠΗΝΑΚΑΣ 8(Συν.), ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΤΥΠΟ ΕΡΓΟΥ, 1997-2002**  
**TABLE 8(Cont'd). GROSS OUTPUT BY TYPE OF PROJECT, 1997-2002**

Κώδικας Project Code CC 1996	Τύπος Έργου Type of Project	(£000's)					Type of Project
		1997	1998	1999	2000	2001	
214	Γέφυρες, υπερυψωμένες υπεραστικές οδοί, σήραγγες και υπόγειες διαβάσεις	4.247	4.617	4.432	5.672	4.233	1.613
2141	Γέφυρες και υπερυψωμένες υπεραστικές οδοί	1.172	2.220	2.832	4.372	3.084	41.3
2142	Σήραγγες και υπόγειες διαβάσεις	3.075	2.397	1.600	1.300	1.149	1.200
215	Λιμενικά έργα, ψάρινες οδοί, φράγματα και άλλα ανθρακικά έργα	10.830	11.624	11.548	7.850	17.436	22.509
2151	Λιμενικά έργα και πλωτές διάβροχες	2.800	2.525	4.112	202	499	5.625
2152	Φράγματα	1.985	1.232	1.343	138	2.011	124
2153	Υδατογεωγοί διάβασης, αρδεντικά έργα και υδραυλικά έργα για γεωργικές καλλιέργειες	6.045	7.867	6.093	7.510	14.926	16.760
22	Σωληνωτικοί μεγάλων αποστάσεων, γραμμές επικοινωνίας και παροχής τσχύος	54.133	50.819	55.500	52.935	59.090	66.543
221	Σωληνωτικοί μεγάλων αποστάσεων, γραμμές επικοινωνίων και παροχής τσχύος	31.947	33.841	34.866	26.686	38.774	41.160
2211	Σωληνωτικοί μεγάλων αποστάσεων για τη μεταφορά πετρελαίου και αερίου	780	547	312	518	2.224	6.100
2212	Σωληνωτικοί μεγάλων αποστάσεων για τη μεταφορά νερού	11.611	17.778	17.341	11.996	12.232	14.758
2213	Γραμμές τηλεπικοινωνίων μεγάλων αποστάσεων	19.556	15.516	17.213	14.172	24.318	20.302
2214	Γραμμές μεγάλων αποστάσεων για τη μεταφορά ηλεκτρικού ρεύματος	22.186	16.978	20.634	26.249	20.316	25.383
222	Τοπικά δίκτυα συλληναγωγών και καλωδιώσεων	0	0	0	0	0	0
2221	Τοπικά δίκτυα συλληναγωγών για τη διανομή αερίου	6.894	4.284	3.038	3.464	5.258	3.548
2222	Τοπικά δίκτυα συλληναγωγών για τη μεταφορά νερού	9.718	6.209	11.197	15.522	11.644	14.030
2223	Τοπικά αποχετευτικά δίκτυα	5.574	6.485	6.399	7.263	3.414	7.805
2224	Τοπικά δίκτυα ηλεκτρισμού και τηλεπικοινωνιών	(Συνέχεια - Cont'd)					

*ΠΗΝΑΚΑΣ 8(Συν.). ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΛΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΤΥΠΟ ΕΡΓΟΥ, 1997-2002  
TABLE 8(Cont'd). GROSS OUTPUT BY TYPE OF PROJECT, 1997-2002*

Κώδικας Project Code CC 1996	Τύπος Έργου Type of Project						Type of Project (£'000's)
		1997	1998	1999	2000	2001	
23	<b>Σύνθετες κατασκευές σε βιομηχανικούς χώρους</b>	<b>5.718</b>	<b>6.703</b>	<b>4.020</b>	<b>4.618</b>	<b>5.130</b>	<b>8.508</b>
<b>230</b>	<b>Σύνθετες κατασκευές σε βιομηχανικούς χώρους</b>	<b>5.718</b>	<b>6.703</b>	<b>4.020</b>	<b>4.618</b>	<b>5.130</b>	<b>8.508</b>
2301	Κατασκευές για μεταλλευτικές ή εξορυκτικές δραστηριότητες	1.365	1.545	1.900	2.148	2.000	5.078
2302	Εργαστασίες παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας	2.104	2.995	500	420	430	480
2303	Χημικές εγκαστάσεις	399	22	0	0	0	0
2304	Βαριές βιομηχανικές εγκαστάσεις π.δ.κ.α.	1.850	2.141	1.620	2.050	2.700	2.950
<b>24</b>	<b>Άλλα έργα πολιτικού μηχανικού</b>	<b>7.102</b>	<b>5.906</b>	<b>6.777</b>	<b>8.443</b>	<b>8.491</b>	<b>7.917</b>
<b>241</b>	<b>Κατασκευές για αθλητική ή ψυχαγωγική χρήση</b>	<b>5.262</b>	<b>5.161</b>	<b>6.568</b>	<b>8.103</b>	<b>8.131</b>	<b>7.445</b>
2411	Αθλητικοί χώροι	1.542	3.450	5.477	5.798	5.833	4.787
2412	Άλλες εγκαστάσεις αθλητισμού και αναψυχής	3.720	1.711	1.091	2.305	2.298	2.658
<b>242</b>	<b>Άλλα έργα πολιτικού μηχανικού, π.δ.κ.α.</b>	<b>1.840</b>	<b>745</b>	<b>209</b>	<b>340</b>	<b>360</b>	<b>472</b>
2420	Άλλα έργα πολιτικού μηχανικού, π.δ.κ.α.	1.840	745	209	340	360	472
<b>ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΕΡΓΩΝ</b>		<b>581.231</b>	<b>598.630</b>	<b>617.122</b>	<b>616.549</b>	<b>664.989</b>	<b>733.719</b>
Επιδιορθωσεις σε άλλους		58.320	63.271	68.189	78.524	75.402	77.544
Υπηρεσίες σε άλλους		8.260	9.154	10.065	15.434	21.468	23.206
Τεχνικές υπηρεσίες σε άλλους		3.231	3.041	3.482	2.717	2.783	3.685
Κέρδος από μετοπωλήσεις		524	156	202	197	67	331
Παραγωγή βιομηχανικών προϊόντων		385	360	300	0	132	0
Άλλα έσοδα		2.026	1.477	1.217	1.170	3.174	2.676
<b>ΛΕΙΑ ΑΛΛΩΝ ΕΣΟΔΩΝ</b>		<b>72.746</b>	<b>77.459</b>	<b>83.455</b>	<b>98.042</b>	<b>103.026</b>	<b>107.442</b>
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗΣ ΛΕΙΑΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</b>		<b>653.977</b>	<b>676.089</b>	<b>700.577</b>	<b>714.591</b>	<b>768.015</b>	<b>841.161</b>
<b>TOTAL GROSS OUTPUT</b>							

**ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΑΜΕΣΑ ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 2002**  
**TABLE 9. DIRECT PRODUCTION COSTS BY TYPE, 2002**

Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	Σύνολο (£'000's)										Επιδιορθοσύνες Μηχανημάτων Machinery Repairs	Επιδιορθοσύνες Κτηρίου Buildings	Υπο- φυγο- λύβρι Metaphy- lubricants
		Total	Construction Materials	Fuels	Other Materials	Water	Electricity	Άλλων Άλλων By Others	Άπό τους Τίτονς Own	Repairs of Sub- contractors	Transport			
45	<b>ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ</b>	347.936	258.774	6.736	4.290	1.412	1.420	6.196	2.491	269	51.277	<b>15.071</b>		
45.1	<b>Προστοματίστα εργοταξίου</b>	5.312	1.294	1.228	18	3	10	776	166	0	376	<b>1.441</b>		
45.11	Κατεδάφιση κτιρίων. Εκτέλεση λιμανουργικών εργασιών	5.221	1.267	1.211	14	3	8	760	166	0	370	1.422		
45.12	Δοκιμαστικές γεωτρήσεις	91	27	17	4	0	2	16	0	0	6	6	19	
45.2	<b>Κατασκευή πλήρων κτιρίων και τεχνικών έργων ή μερών τους.</b> <b>Έργα πολιτικού μηχανικού</b>	272.817	197.063	5.457	3.841	1.386	1.228	5.158	2.317	223	45.473	<b>10.671</b>		
45.21	Κατασκευή κτιρίων και τεχνικών έργων πολιτικού μηχανικού Κατασκευές όλων των τάπων κτηρίων (ιδώτες εργολάβοι) Κατασκευές Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου	196.681	144.956	1.142	1.443	135	559	3.856	507	152	38.979	4.952		
	173.081	133.161	1.142	1.416	132	537	1.619	485	74	29.786	4.729			
	10.428	5.433	0	4	2	2	0	8	0	4.803	176			
	11.320	5.414	0	12	1	10	2.234	0	78	3.541	30			
	976	937	0	3	0	7	3	14	0	0	0	12		
	876	11	0	8	0	3	0	0	0	0	849	5		
45.22	Κατασκευές Συμβουλίων Αποχετέυσεως	506	456	0	1	0	6	12	0	0	0	0	31	
45.23	Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών, αεροδρόμιων και αθλητικών εγκαταστάσεων Κατασκευές οδοποιίας (ιδώτες εργολάβοι) Κατασκευές Τμήματος Δημοσίου Έργων Κατασκευές Επαρχιακών Διοικήσεων Κατασκευές Αρχών Τοπικής Διοίκησης	64.557	46.506	3.844	1.314	1.225	648	947	1.446	71	5.633	2.923		
	38.623	24.867	3.021	237	179	133	765	1.365	69	5.524	2.463			
	14.098	10.708	664	995	1.037	477	26	48	0	52	91			
	9.128	8.601	157	29	7	10	22	33	0	0	269			
	2.708	2.330	2	53	2	28	134	0	2	57	100			
45.24	Κατασκευή ιδρασμάτων και λιμενικών έργων (π.ρ. φραγμάτων) Κατασκευή οδοιπομπών και λιμενικών έργων ή δάστων	5.702	4.461	146	34	21	3	107	359	0	283	288		
	1.339	587	123	11	4	3	80	252	0	21	258			
	4.363	3.874	23	23	17	0	27	107	0	262	30			
45.25	Εκτέλεση λουπών κατασκευαστικών εργασιών ειδικής φύσης	5.371	684	325	1.049	5	12	236	5	0	578	2.477		

(Συνέχεια - Cont'd)

**ΤΙΤΛΟΙ** ΗΠΑΝΑΚΑΣ 9( $\Sigma v_r$ ). ΑΜΕΣΑ ΕΞΩΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 2002  
ΤΙΤΛΟΙ ΤΑΒΛΕΣ 9(Cont'd). DIRECT PRODUCTION COSTS BY TYPE, 2002

**ΠΗΝΑΚΑΣ 10. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 2002**  
**TABLE 10. ADMINISTRATIVE EXPENSES BY TYPE, 2002**

Κόδικας Code	Δραστηρότητα Activity	Σύνολο	Τηλε- φωνικά και Ταχ- δομικά	Διαφη- μίσεις	Εξαγ- κτικά	Τεχνι- κές	Ασφά- λειας	Τραπε- ζικά	Έξοδα παρα- στάσεως	Παρα- δίκα- ώματα	Bank	Enter- tainment	Τρα- veling	Sub- scriptions	Άλλα
			Total	Postage	Adver- tising	Tele- gram	Legal	Audi- ting	Tech- nical Fees	Insu- rance	Char- ges	Enter- tainment	Traveling	Sub- scriptions	Άλλα
45	<b>ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ</b>	25.742	3.519	2.384	690	2.657	3.254	2.980	2.830	2.006	2.112	487	2.823		
45.1	<b>Προστομαστικά εργαστάζουν</b>	722	114	7	40	129	12	164	147	54	7	4	4	44	
45.11	Κατεδάφιση κτρίων. Εκτέλεση χωματουργητικών εργασιών	700	107	6	40	126	12	160	146	50	7	4	42		
45.12	Δοκιμαστικές γεωτρήσεις	22	7	1	0	3	0	4	1	4	0	0	0	2	
45.2	<b>Κατασκευή πλήρων κτιρίων και τεχνικών έργων ή μερών τους.</b>	19.985	2.488	2.043	586	1.926	2.888	2.205	2.164	1.507	1.599	385	2.194		
45.21	Έργα πολιτικού μηχανικού	13.970	1.450	1.920	420	1.374	1.960	1.320	1.699	1.052	813	262	1.700		
	Κατασκευή κτιρίων και τεχνικών έργων πολιτικού μηχανικού	13.501	1.393	1.920	370	1.358	1.798	1.287	1.692	1.044	770	243	1.626		
	Κατασκευές δύλων των τύπων κτηρίων (ιδιώτες εργολάβοι)	231	33	0	45	6	35	14	1	1	28	15	53		
	Κατασκευές Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου	171	12	0	3	5	125	10	6	1	5	4	0		
	Κατασκευές Αρχής Πλευτικονομιών Κύπρου	51	9	0	0	2	0	6	0	4	10	0	20		
	Κατασκευές Συμβουλών Ύδωπορου Μήθεος	16	3	0	2	3	2	3	0	2	0	0	0	1	
	Κατασκευές Συμβουλών Αποχετέυσεως	31	8	0	2	8	0	5	4	3	0	0	0	1	
45.22	Κατασκευή επικαλύψεων και πλατών στέγης	3.900	430	116	160	225	655	368	393	388	689	109	367		
45.23	Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών, αεροδρομίων και αθλητικών εγκαταστάσεων	2.579	317	116	95	191	121	336	384	232	407	104	276		
	Κατασκευές οδοποιίας (ιδιώτες εργολάβοι)	953	56	0	0	0	527	0	0	108	215	5	42		
	Κατασκευές Τηλέματος Δημοσίων Έργων	121	32	0	0	0	0	0	0	0	51	0	38		
	Κατασκευές Επαρχιακών Διοικήσεων	247	25	0	65	34	7	32	9	48	16	0	11		
	Κατασκευές Αρχών Τοπικής Διοίκησης	774	99	0	2	15	266	187	4	22	92	0	87		
	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων (περ. φραγμάτων)	446	20	0	2	15	104	187	4	18	9	0	87		
	Κατασκευές Τηλέματος Αναπτύξεως Υδάτων	328	79	0	0	0	162	0	0	4	83	0	0		
45.24	Εκτέλεση λοιπών κατασκευαστικών εργασιών ειδικής φύσης	1.310	501	7	2	304	7	325	64	42	5	14	39		
45.25	Εκτέλεση λοιπών κατασκευαστικών εργασιών ειδικής φύσης														

(Συνέχεια - Contd)

**ΠΗΝΑΚΑΣ 10(Συν.). ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 2002  
TABLE 10(Cont'd). ADMINISTRATIVE EXPENSES BY TYPE, 2002**

Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	Σύνολο Total	Τηλε- φωνικά και Ταχυ- δρομικά	Διαφη- μίσεις	Νομι- κές	Ελεγ- κτικά	Τεχνι- κές	Ασφά- λιες	Τραπε- ζικά	Έξοδα Παρα- στάσεως	Οδοι- πορικά	Συν- δρο- μίες	Άλλα	
			Postage	Adver- tising	Tele- gram	Legal	Servi- ces	Tech- nical	Insu- rance	Bank	Enter- tainment	Char- ges	Tran- sporting	Sub- sidies
45.3	Εγκαταστάσεις παροχήν σε κτίρια	3.613	647	216	47	445	206	415	433	288	410	72	434	
45.31	Καλωδιώσεις και ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις	1.654	296	52	15	225	125	192	184	140	214	27	184	
45.32	Μονόσεις	142	21	14	0	17	1	15	31	10	17	1	15	
45.33	Υδραυλικές εγκαταστάσεις	1.797	326	149	32	200	80	202	217	134	178	44	235	
45.34	Λουπές εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	20	4	1	0	3	0	6	1	4	1	0	0	
45.4 +	Αποπεράτωση κτηρίων. Εκμίσθιση ένοπλισμού κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το ζημιστή	1.422	270	118	17	157	148	196	86	157	96	26	151	
45.41	Επηρίσεις κονιαμάτων	20	6	1	0	5	0	4	1	1	0	0	0	2
45.42	Ξυλουργικές εργασίες	23	6	1	0	6	0	4	1	1	2	1	1	
45.43	Επενδύσεις δοπέδων και τοίχων	473	66	52	3	36	12	48	43	82	34	7	90	
45.44	Χρηματοποιοί και τοποθέτηση υδροπονάκων	429	136	6	7	89	10	97	18	34	4	5	23	
45.45 +	Λουπές εργασίες αποπεράτωσης κτηρίων. Εκμίσθιση ένοπλισμού κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το ζημιστή	477	56	58	7	21	126	43	23	39	56	13	35	

**ΠΗΝΑΚΑΣ II. ΕΝΟΙΚΙΑ, ΤΟΚΟΙ, ΑΠΟΣΒΕΣΙΣ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ, 2002**  
**TABLE II. RENTS, INTEREST, DEPRECIATION AND INDIRECT TAXES PAID, 2002**

		(£'000's)								
Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	Σύνολο Total		Ενοίκιο Κτιρίων Rent for Buildings		Ενοίκιο Μηχανημάτων Rent for Machinery		Τόκοι Interest	Αποσβέσεις Depre- ciation	Έμμεσοι Φόροι Indirect Taxes
		Πληρωθέν Paid	Τεκμηρό Imputed							
45	<b>ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ</b>	49.924	2.360	1.279		5.635	16.419		21.661	2.570
45.1	<b>Προστοματία έργοταξίου</b>	<b>3.018</b>	<b>38</b>	<b>22</b>		<b>183</b>	<b>902</b>		<b>1.706</b>	<b>167</b>
45.11	Κατεύδριση κτιρίου. Εκτέλεση χωματουργικών εργασιών	2.977	35	22		181	897		1.678	164
45.12	Δοκιμαστικές γεωτρήσεις	41	3	0		2	5		28	3
45.2	<b>Κατασκευή πλήρων κτιρίων και τεχνών έργων ή περιών τους.</b>	<b>39.689</b>	<b>1.288</b>	<b>776</b>		<b>5.364</b>	<b>13.235</b>		<b>17.157</b>	<b>1.869</b>
45.21	Έργα πολιτικού μηχανικού	25.697	912	584		2.409	10.457		10.177	1.158
	Κατασκευή κτιρίων και τεχνών έργων πολιτικού μηχανικού	24.791	831	558		2.409	10.369		9.518	1.106
	Κατασκευές δώλων των τύπων κτιρίων (ιδιώτες εργολάβοι)									
	Κατασκευές Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου	164	73	0		0	0		71	20
	Κατασκευές Αρχής Τηλεπικονιού Κύπρου	614	0	16		0	79		489	30
	Κατασκευές Συμβουλίου Υδατοπρομήθειας	108	0	10		0	9		87	2
	Κατασκευές Συμβουλίου Αποχετεύσεως	20	8	0		0	0		12	0
45.22	Κατασκευή επικαλύψεων και πλαισίων στέγης	59	12	1		2	13		26	5
45.23	Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών, αεροδρομίων και αθλητικών εγκαταστάσεων	9.502	301	140		2.834	1.739		4.126	362
	Κατασκευές οδοποιίας (ιδιώτες εργολάβοι)	7.096	228	114		1.647	1.699		3.046	362
	Κατασκευές Τηλέματος Δημοσίων Έργων	1.000	7	0		344	0		649	0
	Κατασκευές Επεργατικού Διοικήσεων	1.000	56	0		821	0		123	0
	Κατασκευές Αρχών Τοπικής Διοίκησης	406	10	26		22	40		308	0
45.24	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων	1.374	40	4		1	808		513	8
	Κατασκευή υδραυλικών και λιμενικών έργων (περ. φραγμάτων)	406	37	4		1	23		333	8
	Κατασκευές Τηλέματος Αναπτύξεως Υδάτων	968	3	0		0	785		180	0
45.25	Εκτέλεση λοιπών κατασκευαστικών εργασιών ειδικής φύσης	3.057	23	47		118	218		2.315	336

(Συνέχεια - Cont'd)

*TABLE II(Cont'd). RENTS, INTEREST, DEPRECIATION AND INDIRECT TAXES PAID, 2002*

Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	Σύνολο Total	Ενοίκιο Κρήτων		Μηχανήματων Rent for Machinery	Τόκοι Interest	Αποσβέσεις Depre- ciation	Εμπεσού Φόροι Indirect Taxes	(£000's)
			Πληρωθέν Paid	Τεκμηρό Imputed					
45.3	Εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια Καθιδιώσεις και ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις	5.265	723	377	65	1.838	1.900	362	362
45.31	Μονώσεις	2.388	283	207	51	745	928	174	174
45.32	Υδραυλικές εγκαταστάσεις	185	7	25	3	58	79	13	13
45.33	Λοιπές εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	2.637	433	142	11	1.022	855	174	174
45.34	Αποπελάστων κρήτων. Εκτίθεση εξοπλισμού κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	55	0	3	0	13	38	1	1
45.4 +	Επιχρίσεις κονιαμάτων Ξύλαιογκες εργασίες Επενδύσεις δαπέδων και τοίχων Χρωματισμοί και τοποθέτηση υαλοπονάκων Λοιπές εργασίες αποπελάστων κτιρίων. Εκτίθεση εξοπλισμού κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	1.952	311	104	23	444	898	172	172
45.41	Επιχρίσεις κονιαμάτων	14	0	0	1	5	5	3	3
45.42	Ξύλαιογκες εργασίες	61	29	5	0	7	16	4	4
45.43	Επενδύσεις δαπέδων και τοίχων	714	166	54	0	202	243	49	49
45.44	Χρωματισμοί και τοποθέτηση υαλοπονάκων	745	25	40	21	101	460	98	98
45.45 +	Λοιπές εργασίες αποπελάστων κτιρίων. Εκτίθεση εξοπλισμού κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χειριστή	418	91	5	1	129	174	18	18

**III NAKAS 12. ΑΞΙΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΙ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ 2002**  
**TABLE 12. VALUE OF STOCKS BY TYPE AT THE BEGINNING AND THE END OF 2002**

Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	Αξία αποθεμάτων την 1/1/2002 Value of stocks at 1/1/2002						Αξία αποθεμάτων την 31/12/2002 Value of stocks at 31/12/2002								
		Σύνολο Total			Υλικά Raw Materials	Κανέματα Fuels	Εμπορεύματα Goods for Resale	Άλλα Other	Σύνολο Total			Υλικά Raw Materials	Κανέματα Fuels	Εμπορεύματα Goods for Resale	Άλλα Other	
		Σύνολο Total	Υλικά Raw Materials	Κανέματα Fuels	Εμπορεύματα Goods for Resale	Άλλα Other	Σύνολο Total	Υλικά Raw Materials	Κανέματα Fuels	Εμπορεύματα Goods for Resale	Άλλα Other	Σύνολο Total	Υλικά Raw Materials	Κανέματα Fuels	Εμπορεύματα Goods for Resale	Άλλα Other
45	ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ	21.511	19.887	479	61	1.084	22.146	20.495	114	99	1.438	- 96 -				
45.1	Προστομαστικά εργαστήρια	54	0	54	0	0	45	26	2	17	0					
45.11	Κατεδάφιση κτιρίων. Εκτέλεση χωματουρητικών εργασιών	54	0	54	0	0	45	26	2	17	0					
45.12	Δοκιμαστικές γεωτρήσεις	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0					
45.2	Κατασκευή πλήρων κτιρίων και τεχνηκών έργων ή μερών τους. Έργα πολιτικού μηχανικού	7.930	6.432	425	0	1.073	7.341	5.926	112	5	1.298					
45.21	Κατασκευή κτιρίων και τεχνηκών έργων πολιτικού μηχανικού Κατασκευές δύων των τόπων κτιρίων (ιδιώτες εργολάβοι) Κατασκευές Αργής Ηλεκτρισμού Κύπρου Κατασκευές Αρχής Τηλεπικονιανών Κύπρου Κατασκευές Συμβιούλιων Ύδωπορομπιθειας Κατασκευές Συμβιούλιων Αποχετεύσεως Κατασκευή επικαλλιγρεψων και πλαισίων στέγης Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών, αεροδρομίων και αθλητικών εγκαταστάσεων	4.188	3.740	44	0	404	4.044	3.822	10	0	212					
45.22	Κατασκευές δύων των τόπων κτιρίων (ιδιώτες εργολάβοι) Κατασκευές Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου Κατασκευές Συμβιούλιων Ύδωπορομπιθειας Κατασκευές Συμβιούλιων Αποχετεύσεως Κατασκευή επικαλλιγρεψων και πλαισίων στέγης Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών, αεροδρομίων και αθλητικών εγκαταστάσεων	3.853	3.405	44	0	404	3.820	3.598	10	0	212					
45.23	Κατασκευές δύων των τόπων κτιρίων (ιδιώτες εργολάβοι) Κατασκευές Τηλεμάτος Δημοσίων Εργων Κατασκευές Επαρχιακών Διοικήσεων Κατασκευές Αρχών Τοπικής Διοίκησης Κατασκευή ιδραντικών και λιμενικών έργων Κατασκευή ιδρωματικών και λιμενικών έργων (περ. φραγμάτων) Κατασκευές Τηλεμάτος Αναπτύξεως Υδάτων Εκτέλεση λοιπών κατασκευαστικών έργων σειράς φύσης	2.786	2.179	270	0	337	2.483	1.647	102	5	729					
45.24	Κατασκευές δύων των τόπων κτιρίων (ιδιώτες εργολάβοι) Κατασκευές Επαρχιακών Διοικήσεων Κατασκευές Αρχών Τοπικής Διοίκησης Κατασκευή ιδραντικών και λιμενικών έργων Κατασκευή ιδρωματικών και λιμενικών έργων (περ. φραγμάτων) Κατασκευές Τηλεμάτος Αναπτύξεως Υδάτων	1.705	1.135	257	0	313	1.953	1.131	100	5	717					
45.25	Εκτέλεση λοιπών κατασκευαστικών έργων σειράς φύσης	134	75	7	0	52	56	34	0	0	12					

(Συνέχεια - Cont'd)

*ΠΗΝΑΚΑΣ* 12(Συν.). ΑΞΙΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΙ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ 2002  
 TABLE 12(*Cont'd.*) VALUE OF STOCKS BY TYPE AT THE BEGINNING AND THE END OF 2002

Κώδικος Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	Αξία αποθεμάτων την 1/1/2002 Value of stocks at 1/1/2002				Αξία αποθεμάτων την 31/12/2002 Value of stocks at 31/12/2002			
		Σύνολο Total	Υγικά Raw Materials	Καύσιμα Fuels	Εμπορεύματα Goods for Resale	Άλλα Other	Σύνολο Total	Υγικά Raw Materials	Καύσιμα Fuels
45.3	Εγκαταστάσεις πυροχόν σε κτίρια	11.148	11.137	0	0	11	12.545	12.390	0
45.31	Καλωδώσεις και ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις	5.080	5.076	0	0	4	5.430	5.290	0
45.32	Μονώσεις	419	419	0	0	0	394	382	0
45.33	Υδραυλικές εγκαταστάσεις	5.618	5.611	0	0	7	6.692	6.689	0
45.34	Λοιπές εγκαταστάσεις παροχών σε κτήρια	31	31	0	0	0	29	29	0
45.4 +	Αποτεράτωση κτηρίου. Εκμίσθιση εξοπλισμού κατασκευών	2.379	2.318	0	61	0	2.215	2.153	0
45.5	κατεδαφίσεων, μαζί με το γεριερή	8	8	0	0	0	11	11	0
45.41	Επιχρίσεις κονιαμάτων	71	11	0	60	0	31	20	0
45.42	Ξυλουργικές εργασίες	1.043	1.043	0	0	0	764	764	0
45.43	Επενδύσεις διπλέων και τοίχων	150	150	0	0	0	170	170	0
45.44	Χρωματισμοί και τοποθέτηση υαλοπινάκων	1.107	1.106	0	1	0	1.239	1.188	0
45.45 +	Λοιπές εργασίες αποπεριποσης κτηρίου. Εκμίσθιση εξοπλισμού								
45.50	κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το γεριερή								

**ΠΗΝΑΚΑΣ 13. ΠΑΓΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 2002**  
**TABLE 13. NET EXPENDITURE ON FIXED ASSETS BY CATEGORY, 2002**

Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δροστηρία Activity	Σύνολο Total						Κτίρια Buildings and other Construction						Μηχανήματα Machinery and other Equipment						Μεταφορικά Transport Equipment						Αλλα και Σκεύη			
		Γη Land	Κτίρια και άλλες Κατασκευές	Μέσα Eξοπλισμός	Μηχανήματα και άλλος Εξοπλισμός	Μεταφορικά Machinery	Transport Equipment	Furniture and Fixtures	Other	Επιπλα και Σκεύη	Αλλα	Αλλα και Σκεύη	Επιπλα και Σκεύη	Αλλα	Αλλα και Σκεύη	Επιπλα και Σκεύη	Αλλα	Αλλα και Σκεύη	Επιπλα και Σκεύη	Αλλα	Αλλα και Σκεύη	Επιπλα και Σκεύη	Αλλα	Αλλα και Σκεύη	Επιπλα και Σκεύη	Αλλα			
45	ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ	25.021	824	2.527	6.624	9.334	1.178	4.534																					
45.1	Προστομασία εργοταξίου	1.673	0	1	-74	1.730	5	11																					
45.11	Κατεδαφιση κτιρίων. Εκτέλεση χωματουργικών εργασιών	1.662	0	0	-76	1.730	3	5																					
45.12	Δοκιμαστικές γεωτρήσεις	11	0	1	2	0	2	6																					
45.2	Κατασκευή πλήρων κτιρίων και τεχνικών έργων ή μερών των δ.	19.809	820	1.570	6.251	5.944	1.004	4.220																					
45.21	Έργα πολιτικού μηχανικού	14.073	443	1.242	4.912	4.527	740	2.209																					
	Κατασκευή κτιρίων και τεχνικών έργων πολιτικού μηχανικού	13.272	443	1.242	4.908	4.383	700	1.596																					
	Κατασκευές δύον των τύπων κτιρίων (ιδιώτες εργολάβοι)	463	0	0	0	114	3	346																					
	Κατασκευές Αρχής Ηλεκτροφού Κύπρου	292	0	0	0	0	0	259																					
	Κατασκευές Αρχής Τηλεπικονιωνίων Κύπρου	46	0	0	4	30	4	8																					
	Κατασκευές Συμβουλίων Υδατοπρομήθεας	0	0	0	0	0	0	0																					
	Κατασκευές Συμβουλίων Αποχετεύσεως	16	0	0	2	13	1	0																					
45.22	Κατασκευή επικαλύψεων και πλαστίου στέγης	2.584	377	14	903	877	199	214																					
	Κατασκευή αυτοκινητοδρόμων, οδών, αεροδρομίων και αθλητικών εγκαταστάσεων	2.420	377	14	800	873	172	184																					
	Κατασκευές οδοποιίας (ιδιώτες εργολάβοι)	0	0	0	0	0	0	0																					
	Κατασκευές Τηλέματος Δημοσίου Έργων	0	0	0	0	0	0	0																					
	Κατασκευές Επαργυρακών Διοικήσεων	164	0	0	0	103	4	27																					
	Κατασκευές Αρχών Τοπικής Διοίκησης	-95	0	0	0	-106	10	1																					
	Κατασκευή υδραυλικών και λιγνικών έργων	-95	0	0	-106	10	1	0																					
	Κατασκευές Τηλέματος Αναπτυξιακού Υδάτων	0	0	0	0	0	0	0																					
45.23	Εκτέλεση λοιπών κατασκευωτικών εργασιών ειδικής φύσης	3.231	0	314	540	517	63	1.797																					
	(Συνέχεια - Cont'd)																												

*ΗΙΛΑΚΑΣ Ι3(Σην.), ΠΑΠΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 2002  
TABLE Ι3(Cont'd). NET EXPENDITURE ON FIXED ASSETS BY CATEGORY, 2002*

Κώδικας Code NACE Rev.1.1	Δραστηριότητα Activity	£000's)					
		Σύνολο Total	Land	Buildings and other Construction	Mηχανήματα και άλλες Κατασκευές	Μεταφορικά Μέσα Εξπλαστίριος Machinery and other Equipment	Έπιπλα και Σκεύη Furniture and Fixtures
45.3	Εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	2.209	0	415	384	1.029	147
45.31	Καλωδιώσεις και ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις	1.122	0	286	125	522	69
45.32	Μονώσεις	32	0	0	28	0	3
45.33	Υδραυλικές εγκαταστάσεις	994	0	129	206	472	75
45.34	Λοιπές εγκαταστάσεις παροχών σε κτίρια	61	0	0	25	35	0
45.4 +	Αποπεράτωση κτηρίων. Εκμίθιση εξπλαστίριου κατασκευών ή κατεδαφίσεων, με το χαριστήρι	1.330	4	541	63	631	22
45.5							69
45.41	Επχρίσεις κονιμάτων	0	0	0	0	0	0
45.42	Ξυλουργικές εργασίες	-11	3	0	2	-17	0
45.43	Επενδύσεις διαπέδουν και τοίχων	637	0	398	27	166	8
45.44	Χρωματισμοί και τοποθέτηση υαλοπινάκων	556	1	143	10	392	2
45.45 +	Λοιπές εργασίες αποπεράτωσης κτιρίων. Εκμίθιση εξπλαστίριου κατασκευών ή κατεδαφίσεων, μαζί με το χαριστήρι	148	0	0	24	90	12
45.50							22

**M E P O Σ \_ B**

**ΣΤΕΓΑΣΗ**

**P A R T \_ B**

**HOUSING**

## ΚΥΡΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΑΔΕΙΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΣΤΕΓΑΣΗΣ, 2003

Ο αριθμός των αδειών οικοδομής που το 2003 αναμένετο να αρχίσει οικοδομική εργασία ήταν 12.205. Από τις αδειες αυτές, μόνο στις 1.349 ή 11,1% δεν ξεκίνησε καμιά κατασκευαστική δραστηριότητα κατά το έτος αυτό, ενώ στις 7.201 (59,0%) τα έργα είχαν συμπληρωθεί. Τα συμπληρωθέντα κτίρια ήταν στην πλειοψηφία τους οικιστικά (89,9%).

Σε ποσοστό 12,8% από τις 9.708 άδειες οικοδομής που υλοποιήθηκαν, η ανέγερτη είχε ξεκινήσει σε διάστημα μεγαλύτερο των 6 μηνών από την ημέρα έκδοσης της άδειας οικοδομής. Μια λεπτομερέστερη εξέταση κατά τύπο έργου δείχνει ότι υπάρχει μια τάση για τα μεγάλα έργα (ξενοδοχεία, πολυκατοικίες, εμπορικά) να καθυστερούν την έναρξή τους.

Η μέση χρονική περίοδος που απαιτείται για τη συμπλήρωση ενός έργου ήταν περίπου 15 μήνες. Μόνο σε 15% των περιπτώσεων η περίοδος αυτή επεκτάθηκε πέραν των 2 ετών. 70% των οικιστικών κτιρίων έχουν συμπληρωθεί σε περίοδο μέχρι 18 μήνες.

## MAIN RESULTS OF THE BUILDING PERMIT AND HOUSING SURVEY, 2003

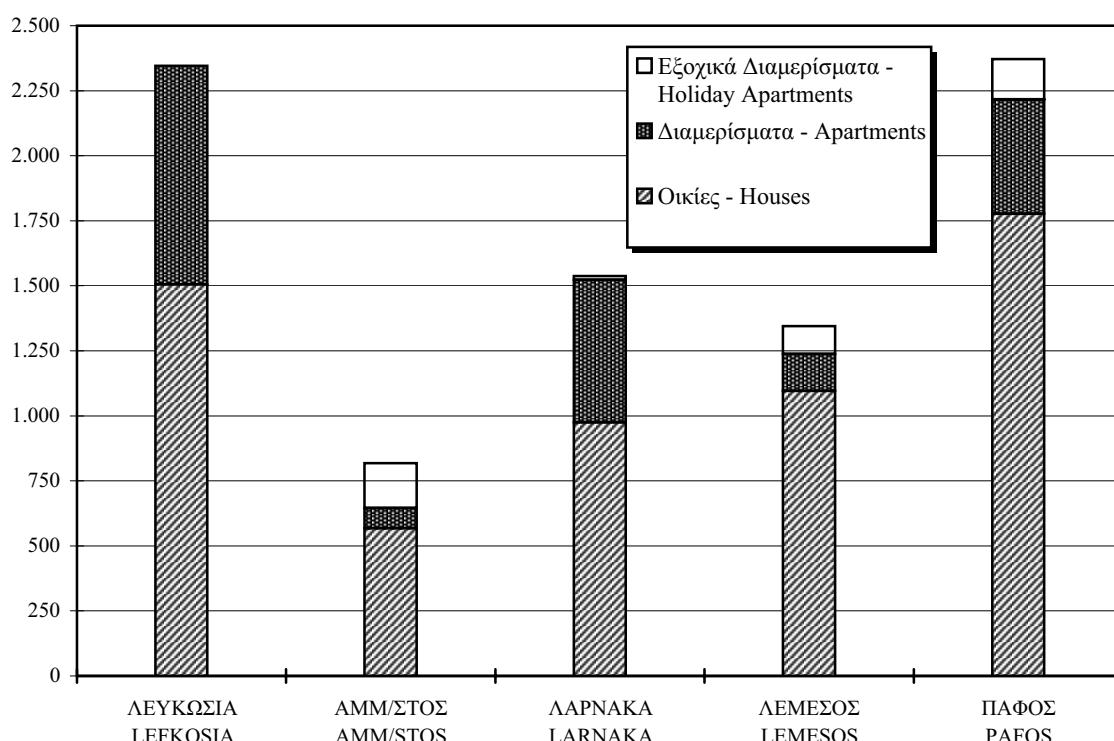
The number of building permits for which construction work was expected to be undertaken in 2003 was 12.205. Out of these permits, construction work had not started during the year for only 1.349 or 11,1%, whereas construction was completed for 7.201 permits or 59,0%. The majority of the completed buildings were residential (89,9%).

Out of the 9.708 building permits realized, 12,8% were reported as not having started any construction activity within the first 6 months from the authorization of the permit. A closer examination by type of project reveals that there is a tendency for large projects to delay their starting time (hotels, commercial, multi-storey buildings).

The average construction period required for the completion of a project was about 15 months. Only for 15% of all projects the period required for their completion extended beyond 2 years. 70% of the residential buildings are reported to have been completed within a period of 18 months.

**Διάγρ. 1. ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ, 2003**

**Figure 1. DWELLINGS COMPLETED BY DISTRICT, 2003**



Κατά το 2003 έχουν ανεγέρθει 8.734 κατοικίες σε σύγκριση με 6.059 τον προηγούμενο χρόνο και 6.641 το 2001. Από αυτές μόνο 315 μονάδες ή 3,6% προέρχονται από το δημόσιο τομέα. Αυτό υποδηλεί και το γεγονός ότι έχουν σχεδόν συμπληρωθεί τα κυβερνητικά σχέδια για στέγαση των προσφύγων της Τουρκικής εισβολής του 1974.

Οι περισσότερες από τις κατοικίες ήταν στις επαρχίες Λευκωσίας (27,6%), Πάφου (27,3%), Λάρνακας (19,0%), Λεμεσού (16,4%) ενώ η Αμμόχωστος είχε μερίδιο 9,7%. Το 63,4% των κατοικιών αυτών ανεγέρθηκαν σε αστικές περιοχές, γεγονός που αντικατοπτρίζει το ψηλό ποσοστό αστικοποίησης.

Κατά το 2003, 8.419 κατοικίες κτίστηκαν από τον ιδιωτικό τομέα με μέσο εμβαδόν 175  $\mu^2$  και 5,7 δωμάτια ανά κατοικία. Από αυτές 82% κτίστηκαν με πρόνοια κεντρικής θέρμανσης και 96% με ηλιακό θερμοσίφωνα.

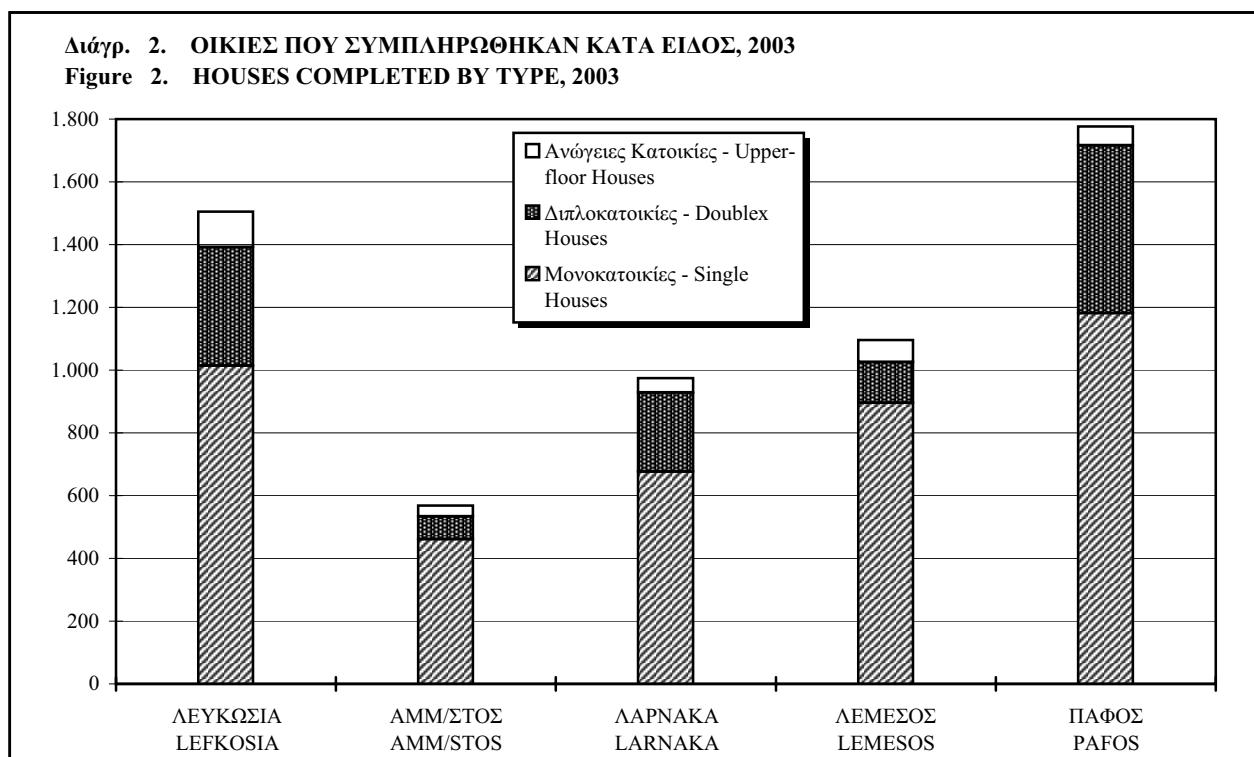
Από τις 5.921 οικίες που ανεγέρθηκαν από τον ιδιωτικό τομέα, 71,4% ήταν μονοκατοικίες, 23,1% διπλοκατοικίες και 5,5% ανώγειες κατοικίες. Ο μέσος αριθμός υπνοδωματίων ήταν 3,1 κατά οικία. Ο κατοικήσιμος χώρος κατά μονάδα ήταν 133,1  $\mu^2$  ενώ ο ωφέλιμος χώρος αποτελούσε το 178,5  $\mu^2$  του συνολικού εμβαδού των 201,6  $\mu^2$ .

In 2003, 8.734 dwellings were completed compared to 6.059 in the previous year and 6.641 in 2001. Only 315 units or 3,6% of all dwellings were from the public sector. This is indicative of the fact that the rehousing schemes for refugees undertaken by the government after the 1974 Turkish invasion have almost been completed.

Most of the new dwellings were in Lefkosia (27,6%), followed by Pafos (27,3%), Larnaka (19,0%), Lemesos (16,4%) and Ammochostos (9,7%). About 63,4% of the new dwellings were constructed in urban areas, reflecting the high level of urbanization.

In 2003, 8.419 dwellings were completed in the private sector, with an average floor space of 175  $\mu^2$  and 5,7 rooms per dwelling. Of these dwellings, 82% have been constructed with central heating installation and 96% with a solar water heater.

Out of the 5.921 new houses completed in the private sector, 71,4% were single houses, 23,1% were semi-detached and 5,5% upper-floor houses. The average number of bedrooms per house was 3,1. Living floor space was 133,1  $\mu^2$  whereas useful floor space constituted 178,5  $\mu^2$  out of an average total housing area of 201,6  $\mu^2$ .



Από τα 2.498 διαμερίσματα που συμπληρώθηκαν, 27% είχαν τρία ή περισσότερα υπνοδωμάτια, 47% ήταν των δύο υπνοδωματίων, 16% του ενός υπνοδωματίου και 10% ήταν τύπου στούντιο. Το μέσο εμβαδόν των διαμερισμάτων ήταν 111  $\text{m}^2$ . Τα περισσότερα από τα διαμερίσματα ήταν στις επαρχίες Λευκωσίας (33,7%), Πάφου (23,8%) και Λάρνακας (22,5%), ενώ η Λεμεσός και η Αμμόχωστος ακολούθησαν με ποσοστό 10,0% η καθεμία. Υπολογίζεται ότι 18% από τα διαμερίσματα αυτά είναι εξοχικά.

Από τις 8.419 νέες κατοικίες στον ιδιωτικό τομέα, 3.761 ή 45% αναφέρθηκε ότι θα χρησιμοποιηθούν ως εξοχικά ή ως δεύτερη κατοικία. Η κατανομή των κατοικιών αυτών κατά τύπο είναι 451 εξοχικά διαμερίσματα, 120 εξοχικές κατοικίες και 3.190 δεύτερες κατοικίες. Όπως αναμένετο, η τεράστια πλειοψηφία των εξοχικών βρίσκεται στις παραλίες κυρίως επαρχίες, στην Πάφο 40,1%, στη Λεμεσό 17,6%, στην Αμμόχωστο 14,7% και στη Λάρνακα 13,1%. Στη Λευκωσία αναλογεί το 14,5%, κυρίως δεύτερες κατοικίες.

Το οικιστικό απόθεμα της Κύπρου ανέβηκε στις 305,4 χιλιάδες κατοικίες ενώ υπολογίζεται ότι από αυτές είναι κατοικήσιμες κάπου 233,9 χιλιάδες. Στις αστικές περιοχές αναλογούν 69,3%.

From the 2.498 apartments completed, 27% had three or more bedrooms, 47% were two-bedroom apartments, 16% one-bedroom and 10% studios. The average area per apartment was 111  $\text{m}^2$ . Most of the apartments were in Lefkosia (33,7%), Pafos (23,8%) and Larnaka (22,5%), while Lemesos and Ammochostos followed with 10,0% each. It is reckoned that 18% of these apartments were to be used for holiday purposes.

Out of the 8.419 new dwellings completed in the private sector, 3.761 or 45% were reported to be used for holiday purposes or as second homes. The distribution within these categories is 451 holiday apartments, 120 holiday houses and 3.190 second homes. As expected, the vast majority of the dwellings intended for holiday purposes are located mainly at the coastal districts, Pafos 40,1%, Lemesos 17,6%, Ammochostos 14,7% and Larnaka 13,1%. Lefkosia accounted for 14,5%, mainly second homes.

The dwelling stock of Cyprus rose to 305,4 thousand units, whereas the occupied living quarters are estimated to be around 233,9 thousands. Of these, 69,3% are located in the urban areas.

**ΠΗΝΑΚΑΣ I. ΑΡΙΘΜΟΣ ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΚΑΙ ΔΩΜΑΤΙΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΑ, 2003**  
**TABLE I. NUMBER OF DWELLINGS COMPLETED AND ROOMS BY SECTOR, 2003**

ΕΠΑΡΧΙΑ	Ιδιωτικός Τομέας Private Sector			Δημόσιος Τομέας Public Sector			ΣΥΝΟΛΟ TOTAL			DISTRICT
	Αριθμός Κατοικιών	Αριθμός Δωματίων	Δομάτια κατά Κατοικία	Αριθμός Κατοικών	Αριθμός Δωματίων	Δομάτια κατά Κατοικία	Αριθμός Κατοικών	Αριθμός Δωματίων	Δομάτια κατά Κατοικία	
ΑΙΓΑΙΟΝ	2.346	13.465	5,7	69	288	4,2	2.415	13.753	5,7	LEFKOSIA
Αστική	1.921	10.766	5,6	64	265	4,1	1.985	11.031	5,6	Urban
Αγροτική	425	2.699	6,4	5	23	4,6	430	2.722	6,3	Rural
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ	818	4.394	5,4	27	121	4,5	845	4.515	5,3	AMMOCHOSTOS
Αστική	818	4.394	5,4	27	121	4,5	845	4.515	5,3	Urban
Αγροτική							0	0		Rural
ΑΡΓΑΝΑΚΑ	1.538	10.033	6,5	124	518	4,2	1.662	10.551	6,3	LARNAKA
Αστική	1.128	7.322	6,5	115	478	4,2	1.243	7.800	6,3	Urban
Αγροτική	410	2.711	6,6	9	40	4,4	419	2.751	6,6	Rural
ΑΕΜΕΖΟΣ	1.345	8.444	6,3	86	374	4,3	1.431	8.818	6,2	LEMESOS
Αστική	830	5.426	6,5	59	253	4,3	889	5.679	6,4	Urban
Αγροτική	515	3.018	5,9	27	121	4,5	542	3.139	5,8	Rural
ΠΑΦΟΣ	2.372	11.451	4,8	9	40	4,4	2.381	11.491	4,8	PAFOS
Αστική	1.420	6.575	4,6	4	17	4,3	1.424	6.592	4,6	Urban
Αγροτική	952	4.876	5,1	5	23	4,6	957	4.899	5,1	Rural
ΣΥΝΟΛΟ	8.419	47.787	5,7	315	1.341	4,3	8.734	49.128	5,6	TOTAL
Αστική	5.299	30.089	5,7	242	1.013	4,2	5.541	31.102	5,6	Urban
Αγροτική	3.120	17.698	5,7	73	328	4,5	3.193	18.026	5,6	Rural

**TABLE 2** AREA OF DWELLINGS COMPLETED BY SECTOR, 2003

ΕΠΑΡΧΙΑ	Ιδιωτικός Τομέας Private Sector				Δημόσιος Τομέας Public Sector				ΣΥΝΟΛΟ TOTAL			
	Αριθμός Κατοικιών	Εμβαδόν	Εμβαδόν κατά Κατοικία	Αριθμός Κατοικιών	Εμβαδόν	Εμβαδόν κατά Κατοικία	Αριθμός Κατοικιών	Εμβαδόν	Εμβαδόν κατά Κατοικία	Αριθμός Κατοικιών	Εμβαδόν	Εμβαδόν κατά Κατοικία
	Number of Dwellings	Area (m <sup>2</sup> )	Area per Dwelling (m <sup>2</sup> )	Number of Dwellings	Area (m <sup>2</sup> )	Area per Dwelling (m <sup>2</sup> )	Number of Dwellings	Area (m <sup>2</sup> )	Area per Dwelling (m <sup>2</sup> )	Number of Dwellings	Area (m <sup>2</sup> )	Area per Dwelling (m <sup>2</sup> )
ΛΑΕΥΚΩΣΙΑ	2.346	497.633	212,1	69	6.810	98,7	2.415	504.443	208,9	LEFKOSIA	Urban	Urban
Αστική	1.921	399.586	208,0	64	6.075	94,9	1.985	405.661	204,4			Rural
Αγροτική	425	98.047	230,7	5	735	147,0	430	98.782	229,7			
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ	818	110.866	135,5	27	3.785	140,2	845	114.651	135,7	AMMOCHOSTOS	Urban	Rural
Αστική	818	110.866	135,5	27	3.785	140,2	845	114.651	135,7			
ΛΑΡΝΑΚΑ	1.538	277.646	180,5	124	12.265	98,9	1.662	289.911	174,4	LARNAKA	Urban	Urban
Αστική	1.128	199.215	176,6	115	11.010	95,7	1.243	210.225	169,1			Rural
Αγροτική	410	78.431	191,3	9	1.255	139,4	419	79.686	190,2			
ΛΕΜΕΣΟΣ	1.345	261.927	194,7	86	10.435	121,3	1.431	272.362	190,3	LEMESOS	Urban	Urban
Αστική	830	168.646	203,2	59	6.650	112,7	889	175.296	197,2			Rural
Αγροτική	515	93.281	181,1	27	3.785	140,2	542	97.066	179,1			
ΠΑΦΟΣ	2.372	323.314	136,3	9	1.255	139,4	2.381	324.569	136,3	PAFOS	Urban	Urban
Αστική	1.420	187.362	131,9	4	520	130,0	1.424	187.882	131,9			Rural
Αγροτική	952	135.952	142,8	5	735	147,0	957	136.687	142,8			
ΣΥΝΟΛΟ	8.419	1.471.386	174,8	315	34.550	109,7	8.734	1.505.936	172,4	TOTAL		
Αστική	5.299	954.809	180,2	242	24.255	100,2	5.541	979.064	176,7			
Αγροτική	3.120	516.577	165,6	73	10.295	141,0	3.193	526.872	165,0			

**ΠΗΝΑΚΑΣ 3. ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ, 2003**  
**TABLE 3. DWELLINGS COMPLETED IN THE PRIVATE SECTOR, 2003**

ΕΠΑΡΧΙΑ	Αριθμός Κατοικιών Number of Dwellings	Συνολικό Εμβεδόν Total Area (m <sup>2</sup> )	Εμβεδόν κατά Κατοικία Area per Dwelling (m <sup>2</sup> )	Ποσοστό κατοικιών με: % of Dwellings with:		DISTRICT
				Κεντρική Θέρμανση Central Heating	Ηλιακός Θερμοσίφωνας Solar Water Heater	
ΛΕΥΚΩΣΙΑ	2.346	497.633	212,1	94,33	93,86	LEFKOSIA
Αστική	1.921	399.586	208,0	96,88	93,18	Urban
Αγροτική	425	98.047	230,7	82,82	96,94	Rural
ΑΜΜΟΧΟΣΤΟΣ	818	110.866	135,5	37,41	100,00	AMMOCHOSTOS
Αστική						Urban
Αγροτική	818	110.866	135,5	37,41	100,00	Rural
ΛΑΡΝΑΚΑ	1.538	277.646	180,5	75,42	100,00	LARNAKA
Αστική	1.128	199.215	176,6	76,60	100,00	Urban
Αγροτική	410	78.431	191,3	72,20	100,00	Rural
ΛΕΜΕΣΟΣ	1.345	261.927	194,7	85,50	97,17	LEMESOS
Αστική	830	168.646	203,2	90,24	100,00	Urban
Αγροτική	515	93.281	181,1	77,86	92,62	Rural
ΠΑΦΟΣ	2.372	323.314	136,3	88,20	94,52	PAFOS
Αστική	1.420	187.362	131,9	93,73	90,85	Urban
Αγροτική	952	135.952	142,8	79,94	100,00	Rural
ΣΥΝΟΛΟ	8.419	1.471.386	174,8	82,21	96,29	TOTAL
Αστική	5.299	954.809	180,2	90,68	95,07	Urban
Αγροτική	3.120	516.577	165,6	67,82	98,37	Rural

**ΠΗΝΑΚΑΣ 4. ΟΙΚΙΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ, 2003**  
**TABLE 4. HOUSES AND APARTMENTS COMPLETED IN THE PRIVATE SECTOR, 2003**

ΕΠΑΡΧΙΑ	Οικίες Houses			Διαμερίσματα Apartments			DISTRICT
	Αριθμός Οικιών	Διαμέρισμα κατύ Οικία	Επιβαδύν κατύ Οικία	Αριθμός Διαμερίσμάτων	Διαμέρισμα Rooms per Apartment	Επιβαδύν κατά Διαμέρισμα Area per Apartment (m <sup>2</sup> )	
ΛΕΥΚΩΣΙΑ	1.505 1.080 425	6,9 7,1 6,4	255,6 265,5 230,7	841 841 0	3,7 3,7 0,0	134,2 134,2 0,0	LEFKOSIA Urban Rural
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ	568	5,9	152,6	250	4,2	96,7	AMMOCHOSTOS Urban Rural
ΛΑΡΝΑΚΑ	975 569 406	7,9 8,8 6,7	221,2 241,6 192,6	563 559 4	4,1 4,1 2,8	110,1 110,5 59,0	LARNAKA Urban Rural
ΛΕΜΕΣΟΣ	1.096 653 443	7,0 7,3 6,7	217,4 225,9 204,9	249 177 72	3,0 3,8 1,0	95,0 119,5 35,0	LEMESOS Urban Rural
ΠΑΦΟΣ	1.777 864 913	5,2 5,3 5,2	151,0 157,3 145,0	595 556 39	3,6 3,6 3,0	92,5 92,5 91,3	PAFOS Urban Rural
ΣΥΝΟΛΟ	5.921 3.166 2.755	6,5 6,9 6,0	201,6 223,5 176,4	2.498 2.133 365	3,8 3,8 3,5	111,2 115,9 83,6	TOTAL Urban Rural

**TABLE 5. KATOIKIES POU SYMPLHROTHIKAN STO DHMOEIO TOMEA KATA METEOFOS, 2003**

ΕΠΑΡΧΙΑ	Προσφργκοί Συνουκτιμοί Government Low-Cost Housing Schemes					Σχέδια Αυτοσύγχρονης Self-Help Housing Schemes					ΣΥΝΟΛΟ TOTAL			DISTRICT
	Κατοικες κατά μέγθισος (δωμάτια) Dwellings by size (rooms)					Κατοικες κατά μέγθισος (δωμάτια) Dwellings by size (rooms)					Αριθμός Κατοικιών Number of Dwellings	Αριθμός Δωματίων Number of Rooms	Δωμάτια κατά Κατοικία Rooms per Dwelling	
	3	4	5	3	4	5	3	4	5	69	288	4,2		
ΛΕΥΚΩΣΙΑ	4	47	13	0	2	3	69	288	4,2				LEFKOSIA	
Αστική	4	47	13	0	0	0	64	265	4,1				Urban	
Αγροτική	0	0	0	0	2	3	5	23	4,6				Rural	
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ	0	0	0	3	8	16	27	121	4,5				AMMOCHOSTOS	
Αστική	0	0	0	3	8	16	27	121	4,5				Urban	
Αγροτική													Rural	
ΑΛΑΠΑΝΑΚΑ	7	83	24	1	3	6	124	518	4,2				LARNAKA	
Αστική	7	83	24	0	0	1	115	478	4,2				Urban	
Αγροτική	0	0	0	1	3	5	9	40	4,4				Rural	
ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ	2	27	8	5	15	29	86	374	4,3				LEMESOS	
Αστική	2	27	8	2	7	13	59	253	4,3				Urban	
Αγροτική	0	0	0	3	8	16	27	121	4,5				Rural	
ΠΑΦΟΣ	0	0	0	1	3	5	9	40	4,4				PAFOS	
Αστική	0	0	0	1	1	2	4	17	4,3				Urban	
Αγροτική	0	0	0	0	2	3	5	23	4,6				Rural	
ΣΥΝΟΛΟ	13	157	45	10	31	59	315	1.341	4,3				TOTAL	
Αστική	13	157	45	3	8	16	242	1.013	4,2				Urban	
Αγροτική	0	0	0	7	23	43	73	328	4,5				Rural	

**ΙΩΝΑΚΑΣ 6. ΟΙΚΙΕΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ΙΑΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΤΑ ΜΕΤΕΦΟΣ, 2003**  
**TABLE 6. HOUSES COMPLETED IN THE PRIVATE SECTOR BY SIZE, 2003**

**Σύνολο Οικιών**

		Οικίες που συμπληρώθηκαν κατά μέγεθος (διομάταια)									All Houses				
		Houses completed by size (rooms)									DISTRICT				
ΕΠΑΡΧΙΑ		1	2	3	4	5	6	7	8	9+	Number of Houses	Number of Rooms per House	Αριθμός Οικιών	Αριθμός Δωματίων	Δωμάτια κάτια Οικία
<b>ΛΕΥΚΩΣΙΑ</b>	0	0	16	96	254	370	277	261	231	1.505	10.324	6,9	<b>LEFKOSIA</b>		
Αστική	0	0	14	32	182	269	198	181	204	1.080	7.625	7,1			
Αγροτική	0	0	2	64	72	101	79	80	27	425	2.699	6,4			
<b>ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ</b>	0	0	17	127	141	143	27	47	66	568	3.332	5,9	<b>AMMOCHOSTOS</b>		
Αστική	0	0	17	127	141	143	27	47	66	568	3.332	5,9			
Αγροτική															
<b>ΛΑΡΝΑΚΑ</b>	0	0	0	43	157	113	165	113	384	975	7.716	7,9	<b>LARNAKA</b>		
Αστική	0	0	0	7	25	78	80	51	328	569	5.016	8,8			
Αγροτική	0	0	0	36	132	35	85	62	56	406	2.700	6,7			
<b>ΔΕΜΕΣΣΟΣ</b>	0	0	29	82	207	166	210	130	272	1.096	7.697	7,0	<b>LEMESOS</b>		
Αστική	0	0	0	49	137	63	122	97	185	653	4.751	7,3			
Αγροτική	0	0	29	33	70	103	88	33	87	443	2.946	6,7			
<b>ΠΑΦΟΣ</b>	0	0	71	313	820	361	129	50	33	1.777	9.326	5,2	<b>PAFOS</b>		
Αστική	0	0	32	148	371	197	78	34	4	864	4.567	5,3			
Αγροτική	0	0	39	165	449	164	51	16	29	913	4.759	5,2			
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	0	0	133	661	1.579	1.153	808	601	986	5.921	38.395	6,5	<b>TOTAL</b>		
Αστική	0	0	46	236	715	607	478	363	721	3.166	21.959	6,9			
Αγροτική	0	0	87	425	864	546	330	238	265	2.755	16.436	6,0			

**ΤΗΝΑΚΑΣ 6(a). ΟΙΚΙΕΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΤΑ ΜΕΤΕΦΟΞ, 2003**  
**TABLE 6(a). HOUSES COMPLETED IN THE PRIVATE SECTOR BY SIZE, 2003**

**Μονοκατοικίες**

ΕΠΑΡΧΙΑ	Οικίες που συμπληρώθηκαν κατά μέγεθος (δωμάτια) Houses completed by size (rooms)								Single Houses				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9+	Αριθμός Οικιών	Αριθμός Δωματίων	Λοιπά κατά Οικία	DISTRICT
	Number of Houses	Number of Rooms	Rooms per House										
<b>ΛΕΥΚΩΣΙΑ</b>	0	0	0	68	135	186	182	240	203	1.014	7.366	7,3	<b>LEFKOSIA</b>
Αστική	0	0	0	4	77	122	103	168	176	650	5.029	7,7	Urban
Αγροτική	0	0	0	64	58	64	79	72	27	364	2.337	6,4	Rural
<b>ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ</b>	0	0	13	31	139	140	27	45	66	461	2.892	6,3	<b>AMMOCHOSTOS</b>
Αστική	0	0	13	31	139	140	27	45	66	461	2.892	6,3	Urban
Αγροτική													Rural
<b>ΛΑΡΝΑΚΑ</b>	0	0	0	16	125	68	129	79	260	677	5.442	8,0	<b>LARNAKA</b>
Αστική	0	0	0	3	11	36	44	25	215	334	3.109	9,3	Urban
Αγροτική	0	0	0	13	114	32	85	54	45	343	2.333	6,8	Rural
<b>ΛΕΜΕΣΟΣ</b>	0	0	29	27	164	131	166	116	263	896	6.517	7,3	<b>LEMESOS</b>
Αστική	0	0	0	26	94	31	85	83	176	495	3.766	7,6	Urban
Αγροτική	0	0	29	1	70	100	81	33	87	401	2.751	6,9	Rural
<b>ΠΑΦΟΣ</b>	0	0	39	84	613	266	116	32	32	1.182	6.480	5,5	<b>PAFOS</b>
Αστική	0	0	0	26	217	109	65	16	3	436	2.456	5,6	Urban
Αγροτική	0	0	39	58	396	157	51	16	29	746	4.024	5,4	Rural
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	0	0	81	226	1176	791	620	512	824	4.230	28.697	6,8	<b>TOTAL</b>
Αστική	0	0	0	59	399	298	297	292	570	1.915	14.360	7,5	Urban
Αγροτική	0	0	81	167	777	493	323	220	254	2.315	14.337	6,2	Rural

**ΠΗΝΑΚΑΣ 6(β). ΟΙΚΙΕΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ΙΑΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΤΑ ΜΕΤΕΦΟΣ, 2003**  
**TABLE 6(b). HOUSES COMPLETED IN THE PRIVATE SECTOR BY SIZE, 2003**

**Διπλοκατοκίες**

ΕΠΑΡΧΙΑ	Οικίες που συντηρήθηκαν κατά μέγεθος (δωμάτια) Houses completed by size (rooms)								Doublet Houses				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9+	Αριθμός Οικιών	Αριθμός Δωμάτων	Οικία Rooms per House	DISTRICT
<b>ΑΙΓΑΙΟΝ</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>110</b>	<b>141</b>	<b>85</b>	<b>21</b>	<b>15</b>	<b>378</b>	<b>2.314</b>	<b>6,1</b>	<b>ΛΕΦΚΟΣΙΑ</b>
Αστική	0	0	0	4	97	104	85	13	15	318	1.957	6,2	Urban
Αγροτική	0	0	2	0	13	37	0	8	0	60	357	6,0	Rural
<b>ΑΙΓΑΙΟΝ</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>67</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>73</b>	<b>290</b>	<b>4,0</b>	<b>ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ</b>
Αστική	0	0	4	67	2	0	0	0	0	73	290	4,0	Urban
Αγροτική													Rural
<b>ΑΙΓΑΙΟΝ</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>20</b>	<b>18</b>	<b>31</b>	<b>36</b>	<b>32</b>	<b>115</b>	<b>252</b>	<b>1.970</b>	<b>7,8</b>	<b>ΛΑΡΝΑΚΑ</b>
Αστική	0	0	0	0	0	28	36	24	106	194	1.637	8,4	Urban
Αγροτική	0	0	0	20	18	3	0	8	9	58	333	5,7	Rural
<b>ΑΙΓΑΙΟΝ</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>39</b>	<b>25</b>	<b>13</b>	<b>37</b>	<b>10</b>	<b>6</b>	<b>130</b>	<b>763</b>	<b>5,9</b>	<b>ΛΕΜΕΣΟΣ</b>
Αστική	0	0	0	7	25	13	37	10	6	98	635	6,5	Urban
Αγροτική	0	0	0	32	0	0	0	0	0	32	128	4,0	Rural
<b>ΑΙΓΑΙΟΝ</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>32</b>	<b>225</b>	<b>190</b>	<b>65</b>	<b>13</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>534</b>	<b>2.485</b>	<b>4,7</b>	<b>ΠΑΦΟΣ</b>
Αστική	0	0	32	118	140	58	13	8	1	370	1.765	4,8	Urban
Αγροτική	0	0	0	107	50	7	0	0	0	164	720	4,4	Rural
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>38</b>	<b>355</b>	<b>345</b>	<b>250</b>	<b>171</b>	<b>71</b>	<b>137</b>	<b>1.367</b>	<b>7.822</b>	<b>5,7</b>	<b>TOTAL</b>
Αστική	0	0	32	129	262	203	171	55	128	980	5.994	6,1	Urban
Αγροτική	0	0	6	226	83	47	0	16	9	387	1.828	4,7	Rural

**III NAKAΣ 6(y). ΟΙΚΙΕΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ, 2003**  
**TABLE 6(c). HOUSES COMPLETED IN THE PRIVATE SECTOR BY SIZE, 2003**

Ανδρες Κατοικίες

ΕΠΑΡΧΙΑ	Οικίες που συμπληρώθηκαν κατά μέγεθος (δωμάτια) Houses completed by size (rooms)								Upper-floor Houses				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9+	Οικίων	Αριθμός Δωματίων	Οικία Number of Rooms	Αριθμός Δωματίων Rooms per House
ΛΕΥΚΩΣΙΑ	0	0	14	24	9	43	10	0	13	113	644	5,7	LEFKOSIA
Αστική	0	0	14	24	8	43	10	0	13	112	639	5,7	Urban
Αγροτική	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	5	5,0	Rural
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ	0	0	0	29	0	3	0	2	0	34	150	4,4	AMMOCHOSTOS
Αστική	0	0	0	29	0	3	0	2	0	34	150	4,4	Urban
Αγροτική	0	0	0	4	14	14	0	2	7	41	270	6,6	Rural
ΛΑΡΝΑΚΑ	0	0	0	7	14	14	0	2	9	46	304	6,6	LARNAKA
Αστική	0	0	0	4	14	14	0	2	7	41	270	6,6	Urban
Αγροτική	0	0	0	3	0	0	0	0	2	5	34	6,8	Rural
ΛΕΜΕΣΟΣ	0	0	0	16	18	22	7	4	3	70	417	6,0	LEMESOS
Αστική	0	0	0	16	18	19	0	4	3	60	350	5,8	Urban
Αγροτική	0	0	0	0	0	3	7	0	0	10	67	6,7	Rural
ΠΑΦΟΣ	0	0	0	4	17	30	0	10	0	61	361	5,9	PAFOS
Αστική	0	0	0	4	14	30	0	10	0	58	346	6,0	Urban
Αγροτική	0	0	0	0	3	0	0	0	0	3	15	5,0	Rural
ΣΥΝΟΛΟ	0	0	14	80	58	112	17	18	25	324	1.876	5,8	TOTAL
Αστική	0	0	14	48	54	106	10	16	23	271	1.605	5,9	Urban
Αγροτική	0	0	0	32	4	6	7	2	2	53	271	5,1	Rural

**ΠΗΝΑΚΑΣ 7. ΟΙΚΙΕΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΤΑ ΑΠΘΟΜΟ ΥΤΙΝΟΔΩΜΑΤΙΩΝ, 2003**  
**TABLE 7. HOUSES COMPLETED IN THE PRIVATE SECTOR BY NUMBER OF BEDROOMS, 2003**

ΕΠΑΡΧΙΑ	Οικίες που συμπληρώθηκαν κατά αριθμό υπνοδωμάτων							ΣΥΝΟΛΟ	Αριθμός Υπνοδωμάτων	Υπνοδωμάτια κατά Οικία	DISTRICT			
	Ενός Υπνοδωμάτιον	Δύο Υπνοδωμάτιον	Τρία Υπνοδωμάτιον	Τεσσάρων Υπνοδωμάτων		TOTAL								
				One Bedroom	Two Bedrooms	Three Bedrooms	Four Bedrooms	5+ Bedrooms						
ΑΕΓΥΚΟΣΙΑ	27	109	662	668	39	1.505	5.107	3,4	LEFKOSIA					
Αστική	18	49	430	544	39	1.080	3.786	3,5	Urban					
Αγροτική	9	60	232	124	0	425	1.321	3,1	Rural					
ΑΜΜΟΧΟΣΤΟΣ	17	144	296	91	20	568	1.657	2,9	AMMOCHOSTOS					
Αστική	17	144	296	91	20	568	1.657	2,9	Urban					
ΑΓΡΙΝΙΟ	0	104	550	319	2	975	3.132	3,2	LARNAKA					
Αστική	0	7	339	223	0	569	1.923	3,4	Urban					
Αγροτική	0	97	211	96	2	406	1.209	3,0	Rural					
ΛΑΡΝΑΚΑ	6	110	595	349	36	1.096	3.582	3,3	LEMESOS					
Αστική	5	51	334	238	25	653	2.181	3,3	Urban					
Αγροτική	1	59	261	111	11	443	1.401	3,2	Rural					
ΛΕΜΕΣΟΣ	71	372	1.067	241	26	1.777	5.121	2,9	PAFOS					
Αστική	32	207	473	140	12	864	2.488	2,9	Urban					
Αγροτική	39	165	594	101	14	913	2.633	2,9	Rural					
ΠΑΦΟΣ	121	839	3.170	1.668	123	5.921	18.599	3,1	TOTAL					
Αστική	55	314	1.576	1.145	76	3.166	10.378	3,3	Urban					
Αγροτική	66	525	1.594	523	47	2.755	8.221	3,0	Rural					
ΣΥΝΟΛΟ														

**ΠΙΝΑΚΑΣ 8. ΔΩΜΑΤΙΑ ΟΙΚΙΩΝ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΧΡΗΣΗΣ, 2003**  
**TABLE 8. ROOMS IN HOUSES COMPLETED IN THE PRIVATE SECTOR BY TYPE OF USE, 2003**

ΕΠΑΡΧΙΑ	Δωμάτια που συμπληρώθηκαν κατά είδος χρήσης Rooms completed by type of use							Αριθμός Δωματίων Number of Rooms	Δωμάτια κατύ Οικία Rooms per House	DISTRICT
	Υπνοδωμάτια Bedrooms	Χωλ Halls	Καθησικά Sitting Rooms	Σαλονά- πεζαρίες Dining Rooms	Γραφεία Study Rooms	Κουζίνες Kitchens	Άλλα Δωμάτια Other Rooms			
ΛΕΥΚΩΣΙΑ	<b>5.107</b>	411	397	1.408	411	1.786	804	10.324	6,9	LEFKOSIA
Αστική	3.786	299	322	1.048	276	1.263	631	7.625	7,1	Urban
Αγροτική	1.321	112	75	360	135	523	173	2.699	6,4	Rural
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ	<b>1.657</b>	123	380	271	84	586	231	3.332	5,9	AMMOCHOSTOS
Αστική	1.657	123	380	271	84	586	231	3.332	5,9	Urban
Αγροτική										Rural
ΛΑΡΝΑΚΑ	<b>3.132</b>	366	589	931	126	1.027	1.545	7.716	7,9	LARNAKA
Αστική	1.923	261	400	573	79	581	1.199	5.016	8,8	Urban
Αγροτική	1.209	105	189	358	47	446	346	2.700	6,7	Rural
ΛΕΜΕΣΟΣ	<b>3.582</b>	294	523	969	220	1.119	990	7.697	7,0	LEMESOS
Αστική	2.181	154	356	605	147	665	643	4.751	7,3	Urban
Αγροτική	1.401	140	167	364	73	454	347	2.946	6,7	Rural
ΠΑΦΟΣ	<b>5.121</b>	42	499	1.711	118	1.787	48	9.326	5,2	PAFOS
Αστική	2.488	31	245	852	70	867	14	4.567	5,3	Urban
Αγροτική	2.633	11	254	859	48	920	34	4.759	5,2	Rural
ΣΥΝΟΛΟ	<b>18.599</b>	1.236	2.388	5.290	959	6.305	3.618	38.395	6,5	TOTAL
Αστική	10.378	745	1.323	3.078	572	3.376	2.487	21.959	6,9	Urban
Αγροτική	8.221	491	1.065	2.212	387	2.929	1.131	16.436	6,0	Rural

**ΠΗΝΑΚΑΣ 9. ΕΜΒΑΛΟΝ ΟΙΚΙΩΝ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ΙΑΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΧΡΗΣΗΣ, 2003**  
**TABLE 9. AREA OF HOUSES COMPLETED IN THE PRIVATE SECTOR BY TYPE OF USE, 2003**

ΕΠΑΡΧΙΑ	Αριθμός Οικιών	Εμβαδόν κατά είδος χρήσης			Εμβαδόν κατά οικία			DISTRICT
		Κατοικήσιμος Χώρος	Ωφέλιμος Χώρος	Σύνολο	Κατοικήσιμος Χώρος	Ωφέλιμος Χώρος	Σύνολο	
	Number of Houses	Living Space	Useful Space	Total	Living Space	Useful Space	Total	
<b>ΔΕΥΚΩΣΙΑ</b>	<b>1.505</b>	<b>240.104</b>	<b>323.701</b>	<b>384.739</b>	<b>159,5</b>	<b>215,1</b>	<b>255,6</b>	<b>ΛΕΦΚΟΣΙΑ</b>
Αστική	1.080	177.654	241.157	286.692	164,5	223,3	265,5	Urban
Αγροτική	425	62.450	82.544	98.047	146,9	194,2	230,7	Rural
<b>ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ</b>	<b>568</b>	<b>57.876</b>	<b>78.734</b>	<b>86.684</b>	<b>101,9</b>	<b>138,6</b>	<b>152,6</b>	<b>ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ</b>
Αστική	568	57.876	78.734	86.684	101,9	138,6	152,6	Urban
Αγροτική								Rural
<b>ΛΑΡΝΑΚΑ</b>	<b>975</b>	<b>143.231</b>	<b>190.375</b>	<b>215.664</b>	<b>146,9</b>	<b>195,3</b>	<b>221,2</b>	<b>ΛΑΡΝΑΚΑ</b>
Αστική	569	92.289	121.223	137.469	162,2	213,0	241,6	Urban
Αγροτική	406	50.942	69.152	78.195	125,5	170,3	192,6	Rural
<b>ΛΕΜΕΣΟΣ</b>	<b>1.096</b>	<b>162.649</b>	<b>210.805</b>	<b>238.262</b>	<b>148,4</b>	<b>192,3</b>	<b>217,4</b>	<b>ΛΕΜΕΣΟΣ</b>
Αστική	653	101.330	131.165	147.501	155,2	200,9	225,9	Urban
Αγροτική	443	61.319	79.640	90.761	138,4	179,8	204,9	Rural
<b>ΠΑΦΟΣ</b>	<b>1.777</b>	<b>184.149</b>	<b>253.164</b>	<b>268.304</b>	<b>103,6</b>	<b>142,5</b>	<b>151,0</b>	<b>ΠΑΦΟΣ</b>
Αστική	864	91.279	127.252	135.911	105,6	147,3	157,3	Urban
Αγροτική	913	92.870	125.912	132.393	101,7	137,9	145,0	Rural
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>5.921</b>	<b>788.009</b>	<b>1.056.779</b>	<b>1.193.653</b>	<b>133,1</b>	<b>178,5</b>	<b>201,6</b>	<b>TOTAL</b>
Αστική	3.166	462.552	620.797	707.573	146,1	196,1	223,5	Urban
Αγροτική	2.755	325.457	435.982	486.080	118,1	158,3	176,4	Rural

**ΠΛΑΚΑΣ 10. ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ, 2003**  
**TABLE 10. APARTMENTS COMPLETED IN THE PRIVATE SECTOR BY SIZE, 2003**

ΕΠΑΡΧΙΑ	Αριθμός Διαμερισμάτων Number of Apartments	Διαιρέσματα κατά αριθμό υποδομών							Εμβαδόν Area (m <sup>2</sup> )	Αριθμός Δωματίων Number of Rooms	DISTRICT
		Σπούντο	Ενός Υποδωματίου	Δύο δωματίων	Τριών Υποδωματίων	Τεσσάρων Υποδωματίων	Πέντε Υποδωματίων	Επαδόν Bedrooms			
	Studio	One Bedroom	Two Bedrooms	Three Bedrooms	Four Bedrooms	Five Bedrooms	Επαδόν Bedrooms	Area (m <sup>2</sup> )	Number of Rooms		
<b>ΛΕΥΚΩΣΙΑ</b>	841	107	150	300	269	13	2	112.894	3.141	LEFKOSIA	
Αστική	841	107	150	300	269	13	2	112.894	3.141	Urban	
Αγροτική	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Rural	
<b>ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ</b>	250	0	12	164	70	4	0	24.182	1.062	AMMOCHOSTOS	
Αστική	250	0	12	164	70	4	0	24.182	1.062	Urban	
Αγροτική										Rural	
<b>ΛΑΡΝΑΚΑ</b>	563	4	76	310	166	7	0	61.982	2.317	LARNAKA	
Αστική	559	4	72	310	166	7	0	61.746	2.306	Urban	
Αγροτική	4	0	4	0	0	0	0	23.36	11	Rural	
<b>ΛΕΜΕΣΟΣ</b>	249	76	50	77	46	0	0	23.665	747	LEMESOS	
Αστική	177	4	50	77	46	0	0	21.145	675	Urban	
Αγροτική	72	72	0	0	0	0	0	2.520	72	Rural	
<b>ΠΑΦΟΣ</b>	595	59	126	318	92	0	0	55.010	2.125	PAFOS	
Αστική	556	59	94	315	88	0	0	51.451	2.008	Urban	
Αγροτική	39	0	32	3	4	0	0	3.559	117	Rural	
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	2.498	246	414	1.169	643	24	2	277.733	9.392	TOTAL	
Αστική	2.133	174	366	1.002	569	20	2	247.236	8.130	Urban	
Αγροτική	365	72	48	167	74	4	0	30.497	1.262	Rural	

**TABLE II. DWELLINGS COMPLETED IN THE PRIVATE SECTOR BY TYPE OF USE, 2003**

ΕΠΑΡΧΙΑ	Ιδιοκατόκηση	Εξογκά και Άλλα				Βοηθητικά	ΣΥΝΟΛΟ	DISTRICT
		Εξογκιές Οικίες Holiday Houses	Εξογκά Διαμερίσματα Holiday Apartments	Άλλες Οικίες Second Homes	Back Yard Houses			
<b>ΛΕΥΚΩΣΙΑ</b>	1.801	26	0	519	0	0	2.346	LEFKOSIA
Αστική	1.469	0	0	452	0	0	1.921	Urban
Αγροτική	332	26	0	67	0	0	425	Rural
<b>ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ</b>	266	14	173	365	0	0	818	AMMOCHOSTOS
Αστική	266	14	173	365	0	0	818	Urban
Αγροτική								Rural
<b>ΛΑΡΝΑΚΑ</b>	1.045	9	15	469	0	0	1.538	LARNAKA
Αστική	802	0	11	315	0	0	1.128	Urban
Αγροτική	243	9	4	154	0	0	410	Rural
<b>ΛΕΜΕΣΟΣ</b>	683	31	107	524	0	0	1.345	LEMESOS
Αστική	457	0	35	338	0	0	830	Urban
Αγροτική	226	31	72	186	0	0	515	Rural
<b>ΠΑΦΟΣ</b>	863	40	156	1.313	0	0	2.372	PAFOS
Αστική	570	0	131	719	0	0	1.420	Urban
Αγροτική	293	40	25	594	0	0	952	Rural
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	4.658	120	451	3.190	0	0	8.419	TOTAL
Αστική	3.298	0	177	1.824	0	0	5.299	Urban
Αγροτική	1.360	120	274	1.366	0	0	3.120	Rural

**ΤΙΤΛΑΚΑΣ 12. ΚΑΤΕΛΑΦΣΕΙΣ ΣΤΟΝ ΙΑΜΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΤΑ ΤΥΠΟ ΚΤΙΡΙΟΥ, 2003**  
**TABLE 12. DEMOLITIONS IN THE PRIVATE SECTOR BY TYPE OF BUILDING, 2003**

ΕΠΑΡΧΙΑ	Οικιστικά Κτήρια Residential Buildings	Μη Οικι- στικά Κτήρια Non-residential Buildings	Σύνολο Κτηρίων Total Buildings	Αριθμός Κατοικιών Number of Dwellings	DISTRICT
ΛΕΥΚΩΣΙΑ	31 29 2	1 1 0	32 30 2	31 29 2	LEFKOSIA Urban Rural
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ	14	0	14	14	AMMOCHOSTOS Urban Rural
Αστική Αγροτική	14	0	14	14	
ΛΑΡΝΑΚΑ	19 19 0	3 1 2	22 20 2	19 19 0	LARNAKA Urban Rural
Αστική Αγροτική	19 0	3 2	22 20	19 19	
ΛΕΜΕΣΟΣ	13 13 0	3 3 0	16 16 0	13 13 0	LEMESOS Urban Rural
Αστική Αγροτική	13 0	3 0	16 0	13 0	
ΠΑΦΟΣ	1 1 0	3 3 0	4 4 0	1 1 0	PAFOS Urban Rural
ΣΥΝΟΛΟ	78 62 16	10 8 2	88 70 18	78 62 16	TOTAL Urban Rural

**TABLE 13. ΜΕΣΟ ΚΟΣΤΟΣ ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ, 2003**

ΕΠΑΡΧΙΑ	Αριθμός Κατοικιών Number of Dwellings		Συνολικό Κόστος Total Cost (£'000's)		Μέσο Κόστος Average Cost (£)		DISTRICT
	Οικίες Houses	Διαμερίσματα Apartments	Οικίες Houses	Διαμερίσματα Apartments	Οικίες Houses	Διαμερίσματα Apartments	
<b>ΛΕΥΚΩΣΙΑ</b>	1.505	841	<b>142.716</b>	<b>38.479</b>	<b>94.828</b>	<b>45.754</b>	<b>ΛΕΥΚΩΣΙΑ</b>
Αστική	1.080	841	106.951	38.479	99.029	45.754	Urban
Αγροτική	425	0	35.765	0	84.153	0	Rural
<b>ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ</b>	<b>568</b>	<b>250</b>	<b>32.835</b>	<b>8.640</b>	<b>57.808</b>	<b>34.560</b>	<b>ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ</b>
Αστική	568	250	32.835	8.640	57.808	34.560	Urban
Αγροτική							Rural
<b>ΛΑΡΝΑΚΑ</b>	<b>975</b>	<b>563</b>	<b>77.159</b>	<b>21.410</b>	<b>79.137</b>	<b>38.028</b>	<b>ΛΑΡΝΑΚΑ</b>
Αστική	569	559	49.165	21.330	86.406	38.157	Urban
Αγροτική	406	4	27.994	80	68.951	20.000	Rural
<b>ΛΕΜΕΣΟΣ</b>	<b>1.096</b>	<b>249</b>	<b>88.206</b>	<b>7.983</b>	<b>80.480</b>	<b>32.060</b>	<b>ΛΕΜΕΣΟΣ</b>
Αστική	653	177	55.245	7.183	84.602	40.582	Urban
Αγροτική	443	72	32.961	800	74.404	11.111	Rural
<b>ΠΑΦΟΣ</b>	<b>1.777</b>	<b>595</b>	<b>101.110</b>	<b>19.261</b>	<b>56.899</b>	<b>32.371</b>	<b>ΠΑΦΟΣ</b>
Αστική	864	556	50.821	18.000	58.821	32.374	Urban
Αγροτική	913	39	50.289	1.261	55.081	32.333	Rural
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>5.921</b>	<b>2.498</b>	<b>442.026</b>	<b>95.773</b>	<b>74.654</b>	<b>38.340</b>	<b>TOTAL</b>
Αστική	3.166	2.133	262.182	84.992	82.812	39.846	Urban
Αγροτική	2.755	365	179.844	10.781	65.279	29.537	Rural

**ΠΙΝΑΚΑΣ 14. ΚΟΣΤΟΣ ΚΑΤΑ ΤΕΤΡΑΓΩΝΙΚΟ ΜΕΤΡΟ ΤΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ  
ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ, 2003**

**TABLE 14. COST PER SQUARE METRE OF BUILDINGS COMPLETED IN THE PRIVATE  
SECTOR, 2003**

ΤΥΠΟΣ ΚΤΙΡΙΟΥ	Εμβαδόν	Συνολικό Κόστος	Κόστος κατά $\mu^2$	TYPE OF BUILDING
	Area (000's m <sup>2</sup> )	Total Cost (£000's)	Average Cost per m <sup>2</sup> (£)	
<b>Κατοικίες</b>	<b>1.472</b>	<b>537.799</b>	<b>365</b>	<b>Dwellings</b>
Οικίες	1.194	442.026	370	Houses
Διαμερίσματα	240	82.466	344	Apartments
Εξοχικά διαμερίσματα	38	13.307	350	Holiday apartments
<b>Καταστήματα &amp; Γραφεία</b>	<b>194</b>	<b>74.932</b>	<b>386</b>	<b>Shops &amp; Offices</b>
<b>Τουριστικές</b>				<b>Tourist</b>
<b>Υπηρεσίες</b>	<b>112</b>	<b>52.185</b>	<b>465</b>	<b>Services</b>
Ξενοδοχεία	52	28.000	538	Hotels
Τουρ. διαμερίσματα	48	20.032	417	Hotel apartments
Εστιατόρια	12	4.153	346	Restaurants
<b>Υπηρεσίες</b>	<b>51</b>	<b>20.670</b>	<b>405</b>	<b>Services</b>
Σχολεία	8	2.857	357	Schools
Άλλα κτίρια	43	17.813	414	Other buildings
<b>Βιομηχανικά</b>	<b>73</b>	<b>16.028</b>	<b>220</b>	<b>Industrial</b>
<b>Γεωργικά</b>	<b>36</b>	<b>6.761</b>	<b>188</b>	<b>Agricultural</b>
Φάρμες	15	2.766	184	Farms
Αποθήκες	21	3.995	190	Stores
<b>Άλλα</b>	<b>32</b>	<b>11.919</b>	<b>372</b>	<b>Other</b>
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>1.970</b>	<b>720.294</b>	<b>366</b>	<b>TOTAL</b>
Από τα οποία:				Of which:
Οικιστικά	1.504	549.718	365	<i>Residential</i>
Μη Οικιστικά	466	170.576	366	<i>Non-Residential</i>

**ΠΙΝΑΚΑΣ 15. ΛΑΤΙΔΕΣ ΚΑΤΑ ΤΥΠΟ ΕΡΓΟΥ ΚΑΙ ΕΠΑΡΧΙΑ, 2003**  
**TABLE 15. EXPENDITURE BY TYPE OF PROJECT AND DISTRICT, 2003**

ΤΥΠΟΣ ΕΡΓΟΥ	Επιτελέσθεια Εργασία κατά το 2003 Work put in Place in 2003	£000's)				
		Λευκωσία	Αμμόχωστος	Λάρνακα	Πάφος	ΤΥΠΟΣ ΕΡΓΟΥ
Οικιστικό	438.347	160.207	32.180	77.834	88.496	Residential
Εμπορικό	91.689	59.379	2.627	8.218	16.334	Commercial
Οικιστικό/εμπορικό	23.813	11.168	2.545	4.486	4.114	Residential/commercial
Οικιστικό/ηπιερεσίας	2.735	578	469	278	530	Residential/services
Οικιστικό/βιομηχανικό	607	247	0	0	275	Residential/industrial
Ξενοδοχεία	14.316	60	0	9.792	384	Hotels
Τουριστικά διαμερίσματα	12.526	0	7.518	514	196	Hotel apartments
Εξοχικά διαμερίσματα	15.480	0	5.210	774	1.171	Holiday apartments
Υπηρεσίες	27.010	10.958	2.398	4.435	7.131	Services
Βιομηχανικό	15.882	8.328	411	1.272	5.116	Industrial
Γεωργικό	4.327	2.086	506	871	698	Agricultural
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>646.732</b>	<b>253.011</b>	<b>53.864</b>	<b>108.474</b>	<b>124.445</b>	<b>TOTAL</b>
Οικιστικά	457.403	167.320	34.984	80.820	91.601	Residential
<b>Μη οικιστικά</b>	<b>189.329</b>	<b>85.691</b>	<b>18.880</b>	<b>27.654</b>	<b>32.844</b>	<b>Non-residential</b>
Τουριστικά	39.226	60	11.686	10.925	1.517	Tourist
Εμπορικά	101.214	63.846	3.645	10.012	17.980	Commercial
Υπηρεσίες	28.376	11.247	2.632	4.574	7.395	Services
Βιομηχανικά	16.186	8.452	411	1.272	5.254	Industrial
Γεωργικά	4.327	2.086	506	871	698	Agricultural
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>646.732</b>	<b>253.011</b>	<b>53.864</b>	<b>108.474</b>	<b>124.445</b>	<b>TOTAL</b>

**ΠΗΝΑΚΑΣ 16. ΛΑΕΙΣ ΟΙΚΟΛΟΜΗ ΠΟΥ ΥΑΠΟΠΟΙΗΘΚΑΝ ΚΑΤΑ ΤΥΠΟ ΕΡΓΟΥ ΚΑΙ ΧΠΟΝΟ ΕΝΑΡΞΗΣ, 2003**  
**TABLE 16. BUILDING PERMITS REALIZED BY TYPE OF PROJECT AND STARTING PERIOD, 2003**

MHNEΣ ΓΙΑ ΕΝΑΡΞΗ	Residential	Commercial	Resid./ Services	Resid./ Commercial	Services	Industrial	Hotels	Holiday	Services	Industrial	Agricultural	Apartments	(Αριθμός-Νούμερο)	
													MONTHS TO START	
Αμέσως	4.860	156	91	21	8	5	14	40	69	76	30	5.370	Immediately	
Από 1 μέχρι 3	1.915	31	28	9	0	0	1	6	7	24	7	2.028	From 1 to 3	
Από 4 μέχρι 6	983	31	15	1	0	1	0	0	3	14	2	1.064	From 4 to 6	
Από 7 μέχρι 9	441	7	7	3	1	2	0	0	1	0	7	1	470	From 7 to 9
Από 10 μέχρι 12	247	10	7	0	0	1	1	0	0	5	2	7	280	From 10 to 12
Από 13 μέχρι 15	185	6	6	0	0	0	0	0	0	7	3	2	210	From 13 to 15
Από 16 μέχρι 18	125	4	6	0	0	0	0	0	0	2	1	6	144	From 16 to 18
Από 19 μέχρι 21	73	5	5	0	0	1	0	0	6	2	0	3	95	From 19 to 21
Από 22 μέχρι 24	27	3	6	0	0	1	0	0	3	3	1	3	47	From 22 to 24
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>8.856</b>	<b>253</b>	<b>171</b>	<b>34</b>	<b>9</b>	<b>12</b>	<b>16</b>	<b>59</b>	<b>109</b>	<b>128</b>	<b>61</b>	<b>9.708</b>	<b>TOTAL</b>	

**ΠΟΣΟΣΤΙΑ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΟΥ ΧΠΟΝΟΥ ΕΝΑΡΞΗΣ ΚΑΤΑ ΤΥΠΟ ΕΡΓΟΥ**  
**PERCENTAGE DISTRIBUTION OF THE TIME TO START BY TYPE OF PROJECT**

	(%)						Immediately	Up to 6 months	From 7 to 12 months	More than 1 year		
	Αμέσως	Μέχρι 6 μήνες	Από 7 μέχρι 12 μήνες	Πέραν των 1 έτους	ΣΥΝΟΛΟ	TOTAL						
Αμέσως	54,88	61,66	53,22	61,77	88,89	41,67	87,50	67,80	63,30	59,37	49,18	55,32
Μέχρι 6 μήνες	32,72	24,51	25,15	29,41	0,00	8,33	6,25	15,25	19,27	29,69	14,75	31,85
Από 7 μέχρι 12 μήνες	7,77	6,72	8,19	8,82	11,11	25,00	6,25	1,70	4,59	7,03	13,12	7,72
Πέραν των 1 έτους	4,63	7,11	13,44	0,00	0,00	25,00	0,00	15,25	12,84	3,91	22,95	5,11
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>

**TABLE IZ. BUILDING PERMITS COMPLETED BY TYPE OF PROJECT AND BUILDING PERIOD, 2003**

ΙΟΣΩΤΗΙΑ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΟΥ ΞΠΟΝΟΥ ΑΙΓΑΙΟΝΕΡΑΤΟΣΗΣ ΚΑΤΑ ΤΥΠΟ ΕΡΓΟΥ  
PERCENTAGE DISTRIBUTION OF BUILDING PERIOD BY TYPE OF PROJECT

**M E P O Σ Γ**

**ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ**

**P A R T C**

**BUILDING PERMITS**

**ΙΙΙΝΑΚΑΣ I. ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΤΥΠΟ ΕΡΓΟΥ, 2002-2003**  
**TABLE I. BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY TYPE OF PROJECT, 2002-2003**

ΤΥΠΟΣ ΕΡΓΟΥ	2 0 0 2			2 0 0 3			TYPE OF PROJECT
	Αριθμός Number	Όγκος Volume (000's m <sup>3</sup> )	Αξία Value (£'000's)	Οικοστικές Μονάδες Dwelling Units	Αριθμός Number	Όγκος Volume (000's m <sup>3</sup> )	
Οικοτικό	5.131	5.094	600.572	7.535	5.704	6.503	Residential
Εμπορικό	367	1.135	85.253		379	808	Commercial
Οικοτικό/εμπορικό	145	391	41.301	301	149	398	Residential/commercial
Τουριστικές υπηρεσίες από τις οποίες:	47	406	53.770	291	62	445	Tourist services of which:
Ξενοδοχεία	14	256	37.268		9	160	Hotels
Τουριστικά διαμερίσματα	12	67	7.481		28	156	Hotel apartments
Εξοχικά διαμερίσματα	21	83	9.021	291	25	129	Holiday apartments
Υπηρεσίες	135	370	31.112		143	350	Services
Βιομηχανικό	119	194	16.548		131	240	Industrial
Γεωργικό	172	60	6.431		183	58	Agricultural
Περιφρέξεις	197		677		178	646	Fences
Διαχωρισμός οικοπέδων	419		19.910		459	23.369	Division of plots
Άλλα	124	19	24.152		160	5	Other
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>6.356</b>	<b>7.669</b>	<b>879.726</b>	<b>8.127</b>	<b>7.548</b>	<b>8.807</b>	<b>1.030.477</b>
<b>Μεγάλα Έργα</b>	<b>518</b>	<b>3.495</b>	<b>359.152</b>	<b>2.859</b>	<b>691</b>	<b>4.037</b>	<b>431.487</b>
<b>Μικρά Έργα</b>	<b>6.338</b>	<b>4.174</b>	<b>520.574</b>	<b>5.268</b>	<b>6.857</b>	<b>4.770</b>	<b>598.990</b>
							<b>11.955</b>
							<b>TOTAL</b>
							<b>Big Projects</b>
							<b>Small Projects</b>

**ΤΙΤΛΑΚΑΣ 2. ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΧΗ, 2002-2003**  
**TABLE 2. BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY DISTRICT AND AREA, 2002-2003**

ΕΠΑΡΧΙΑ	2002				2003				DISTRICT
	Αριθμός Number	Ογκος Volume (000's m <sup>3</sup> )	Αξία Value (£000's)	Οικοστικές Μονάδες Dwelling Units	Αριθμός Number	Ογκος Volume (000's m <sup>3</sup> )	Αξία Value (£000's)	Οικοστικές Μονάδες Dwelling Units	
ΛΕΥΚΩΣΙΑ	2.348	3.366	345.370	2.779	2.497	3.168	368.891	3.454	LEFKOSIA
Αστική	1.546	2.683	270.615	2.229	1.633	2.394	283.369	2.875	Urban
Αγροτική	802	683	74.755	550	864	774	85.522	579	Rural
ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ	354	534	62.966	615	455	867	104.430	1.383	AMMOCHOSTOS
Αστική	354	534	62.966	615	455	867	104.430	1.383	Urban
Αγροτική									Rural
ΛΑΡΝΑΚΑ	1.080	1.082	146.084	1.365	1.219	1.545	170.322	2.017	LARNAKA
Αστική	662	780	87.111	924	752	1.012	106.556	1.386	Urban
Αγροτική	418	302	58.973	441	467	533	63.766	631	Rural
ΛΕΜΕΣΟΣ	1.861	1.536	184.013	1.586	2.040	1.632	204.258	2.177	LEMESOS
Αστική	1.096	1.004	123.033	1.048	1.207	1.202	147.163	1.465	Urban
Αγροτική	765	532	60.980	538	833	430	57.095	712	Rural
ΠΑΦΟΣ	1.213	1.151	141.293	1.782	1.337	1.595	182.576	2.924	PAFOS
Αστική	492	664	81.730	858	636	1.004	115.655	1.865	Urban
Αγροτική	721	487	59.563	924	701	591	66.921	1.059	Rural
ΣΥΝΟΛΟ	6.856	7.669	879.726	8.127	7.548	8.807	1.030.477	11.955	TOTAL
Αστική	3.796	5.131	562.489	5.059	4.228	5.612	652.743	7.591	Urban
Αγροτική	3.060	2.538	317.237	3.068	3.320	3.195	377.734	4.364	Rural

**ΠΙΝΑΚΑΣ 3. ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΛΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΤΙΑ ΝΕΑ EPTΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΘΗΚΕΣ ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΧΗ, 2003**  
**TABLE 3. BUILDING PERMITS AUTHORIZED FOR NEW PROJECTS AND ADDITIONS BY DISTRICT AND AREA, 2003**

ΕΠΑΡΧΙΑ	Νέα Εργα New Projects			Προσθήκες Additions			ΣΥΝΟΛΟ TOTAL			DISTRICT
	Αριθμός Number	Αξία Value (£'000's)	Αριθμός Number	Αξία Value (£'000's)	Αριθμός Number	Αξία Value (£'000's)	Αξία Value (£'000's)	Αξία Value (£'000's)	Αξία Value (£'000's)	
<b>ΛΕΥΚΩΣΙΑ</b> Αστική Αγροτική	<b>1.675</b> 1.019 656	<b>331.397</b> 254.849 76.548	<b>822</b> 614 208	<b>37.494</b> 28.520 8.974	<b>2.497</b> 1.633 864	<b>368.891</b> 283.369 85.522	<b>LEFKOSIA</b> Urban Rural			
<b>ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ</b> Αστική Αγροτική	<b>402</b> 402	<b>98.632</b> 98.632	<b>53</b>	<b>5.798</b>	<b>455</b>	<b>104.430</b>	<b>AMMOCHOSTOS</b> Urban Rural			
<b>ΛΑΡΝΑΚΑ</b> Αστική Αγροτική	<b>940</b> 556 384	<b>163.014</b> 101.914 61.100	<b>279</b> 196 83	<b>7.308</b> 4.642 2.666	<b>1.219</b> 752 467	<b>170.322</b> 106.556 63.766	<b>LARNAKA</b> Urban Rural			
<b>ΛΕΜΕΣΟΣ</b> Αστική Αγροτική	<b>1.462</b> 852 610	<b>186.444</b> 134.216 52.228	<b>578</b> 355 223	<b>17.814</b> 12.947 4.867	<b>2.040</b> 1.207 833	<b>204.258</b> 147.163 57.095	<b>LEMESOS</b> Urban Rural			
<b>ΠΑΦΟΣ</b> Αστική Αγροτική	<b>1.058</b> 495 563	<b>174.210</b> 109.473 64.737	<b>279</b> 141 138	<b>8.366</b> 6.182 2.184	<b>1.337</b> 636 701	<b>182.576</b> 115.655 66.921	<b>PAFOS</b> Urban Rural			
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b> Αστική Αγροτική	<b>5.537</b> 2.922 2.615	<b>953.697</b> 600.452 353.245	<b>2.011</b> 1.306 705	<b>76.780</b> 52.291 24.489	<b>7.548</b> 4.228 3.320	<b>1.030.477</b> 652.743 377.734	<b>TOTAL</b> Urban Rural			

**TABLE 4. BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY ISSUING AUTHORITY, 2002-2003**

APXH EKLDOSHS	2 0 0 2				2 0 0 3				ISSUING AUTHORITY	
	Αριθμός	Όγκος	Αξία	Οκτυάριος Μονάδες Dwelling Units	Αριθμός	Όγκος	Αξία	Οκτυάριος Μονάδες Dwelling Units		
ΛΕΥΚΩΣΙΑ	Number	Volume (000's m <sup>3</sup> )	Value (£'000's)	Number	Volume (000's m <sup>3</sup> )	Value (£'000's)	Number	Volume (000's m <sup>3</sup> )	Value (£'000's)	LEFKOSIA
Δήμος:										Municipality of:
Λευκωσίας	225	372	40,573	289	247	420	50,712	617	Leftosia	
Αγλαντζίας	168	206	24,684	269	135	238	28,105	326	Aglantzia	
Στροβόλου	461	1,133	98,653	759	483	690	83,577	764	Strovolos	
Αγίου Δημητρίου	50	32	3,590	31	55	42	4,800	65	Agios Dometios	
Δακαράφειας	304	498	51,811	394	308	428	50,236	502	Lakatameia	
Έγκωμης	165	272	30,566	283	157	254	31,409	314	Egkomi	
Λατσιών	117	127	15,456	153	186	247	26,242	229	Latsia	
Ιδαλίου	105	214	16,220	90	115	261	18,060	96	Dali	
Επαρχ. Διοίκηση,									District Office,	
Λευκωσίας	658	476	58,605	452	712	546	69,003	493	Leftosia	
Ευρύχω	95	37	5,212	59	99	42	6,747	48	Evrychou	
AMMOCHOSTOS									AMMOCHOSTOS	
Δήμος:									Municipality of:	
Παραλίμνιο	126	330	39,504	369	194	539	63,021	1,067	Paralimni	
Αγίας Νάπας	45	71	7,795	56	50	144	18,701	41	Agia Napa	
Δερύνειας	36	28	2,867	26	50	49	5,705	70	Deryneia	
Επαρχ. Διοίκηση, Αμμ/στού	147	105	12,800	164	161	135	17,003	205	District Office, Amm/stos	

**ΗΙΛΑΚΑΣ 4(Cont'd). ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΑΡΧΗ ΕΚΔΟΣΗΣ, 2002-2003**  
**TABLE 4(Cont'd). BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY ISSUING AUTHORITY, 2002-2003**

ΑΡΧΗ ΕΚΔΟΣΗΣ	2 0 0 2			2 0 0 3			ISSUING AUTHORITY
	Αριθμός Number	Ογκος Volume (000's m <sup>3</sup> )	Αξία Value (£000's)	Οκτυτικές Μονάδες Dwelling Units	Αριθμός Number	Όγκος Volume (000's m <sup>3</sup> )	
<b>ΛΑΡΝΑΚΑ</b>							<b>LARNAKA</b>
Δήμος:							Municipality of:
Λάρνακας	212	313	35.997	415	279	414	Larnaka
Αραδίππου	317	320	34.421	332	300	451	Aradippou
Αθένου	28	18	2.481	15	35	41	Athienou
Πάνω Λευκάρου	15	6	951	6	12	21	Pano Lefkara
Επαρχ. Διοίκηση, Λάρνακας	508	424	72.234	597	593	618	District Office, Larnaka
<b>ΛΕΜΕΣΟΣ</b>							
Δήμος:							Municipality of:
Λεμεσού	440	409	49.893	385	469	457	Lemesos
Κάρτο Πολεμιδών	100	100	10.649	94	93	129	Kato Polemidia
Αγίου Αθανασίου	167	148	18.385	179	179	172	Agios Athanasios
Μέσσα Γειτονιάς	66	49	6.047	58	85	81	Mesa Geitonia
Γερμασόγειας	150	150	18.362	163	164	172	Germasogeia
Επαρχ. Διοίκηση, Λεμεσού	938	681	80.676	707	1.050	621	District Office, Lemesos
<b>ΠΑΦΟΣ</b>							
Δήμος:							Municipality of:
Πάφου	168	262	29.304	425	271	632	Pafos
Πόλεως Χρυσοχούς	28	27	3.258	28	37	97	Polis Chrysochous
Γεροσκήπου	46	98	14.568	71	62	55	Gerokkipou
Πέγειας	310	274	33.125	555	224	233	Pegieia
Επαρχ. Διοίκηση, Πάφου	661	489	61.039	703	743	578	District Office, Pafos
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>6.856</b>	<b>7.669</b>	<b>879.726</b>	<b>8.127</b>	<b>7.548</b>	<b>8.807</b>	<b>1.030.477</b>
							<b>TOTAL</b>

**ΠΗΝΑΚΑΣ 5. ΟΠΚΟΣ ΤΩΝ ΛΛΕΙΩΝ ΟΙΚΟΛΟΓΗΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ ΕΡΓΟΥ ΚΑΙ ΕΠΑΡΧΙΑ, 2002-2003**  
**TABLE 5. VOLUME OF BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY SIZE OF PROJECT AND DISTRICT, 2002-2003**

ΜΕΓΕΘΟΣ ΕΡΓΟΥ	2 0 0 2			2 0 0 3			SIZE OF PROJECT
	Αστική Urban	Αγροτική Rural	Σύνολο Total	Αστική Urban	Αγροτική Rural	Σύνολο Total	
<b>Μεγάλα Έργα</b>	<b>2.633</b>	<b>862</b>	<b>3.495</b>	<b>2.699</b>	<b>1.338</b>	<b>4.037</b>	<b>Big Projects</b>
Λευκωσία	1.633	194	1.827	1.241	236	1.477	Lefkosia
Αμμόχωστος		314	314		584	584	Ammochostos
Λάρνακα	341	78	419	498	264	762	Larnaka
Λεμεσός	282	165	447	388	34	422	Lemesos
Πάφος	377	111	488	572	220	792	Pafos
<b>Μικρά Έργα</b>	<b>2.498</b>	<b>1.676</b>	<b>4.174</b>	<b>2.913</b>	<b>1.857</b>	<b>4.770</b>	<b>Small Projects</b>
Λευκωσία	1.050	489	1.539	1.153	538	1.691	Lefkosia
Αμμόχωστος		220	220		283	283	Ammochostos
Λάρνακα	439	224	663	514	269	783	Larnaka
Λεμεσός	722	367	1.089	814	396	1.210	Lemesos
Πάφος	287	376	663	432	371	803	Pafos
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΕΡΓΩΝ</b>	<b>5.131</b>	<b>2.538</b>	<b>7.669</b>	<b>5.612</b>	<b>3.195</b>	<b>8.807</b>	<b>ALL PROJECTS</b>
Λευκωσία	2.683	683	3.366	2.394	774	3.168	Lefkosia
Αμμόχωστος		534	534		867	867	Ammochostos
Λάρνακα	780	302	1.082	1.012	533	1.545	Larnaka
Λεμεσός	1.004	532	1.536	1.202	430	1.632	Lemesos
Πάφος	664	487	1.151	1.004	591	1.595	Pafos

**ΠΗΝΑΚΑΣ** 5(a). ΑΡΙΘΜΟΣ ΟΙΚΙΣΤΙΚΩΝ ΜΟΝΑΔΩΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΚΔΟΘΗΚΕ ΆΛΕΙΑ ΜΕΓΕΘΟΣ ΕΡΓΟΥ ΚΑΙ ΕΠΑΡΧΙΑ, 2002-2003  
**TABLE** 5(a). NUMBER OF DWELLING UNITS AUTHORIZED BY SIZE OF PROJECT AND DISTRICT, 2002-2003

ΜΕΓΕΘΟΣ ΕΡΓΟΥ	2 0 0 2			2 0 0 3			SIZE OF PROJECT
	Αστική Urban	Αγροτική Rural	Σύνολο Total	Αστική Urban	Αγροτική Rural	Σύνολο Total	
<b>Μεγάλα Έργα</b>	<b>2.063</b>	<b>796</b>	<b>2.859</b>	<b>3.610</b>	<b>1.771</b>	<b>5.381</b>	<b>Big Projects</b>
Λευκωσία	1.103	27	1.130	1.488	35	1.523	Lefkosa
Αμμόχωστος	333	333	333	655	936	936	Ammochostos
Λάρνακα	362	140	502	247	902	902	Larnaka
Λεμεσός	219	48	267	442	149	591	Lemesos
Πάφος	379	248	627	1.025	404	1.429	Pafos
<b>Μικρά Έργα</b>	<b>2.996</b>	<b>2.272</b>	<b>5.268</b>	<b>3.981</b>	<b>2.593</b>	<b>6.574</b>	<b>Small Projects</b>
Λευκωσία	1.126	523	1.649	1.387	544	1.931	Lefkosa
Αμμόχωστος	282	282	282	731	447	447	Ammochostos
Λάρνακα	562	301	863	384	1.115	1.115	Larnaka
Λεμεσός	829	490	1.319	1.023	563	1.586	Lemesos
Πάφος	479	676	1.155	840	655	1.495	Pafos
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΕΡΓΩΝ</b>	<b>5.059</b>	<b>3.068</b>	<b>8.127</b>	<b>7.591</b>	<b>4.364</b>	<b>11.955</b>	<b>ALL PROJECTS</b>
Λευκωσία	2.229	550	2.779	2.875	579	3.454	Lefkosa
Αμμόχωστος	615	615	615	1.383	1.383	1.383	Ammochostos
Λάρνακα	924	441	1.365	1.386	631	2.017	Larnaka
Λεμεσός	1.048	538	1.586	1.465	712	2.177	Lemesos
Πάφος	858	924	1.782	1.865	1.059	2.924	Pafos

**ΤΙΤΛΟΣ 5(b). ΑΡΙΘΜΟΣ ΟΙΚΙΣΤΙΚΩΝ ΜΟΝΑΔΩΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΚΔΟΘΗΚΕ ΛΑΕΙΑ ΓΙΑ ΝΕΑ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΦΗΤΕΣ, ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ, 2002-2003**  
**TABLE 5(b). NUMBER OF DWELLING UNITS AUTHORIZED FOR NEW PROJECTS AND ADDITIONS, BY DISTRICT, 2002-2003**

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ	2002			2003			CATEGORY
	Αστική Urban	Αγροτική Rural	Σύνολο Total	Αστική Urban	Αγροτική Rural	Σύνολο Total	
Νέα έργα	4.784	3.012	7.796	7.223	4.300	11.523	New projects
Λευκωσία	2.106	535	2.641	2.703	566	3.269	Lefkosia
Αμμόχωστος		610	610		1.374	1.374	Ammochostos
Λάρνακα	865	425	1.290	1.341	615	1.956	Larnaka
Λεμεσός	994	526	1.520	1.383	694	2.077	Lemesos
Πάφος	819	916	1.735	1.796	1.051	2.847	Pafos
Προσθήκες	275	56	331	368	64	432	Additions
Λευκωσία	123	15	138	172	13	185	Lefkosia
Αμμόχωστος		5	5		9	9	Ammochostos
Λάρνακα	59	16	75	45	16	61	Larnaka
Λεμεσός	54	12	66	82	18	100	Lemesos
Πάφος	39	8	47	69	8	77	Pafos
ΣΥΝΟΛΟ ΕΡΓΩΝ	5.059	3.068	8.127	7.591	4.364	11.955	ALL PROJECTS
Λευκωσία	2.229	550	2.779	2.875	579	3.454	Lefkosia
Αμμόχωστος		615	615		1.383	1.383	Ammochostos
Λάρνακα	924	441	1.365	1.386	631	2.017	Larnaka
Λεμεσός	1.048	538	1.586	1.465	712	2.177	Lemesos
Πάφος	858	924	1.782	1.865	1.059	2.924	Pafos

**ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΛΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΛΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΤΥΠΟ ΕΡΓΟΥ ΚΑΙ ΤΡΙΜΗΝΟ, 2003**  
**TABLE 6. BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY TYPE OF PROJECT AND QUARTER, 2003**

ΤΥΠΟΣ ΕΡΓΟΥ	Ιανουάριος-Μάρτιος January-March				Απρίλιος-Ιούνιος April-June				ΤYPE OF PROJECT
	Αριθμός Number	Όγκος Volume (000's m <sup>3</sup> )	Αξία Value (£000's)	Οικοτεκές Μονάδες Dwelling Units	Αριθμός Number	Όγκος Volume (000's m <sup>3</sup> )	Αξία Value (£000's)	Οικοτεκές Μονάδες Dwelling Units	
Οικοτεκό Εμπορικό	1.412	1.491	175,606	2,585	1.497	1.784	212,181	3,069	Residential Commercial
Οικοτεκό/εμπορικό	110	170	19,122		99	269	16,660		Residential/commercial
Τουριστικές υπηρεσίες από τις οποίες:	41	151	17,717	159	38	69	8,293	88	Tourist services of which:
Ξενοδοχεία	17	251	29,976	76	13	80	10,386	91	<i>Hotels</i> <i>Hotel apartments</i> <i>Holiday apartments</i>
<i>Toπιστικά διαμερίσματα</i>	5	130	15,326		1	17	3,200		
<i>Eξογκά διαμερίσματα</i>	6	95	12,005		7	36	4,186		
Υπηρεσίες	6	26	2,645		5	27	3,000	91	Services
Βιομηχανικό	43	109	13,095		33	64	6,062		Industrial
Γεωργικό	29	31	3,360		31	31	3,801		Agricultural
Περιφράξεις	49	31	2,087		41	23	1,382		Fences
Διαχωρισμός οικοτέδων	51		177		37		134		Division of plots
Άλλα	120		5,813		109		5,606		Other
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>40</b>	<b>1</b>	<b>390</b>		<b>33</b>	<b>2</b>	<b>1,461</b>		
<b>Μεγάλα Έργα</b>	<b>1.912</b>	<b>2.235</b>	<b>267,343</b>	<b>2,820</b>	<b>1.931</b>	<b>2,322</b>	<b>265,966</b>	<b>3,248</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Μικρά Έργα</b>	<b>152</b>	<b>1.086</b>	<b>123,092</b>	<b>1,244</b>	<b>193</b>	<b>1,089</b>	<b>111,880</b>	<b>1,555</b>	<b>Big Projects</b>
	<b>1.760</b>	<b>1.149</b>	<b>144,251</b>	<b>1,576</b>	<b>1,738</b>	<b>1,233</b>	<b>154,086</b>	<b>1,693</b>	<b>Small Projects</b>

(Συνέχεια-Cont'd)

**ΠΗΝΑΚΑΣ 6(Συν.). ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΤΥΠΟ ΕΡΓΟΥ ΚΑΙ ΤΡΙΜΗΝΟ, 2003**  
**TABLE 6(Cont'd). BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY TYPE OF PROJECT AND QUARTER, 2003**

ΤΥΠΟΣ ΕΡΓΟΥ	Ιούλιος-Σεπτέμβριος July-September					Οκτώβριος-Δεκέμβριος October-December					TYPE OF PROJECT
	Αριθμός Number	Όγκος Volume (000's m <sup>3</sup> )	Άξια Value (\$'000's)	Οικοτυκές Μονάδες Dwelling Units	Αριθμός Number	Όγκος Volume (000's m <sup>3</sup> )	Άξια Value (\$'000's)	Οικοτυκές Μονάδες Dwelling Units	Αριθμός Number	Όγκος Volume (000's m <sup>3</sup> )	
Οικστικό Εμπορικό	1.298	1.549	181.222	2.625	1.497	1.679	199.511	2.761			Residential Commercial
Οικστικό/εμπορικό	86	172	16.495		84	197	18.156				
Τουριστικές υπηρεσίες από τις οποίες:	31	75	9.080	87	39	103	11.321		124		Residential/commercial Tourist services of which:
Ξενοδοχεία	18	44	5.607	112	14	70	8.455		178		
Τουριστικά διαμερίσματα	2	8	1.415		1	5	870			Hotels	
Εξογκώδικα διαμερίσματα	10	10	1.380		5	15	2.065			Hotel apartments	
Υπηρεσίες	6	26	2.812	112	8	50	5.520		178	Holiday apartments	
Βιομηχανικό	27	61	7.170		40	116	11.330			Services	
Γεωργικό	31	50	3.335		40	128	8.012			Industrial	
Περιφρέξεις	44	1	1.197		49	3	2.096			Agricultural	
Διαχωρισμένος οικοπέδων	51		188		39		147			Fences	
Άλλα	102		6.025		128		5.925			Division of plots Other	
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>1.729</b>	<b>1.952</b>	<b>230.818</b>	<b>2.824</b>	<b>1.976</b>	<b>2.298</b>	<b>266.350</b>	<b>3.063</b>		<b>TOTAL</b>	
Μεγάλα Έργα	148	838	90.714	1.309	198	1.024	105.801	1.273		Big Projects	
Μικρά Έργα	1.581	1.114	140.104	1.515	1.778	1.274	160.549	1.790		Small Projects	

**ΙΙΙΝΑΚΑΣ 7. ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΛΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΤΥΠΟ ΚΑΙ ΜΕΓΕΘΟΣ ΕΡΓΟΥ, 2003**  
**TABLE 7. BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY TYPE AND SIZE OF PROJECT, 2003**

ΤΥΠΟΣ ΕΡΓΟΥ	Μεγάλα Έργα Big Projects			Μικρά Έργα Small Projects			ΣΥΝΟΛΟ TOTAL			TYPE OF PROJECT
	Αριθμός Number	Όργος Volume (000's m <sup>3</sup> )	Αξία Value (£000's)	Αριθμός Number	Όργος Volume (000's m <sup>3</sup> )	Αξία Value (£000's)	Αριθμός Number	Όργος Volume (000's m <sup>3</sup> )	Αξία Value (£000's)	
Οικιστικό	401	2.038	237.826	5.303	4.465	530.694	5.704	6.503	768.520	Residential
Εμπορικό	76	712	55.705	303	96	14.728	379	808	70.433	Commercial
Οικιστικό/εμπορικό	35	282	32.269	114	116	14.142	149	398	46.411	Residential/commercial
Τουριστικές υπηρεσίες από τις οποίες:	27	427	51.487	35	18	2.937	62	445	54.424	Tourist services of which:
<i>Ξενοδοχεία</i>	7	160	20.482	2	0	329	9	160	20.811	<i>Hotels</i>
<i>Τουριστικά διαμερίσματα</i>	5	152	18.650	23	4	986	28	156	19.636	<i>Hotel apartments</i>
<i>Εξοχικά διαμερίσματα</i>	15	115	12.355	10	14	1.622	25	129	13.977	<i>Holiday apartments</i>
Υπηρεσίες	24	291	28.949	119	59	8.708	143	350	37.657	Services
Βιομηχανικό	88	235	17.477	43	5	1.031	131	240	18.508	Industrial
Γεωργικό	33	51	5.231	150	7	1.531	183	58	6.762	Agricultural
Περιφρέξεις				178		646	178		646	Fences
Διαχωρισμός οικοπέδων				459	23.369	459			23.369	Division of plots
Άλλα	7	1	2.543	153	4	1.204	160	5	3.747	Other
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>691</b>	<b>4.037</b>	<b>431.487</b>	<b>6.857</b>	<b>4.770</b>	<b>598.990</b>	<b>7.548</b>	<b>8.807</b>	<b>1.030.477</b>	<b>TOTAL</b>

**ΠΙΝΑΚΑΣ 8. ΛΔΕΙΣ ΟΙΚΟΛΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΛΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΤΥΠΟ ΕΡΓΟΥ ΚΑΙ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 2003**  
**TABLE 8. BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY TYPE OF PROJECT AND CATEGORY, 2003**

ΤΥΠΟΣ ΕΡΓΟΥ	Νέα Έργα New Projects			Προσθήκες Additions			ΣΥΝΟΛΟ TOTAL			ΤYPE OF PROJECT
	Αριθμός Number	Όργος Volume (000's m <sup>3</sup> )	Αξία Value (£000's)	Αριθμός Number	Όργος Volume (000's m <sup>3</sup> )	Αξία Value (£000's)	Αριθμός Number	Όργος Volume (000's m <sup>3</sup> )	Αξία Value (£000's)	
Οικιστικό Εμπορικό	4.355 141	6.238 741	728.050 58.182	1.349 238	265 67	40.470 12.251	5.704 379	6.503 808	768.520 70.433	Residential Commercial
Οικιστικό/εμπορικό	85	359	41.166	64	39	5.245	149	398	46.411	Residential/commercial
Τουριστικές υπηρεσίες από τις οποίες:	30	402	47.470	32	43	6.954	62	445	54.424	Tourist services of which:
Ξενοδοχεία	3	130	15.912	6	30	4.899	9	160	20.811	Hotels
Τουριστικά διαμερίσματα	5	144	17.736	23	12	1.900	28	156	19.636	Hotel apartments
Εξογκώδη διαμερίσματα	22	128	13.822	3	1	1.55	25	129	13.977	Holiday apartments
Υπηρεσίες	71	311	32.070	72	39	5.587	143	350	37.657	Services
Βιομηχανικό	101	160	13.732	30	80	4.776	131	240	18.508	Industrial
Γεωργικό	162	58	6.421	21	0	341	183	58	6.762	Agricultural
Περιφράξεις	0	0	0	178	0	646	178	0	646	Fences
Διαχωρισμός οικοπεδών	459	23.369	0	0	0	0	459	0	23.369	Division of plots
Άλλα	133	4	3.237	27	1	510	160	5	3.747	Other
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>5.537</b>	<b>8.273</b>	<b>953.697</b>	<b>2.011</b>	<b>534</b>	<b>76.780</b>	<b>7.548</b>	<b>8.807</b>	<b>1.030.477</b>	<b>TOTAL</b>

**ΤΙΤΛΟΚΑΣ 9. ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΛΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΤΥΠΟ ΕΡΓΟΥ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΧΗ, 2003**  
**TABLE 9. BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY TYPE OF PROJECT AND AREA, 2003**

ΤΥΠΟΣ ΕΡΓΟΥ	Αστική Περιοχή Urban Area		Αγροτική Περιοχή Rural Area		ΣΥΝΟΛΟ TOTAL		ΤYPE OF PROJECT			
	Αριθμός Number	Όγκος Volume (000's m <sup>3</sup> )	Αξία Value (£'000's)	Αριθμός Number	Όγκος Volume (000's m <sup>3</sup> )	Αξία Value (£'000's)				
Οικιστικό	3.280	4.159	490.571	2.424	2.344	277.949	5.704	6.503	768.520	Residential
Εμπορικό	279	568	57.582	100	240	12.851	379	808	70.433	Commercial
Οικιστικό/εμπορικό	105	310	35.858	44	88	10.553	149	398	46.411	Residential/commercial
Τουριστικές υπηρεσίες από τις οποίες:	13	120	15.827	49	325	38.597	62	445	54.424	Tourist services of which:
Σενοδοχεία	3	27	4.914	6	133	15.897	9	160	20.811	Hotels
Τουριστικά διαμερίσματα	3	55	6.803	25	101	12.833	28	156	19.636	Hotel apartments
Έξυπκα διαμερίσματα	7	38	4.110	18	91	9.867	25	129	13.977	Holiday apartments
Υπηρεσίες	83	258	26.529	60	92	11.128	143	350	37.657	Services
Βιομηχανικό	78	146	10.545	53	94	7.963	131	240	18.508	Industrial
Γεωργικό	30	48	1.605	153	10	5.157	183	58	6.762	Agricultural
Περιφράξεις	46			137	132	509	178		646	Fences
Διαχωρισμός οικοτέλεσον	222		12.204	237		11.165	459		23.369	Division of plots
Άλλα	92	3	1.885	68	2	1.862	160	5	3.747	Other
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>4.228</b>	<b>5.612</b>	<b>652.743</b>	<b>3.320</b>	<b>3.195</b>	<b>377.734</b>	<b>7.548</b>	<b>8.807</b>	<b>1.030.477</b>	<b>TOTAL</b>

**ΠΗΝΑΚΑΣ 10. ΆΛΕΙΣ ΟΙΚΟΛΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΤΥΠΟ ΕΡΓΟΥ ΚΑΙ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΟΓΚΟΥ, 2003**  
**TABLE 10. BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY TYPE OF PROJECT AND VOLUME SIZE, 2003**

ΤΥΠΟΣ ΕΡΓΟΥ	Αριθμός Αδειών κατά Κατηγορία Ογκού Number of Permits by Volume Size (m <sup>3</sup> )						Σύνολο Total	ΤYPE OF PROJECT			
	0	1-284	285-569	570-1129	1130-1979	1980-2849	2850-4249	4250-5649	5650-8499	8500+	
Οικιστικό	679	426	797	1.858	1.255	288	242	74	59	26	<b>5.704</b> Residential
Εμπορικό	193	33	20	21	21	15	20	15	17	24	<b>379</b> Commercial
Οικιστικό έμπορικό	29	4	7	26	30	18	11	8	8	8	<b>149</b> Residential/commercial
Τουριστικές υπηρεσίες από τις οποίες:	19	3	3	4	2	4	4	4	6	13	<b>62</b> Tourist services of which:
Ξενοδοχεία	2	0	0	0	0	0	0	2	1	4	<b>9</b> Hotels
Τουριστικά διαμερίσματα	16	2	3	1	1	0	0	0	0	5	<b>28</b> Hotel apartments
Εξογκά διαμερίσματα	1	1	0	3	1	4	4	2	5	4	<b>25</b> Holiday apartments
Υπηρεσίες	51	20	13	20	8	7	5	1	8	10	<b>143</b> Services
Βιομηχανικό	85	1	3	9	6	7	9	3	2	6	<b>131</b> Industrial
Γεωργικό	145	26	5	1	2	1	0	0	1	2	<b>183</b> Agricultural
Περιφράξεις	178	0	0	0	0	0	0	0	0	0	<b>178</b> Fences
Διαχωρισμός οικοπέδων	459	0	0	0	0	0	0	0	0	0	<b>459</b> Division of plots
Άλλα	121	36	2	0	1	0	0	0	0	0	<b>160</b> Other
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>1.959</b>	<b>549</b>	<b>850</b>	<b>1.939</b>	<b>1.325</b>	<b>340</b>	<b>291</b>	<b>105</b>	<b>101</b>	<b>89</b>	<b>7.548</b> <b>TOTAL</b>

**ΑΕΙΑ ΑΛΕΙΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΝΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΤΥΠΟ ΕΡΓΟΥ ΚΑΙ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΟΓΚΟΥ, 2003**  
**II. VALUE OF BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY TYPE OF PROJECT AND VOLUME SIZE, 2003**

ΤΥΠΟΣ ΕΡΓΟΥ	Αξία Αδειών κατά Κατηγορία Όγκου Value of Permits by Volume Size (m³)						Σύνολο Total	TYPE OF PROJECT				
	0	1-284	285- 569	570- 1129	1130- 1979	1980- 2849	4250- 4249	5650- 5649				
Οικιστικό	8.943	7.638	42.572	179.558	211.594	80.389	96.639	41.405	46.592	53.190	768.520	Residential
Εμπορικό	4.316	630	970	1.816	3.459	3.537	7.281	7.144	10.708	30.572	70.433	Commercial
Οικιστικό/εμπορικό	819	64	352	2.522	5.403	4.982	4.419	4.735	6.050	17.065	46.411	Residential/commercial
Τουριστικές αντιπρεσίες: από τις οποίες:	846	68	173	412	351	1.087	1.735	2.520	4.820	42.412	54.424	Tourist services of which:
Ξενοδοχεία	329	0	0	0	0	0	0	1.470	1.100	17.912	20.811	Hotels
Τουριστικά διαμερίσματα	512	38	173	77	186	0	0	0	0	18.650	19.636	Hotel apartments
Εξογκικά διαμερίσματα	5	30	0	335	165	1.087	1.735	1.050	3.720	5.850	13.977	Holiday apartments
Υπηρεσίες	1.780	495	768	2.082	1.631	1.952	2.258	450	4.680	21.561	37.657	Services
Βιομηχανικό	10.073	3	105	522	580	723	1.245	660	550	4.047	18.508	Industrial
Γεωργικό	5.411	258	81	70	142	50	0	0	200	550	6.762	Agricultural
Περιφράξεις	646	0	0	0	0	0	0	0	0	0	646	Fences
Διαχωριστικές οικοπέδων	23.369	0	0	0	0	0	0	0	0	0	23.369	Division of plots
Άλλα	3.148	253	56	0	290	0	0	0	0	0	3.747	Other
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>59.351</b>	<b>9.409</b>	<b>45.077</b>	<b>186.982</b>	<b>223.450</b>	<b>92.720</b>	<b>113.577</b>	<b>56.914</b>	<b>73.600</b>	<b>169.397</b>	<b>1.030.477</b>	<b>TOTAL</b>

**ΠΗΝΑΚΑΣ 12. ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ, 2003**  
**TABLE 12. BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY TYPE OF PROJECT, 2003**

Κόδικας Project Code CC 1996	ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ	Αριθμός Number	Όγκος (μ³) Volume (m³)	Αξία Value (£'000's)	Οικοτεκές Μονάδες Dwelling Units	TYPE OF PROJECT		
						BUILDINGS	Residential buildings	Commercial buildings
1	<b>KΤΠΙΑ</b>		6.933	8.797.955	1.002.434	11.955	11.955	
11	<b>Οικοτεκές κτήρια</b>	5.964	7.041.129	830.544				
111	<b>Μονοκτονίες</b>	4.849	4.338.410	515.058	5.665	Single houses		
1110	<b>Μονοκτονίες</b> Ανώγειες κατοικίες Συμπλ.έγματα μονοκατοικών Εξοικές και παραθεριστικές κατοικίες Βοηθητικές κατοικίες και δωμάτια Οικοτεκές περιφρέξις	4.849	4.338.410	515.058	5.665	Single houses		
112	<b>Κτήρια με δύο ή περισσότερες κατοικίες</b> Διπλοκατοικίες	3.770	3.137.325	371.827	3.599	Single houses Upper floor houses		
1121	Ανεξόρητες και ημανέζάρητες διπλοκατοικίες Συμπλ.έγματα ενωμένων κατοικιών	258	207.152	24.246	301	Housing complexes of single houses		
1122	<b>Πολυκατοικίες</b> Οικοτεκές πολυκατοικίες Μικτές πολυκατοικίες Συγκροτήματα εξοχικών διαμερισμάτων	1.108	2.688.026	313.781	6.290	<b>Buildings with two or more housing units</b> Buildings with two housing units		
113	<b>Συλλογικές κατοικίες</b> Οικοι ευηγρίας Φοιτητικές εστίες	630	1.165.437	137.066	2.412	Buildings with three or more housing units Buildings with two or more housing units		
1130	7	426	531.206	62.442	797	Buildings with three or more housing units Buildings with two or more housing units		
12	<b>Μη οικοτεκές κτήρια</b>	204	634.231	74.624	1.615	Buildings with three or more housing units Buildings with two or more housing units		
121	<b>Ξενοδοχεία και παρόμοια κτίρια</b>	478	1.522.589	176.715	3.878	Buildings with three or more housing units Buildings with two or more housing units		
1211	Ξενοδοχεία Ενοδοχειακά κτήρια Τουριστικά διαμερίσματα Τουριστικά χωρία Εστιατόρια Καφετέριες και καφενεά Μπυραρίες	397	1.173.094	136.441	3.199	Residential apartment blocks Residential / Commercial apartment blocks Cottage apartment complexes		
		57	227.603	27.137	242			
		24	121.892	13.137	437			
		7	14.693	1.705	1.705	Residencies for communities		
		6	14.693	1.673	1.673	Residencies for communities		
		1	0	32	32	Home for the aged Student halls		
		969	1.756.826	171.890	171.890	Nonresidential buildings		
		168	335.917	44.548	44.548	Hotels and similar buildings		
		167	333.945	44.318	44.318	Hotels		
		9	160.086	20.811	20.811	Hotels		
		25	53.228	6.836	6.836	Tourist apartments		
		3	102.144	12.800	12.800	Holiday villages		
		95	12.665	2.751	2.751	Restaurants		
		19	4.831	695	695	Coffee shops		
		16	991	425	425	Bars		

(Συνέχεια-Cont'd)

**ΠΗΝΑΚΑΣ 12(Συν.). ΑΔΕΙΣ ΟΙΚΟΛΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΛΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ, 2003**  
**TABLE 12(Cont'd). BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY TYPE OF PROJECT, 2003**

Κώδικας Project Code CC 1996	ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ	Αριθμός Number	Αξία Value (£'000's)	Ογκός (μ³) Volume (m³)	Dwelling Units	TYPE OF PROJECT	
						Αριθμός Movaðes	Οικοτεκές Movaðes
1212	Άλλα κτήρια διακοπών Κατασκηνώσεις και εργατικά αναπαυτήρια	1	1.972	230		Other tourist accommodation	
122	Κτήρια γραφείουν	116	389.088	46.037		Camping sites and labour rest houses	
1220	Γραφεία Εμπορικές πολυκατοικίες Τροπεζές και συνεργατικά ιδρυματα Γραφεία τοπικής αυτοδιοίκησης Γραφεία συλλόγων και σωματείων	116	389.088	46.037		Office buildings	
123	Κτήρια χονδρικού και λανυκού εμπορίου Εμπορικά κτήρια	122	159.488	14.238		Wholesale and retail trade buildings	
1230	Καταστήματα Πολυκαταστήματα και ειπωτικά κέντρα Εσθετήριοι χώροι Περίπτερα Πρατήρια βενζίνης	122	159.488	14.238		Buildings used in trade	
124	Κτήρια μεταφορών και επικονιωνιών Κτήρια μεταφορών και επικονιωνιών Κτήρια ραδιοφωνικών εκπομπών Κτήρια τηλεφωνικών κέντρων	6	5.500	604		Shops	
1241	Κτήρια αμοξοστασίου και στάθμευσης Σεργαστμένοι χώροι στάθμευσης	3	0	81		Department stores and commercial centres	
1242	Βιομηχανικά κτήρια και αποθήκες Βιομηχανικά κτήρια από τα οποία:	179	505.718	28.052		Show rooms	
125		132	240.699	18.241		Kiosks	
1251	Εργοστάσια Συνεργεία Πλωτήρια αυτοκινήτων	58	167.535	12.884		Telephone centres	
		66	71.952	4.472		Parking areas	
		5	1.212	153		Roofed parking areas	
						Industrial buildings	
						of which:	
						Factories	
						Workshops	
						Car washings	

(Συνέχεια-Cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 12(Συν.) . ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ, 2003  
TABLE 12(Cont'd). BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY TYPE OF PROJECT, 2003**

Κώδικας Project Code CC 1996	ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ	ΤYPE OF PROJECT			
		Αριθμός Number	Όργος (μ³) Volume (m³)	Αξία Value (£000's)	Οικοτικές Μονάδες Dwelling Units
1252	Δεξημένης, σηλό και αποθήκες Δεξημενές Αποθήκευσης χώρων	47	265.019	9.811	Warehouses
126	Κτίρια για δημόσια θεάματα και για ψυχαγωγικούς εκπαιδευτικούς ή υγειονομικούς σκοπούς	15	0	87	Water reservoirs
1261	Κτίρια δημόσιων θεαμάτων Κυνηγατοργέραφοι και θέατρα Αθλητικές πολλαπλών χρήσεων Λούνα πάρκ και αλλα πάρκα Δισκοθήκες και ορθόδοξα Πολιτιστικά κέντρα Μονεματικά και βιβλιοθήκες Εκπαιδευτικά και ερευνητικά κτίρια Βρεφονηπιακοί σταθμοί Νηπιαγωγεία Σχολεία προτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης Ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης Άλλες αίθουσες εκπαίδευσης	32	265.019	9.724	Warehouses
1262	Κτίρια για δημόσια θεάματα και για ψυχαγωγικούς εκπαιδευτικούς ή υγειονομικούς σκοπούς	81	264.209	27.786	Public entertainment buildings
1263	Κτίρια για δημόσια θεάματα και για ψυχαγωγικούς εκπαιδευτικούς ή υγειονομικούς σκοπούς	40	150.089	15.616	Cinemas and theatres
1264	Κτίρια για δημόσια θεάματα και για ψυχαγωγικούς εκπαιδευτικούς ή υγειονομικούς σκοπούς	1	500	60	Multi-purpose buildings
		22	110.189	10.954	Luna parks and other parks
		5	8.715	721	Discos
		6	708	164	Cultural centres
		6	29.977	3.717	Libraries and museums
		2	170	32	Educational buildings
		26	17.885	2.183	Nurseries
		2	1.520	190	Kindergartens
		4	15.130	1.563	
		2	0	115	Primary and secondary educational institutions
		2	0	81	Tertiary educational institutions
		16	1.235	234	Other educational buildings
		6	76.114	8.265	Medical and social welfare buildings
		4	76.114	8.254	Clinics and infirmaries
		2	0	11	Other medical buildings

(Συνέχεια-Cont'd)

**ΤΙΤΛΑΚΑΣ** 12(Συν.). ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ, 2003  
**TABLE** 12(*Cont'd.*). BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY TYPE OF PROJECT, 2003

Κώδικας Project Code CC 1996	ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ	Αριθμός Number	Όγκος (μ <sup>3</sup> )	Άξια Value (£'000's)	Οικοστικές Μονάδες Dwelling Units	ΤYPE OF PROJECT	
						Buildings for sport <i>of which:</i> Gyms Swimming pools Inner sport arenas	Buildings for residential buildings <i>of which:</i> Agricultural buildings Piggeries Sheepfolds Industrial henries Agro-stores Agricultural fences
1265	Αθλητικές αίθουσες <i>από τις οποίες:</i> Αθλούσες γυμναστικής Κολυμβητηρία Αθλούσες αγωνισμάτων κλειστού χώρου	7	19.951	1.690		Buildings for sport <i>of which:</i> Gyms Swimming pools Inner sport arenas	Buildings for non-residential buildings <i>of which:</i> Agricultural buildings
127	Άλλα μη οικιστικά κτίρια	297	96.906	10.625			
1271	Αγροτικά κτίρια <i>από τα οποία:</i> Χοιροστάσια Πουντοστάσια Βιομηχανικοί ορυθόνες Γεωργικές αποθήκες Γεωργικές περιφράξεις Θρησκευτικά κτίρια Εκκλησίες Παρεκκλήσια Νεκροταφεία	266	58.611	7.073			
1272	Ιστορικά ή διατηρητέα μνημεία Άλλα κτίρια	9	35.700	1.335			
1273		26	6.897	1.700			
1274		11	11.224	2.264			
2	ΕΡΓΑ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ	112	4.489	1.074			
3	ΔΙΑΙΡΕΣΗ ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ	97	0	353			
4	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΔΡΟΜΩΝ	28	37.691	3.462			
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	11	32.392	2.773			
		14	5.299	623			
		3	0	66			
		0	0	0			
		3	604	90			
		156	9.155	4.673			
		432	0	22.236			
		27	0	1.134			
		<b>7.548</b>	<b>8.807.110</b>	<b>1.030.477</b>	<b>11.955</b>	<b>TOTAL</b>	

**III NAKAΣ I3. ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΛΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΕΔΟΣ ΕΡΓΟΥ, 2003**  
**TABLE I3. BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY DISTRICT AND TYPE OF PROJECT, 2003**

Κώδικας Project Code CC 1996	ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	Λευκωσία Lefkosa	Αμμ/στος Amm/stos	Λάρνακα Larneka	Λεμέσος Lemesos	Πάφος Pafos	TYPE OF PROJECT
1	<b>KTIPIA</b>	6.933	2.290	420	1.104	1.888	1.231	<b>BUILDINGS</b>
II	<i>Oικιστικά κτήρια</i>	5.964	1.946	351	949	1.615	1.103	<i>Residential buildings</i>
111	<b>Μονοκατοικίες</b>	4.849	1.474	298	717	1.418	942	Single houses
1110	<b>Μονοκατοικίες</b> Μονοκατοικίες Ανώγεις κατοικίες Σημπλέγματα μονοκατοικίων Εξοχικές και παραθεριστικές κατοικίες Βοηθητικές κατοικίες και δωμάτια Οικιστικές περιοράξεις	4.849	1.474	298	717	1.418	942	Single houses
112	<b>Κτίρια με δύο ή περισσότερες κατοικίες</b>	1.108	469	53	232	193	161	<b>Buildings with two or more housing units</b>
1121	<b>Διπλοκατοικίες</b> Ανεξάρτητες και ημιανεξάρτητες διπλοκατοικίες Σημπλέγματα ενωμένων κατοικιών	630	239	28	140	122	101	<b>Buildings with two housing units</b>
1122	<b>Πολύκατοικίες</b> Οικιστικές πολυκατοικίες Μικτές πολυκατοικίες Συγκροτήματα εξοχικών διαμερισμάτων	426	186	5	111	100	24	Detached and semi-detached houses
113	<b>Συλλογικές κατοικίες</b> Συλλογικές κατοικίες Οικοι ευηγρίας Φορητικές εστίες	204	53	23	29	22	77	Semi-detached housing complexes
12	<b>Mη οικιστικά κτήρια</b>	478	230	25	92	71	60	<b>Buildings with three or more housing units</b>
121	<b>Ξενοδοχεία και παρόμοια κτίρια</b>	397	195	11	83	59	49	Residential apartment blocks
1211	<b>Ξενοδοχεία και παρόμοια κτίρια</b> Ξενοδοχεία Τουριστικά διαμερίσματα Τουριστικά χωρά Εστιατόρια Καφετέριες και καφενεία Μπαραρίες	167	49	1	0	3	11	Residential / Commercial apartment blocks Cottage apartment complexes Residencies for communities Residencies for communities Home for the aged Student halls <i>Non-residential buildings</i>
		969	344	69	155	273	128	Hotels Tourist apartments Holiday villages Restaurants Coffee shops Bars

(Συνέχεια-Cont'd)

**ΤΙΤΛΟΣ** 13(2η). ΑΛΕΙΠΕΣ ΟΙΚΟΛΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΛΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ, 2003  
**TABLE** 13(*Cont'd.*). BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY DISTRICT AND TYPE OF PROJECT, 2003

Κώδικας Project Code CC 1996	ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ	ΣΥΝΟΛΟ						TYPE OF PROJECT		
		TOTAL	Lefkosa	Amm/stos	Larnaka	Λεμεσος	Πάφος Pafos			
1212	<b>Άλλα κτίρια διακοπών</b> Κατασκηνώσεις και εργατικά αναπαυτήρια	1	0	0	0	1	1	0	0	0
122	<b>Κτίρια γραφείων</b>	116	56	0	17	34	9	9	9	9
1220	<b>Κτίρια γραφείων</b> Γραφεία Εμπορικές πολυκατοικίες Τράπεζες και συνεργατικά ιδρύματα Γραφεία τοπικής αυτοδιοίκησης Γραφεία συλλόγων και σωματείων	116	56	0	17	34	9	9	9	9
123	<b>Κτίρια χονδρικού και λαϊκού επιπροτίου</b>	122	33	7	27	43	12	12	12	12
1230	<b>Εμπορικά κτίρια</b> Καταστήματα Πολυκαστήματα και εμπορικά κέντρα Εκθετήριοι χώροι Περίπτερα Πρατήρια βενζίνης	122	33	7	27	43	12	12	12	12
124	<b>Κτίρια μεταφορών και επικοινωνίου</b>	93	23	5	21	35	9	9	9	9
1241	<b>Κτίρια μεταφορών και επικοινωνίου</b> Κτίρια ραδιοφωνικών εκπομπών Κτίρια τηλεφωνικών κέντρων	5	2	1	0	1	1	1	1	1
1242	<b>Κτίρια αμάξιστασιών και στάθμευσης</b> Στραγμένοι χώροι στάθμευσης	12	4	0	3	5	0	0	0	0
125	<b>Βιομηχανικά κτίρια και αποθήκες</b>	179	65	21	28	41	24	24	24	24
1251	<b>Βιομηχανικά κτίρια</b> <i>από τα οποία:</i> Εργοστάσια Συνεργεία Πλοντήρια αποκινήτων	132	45	12	19	39	17	17	17	17
1252	<b>Δεξαμενές, σιδό και αποθήκες</b> Δεξαμενές Αποθηκευτικοί χώροι	15	5	8	1	0	1	1	1	1
		32	15	1	8	2	6	6	6	6

(Συνέχεια-Cont'd)

**III ΝΑΚΑΣ 13(Συν.) . ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΗΙΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΙΛΑΙΟΣ ΕΡΓΟΥ, 2003  
TABLE 13(Cont'd) . BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY DISTRICT AND TYPE OF PROJECT, 2003**

Κώδικας Project Code CC 1996	ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ TYPE OF PROJECT	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	Λευκωσία	Αμμ/στος	Λάρνακα	Λεμεσός	Πάφος Pafos	ΤΥΠΟΣ ΕΡΓΟΥ TYPE OF PROJECT
			Lefkosa	Amm/stos	Larnaka	Lemesos	Pafos	
126	Κτίρια για δημόσια θεάματα και για ψυχαγωγικούς, απαλαδευτικούς ή υγειονομικούς σκοπούς							Public entertainment buildings and buildings used for recreational, educational or medical purposes
1261	Κτίρια δημοσίων θεαμάτων Κινηματογράφοι και θέατρα Αιθουσές πολλαπλών χρήσεων Λοινα πάρκ και άλλα πάρκα Δισκοθήκες και ορθόδικα Πολιτιστικά κέντρα	81 40 1 22 5 6 6	36 18 0 13 2 0 3	5 3 0 1 1 0 0	8 10 0 1 1 1 0	22 10 1 3 1 4 1	10 6 0 4 0 1 1	Public entertainment buildings Cinemas and theatres Multi-purpose buildings Luna parks and other parks Discos Cultural centres
1262	Μουσεία και βιβλιοθήκες	2	0	1	0	1	0	Libraries and museums
1263	Εκπαίδευτικά και ερευνητικά κτίρια Βρεφονηπτικοί σταθμοί Νηπιαγωγεία Σχολεία πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης Ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης Άλλες αίθουσες εκπαίδευσης	26 11 4 4 2 1 2 1 1 1 16	11 1 0 2 1 0 0 0 1 0 6	1 3 0 1 0 0 0 0 1 0 0	8 3 0 1 0 0 0 0 1 0 2	3 0 0 0 0 0 0 0 1 0 2	3 0 0 0 0 0 0 0 1 0 0	Educational buildings Nurseries Kindergartens Primary and secondary educational institutions Tertiary educational institutions Other educational buildings
1264	Κτίρια υγειονομικής περιθωριψης και κοινωνικής πρόνοιας Κλινικές και ιατρεία Άλλα δρήματα περιθωριψης Αθλητικές αθλούσες από τις οποίες:	6 4 2 7 4	4 3 1 3 2	0 0 0 0 0	0 0 0 2 1	1 0 0 2 1	1 1 0 0 0	Clinics and infirmaries Other medical buildings Buildings for sport <i>of which:</i> Gyms Swimming pools Inner sport arenas
1265	Αιθουσές γυμναστικής Καλαμβητήρια Αιθουσές αγωνισμάτων κλειστού χώρου	1 1 1	1 1 0	0 0 0	0 0 1	0 0 0	0 0 0	(Συνέχεια-Contd)

**ΠΗΝΑΚΑΣ 13(Συν.). ΑΛΕΙΖ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΑΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΙΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΕΙΑΟΣ ΕΡΓΟΥ, 2003  
TABLE 13(Cont'd). BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY DISTRICT AND TYPE OF PROJECT, 2003**

Κώδικας Project Code CC 1996	ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ TOTAL	ΣΥΝΟΛΟ Λευκωσία TOTAL Lefkosia					Αμμ/στος Amm/stos	Λάρνακα Larnaka	Λεμεσός Lemesos	Πάφος Pafos	ΤΥΠΟΣ ΕΡΓΟΥ TYPE OF PROJECT			
		ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	Λευκωσία Lefkosia	Αμμ/στος Amm/stos	Λάρνακα Larnaka	Λεμεσός Lemesos								
127	Άλλα μη οικιστικά κρίτια	297	102	17	40	94	44	Other non-residential buildings						
1271	Αγροτικά κρίτια <i>από τα οποία:</i>	266	89	16	32	87	42	Agricultural buildings <i>of which:</i>						
	Χοροστάσια	9	1	1	6	1	0	Piggeries						
	Ποινιοστάσια	26	10	4	6	5	1	Sheepfolds						
	Βιομηχανικοί ορυθύνες	11	8	0	1	2	0	Industrial henries						
	Γεωργικές αποθήκες	112	27	6	10	50	19	Agro-stores						
	Γεωργικές περιφράξεις	97	38	3	6	29	21	Agricultural fences						
1272	Θρησκευτικά κρίτια	28	12	1	7	6	2	Buildings for religious purposes						
	Εκκλησίες	11	2	0	3	4	2	Churches						
	Παρεκκλήσια	14	9	1	3	1	0	Chapels						
	Νεκροταφεία	3	1	0	1	1	0	Cemeteries						
1273	Ιστορικά ή διατηρητέα μνημεία	0	0	0	0	0	0	Ancient monuments and sites						
1274	Άλλα κρίτια	3	1	0	1	1	0	Other buildings						
2	ΕΡΓΑ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ	156	42	9	32	48	25	CIVIL ENGINEERING PROJECTS						
3	ΔΙΑΡΕΣΗ ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ	432	157	25	75	102	73	PLOTS DIVISION						
4	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΔΡΟΜΩΝ	27	8	1	8	2	8	ROAD CONSTRUCTION						
	ΣΥΝΟΛΟ	7.548	2.497	455	1.219	2.040	1.337	TOTAL						

*ΠΙΝΑΚΑΣ 14. ΑΞΙΑ ΑΔΕΙΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΛΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΕΙΔΟΣ ΕΡΤΟΥ, 2003*  
 TABLE 14. VALUE OF BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY DISTRICT AND TYPE OF PROJECT, 2003

Κώδικας Project Code CC 1996	ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ TYPE OF PROJECT	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL						TYPE OF PROJECT		
		Λευκωσία	Αμμ/στος	Λάρνακα	Λεμεσός	Πάφος Pafos				
1	<b>ΚΤΙΡΙΑ</b>	1.002.434	358.241	103.490	165.094	197.575	178.034	<b>BUILDINGS</b>		
II	<i>Οικιστικά κτήρια</i>	830.544	289.459	79.500	135.852	171.816	153.917	<i>Residential buildings</i>		
111	<b>Μονοκατούκες</b>	515.058	163.447	55.680	78.529	127.494	89.908	<b>Single houses</b>		
1110	<i>Μονοκατούκες</i> Ανόργειας κατοικίες Συμπλέγματα μονοκατούκων Εξογκές και παραθεριστικές κατοικίες Βοηθητικές κατοικίες και διοικάτια Οικιστικές περιφράξεις	515.058	163.447	55.680	78.529	127.494	89.908	<i>Single houses</i>		
112	<b>Κτίρια με δύο ή περισσότερες κατοικίες</b>	313.781	125.170	23.820	57.323	43.459	64.009	<b>Buildings with two or more housing units</b>		
1121	<i>Διπλοκατούκες</i> Ανεξάρτητες και ημιανεξάρτητες διπλοκατούκες Συμπλέγματα ενοιμένων κατοικιών	137.066	41.434	11.996	23.575	18.606	41.455	<b>Buildings with two housing units</b>		
1122	<b>Πολλοκατούκες</b> Οικιστικές πολλοκατούκες Μικρές πολλοκατούκες Συγκροτήματα εξοχικών διαμερισμάτων	62.442	28.766	502	15.003	14.712	3.459	<b>Buildings with three or more housing units</b>		
113	<b>Συλλογικές κατοικίες</b>	176.715	83.736	11.824	33.748	24.853	22.554	<b>Buildings with three or more housing units</b>		
1130	<i>Οικιστικές πολλοκατούκες</i> Οίκοι ευηγρίας Φορητικές εστίες	136.441	66.399	3.809	28.993	19.746	17.494	<b>Residential apartment blocks</b>		
12	<i>Μη οικιστικά κτήρια</i>	27.137	17.337	1.580	4.755	3.465	0	<b>Residential / Commercial apartment complexes</b>		
121	<b>Ξενοδοχεία και παρόμοια κτήρια</b>	13.137	0	6.435	0	1.642	5.060	<b>Cottage apartment complexes</b>		
1211	<i>Ξενοδοχεία και παρόμοια κτήρια</i> Εξοδοδρομία Τουριστικά διαμερίσματα Τουριστικά χωριά Εστιατόρια Καφετέριες και καφενέα Μπρασές	171.890	68.782	23.990	29.242	25.759	24.117	<i>Non-residential buildings</i>		
		44.548	2.582	16.561	11.877	2.812	10.716	<b>Hotels and similar buildings</b>		
		44.318	2.582	16.561	11.877	2.582	10.716	<b>Hotels</b>		
		20.811	600	4.285	11.012	1.700	3.214	<i>Hotels</i>		
		6.836	51	5.910	437	104	334	<i>Tourist apartments</i>		
		12.800	0	6.000	0	0	6.800	<i>Holiday villages</i>		
		2.751	1.189	201	332	706	323	<i>Restaurants</i>		
		695	576	10	0	72	37	<i>Coffee shops</i>		
		425	166	155	96	0	8	<i>Bars</i>		

(Συνέχεια-Contd)

**ΠΗΝΑΚΑΣ 14(Συν.). ΑΞΙΑ ΑΛΕΙΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ, 2003**  
**TABLE 14(Cont'd). VALUE OF BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY DISTRICT AND TYPE OF PROJECT, 2003**

Κώδικας Project Code CC 1996	ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ	ΣΥΝΟΛΟ						TYPE OF PROJECT		
		TOTAL	Lefkosa	Amm/stos	Larnaka	Lemesos	Pafos			
1212	Αλλα κτίρια διακοπών Κατασκηνώσεις και εργατικά αναπαυτήρια	230	0	0	0	230	0	0	0	0
122	Κτίρια γραφείων	46.037	27.413	0	5.428	10.199	2.997	Camping sites and labour rest houses		
1220	Κτίρια γραφείων Γραφεία Εμπορικές πολυκατοικίες Τράπεζες και συνεργατικά ιδρύματα Γραφεία τοπικής αυτοδιοίκησης Γραφεία συλλόγων και σωματείουν	46.037	27.413	0	5.428	10.199	2.997	Office buildings		
123	Κτίρια χονδρικού και λαϊκού επιπρόσθιου Εμπορικά κτίρια	2.321	389	0	1.500	302	130	Banks and co-operative institutions		
1230	Καταστήματα Πολυκαταστήματα και εμπορικά κέντρα Εκθετήριοι χώροι Περίπτερα Πρατήρια βενζίνης Κτίρια μεταφορών και επικοινωνών Κτίρια μεταφορών και επικοινωνών	557	0	0	127	340	90	Local government offices		
		14.238	3.879	1.859	2.721	3.880	1.899	Offices of associations and societies		
		14.238	3.879	1.859	2.721	3.880	1.899	Wholesale and retail trade buildings		
		8.882	1.964	839	2.252	2.763	1.064	Buildings used in trade		
		2.520	690	1.000	0	30	800	Shops		
		2.398	1.152	0	426	820	0	Department stores and commercial centres		
		116	36	20	43	17	0	Show rooms		
		322	37	0	0	250	35	Kiosks		
		604	88	0	13	503	0	Petrol stations		
		81	68	0	13	0	0	Transport and communication buildings		
		15	2	0	13	0	0	Transport and communication buildings		
		66	66	0	0	0	0	Radio stations		
124	Κτίρια ραδιοφωνικών εκπομπών Κτίρια τηλεεργονικών κέντρων	523	20	0	0	503	0	Telephone centres		
1241	Κτίρια αμαξοστούσιων και στάθμευσης Στεγασμένοι χώροι στάθμευσης	523	20	0	0	503	0	Parking areas		
1242	Βιομηχανικά κτίρια και αποθήκες	28.052	12.486	1.268	5.442	5.148	3.708	Roofed parking areas		
125	Βιομηχανικά κτίρια από τα οποία:	18241	8628	1094	2461	4963	1095	Industrial buildings and warehouses		
1251	Εργοστάσια Συνεργεία Πλωτήρια αυτοκινήτων	12.884	6.599	631	1.698	3.776	180	Industrial buildings of which: Factories		
		4.472	1.382	403	761	1.147	779	Workshops		
		153	0	60	0	40	53	Car washings		
1252	Δεξαμενές, σιλό και αποθήκες Αποθηκευτικοί χώροι	9.811	3.858	174	2.981	185	2.613	Warehouses		
		87	15	24	3	0	45	Water reservoirs		
		9.724	3.843	150	2.978	185	2.568	Warehouses		

(Συνέχεια-Cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 14(Συν.). ΑΞΙΑ ΑΔΕΙΩΝ ΟΙΚΟΛΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ, 2003**  
**TABLE 14(Cont'd). VALUE OF BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY DISTRICT AND TYPE OF PROJECT, 2003**

Κώδικας Project Code CC 1996	ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ DISTRICT	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL						ΤΙΠΟΙ ΕΡΓΟΥ TYPE OF PROJECT									
		Λευκωσία Lefkosia	Αμμ/στος Amm/stos	Λάρνακα Larnaka	Λεμέσος Lemesos	Πάφος Pafos	Λευκωσία Lefkosia	Αμμ/στος Amm/stos	Λάρνακα Larnaka	Λεμέσος Lemesos	Πάφος Pafos	Λευκωσία Lefkosia	Αμμ/στος Amm/stos	Λάρνακα Larnaka	Λεμέσος Lemesos	Πάφος Pafos	
126	Κτίρια για δημόσια θεάτρα και για ψυχαγωγικούς εκπαιδευτικούς ή υγειονομικούς σκοπούς																
1261	Κτίρια δημοσίων θεατρών Κινηματογράφοι και θέατρα Αιθουσές πολλαπλών χρήσεων Λοινα πάρκ και άλλα πάρκα Δισκοθήκες και ορθόδικα Πολιτιστικά κέντρα	27.786 15.616 60 10.954 721 164 3.717	17.835 9.538 0 9.024 97 0 417	3.688 3.150 0 450 500 0 2.200	826 148 0 10 115 23 0	1.608 1.004 60 10 9 23 100	3.829 1.776 0 760 0 125 100										
1262	Μουσεία και βιβλιοθήκες	32	0	10	0	0	22	0	22	0	0	0	0	0	0	0	
1263	Εκπαίδευτικά και ερευνητικά κτίρια Βρεφονηπιακοί σταθμοί Νηπιαγωγεία Σχολεία πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης Ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης Άλλες αίθουσες εκπαίδευσης	2.183 1.153 190 1.563 1.563	1.153 528 116 935 935	528 0 0 528 528	225 225 0 100 100	224 224 74 0	53 53 0 0 0										
1264	Κτίρια υγειονομικής περιθωλιψης και κοινωνικής πρόνοιας Κλινικές και λαρτεία Άλλα ιδρύματα περιθωλιψης Αθλητικές αθλούσες	8.265 8.254 11 1.690	6.257 6.254 3 887	0 0 0 0	0 0 0 453	8 0 8 350	2.000 2.000 0 0										
1265	από τις οποίες: Αιθουσές γυμναστικής Κολυμβητήρια Αιθουσές αγωνισμάτων κλειστού χώρου	80 860 450	27 860 0	0 0 0	3 0 450	50 0 0	0 0 0	(Συνέχεια-Cont'd)									

ΤΙΤΛΟΣ ΕΡΓΟΥ: ΑΕΙΑ ΑΛΕΙΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΕΙΑΣ ΕΡΓΟΥ, 2003  
ΤΙΤΛΟΣ ΕΡΓΟΥ: VALUE OF BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY DISTRICT AND TYPE OF PROJECT, 2003

Κώδικας Project Code CC 1996	ΕΙΔΟΣ ΕΡΓΟΥ	ΣΥΝΟΛΟ						ΤΥΠΟΣ ΕΡΓΟΥ		
		TOTAL	Λευκωσία	Αμμοχώστος	Αράγενα	Λεμεσός	Πάφος	TYPE OF PROJECT		
127	Άλλα μη οικιστικά κτήρια	10.625	4.499	614	2.935	1.609	968	Other non-residential buildings		
1271	Άγροτικά κτήρια <i>από τα οποία:</i>	7.073	3.367	566	1.803	1.099	238	Agricultural buildings <i>of which:</i>		
	Χοιροστάσια	1.335	125	69	1.134	7	0	Piggeries		
	Ποιμνοστάσια	1.700	805	262	337	293	3	Sheepfolds		
	Βιομηχανικοί ορυχώνες	2.264	1.764	0	150	350	0	Industrial premises		
	Γεωργικές αποθήκες	1.074	326	93	105	374	176	Agro-stores		
	Γεωργικές περιφρέξεις	353	186	16	20	75	56	Agricultural fences		
	Θρησκευτικά κτήρια	3.462	1.096	48	1.097	491	730	Buildings for religious purposes		
	Εκκλησίες	2.773	780	0	930	333	730	Churches		
	Παρεκκλήσια	623	303	48	122	150	0	Chapels		
	Νεκροταφεία	66	13	0	45	8	0	Cemeteries		
	Ιστορικά ή διατηρητέα μνημεία	0	0	0	0	0	0	Ancient monuments and sites		
	Άλλα κτήρια	90	36	0	35	19	0	Other buildings		
2	ΕΡΓΑ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ	4.673	726	48	1.344	1.219	1.336	CIVIL ENGINEERING PROJECTS		
3	ΔΙΑΙΡΕΣΗ ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ	22.236	9.486	888	3.564	5.406	2.892	PLOTS DIVISION		
4	ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΔΡΟΜΩΝ	1.134	438	4	320	58	314	ROAD CONSTRUCTION		
	ΣΥΝΟΛΟ	1.030.477	368.891	104.430	170.322	204.258	182.576	TOTAL		

**ΠΙΝΑΚΑΣ 15. ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΠΕΡΙΟΧΗ, 2003**  
**TABLE 15. BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY LOCATION, 2003**

ΔΗΜΟΙ, ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΟΡΙΕΣ	Αριθμός	Όγκος	Αξία	Οικιστικές Μονάδες	MUNICIPALITIES, COMMUNITIES AND QUARTERS
	Number	Volume (m <sup>3</sup> )	Value (£000's)	Dwelling Units	
Δήμος Λευκωσίας	247	420.328	50.712	617	Lefkosia Municipality
Άγιος Ανδρέας	19	28.108	3.496	37	Agios Andreas
Τρυπιώτης	27	33.804	4.215	16	Trypiotis
Άγιος Αντώνιος	18	53.367	6.368	71	Agios Antonios
Καϊμακλί	49	43.763	5.277	82	Kaimakli
Παλλούριώτισσα	81	159.033	18.321	341	Pallouriotissa
Άγιοι Ομολογητές	37	80.769	9.606	69	Agioi Omologites
Άλλες ενορίες	16	21.484	3.429	1	Other quarters
Δήμος Αγίου Δομετίου	55	41.958	4.800	65	Agios Dometios Municipality
Δήμος Έγκωμης	153	253.477	29.315	314	Egkomi Municipality
Δήμος Στροβόλου	457	689.718	81.198	764	Strovolos Municipality
Χρυσελεούσα	119	177.793	20.669	246	Chryseleousa
Απ. Βαρνάβας & Άγ. Μακάριος	118	252.335	29.357	135	Ap. Varnavas & Ag. Makarios
Άγιος Βασίλειος	163	175.197	20.812	261	Agios Vasileios
Άλλες ενορίες	57	84.393	10.360	122	Other quarters
Δήμος Αγλαντζίας	131	238.240	28.003	326	Aglantzia Municipality
Δήμος Λακατάμειας	273	428.273	49.253	502	Lakatameia Municipality
Άγια Παρασκευή	112	188.232	21.172	239	Agia Paraskevi
Άλλες ενορίες	161	240.041	28.081	263	Other quarters
Δήμος Λατσιών	164	246.898	25.488	229	Latsia Municipality
Άγιος Γεώργιος	152	235.060	24.148	213	Agios Georgios
Άλλες ενορίες	12	11.838	1.340	16	Other quarters
Γέρι	56	74.953	8.096	58	Geri
<b>ΑΣΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ (Σύνολο)</b>	<b>1.536</b>	<b>2.393.845</b>	<b>276.865</b>	<b>2.875</b>	<b>URBAN AREA (Total)</b>
Δήμος Ιδαλίου	100	261.283	17.052	96	Dali Municipality
Αλάμπρα	15	16.106	1.800	7	Alampra
Άγια Βαρβάρα	15	13.342	1.553	11	Agia Varvara
Νήσου	23	25.115	2.494	13	Nisou
Πέρα Χωριό	14	16.558	1.543	7	Pera Chorio
Λύμπια	24	15.896	1.912	14	Lymppia
Λυθροδόντας	29	29.700	3.472	28	Lythrodontas
Κλήρου	16	9.731	1.162	11	Klierou
Τσέρι	55	52.335	6.218	58	Tseri
Ψιμολόφου	17	10.920	1.402	12	Psimolofou
Εργάτες	12	8.663	1.416	8	Ergates
Πάνω Δευτερά	24	23.549	2.778	19	Pano Deftera
Κάτω Δευτερά	18	19.281	2.235	23	Kato Deftera
Άγιοι Τριμιθιάς	14	11.082	1.447	8	Agioi Trimithias
Παλαιομέτοχο	36	25.626	2.960	20	Palaiometocho
Κοκκινοτριμιθιά	37	29.442	4.917	25	Kokkinotrimithia
Μάμμαρη	22	14.255	1.778	18	Mammari
Ακάκι	21	15.443	1.804	14	Akaki
Περιστερώνα	13	10.213	1.336	8	Peristerona
Κακοπετριά	20	12.816	1.672	10	Kakopetria
Άλλες κοινότητες	271	153.271	21.151	169	Other communities
<b>ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ (Σύνολο)</b>	<b>796</b>	<b>774.627</b>	<b>82.102</b>	<b>579</b>	<b>RURAL AREA (Total)</b>
<b>ΕΠΑΡΧΙΑ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ</b>	<b>2.332</b>	<b>3.168.472</b>	<b>358.967</b>	<b>3.454</b>	<b>LEFKOSIA DISTRICT</b>

(Συνέχεια-Cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 15(Συν.). ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΛΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΠΕΡΙΟΧΗ, 2003**

**TABLE 15(Cont'd). BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY LOCATION, 2003**

ΔΗΜΟΙ, ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΟΡΙΕΣ	Αριθμός Number	Όγκος Volume (m <sup>3</sup> )	Αξία Value (£000's)	Οικιστικές Μονάδες Dwelling Units	MUNICIPALITIES, COMMUNITIES AND QUARTERS
Δήμος Παραλιμνίου	179	538.462	62.576	1.067	Paralimni Municipality
Δήμος Αγίας Νάπας	50	144.298	18.701	41	Agia Napa Municipality
Δήμος Δερύνειας	46	49.033	5.549	70	Deryneia Municipality
Σωτήρα	34	50.069	5.895	111	Sotira
Λιοπέτρι	37	28.554	3.473	32	Liopetri
Φρέναρος	31	21.786	2.648	22	Frenaros
Αυγόρου	28	20.302	2.506	20	Augorou
Δασάκι Αχνας	10	2.476	805	1	Dasaki Achnas
Άγιος Γεώργιος, Βρυσούλλες	14	11.666	1.385	19	Agios Georgios, Vrysoulles
<b>ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ (Σύνολο)</b>	<b>429</b>	<b>866.646</b>	<b>103.538</b>	<b>1.383</b>	<b>RURAL AREA (Total)</b>
<b>ΕΠΑΡΧΙΑ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ</b>	<b>429</b>	<b>866.646</b>	<b>103.538</b>	<b>1.383</b>	<b>AMM/STOS DISTRICT</b>
Δήμος Λάρνακας	276	413.991	50.144	850	Larnaka Municipality
Σκάλα	51	100.883	12.170	304	Skala
Χρυσοπολίτισσα	39	53.467	7.028	101	Chrysopolitissa
Σωτήρας	61	82.982	9.838	139	Sotiras
Άγιος Νικόλαος	107	152.032	17.888	260	Agios Nicolaos
Άλλες ενορίες	18	24.627	3.220	46	Other quarters
Δήμος Αραδίππου	279	451.105	37.211	314	Aradippou Municipality
Λιβάδια	52	47.416	5.602	71	Livadia
Δρομολαξιά	16	10.446	1.325	12	Dromolaxia
Μενεού	15	8.385	1.008	12	Meneou
Παραλιακή Ζώνη Ορόκληνης	51	55.244	6.737	100	Oroklini Coastal Area
Παραλιακή Ζώνη Πύλας	21	25.463	2.621	27	Pyla Coastal Area
<b>ΑΣΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ (Σύνολο)</b>	<b>710</b>	<b>1.012.050</b>	<b>104.648</b>	<b>1.386</b>	<b>URBAN AREA (Total)</b>
Δήμος Αθιένου	29	40.909	4.533	26	Athienou Municipality
Δήμος Πάνω Λευκάρων	12	20.732	2.493	26	Pano Lefkara Municipality
Τρούλλοι	10	5.732	696	7	Troulloi
Ορόκληνη	44	46.400	5.346	74	Oroklini
Πύλα	10	27.722	3.217	34	Pyla
Ξυλοτύμβου	22	11.763	1.383	15	Xylotymvou
Ορμίδεια	27	18.121	2.167	31	Ormideia
Ξυλοφάγου	28	18.811	2.242	25	Xylofagou
Κίτι	40	29.790	3.352	39	Kiti
Περιβόλια	30	92.810	10.699	207	Perivolia
Μαζωτός	10	9.921	1.199	18	Mazotos
Αλεθρικό	11	6.323	790	9	Alethriko
Μοσφιλωτή	18	17.849	2.113	17	Mosfiloti
Ψευδάς	9	7.891	897	10	Psevdas
Κόρνος	10	6.118	886	6	Kornos
Τόχνη	10	5.490	604	6	Tochni
Μαρώνι	12	6.937	886	12	Maroni
Άγιος Θεόδωρος	14	5.895	720	7	Agios Theodoros
Άλλες κοινότητες	80	153.855	17.567	62	Other communities
<b>ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ (Σύνολο)</b>	<b>426</b>	<b>533.069</b>	<b>61.790</b>	<b>631</b>	<b>RURAL AREA (Total)</b>
<b>ΕΠΑΡΧΙΑ ΛΑΡΝΑΚΑΣ</b>	<b>1.136</b>	<b>1.545.119</b>	<b>166.438</b>	<b>2.017</b>	<b>LARNAKA DISTRICT</b>

(Συνέχεια-Cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 15(Συν.). ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΠΕΡΙΟΧΗ, 2003**

**TABLE 15(Cont'd). BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY LOCATION, 2003**

ΔΗΜΟΙ, ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΟΡΙΕΣ	Αριθμός	Όγκος	Αξία	Οικιστικές Μονάδες	MUNICIPALITIES, COMMUNITIES AND QUARTERS
	Number	Volume (m <sup>3</sup> )	Value (£000's)	Dwelling Units	
Δήμος Λεμεσού	460	456.789	56.483	513	Lemesos Municipality
Καθολική	31	30.951	3.931	42	Katholiki
Απόστολος Ανδρέας	29	17.116	2.124	10	Apostolos Andreas
Άγιος Γεώργιος	16	17.044	2.022	22	Agios Georgios
Απ. Πέτρος & Παύλος	39	59.340	6.622	82	Ap. Petros & Pavlos
Κάψαλος	15	12.157	1.422	14	Kapsalos
Άγια Φύλαξις	123	137.263	16.269	135	Agia Fylaxis
Άγιος Σπυρίδων	39	36.703	4.053	51	Agios Spyridon
Ζακάκι	47	43.479	4.971	48	Zakaki
Άλλες ενορίες	121	102.736	15.069	109	Other quarters
Δήμος Μέσα Γειτονιάς	82	81.056	9.589	86	Mesa Geitonia Municipality
Δήμος Αγίου Αθανασίου	171	172.148	20.937	208	Agios Athanasios Municipality
Άγιος Αθανάσιος	124	129.348	15.153	156	Agios Athanasios
Άλλες ενορίες	47	42.800	5.784	52	Other quarters
Δήμος Γερμασόγειας	154	172.199	21.026	265	Germasogeia Municipality
Άγια Παρασκευή	39	39.683	5.172	45	Agia Paraskevi
Ποταμός Γερμασόγειας	115	132.516	15.854	220	Potamos Germasogias
Δήμος Κάτω Πολεμιδιών	93	130.198	13.062	122	Kato Polemidia Municipality
Παραλιακή Ζώνη Λεμεσού	52	99.192	10.161	148	Lemesos Coastal Area
Πάνω Πολεμίδια	5	2.097	332	2	Pano Polemidia
Ύψωνας	140	88.018	13.074	121	Ypsonas
<b>ΑΣΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ (Σύνολο)</b>	<b>1.157</b>	<b>1.201.697</b>	<b>144.664</b>	<b>1.465</b>	<b>URBAN AREA (Total)</b>
Παλώδεια	21	17.280	2.013	26	Palodeia
Παρεκκλησιά	47	31.266	3.816	35	Parekklesia
Πεντάκωμο	14	5.923	697	1	Pentakomo
Μοναγρούλλι	13	5.653	974	8	Monagroulli
Μονή	14	12.620	1.498	15	Moni
Πύργος	29	18.654	2.227	25	Pyrgos
Ακρωτήρι	12	5.356	633	7	Akrotiri
Τραχώνι	28	20.977	2.408	24	Trachoni
Κολόσσι	49	30.558	3.596	41	Kolossi
Ερήμη	30	15.808	1.894	20	Erimi
Επισκοπή	25	17.424	2.126	18	Episkopi
Πισσούρι	28	20.234	2.570	38	Pissouri
Σούνι-Ζανακιά	28	19.558	2.344	32	Souni-Zanakia
Λόφου	15	2.709	430	5	Lofou
Μονιάτης	23	11.035	1.540	15	Moniatis
Όμοδος	15	7.215	1.268	25	Omodos
Κοιλάνι	12	2.954	396	8	Koilani
Πάνω & Κάτω Πλάτρες	25	8.801	1.366	12	Pano & Kato Platres
Αγρός	11	28.805	3.794	145	Agros
Κυπερούντα	17	7.582	1.395	10	Kyperounta
Άλλες κοινότητες	323	140.211	17.145	202	Other communities
<b>ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ (Σύνολο)</b>	<b>779</b>	<b>430.623</b>	<b>54.130</b>	<b>712</b>	<b>RURAL AREA (Total)</b>
<b>ΕΠΑΡΧΙΑ ΛΕΜΕΣΟΥ</b>	<b>1.936</b>	<b>1.632.320</b>	<b>198.794</b>	<b>2.177</b>	<b>LEMESOS DISTRICT</b>

(Συνέχεια-Cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 15(Συν.). ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΠΕΡΙΟΧΗ, 2003**

TABLE 15(Cont'd). BUILDING PERMITS AUTHORIZED BY LOCATION, 2003

ΔΗΜΟΙ, ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΟΡΙΕΣ	Αριθμός	Όγκος	Αξία	Οικιστικές Μονάδες	MUNICIPALITIES, COMMUNITIES AND QUARTERS
	Number	Volume (m <sup>3</sup> )	Value (£'000's)	Dwelling Units	
Δήμος Πάφου	266	631.592	71.233	1.301	Pafos Municipality
Μούτταλλος	7	115.573	13.568	308	Mouttallos
Άγιος Παύλος	27	46.128	5.383	93	Agios Pavlos
Άγιος Θεόδωρος	152	355.831	39.164	664	Agios Theodoros
Κάτω Πάφος	32	47.255	5.419	143	Kato Pafos
Αναβαργός	48	66.805	7.699	93	Anavargos
Δήμος Γεροσκήπου	55	55.307	6.671	122	Geroskipou Municipality
Παραλιακή Ζώνη Πέγειας	4	2.186	266	3	Pegeia Coastal Area
Κονιά	42	33.377	3.953	53	Konia
Χλώρακας	41	78.055	9.847	71	Chlorakas
Έμπα	42	32.172	3.809	59	Empa
Τρεμιθούσα	6	4.295	512	3	Tremithousa
Μέσα Χωριό	13	11.041	1.305	21	Mesa Chorio
Μεσόγη	20	32.404	3.365	40	Mesogi
Τάλα	73	63.208	7.390	109	Tala
Κισσόνεργα	28	32.071	3.808	72	Kissonerga
Άλλες κοινότητες	13	28.354	2.203	11	Other communities
<b>ΑΣΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ (Σύνολο)</b>	<b>603</b>	<b>1.004.062</b>	<b>114.362</b>	<b>1.865</b>	<b>URBAN AREA (Total)</b>
Δήμος Πέγειας	205	234.401	27.588	528	Pegeia Municipality
Δήμος Πόλεως Χρυσοχούς	36	96.701	5.562	64	Polis Chrysochous Municipality
Κούκλια	44	28.901	4.379	41	Kouklia
Τίμη	12	5.252	626	10	Timi
Άγια Βαρβάρα	8	8.798	578	5	Agia Varvara
Αναρίτα	14	9.234	1.087	20	Anarita
Μαραθούντα	7	3.795	479	5	Marathounta
Άρμου	10	5.409	634	9	Armou
Τσάδα	31	46.661	5.499	111	Tsada
Κοΐλη	11	8.070	958	11	Koili
Στρουμπί	7	2.011	275	4	Stroumpi
Πολέμι	10	5.386	678	11	Polemi
Καλλέπεια	6	3.342	405	5	Kallepeia
Λετύμβου	7	2.213	293	2	Letymvou
Κάθικας	9	5.310	671	7	Kathikas
Πενταλιά	9	2.917	351	7	Pentalia
Νέο Χωριό	26	25.643	2.960	50	Neo Chorio
Πάνω Αρόδες	8	3.172	413	6	Pano Arodes
Δρούσεια	17	12.268	1.489	20	Drouseia
Αργάκα	22	20.296	2.475	47	Argaka
Άγια Μαρίνα (Χρυσοχούς)	12	5.181	623	9	Agia Marina (Chrysochous)
Πομός	12	8.809	1.058	17	Pomos
Άλλες κοινότητες	130	46.721	5.928	70	Other communities
<b>ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ (Σύνολο)</b>	<b>653</b>	<b>590.491</b>	<b>65.009</b>	<b>1.059</b>	<b>RURAL AREA (Total)</b>
<b>ΕΠΑΡΧΙΑ ΠΑΦΟΥ</b>	<b>1.256</b>	<b>1.594.553</b>	<b>179.371</b>	<b>2.924</b>	<b>PAFOS DISTRICT</b>

Σημ.: Εκτός Διαχωρισμών Οικοπέδων

Note: Excluding Divisions of Plots

M E P O Σ \_ Δ

ΔΕΙΚΤΕΣ

P A R T \_ D

INDICES

*ΠΙΝΑΚΑΣ I. ΔΕΙΚΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΣΤΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ, 2000-2003*  
*TABLE I. INDEX OF PRODUCTION IN CONSTRUCTION, 2000-2003*

Περίοδος αναφοράς		Τύπος έργου			% Μεταβολής από την αντίστοιχη περιοδού (2000=100,0)			% Of change over last year's period		
Reference period		Kτίρια Buildings	Έργα πολιτικού μηχανικού Civil engineering projects	Σύνολο Κατασκευών Total Construction	Kτίρια Buildings	Έργα πολιτικού μηχανικού Civil engineering projects	Σύνολο Κατασκευών Total Construction			
2000	1o Τρίμηνο / 1st Quarter	94,3	90,7	93,5	97,1	3,1	6,6	3,9	-20,6	-5,1
	2o Τρίμηνο / 2nd Quarter	109,4	121,4	112,3		0,3	-0,6			
	3o Τρίμηνο / 3rd Quarter	92,6	96,3	93,5		13,6	-3,3	9,4		
	4o Τρίμηνο / 4th Quarter	103,7	91,5	100,8		12,8	-17,9	6,2		
	<b>Ετήσιο / Yearly</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>		<b>7,3</b>	<b>-9,7</b>	<b>3,2</b>		
2001	1o Τρίμηνο / 1st Quarter	97,2	96,7	96,7	98,8	6,3	-12,8	1,8	-13,9	-10,2
	2o Τρίμηνο / 2nd Quarter	109,7	96,4	106,6		18,8	17,8	18,5		
	3o Τρίμηνο / 3rd Quarter	105,2	93,1	102,3		-9,1	-14,1	-14,1		
	4o Τρίμηνο / 4th Quarter	117,0	75,1	107,0		-0,1	-1,1	2,2		
	<b>Ετήσιο / Yearly</b>	<b>107,3</b>	<b>90,3</b>	<b>103,3</b>		<b>3,9</b>	<b>0,7</b>	<b>3,2</b>		
2002	1o Τρίμηνο / 1st Quarter	103,3	84,3	98,8	103,7	4,6	6,0	5,0	-0,9	-0,6
	2o Τρίμηνο / 2nd Quarter	130,3	113,6	126,3		18,8	17,8	18,5		
	3o Τρίμηνο / 3rd Quarter	95,6	80,2	91,9		-9,1	-13,9	-13,9		
	4o Τρίμηνο / 4th Quarter	116,9	85,7	109,4		-0,1	-1,1	-1,1		
	<b>Ετήσιο / Yearly</b>	<b>111,5</b>	<b>91,0</b>	<b>106,6</b>		<b>3,9</b>	<b>0,7</b>	<b>3,2</b>		
2003	1o Τρίμηνο / 1st Quarter	108,1	89,4	103,7	114,0	4,6	6,0	5,0	-0,9	-0,6
	2o Τρίμηνο / 2nd Quarter	129,5	112,6	125,5		-0,6	-0,6			
	3o Τρίμηνο / 3rd Quarter	102,3	108,3	103,7		7,0	35,0	12,8		
	4o Τρίμηνο / 4th Quarter	124,1	119,9	123,1		6,2	39,9	12,5		
	<b>Ετήσιο / Yearly</b>	<b>116,0</b>	<b>107,6</b>	<b>114,0</b>		<b>4,0</b>	<b>18,3</b>	<b>6,9</b>		

**ΤΙΜΑΚΑΣ 2. ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΟΥ ΣΤΙΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ, 2000-2003**  
**TABLE 2. INDEX OF OUTPUT PRICES IN CONSTRUCTION, 2000-2003**

		Τύπος έργου Type of project				% Μεταβολής από το προηγούμενο τρίμηνο ή έτος % Of change over the previous quarter or year		
Reference period	Kτίρια	Έργα πολιτικού μηχανικού Civil engineering projects	Κατασκευών Total Construction	Kτίρια	Buildings	Έργα πολιτικού μηχανικού Civil engineering projects	Σύνολο Κατοσκευών Total Construction	
2000	1o Τρίμηνο / 1st Quarter	99,7	99,1	99,6	0,1	-2,9	-0,6	
	2o Τρίμηνο / 2nd Quarter	99,8	96,2	99,0	0,3	0,7	0,4	
	3o Τρίμηνο / 3rd Quarter	100,1	97,0	99,3	0,3	11,1	2,8	
	4o Τρίμηνο / 4th Quarter	100,4	107,7	102,1	0,3			
	<b>Ετήσιο / Yearly</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>					
2001	1o Τρίμηνο / 1st Quarter	105,0	98,5	103,4	4,6	-8,6	1,3	
	2o Τρίμηνο / 2nd Quarter	105,6	109,6	106,6	0,6	11,3	3,0	
	3o Τρίμηνο / 3rd Quarter	106,3	110,7	107,3	0,6	1,0	0,7	
	4o Τρίμηνο / 4th Quarter	106,7	117,5	109,3	0,5	6,1	1,9	
	<b>Ετήσιο / Yearly</b>	<b>105,9</b>	<b>109,1</b>	<b>106,7</b>	<b>5,9</b>	<b>9,1</b>	<b>6,7</b>	
2002	1o Τρίμηνο / 1st Quarter	112,6	117,6	113,8	5,5	0,1	4,1	
	2o Τρίμηνο / 2nd Quarter	113,6	115,9	114,2	0,9	-1,4	0,4	
	3o Τρίμηνο / 3rd Quarter	114,5	127,6	117,6	0,7	10,1	3,0	
	4o Τρίμηνο / 4th Quarter	115,5	134,3	120,0	0,9	5,3	2,0	
	<b>Ετήσιο / Yearly</b>	<b>114,1</b>	<b>123,9</b>	<b>116,4</b>	<b>7,7</b>	<b>13,6</b>	<b>9,1</b>	
2003	1o Τρίμηνο / 1st Quarter	123,1	132,5	125,3	6,6	-1,3	4,4	
	2o Τρίμηνο / 2nd Quarter	126,0	137,3	128,7	2,4	3,6	2,7	
	3o Τρίμηνο / 3rd Quarter	130,0	135,0	131,2	3,1	-1,7	1,9	
	4o Τρίμηνο / 4th Quarter	133,8	154,1	138,7	3,0	14,1	5,7	
	<b>Ετήσιο / Yearly</b>	<b>128,2</b>	<b>139,7</b>	<b>131,0</b>	<b>12,4</b>	<b>12,8</b>	<b>12,5</b>	

**ΤΙΜΑΚΑΣ 3. ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ, 1991-2003**  
**TABLE 3. PRICE INDEX OF CONSTRUCTION MATERIALS, 1991-2003**

(2000=100,00)

ΜΗΝΑΣ	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	MONTH
Ιανουάριος	85,67	88,28	89,77	91,36	94,03	96,54	98,37	101,38	97,52	97,62	102,32	104,31	107,22	January
Φεβρουάριος	85,88	88,72	89,83	91,15	94,78	96,68	98,69	101,55	97,02	98,17	101,99	104,23	109,27	February
Μάρτιος	85,94	88,64	90,03	92,44	94,70	96,65	99,44	101,56	96,23	98,62	102,32	104,13	109,85	March
Απρίλιος	86,44	88,89	90,96	92,36	95,20	98,04	99,47	101,45	96,28	98,71	102,27	104,38	109,99	April
Μάιος	86,37	88,81	90,94	92,19	95,12	98,09	99,46	101,06	95,96	99,69	102,66	104,38	110,08	May
Ιούνιος	86,58	88,92	90,93	92,61	95,45	98,21	99,45	100,57	95,84	99,86	103,29	104,17	110,42	June
Ιούλιος	86,65	88,91	91,05	92,61	96,03	98,17	99,89	100,44	96,11	99,59	103,12	104,63	110,36	July
Αύγουστος	86,73	89,09	90,86	92,19	96,12	98,14	100,04	100,03	96,33	100,33	103,10	105,20	110,37	August
Σεπτέμβριος	86,87	89,04	90,97	92,02	96,20	98,17	100,63	99,80	96,82	100,90	102,67	106,06	110,69	September
Οκτώβριος	86,87	89,11	90,89	92,86	96,20	98,04	100,92	98,66	96,63	101,89	103,26	106,88	110,73	October
Νοέμβριος	86,87	89,24	90,94	93,02	96,28	98,06	101,16	98,37	97,11	102,23	103,04	106,91	110,54	November
Δεκέμβριος	86,30	89,11	90,94	93,62	96,45	98,11	101,20	97,85	97,63	102,38	103,04	107,07	110,77	December
Ετήσιος Μέσος	86,43	88,89	90,68	92,37	95,55	97,74	99,89	100,23	96,62	100,00	102,76	105,19	110,02	Yearly Average

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ, 2000-2003**  
**TABLE 4. PRICE INDEX OF CONSTRUCTION MATERIALS, 2000-2003**

ΕΙΔΟΣ	ΔΕΙΚΤΗΣ INDEX (2000=100,00)			ΕΤΗΣΙΑ ΑΥΞΗΣΗ ANNUAL CHANGE (%)				COMMODITY
	2001	2002	2003	2000	2001	2002	2003	
<b>Ξυλεία, λίθοι και λατομικά υλικά</b>	<b>103,68</b>	<b>107,51</b>	<b>113,38</b>	<b>1,6</b>	<b>3,7</b>	<b>3,7</b>	<b>5,5</b>	Wood, stone and quarrying materials
Κόκκινη ξυλεία	104,22	106,19	108,71	3,3	4,2	1,9	2,4	Wood (red)
Θραυστή άμμος	99,66	102,73	111,34	4,4	-0,3	3,1	8,4	Crushed sand
Μείγμα σκύρων και άμμου	100,36	102,71	113,17	3,2	0,4	2,3	10,2	Gravel and sand aggregate
Θραυστά σκύρα	99,58	102,60	115,50	5,7	-0,4	3,0	12,6	Crushed gravel
Είδη από μάρμαρο	102,10	103,42	107,75	-0,4	2,1	1,3	4,2	Marble products
<b>Βιομηχανικά προϊόντα</b>	<b>102,98</b>	<b>105,81</b>	<b>111,74</b>	<b>4,2</b>	<b>3,0</b>	<b>2,7</b>	<b>5,6</b>	Industrial products
Σίδηρος οικοδομής προέλευσης E.E.	97,67	101,39	116,04	20,6	-2,3	3,8	14,4	Round bars of iron: origin EU
Σίδηρος οικοδομής προέλευσης εκτός E.E.	104,49	103,71	119,13	27,6	4,5	-0,7	14,9	Round bars of iron: origin non-EU
Σωλήνες υδροροής	93,22	95,02	102,47	2,9	-6,8	1,9	7,8	Drain pipes
Σιδηρουργικά είδη	102,01	101,97	117,20	-5,8	2,0	0,0	14,9	Iron metallurgy products
Είδη από αλουμίνιο	102,57	106,74	113,65	3,9	2,6	4,1	6,5	Aluminium metallurgy products
Φαιό τσιμέντο τύπου Portland	112,59	113,77	113,91	2,3	12,6	1,1	0,1	Portland cement grey
Προϊόντα από τσιμέντο	103,76	105,90	113,97	-1,4	3,8	2,1	7,6	Cement products
Έτοιμο σκυρόδεμα	101,78	105,11	105,48	1,1	1,8	3,3	0,4	Ready mixed concrete
Ασφαλτικό σκυρόδεμα	90,05	92,85	127,13	-6,4	-9,9	3,1	36,9	Premix
Τούβλα	104,48	104,48	105,28	27,9	4,5	0,0	0,8	Building bricks
Κεραμικά πλακάκια (πορσελάνη)	102,65	94,49	90,50	-2,4	2,7	-8,0	-4,2	Ceramic tiles (porcelain)
Πόρτες, ερμάρια και πάγκοι από ξύλο	105,70	114,47	119,27	2,2	5,7	8,3	4,2	Wooden doors, shelves and cupboards
<b>Χημικά προϊόντα και συναφή</b>	<b>104,08</b>	<b>107,07</b>	<b>109,52</b>	<b>2,5</b>	<b>4,1</b>	<b>2,9</b>	<b>2,3</b>	Chemical products and the like
Πλαστικοί σωλήνες	102,45	104,28	104,60	4,5	2,5	1,8	0,3	Plastic tubes
Μπογιές και βερνίκια	103,49	106,07	108,28	0,2	3,5	2,5	2,1	Paints, enamels and varnishes
Μονωτικά υλικά	105,98	106,75	107,22	8,4	6,0	0,7	0,4	Insulation materials
<b>Ηλεκτρομηχανολογικά είδη</b>	<b>100,82</b>	<b>100,44</b>	<b>99,90</b>	<b>2,2</b>	<b>0,8</b>	<b>-0,4</b>	<b>-0,5</b>	Electromechanical products
Ηλεκτρολογικά είδη	101,19	101,11	100,77	2,6	1,2	-0,1	-0,3	Electrical goods for installation
Συσκευές κλιματισμού	97,78	94,67	92,04	-0,2	-2,2	-3,2	-2,8	Air conditioning appliances
<b>Προϊόντα πετρελαίου</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>142,80</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>42,8</b>	Petroleum products
Μείγματα ασφαλτικά (Bitumen Asphalt 70/100)	100,00	100,00	142,80	0,0	0,0	0,0	42,8	Bituminous mixtures (Bitumen asphalt 70/100)
<b>Άλλα είδη</b>	<b>101,24</b>	<b>102,04</b>	<b>102,67</b>	<b>0,5</b>	<b>1,2</b>	<b>0,8</b>	<b>0,6</b>	Other products
Είδη υγιεινής	100,83	100,48	98,72	0,0	0,8	-0,4	-1,7	Sanitary ware
Κεντρικές θερμάνσεις	101,77	102,21	105,43	0,7	1,8	0,4	3,1	Central heating equipment
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>102,76</b>	<b>105,19</b>	<b>110,02</b>	<b>3,5</b>	<b>2,8</b>	<b>2,4</b>	<b>4,6</b>	<b>TOTAL</b>

*HINAKAS* 5. ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑ ΟΜΑΔΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ, 1997-2003  
 TABLE 5. PRICE INDEX OF CONSTRUCTION MATERIALS BY MAIN COMMODITY GROUP, 1997-2003

Κώδικας Code	ΟΜΑΔΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ	Βάρος Weight	(2000=100,00)				COMMODITY GROUP			
			1997	1998	1999	2000				
1	Ξυλεία, λίθοι και λατομικά υλικά	12,89	98,73	98,77	98,43	100,00	103,68	107,51	113,38	Wood, stone & quarrying materials
2	Προϊόντα πετρελαίου	2,50	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	142,80	Petroleum products
3	Χημικά προϊόντα και συναφή	7,70	93,57	96,40	97,60	100,00	104,08	107,07	109,52	Chemical products & the like
4	Βιομηχανικά προϊόντα	63,03	100,10	100,13	95,95	100,00	102,98	105,81	111,74	Industrial products
5	Ηλεκτρομηχανολογικά προϊόντα	7,50	103,36	104,28	97,82	100,00	100,82	100,44	99,90	Electromechanical products
6	Άλλα είδη	6,38	97,42	98,63	99,50	100,00	101,24	102,04	102,67	Other products
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>100,00</b>	<b>99,89</b>	<b>100,23</b>	<b>96,62</b>	<b>100,00</b>	<b>102,76</b>	<b>105,19</b>	<b>110,02</b>	<b>T O T A L</b>

**ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, 1999-2003**  
**TABLE 6. PRICE INDEX OF CONSTRUCTION MATERIALS BY COMMODITY, 1999-2003**

(2000=100,0)

Κώδικας Code	ΕΙΔΟΣ	1999	2000	2001	2002	2003	COMMODITY
<b>1</b>	<b>ΞΥΛΕΙΑ, ΛΙΘΟΙ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΙΚΑ ΥΛΙΚΑ</b>	<b>98,4</b>	<b>100,0</b>	<b>103,7</b>	<b>107,5</b>	<b>113,4</b>	<b>WOOD, STONE AND QUARRYING MATERIALS</b>
<b>11</b>	<b>Ξυλεία</b>	<b>98,5</b>	<b>100,0</b>	<b>100,4</b>	<b>100,6</b>	<b>102,7</b>	<b>Wood</b>
11.01	Ηλεκτρικοί και τηλεφωνικοί πάσσαλοι	98,5	100,0	99,3	99,2	101,3	Electricity and telephone poles
11.02	Κόκκινη ξυλεία	96,8	100,0	104,2	106,2	108,7	Wood (red)
11.03	Άσπρη ξυλεία	99,6	100,0	100,1	99,5	101,5	Wood (white)
<b>12</b>	<b>Λίθοι και λατομικά υλικά</b>	<b>98,4</b>	<b>100,0</b>	<b>104,0</b>	<b>108,3</b>	<b>114,5</b>	<b>Stone and quarrying materials</b>
12.01	Ογκόλιθοι	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Boulders
12.02	Είδη από μάρμαρο	100,4	100,0	102,1	103,4	107,7	Marble products
12.03	Θραυστή άμμος	95,8	100,0	99,7	102,7	111,3	Crushed sand
12.04	Θραυστά σκύρα	94,6	100,0	99,6	102,6	115,5	Crushed gravel
12.05	Μείγμα σκύρων και άμμου	96,9	100,0	100,4	102,7	113,2	Gravel and sand aggregate
12.06	Διακοσμητικές πέτρες	100,0	100,0	100,0	101,2	103,7	Decorative stone
12.07	Χαβάρα	99,0	100,0	129,4	138,6	138,6	Havara
12.08	Γρανίτες	100,4	100,0	102,1	103,4	107,7	Granite
<b>2</b>	<b>ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>142,8</b>	<b>PETROLEUM PRODUCTS</b>
<b>21</b>	<b>Προϊόντα πετρελαίου</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>142,8</b>	<b>Petroleum products</b>
21.01	Μείγματα ασφαλτικά	100,0	100,0	100,0	100,0	142,8	Bituminous mixtures (Bitumen asphalt)
<b>3</b>	<b>ΧΗΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΗ</b>	<b>97,6</b>	<b>100,0</b>	<b>104,1</b>	<b>107,1</b>	<b>109,5</b>	<b>CHEMICAL PRODUCTS &amp; THE LIKE</b>
<b>31</b>	<b>Μπογιές και βερνίκια</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	<b>103,5</b>	<b>106,1</b>	<b>108,3</b>	<b>Paints, Enamels and Varnishes</b>
31.01	Μπογιές και βερνίκια	99,8	100,0	103,5	106,1	108,3	Paints, Enamels and Varnishes
<b>32</b>	<b>Είδη από πλαστικό</b>	<b>95,8</b>	<b>100,0</b>	<b>102,4</b>	<b>104,2</b>	<b>104,7</b>	<b>Plastic products</b>
32.01	Πλαστικοί σωλήνες	95,7	100,0	102,5	104,3	104,6	Plastic tubes
32.02	Ντετόζιτα νερού	99,6	100,0	101,1	101,2	108,0	Water tanks
<b>33</b>	<b>Χημικά προϊόντα</b>	<b>97,8</b>	<b>100,0</b>	<b>105,9</b>	<b>110,1</b>	<b>114,5</b>	<b>Chemical products</b>
33.01	Γόμες	97,6	100,0	107,1	117,2	132,1	Glue
33.02	Σύνθετα διαλυτικά μείγματα	95,9	100,0	117,8	121,7	121,7	Composite solvents and thinners
33.03	Σουβάς (3ο χέρι)	96,2	100,0	85,2	111,4	120,2	Plaster (3rd layer)
33.04	Έτοιμος σουβάς	98,7	100,0	102,6	104,2	106,4	Ready made plasters lime
33.05	Μονωτικά υλικά	92,3	100,0	106,0	106,8	107,2	Insulation materials
33.06	Λοιπά χημικά προϊόντα	105,5	100,0	106,0	115,2	116,0	Other chemical products
<b>4</b>	<b>ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ</b>	<b>95,9</b>	<b>100,0</b>	<b>103,0</b>	<b>105,8</b>	<b>111,7</b>	<b>INDUSTRIAL PRODUCTS</b>
<b>41</b>	<b>Προϊόντα από ξύλο και σκίαστρα</b>	<b>98,0</b>	<b>100,0</b>	<b>105,7</b>	<b>114,0</b>	<b>118,7</b>	<b>Wooden products, blinds and shades</b>
41.01	Σκίαστρα πορτοπαραθύρων	100,0	100,0	100,0	104,2	106,7	Blinds and shades
41.02	Προϊόντα ξύλου (παρκέ, κτλ.)	99,2	100,0	108,5	109,9	111,3	Products from wood (parquet, etc)
41.03	Λυόμενα σπίτια	100,0	100,0	103,7	103,7	120,9	Prefabricated houses
41.04	Πόρτες, ερμάρια και πάγκοι από ξύλο	97,8	100,0	105,7	114,5	119,3	Wooden doors, shelves and cupboards

(Συνέχεια-Cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 6(Συν.). ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, 1999-2003**  
**TABLE 6(Cont'd). PRICE INDEX OF CONSTRUCTION MATERIALS BY COMMODITY, 1999-2003**

(2000=100,0)

Κώδικας Code	ΕΙΔΟΣ	1999	2000	2001	2002	2003	COMMODITY
<b>42</b>	<b>Μη μεταλλικά προϊόντα</b>	<b>97,0</b>	<b>100,0</b>	<b>102,4</b>	<b>103,9</b>	<b>105,9</b>	<b>Non metallic products</b>
42.01	Γύψος	95,2	100,0	104,8	109,4	125,7	Gypsum
42.02	Άσπρο και σύνθετο τσιμέντο	99,2	100,0	108,4	111,8	122,1	Portland cement composite and white cement
42.03	Φαιό τσιμέντο	97,8	100,0	112,6	113,8	113,9	Portland cement grey
42.04	Προϊόντα από τσιμέντο	101,4	100,0	103,8	105,9	114,0	Cement products
42.05	Έτοιμο σκυρόδεμα	98,9	100,0	101,8	105,1	105,5	Ready mixed concrete
42.06	Ασφαλτικό σκυρόδεμα (premix)	106,9	100,0	90,1	92,9	127,1	Premix
42.07	Τούβλα	78,2	100,0	104,5	104,5	105,3	Building bricks
42.08	Κεραμίδια	91,3	100,0	117,7	127,1	128,3	Roofing tiles
42.09	Κεραμικά πλακάκια (πορσελάνη)	102,5	100,0	102,7	94,5	90,5	Ceramic tiles (porcelain)
42.10	Μωσαϊκά πλακάκια	94,6	100,0	101,7	103,9	103,8	Mosaic tiles
42.11	Υαλοβάμβακας	89,0	100,0	109,5	111,5	112,2	Glass fibre (incl. wool)
<b>43</b>	<b>Σίδηρος και χάλυβας</b>	<b>84,9</b>	<b>100,0</b>	<b>101,9</b>	<b>102,8</b>	<b>116,6</b>	<b>Iron and steel</b>
43.01	Σίδηρος οικοδομής: προέλευσης Ε.Ε.	82,9	100,0	97,7	101,4	116,0	Round bars of iron: origin EU
43.02	Σίδηρος οικοδομής: προέλευσης εκτός Ε.Ε.	78,4	100,0	104,5	103,7	119,1	Round bars of iron: origin non-EU
43.03	Σωλήνες υδρορροής	97,2	100,0	93,2	95,0	102,5	Drain pipes
<b>44</b>	<b>Άλλα μέταλλα</b>	<b>88,4</b>	<b>100,0</b>	<b>108,3</b>	<b>102,6</b>	<b>100,2</b>	<b>Other metals</b>
44.01	Χάλκινοι σωλήνες	88,4	100,0	108,3	102,6	100,2	Copper pipes
<b>45</b>	<b>Προϊόντα μεταλλουργίας</b>	<b>100,4</b>	<b>100,0</b>	<b>102,3</b>	<b>104,3</b>	<b>113,9</b>	<b>Metallurgy products</b>
45.01	Σιδηρουργικά είδη	106,1	100,0	102,0	102,0	117,2	Iron metallurgy products
45.02	Είδη από αλουμίνιο	96,2	100,0	102,6	106,7	113,6	Aluminium metallurgy products
45.03	Εξαρτήματα πορτοπαραθύρων	99,0	100,0	106,0	106,4	110,3	Door and window fittings
<b>5</b>	<b>ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΑ ΕΙΔΗ</b>	<b>97,8</b>	<b>100,0</b>	<b>100,8</b>	<b>100,4</b>	<b>99,9</b>	<b>ELECTROMECHANICAL PRODUCTS</b>
<b>51</b>	<b>Βιομηχανικές συσκευές</b>	<b>100,3</b>	<b>100,0</b>	<b>98,4</b>	<b>96,2</b>	<b>94,4</b>	<b>Industrial appliances</b>
51.01	Συσκευές κλιματισμού	100,2	100,0	97,8	94,7	92,0	Air conditioning appliances
51.02	Ανελκυστήρες	100,6	100,0	100,0	100,0	100,0	Lifts
<b>52</b>	<b>Ηλεκτρολογικά είδη</b>	<b>97,4</b>	<b>100,0</b>	<b>101,2</b>	<b>101,1</b>	<b>100,8</b>	<b>Electrical goods for installation</b>
52.01	Πρίζες, διακόπτες και συναφή	97,9	100,0	99,0	100,6	101,0	Plugs, switches and the like
52.02	Ηλεκτρολογικά καλώδια	94,5	100,0	104,4	101,6	99,3	Electric wire
52.03	Ηλιακοί θερμοσίφωνες	100,9	100,0	101,2	102,0	103,8	Solar water heaters
52.04	Ηλεκτρικοί θερμοσίφωνες	100,9	100,0	100,0	110,7	117,4	Electric water heaters
52.05	Λαμπτήρες φωτισμού	105,8	100,0	98,1	98,1	98,1	Electric lamps
<b>6</b>	<b>ΆΛΛΑ ΕΙΔΗ</b>	<b>99,5</b>	<b>100,0</b>	<b>101,2</b>	<b>102,0</b>	<b>102,7</b>	<b>OTHER PRODUCTS</b>
<b>61</b>	<b>Κεντρική θέρμανση, είδη υγιεινής και εξοπλισμός πισίνας</b>	<b>99,5</b>	<b>100,0</b>	<b>101,2</b>	<b>102,0</b>	<b>102,7</b>	<b>Sanitary ware, central heating and swimming pool equipment</b>
61.01	Κεντρικές θερμάνσεις	99,3	100,0	101,8	102,2	105,4	Central heating equipment
61.02	Είδη υγιεινής	100,0	100,0	100,8	100,5	98,7	Sanitary ware
61.03	Εξοπλισμός πισίνας	96,8	100,0	101,5	113,0	118,3	Swimming pool equipment
	<b>Σ ΥΝΟΔΟ</b>	<b>96,6</b>	<b>100,0</b>	<b>102,8</b>	<b>105,2</b>	<b>110,0</b>	<b>T O T A L</b>

**III NAKAΣ 7. ΔΕΙΚΤΗΣ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥ ΚΟΣΤΟΥΣ, 1991-2003**  
**TABLE 7. LABOUR COST INDEX, 1991-2003**

MHNΑΣ	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	MONTH
Ιανουάριος	53,00	58,08	64,98	68,93	76,58	80,85	86,08	91,84	95,32	98,92	104,53	109,37	115,49	January
Φεβρουάριος	53,00	58,08	64,98	68,93	76,58	80,85	86,08	91,84	95,32	98,92	104,53	109,37	115,49	February
Μάρτιος	53,00	58,08	64,98	70,39	76,58	81,24	86,08	91,84	95,32	98,92	104,53	109,37	115,49	March
Απρίλιος	53,00	58,08	64,98	70,39	76,58	81,24	87,11	91,84	95,32	98,92	104,53	109,37	115,49	April
Μάιος	53,00	58,08	64,98	70,39	76,58	81,24	87,11	91,84	95,32	98,92	104,53	109,37	115,49	May
Ιούνιος	53,00	58,08	64,98	70,39	76,58	81,24	87,11	91,84	95,32	98,92	104,53	109,37	115,49	June
Ιούλιος	54,63	60,86	67,51	71,46	76,54	82,70	88,49	92,01	94,86	101,08	105,25	110,83	117,62	July
Αύγουστος	54,63	60,86	67,51	71,46	76,54	82,70	88,49	92,01	94,86	101,08	105,25	110,83	117,62	August
Σεπτέμβριος	54,63	60,86	67,54	71,46	76,54	82,70	88,49	92,01	94,86	101,08	105,25	110,83	117,62	September
Οκτώβριος	54,63	60,86	67,54	72,31	77,89	82,70	88,49	92,01	94,86	101,08	105,39	110,94	117,62	October
Νοέμβριος	54,63	60,86	67,54	72,31	77,89	82,70	88,49	92,01	94,86	101,08	105,39	110,94	117,62	November
Δεκέμβριος	54,63	60,86	67,54	72,31	77,89	82,70	88,49	92,01	94,86	101,08	105,39	110,94	117,62	December
Ετήσιος Μέσος	53,81	59,47	66,26	70,89	76,90	81,90	87,54	91,93	95,09	100,00	104,93	110,13	116,56	Yearly Average

**ΙΙΙΝΑΚΑΣ 8. ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ ΚΑΝΟΝΙΚΩΝ ΩΡΟΜΙΣΘΙΩΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ, 1993-2003**  
**TABLE 8. AVERAGE NORMAL HOURLY WAGE-RATES BY OCCUPATION, 1993-2003**

Κώδικας Code (ISCO 1988)	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ EMPLOYMENT	(£)						OCCUPATION					
		1993	1994	1995	1996	1997	1998						
7009	Επιστάτης	3,27	3,52	3,70	3,93	4,20	4,49	4,63	4,81	4,96	5,30	5,68	Foreman
8113	Διατροφής	2,91	3,15	3,30	3,45	3,67	3,93	4,16	4,35	4,60	4,86	5,12	Well driller
7137	Ηλεκτρολόγος	2,94	3,20	3,48	3,65	3,78	3,97	4,04	4,26	4,43	4,65	4,90	Electrical wireman
7136	Υδραυλικός	2,97	3,25	3,44	3,64	3,81	3,93	4,02	4,15	4,42	4,76	5,01	Plumber and fitter
7212	Συγκολλητής	2,98	3,19	3,43	3,58	3,80	3,96	4,10	4,32	4,58	4,83	5,10	Welder and cutter
7141	Ελαιογράμμωσης	2,99	3,29	3,60	3,76	3,95	4,11	4,21	4,44	4,64	4,76	5,08	Painter
7122	Κτίστης	3,05	3,33	3,56	3,74	3,98	4,15	4,30	4,50	4,69	4,84	5,09	Bricklayer
7123	Καλυψώντς	3,05	3,32	3,57	3,73	3,97	4,13	4,26	4,48	4,65	4,83	5,08	Reinforced-concreter
7125	Σιδεράς	2,98	3,25	3,52	3,70	3,92	4,10	4,25	4,48	4,65	4,75	4,99	Reinforced-iron worker
7124	Πλεκάνος	2,99	3,28	3,50	3,69	3,92	4,05	4,15	4,34	4,51	4,75	4,98	Carpenter
9313	Εργάτης οικοδομών	2,40	2,60	2,79	2,92	3,12	3,31	3,46	3,64	3,79	3,98	4,21	Construction labourer
8163	Χειριστής κομπρεσσόρου	2,78	3,02	3,23	3,38	3,58	3,72	3,90	4,10	4,35	4,65	4,93	Air compressor operator
8333	Χειριστής γερανού	3,05	3,30	3,54	3,72	3,94	4,10	4,26	4,50	4,70	5,02	5,25	Crane and hoist operator
8332	Χειριστής εκσκαφέα	3,04	3,30	3,30	3,45	3,66	4,10	4,22	4,45	4,64	4,95	5,20	Earth-moving machine operator
8324	Οδηγός αυτοκινήτων	2,92	3,18	3,40	3,60	3,84	4,00	4,15	4,34	4,53	4,69	4,95	Motor vehicle driver

**ΤΙΤΛΑΚΑΣ 8(a). ΔΕΙΚΤΗΣ ΚΑΝΟΝΙΚΩΝ ΩΡΟΜΙΣΘΙΩΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ, 1993-2003**  
**TABLE 8(a). NORMAL HOURLY WAGE-RATE INDEX BY OCCUPATION, 1993-2003**

(2000=100,00)

Κώδικας Code 1988	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	OCCUPATION
7009	Επιστόλης	68,03	73,13	76,92	81,71	87,32	93,35	96,26	100,00	103,12	110,18	118,08	Foreman
8113	Διαχειρήτης	66,89	72,41	75,86	79,31	84,37	90,34	95,63	100,00	105,74	111,72	117,70	Well driller
7137	Ηλεκτρολόγος	69,01	75,12	81,69	85,69	88,73	93,20	94,84	100,00	103,99	109,16	115,02	Electrical wireman
7136	Υδραυλικός	71,57	78,32	82,89	87,71	91,81	94,69	96,87	100,00	106,51	114,70	120,72	Plumber and fitter
7212	Συγκολλητής	68,98	73,84	79,40	82,87	87,96	91,66	94,90	100,00	106,02	111,81	118,05	Welder and cutter
7141	Ελαιογραμματιστής	67,35	74,10	81,08	84,68	88,96	92,57	94,82	100,00	104,51	107,21	114,42	Painter
7122	Κτίσης	67,78	74,00	79,11	83,12	88,45	92,22	95,56	100,00	104,22	107,56	113,12	Bricklayer
7123	Καλωνηφάρης	68,08	74,11	79,69	83,26	88,61	92,19	95,09	100,00	103,79	107,81	113,40	Reinforced-concreter
7125	Σιδερέας	66,52	72,55	78,57	82,59	87,50	91,52	94,87	100,00	103,80	106,03	111,39	Reinforced-iron worker
7124	Πελεκάνος	68,90	75,57	80,65	85,02	90,32	93,31	95,62	100,00	103,92	109,44	114,75	Carpenter
9313	Εργάτης οικοδομών	65,93	71,43	76,65	80,22	85,71	90,93	95,05	100,00	104,12	109,34	115,66	Construction labourer
8163	Χειριστής κομπρεσσόρου	67,81	73,66	78,78	82,44	87,32	90,74	95,12	100,00	106,10	113,42	120,25	Air compressor operator
8333	Χειριστής γερανού	67,78	73,33	78,67	82,66	87,56	91,11	94,67	100,00	104,44	111,56	116,67	Crane and hoist operator
8332	Χειριστής εκσικαφέα	68,31	74,16	74,16	77,53	82,25	92,13	94,83	100,00	104,27	111,23	116,86	Earth-moving machine operator
8324	Οδηγός αυτοκινήτων	67,28	73,27	78,34	82,95	88,48	92,17	95,62	100,00	104,38	108,06	114,05	Motor vehicle driver

*III NAKAΣ 9. ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ ΕΒΔΟΜΑΔΙΩΝ ΑΠΟΛΑΒΩΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ, 1993-2003  
TABLE 9. AVERAGE WEEKLY EARNINGS BY OCCUPATION, 1993-2003*

Κύρικας Code (ISCO 1988)	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	(€)						OCCUPATION					
		1993	1994	1995	1996	1997	1998						
7009	Επιστάτης	132,60	141,12	150,58	160,17	161,70	172,87	182,20	188,48	201,40	215,84	Foreman	
8113	Διερηγητής	122,59	131,53	140,73	148,68	147,00	151,30	160,20	165,30	174,80	184,68	Well driller	
7137	Ηλεκτρολόγος	118,50	126,27	135,72	142,35	145,53	152,84	157,56	161,88	168,34	176,70	Electrical wireman	
7136	Υδραυλικός	124,70	133,18	142,23	151,19	150,00	151,30	156,78	157,70	167,96	180,88	Plumber and fitter	
7212	Συντολληγής	124,60	128,37	137,69	145,90	146,30	152,46	157,90	164,16	174,04	183,54	Weilder and cutter	
7141	Ελαστρωματοστής	123,66	132,10	141,01	148,84	152,08	158,23	164,19	168,72	176,32	180,88	Painter	
7122	Κτίστης	122,45	128,56	138,84	145,86	153,23	159,78	165,50	171,00	178,22	183,92	Bricklayer	
7123	Καλουψώνης	128,31	128,37	139,23	145,37	152,85	159,00	164,00	170,24	176,70	183,54	Reinforced-concreter	
7125	Σιδεράς	120,73	131,50	139,57	147,91	150,92	157,85	165,20	170,24	176,70	180,50	Reinforced-iron worker	
7124	Πελέκανος	123,92	126,11	138,46	147,51	150,92	155,93	161,70	164,92	171,38	180,50	Carpenter	
9313	Εργάτης οικοδομών	100,39	106,15	113,87	123,56	121,50	127,44	133,20	138,32	144,02	151,24	159,98	Construction labourer
8163	Χειριστής κομπρεσόρου	123,18	128,95	137,92	145,46	143,00	143,22	150,20	155,80	165,30	176,70	Air compressor operator	
8333	Χειριστής γερανού	133,11	135,98	148,46	157,41	155,00	157,85	164,00	171,00	178,60	190,76	Crane and hoist operator	
8332	Χειριστής εκσκαφέα	139,01	136,20	144,10	151,37	148,00	155,85	162,50	169,10	176,32	188,10	Earth-moving machine operator	
8324	Οδηγός αυτοκινήτου	135,31	132,60	142,67	152,33	150,00	154,00	159,80	164,92	172,14	178,22	188,10	Motor vehicle driver

*ΠΙΝΑΚΑΣ 9(a). ΔΕΙΚΤΗΣ ΜΕΣΩΝ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΩΝ ΑΙΓΟΛΑΒΩΝ ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ, 1993-2003  
TABLE 9(a). INDEX OF AVERAGE WEEKLY EARNINGS BY OCCUPATION, 1993-2003*

Κώδικας Code (ISCO 1988)	ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ	(2000=100,00)						OCCUPATION					
		1993	1994	1995	1996	1997	1998						
7009	Επιστάτης	72,55	77,21	82,39	87,63	88,47	94,58	97,50	100,00	103,12	110,19	118,09	Foreman
8113	Διατροπής	74,16	79,57	85,14	89,95	88,93	91,53	96,92	100,00	105,75	111,72	117,70	Well driller
7137	Ηλεκτρολόγος	73,20	78,01	83,84	87,94	89,91	94,42	97,33	100,00	103,99	109,16	115,02	Electrical wireman
7136	Υδραυλικός	79,07	84,45	90,19	95,87	95,11	95,94	99,41	100,00	106,50	114,69	120,72	Plumber and fitter
7212	Συγκολλητής	75,90	78,20	83,88	88,88	89,12	92,88	96,19	100,00	106,02	111,81	118,06	Welder and cutter
7141	Ελαιογραμμοτιστής	73,30	78,30	83,58	88,22	90,14	93,78	97,32	100,00	104,50	107,20	114,42	Painter
7122	Κτίστης	71,61	75,19	81,20	85,30	89,61	93,44	96,78	100,00	104,22	107,56	113,11	Bricklayer
7123	Καλωσυφής	75,37	75,41	81,79	85,39	89,78	93,40	96,34	100,00	103,79	107,82	113,40	Reinforced-concreter
7125	Σιδερός	70,92	77,25	81,99	86,89	88,65	92,73	97,04	100,00	103,80	106,03	111,39	Reinforced-iron worker
7124	Πελεκάνος	75,14	76,47	83,96	89,45	91,51	94,55	98,04	100,00	103,92	109,45	114,74	Carpenter
9313	Εργάτης οικοδομών	72,58	76,74	82,32	89,33	87,84	92,14	96,30	100,00	104,12	109,34	115,66	Construction labourer
8163	Χειριστής κοιμητρεστόρου	79,06	82,77	88,53	93,37	91,78	91,93	96,41	100,00	106,10	113,42	120,25	Air compressor operator
8333	Χειριστής γερανού	77,84	79,52	86,82	92,06	90,65	92,31	95,91	100,00	104,45	111,56	116,67	Crane and hoist operator
8332	Χειριστής εκσκαφέα	82,21	80,55	85,22	89,52	87,52	92,16	96,10	100,00	104,27	111,23	116,86	Earth-moving machine operator
8324	Οδηγός αυτοκινήτων	82,04	80,40	86,51	92,36	90,95	93,37	96,89	100,00	104,38	108,06	114,05	Motor vehicle driver

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ**

- (I) ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΕΡΕΥΝΩΝ
- (II) ΕΝΤΥΠΟ ΑΔΕΙΑΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ

**APPENDIX**

- (I) SURVEY QUESTIONNAIRES
- (II) BUILDING PERMIT FORM

Αρ. Φακ.: 5.27.06.25  
 Ερωτηματολόγιο 1  
 Τηλ.: 22602164, 24304129  
 25305184, 26306276  
 Φαξ: 22602770

**ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ**  
**1444 ΛΕΥΚΩΣΙΑ**

### **ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ, 2002**

Αριθμός Κάρτας	ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ								
	Αύξοντας Αριθμός Επιχεί- ρησης	Συντε- λεστής Στάθμισης	Βιομη- χανικός Κώδικας NACE	Μέγεθος επιχείρησης			Οικονομική Κατηγορία Κατασκευών	Πόλη ή Χωριό	Νομική Μορφή Επιχεί- ρησης
1	2-5	6-9	10-14	15	16	17	18-19	20-23	24
1									

#### **A. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ**

1. Επωνυμία Επιχείρησης ή Όνομα Ιδιοκτήτη:.....  
.....
2. Διεύθυνση Γραφείου: .....  
(Οδός και αριθμός)  
  
Πόλη/Χωριό: ..... Επαρχία: .....  
Ταχυδρομικός Τομέας: ..... Ταχυδρομική Θυρίδα: .....  
Τηλέφωνο: ..... Τέλεφαξ: .....
3. Διεύθυνση Εργοταξίου-Εργαστηρίου: .....
4. Νομική Μορφή Επιχείρησης: .....
5. Είδος Εργασίας: .....  
(προσδιορίστε πλήρως)

#### **Γενικές Παρατηρήσεις**

1. Η Έρευνα Κατασκευών θα καλύψει την παραγωγή, επενδύσεις, απασχόληση, μισθούς και ημερομίσθια, αποθέματα, έξοδα σε οικοδομικά υλικά και άλλα γενικά στοιχεία των επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται στον τομέα των κατασκευών.
2. Η Έρευνα διεξάγεται με βάση τον περί Στατιστικής Νόμο, αρ. 15(I) του 2000. Άρνηση ή αμέλεια για παροχή των πληροφοριών ή παροχή ανακριβών ή ελλιπών στοιχείων υπόκειται στις συνέπειες του Νόμου.
3. Πρέπει να απαντήσετε σε όλες τις ερωτήσεις με κάθε δυνατή ακρίβεια. Αν δε γνωρίζετε όλα τα ζητηθέντα στοιχεία με ακρίβεια, μπορείτε να δώσετε την καλύτερη δυνατή εκτίμησή σας.
4. Όλα τα στοιχεία θα πρέπει να αναφέρονται στη χρονική περίοδο 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2002 μέχρι 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2002.

#### **5. ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΔΟΘΟΥΝ ΘΑ ΤΗΡΗΘΟΥΝ ΩΣ ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΑ**

Η Στατιστική Υπηρεσία υποχρεούται σύμφωνα με τον περί Στατιστικής Νόμο να τηρήσει τα στοιχεία τα οποία θα δηλώσετε ως εμπιστευτικά. Οι απαντήσεις σας θα χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά και μόνο για σκοπούς στατιστικής και κανένας δε θα λάβει γνώση των ατομικών στοιχείων της επιχείρησής σας, ούτε δημόσια αρχή, ούτε ιδιώτης.

Π. Φιλιππίδης  
 Διευθυντής  
 Στατιστικής Υπηρεσίας

**B. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΑΜΟΙΒΗ ΑΠΑΣΧΟΛΗΘΕΝΤΩΝ**

1. Αριθμός απασχοληθέντων προσώπων και αμοιβή τους κατά τη διάρκεια του 2002.

Κατηγορίες εργαζομένων	Μέσος όρος απασχοληθέντων προσώπων	Μισθοί και ημερομίσθια (€)	Συνεισφορά εργοδότη στα διάφορα ταμεία εργοδοσίας (€)
	25-28	29-36	37-42
(α) Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες ή συνέταιροι	.....	.....	.....
	43-46	47-54	55-61
(β) Προσωπικό παραγωγής	.....	.....	.....
	62-65	66-73	74-80
(γ) Προσωπικό γραφείου	.....	.....	.....
	81-84	85-92	93-100
ΣΥΝΟΛΟ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ	.....	.....	.....
	101-104		
ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ: ΓΥΝΑΙΚΕΣ	.....		

2. Απασχόληση για το 2002 κατά τρίμηνο (μέσος όρος).

Σύνολο	Ιανουάριος-Μάρτιος	Απρίλιος-Ιούνιος	Ιούλιος-Σεπτέμβριος	Οκτώβριος-Δεκέμβριος
105-108	109-112	113-116	117-120	121-123
.....	.....	.....	.....	.....
				124-126
				.....
				127-129
				.....
3. Αριθμός ημερών εργασίας του εργοταξίου ή εργαστηρίου για το 2002 (δηλαδή μέρες που το εργοτάξιο ήταν ανοικτό για το προσωπικό παραγωγής)				
4. Ετήσιος μέσος όρος ημερών άδειας (αν η άδεια δίνεται εκ περιτροπής), ασθενείας και απώλειας από απεργίες κατά απασχολούμενο πρόσωπο με την παραγωγή για το 2002				

## **Γ. ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ**

1. Αξία παραγωγής και άλλα έσοδα της επιχείρησης για το 2002.

Στήλες	1
Αρ. Κάρτας	2

Είδη κατασκευών που παράχθηκαν και υπηρεσιών που παρασχέθηκαν	Κώδικας έργου	Αξία Παραγωγής (£)
(1) Πλήρεις εργολαβίες:	25-31	58-65
(a) Κυριότερα έργα .....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
(β) Άλλα (αξία)	9999998	.....
(2) Πλήρεις υποεργολαβίες:		
(a) Κυριότερες .....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
(β) Άλλες (αξία)	9999999	.....

Στήλες	1
Αρ. Κάρτας	3

(3) Αξία επιδιορθώσεων που έγιναν για άλλους .....	.....	38-46
(4) Αξία υποεργολαβιών που παρασχέθηκαν σε άλλους με υλικά που προμηθεύτηκαν από τους ίδιους .....	.....	47-55
(5) Αξία οικοδομικών έργων που παρασχέθηκαν από την επιχείρηση για δική της χρήση .....	.....	56-64
(6) Αξία τεχνικών και άλλων υπηρεσιών που παρασχέθηκαν σε άλλους από την επιχείρησή σας .....	.....	65-73
(7) Ακαθάριστο κέρδος εμπορευμάτων που μεταπωλήθηκαν όπως αρχικά αγοράστηκαν (χωρίς καμιά επεξεργασία) .....	.....	74-82
(8) Αξία παραγωγής βιομηχανικών προϊόντων για μεταπώληση .....	.....	83-91
(9) Άλλα έσοδα: α) ενοίκια ..... β) προμήθειες ..... γ) διάφορα .....	.....	92-100
<b>ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ</b>	.....	101-110

**Δ. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ**

Στήλες	1
Αρ. Κάρτας	4

Έξοδα παραγωγής για το 2002	Αξία (£)	Στήλες
(1) Οικοδομικά υλικά		
Πελεκανικά ..... Αλουμίνια ..... Σιδηρουργικά .....	25-32	
(2) Τέλη και άδειες .....	33-40	
(3) Καύσιμα (πετρέλαιο, υγραέριο κλπ) .....	41-48	
(4) Αξία άλλων υλικών (όπως μικροεργαλεία, λαμπτήρες, γραφική ύλη, κλπ) .....	49-56	
(5) Νερό που αγοράστηκε .....	57-64	
(6) Ηλεκτρισμός .....	65-72	
(7) Ποσό που πληρώθηκε για την επιδιόρθωση και συντήρηση των μηχανημάτων (συμπεριλαμβανομένων ανταλλακτικών, εξαρτημάτων και λαδιών λίπανσης):		
(a) Σε άλλες επιχειρήσεις .....	73-80	
(b) Από τους ίδιους (εξαιρουμένων εργατικών) .....	81-88	
(8) Ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για συνηθισμένες επισκευές και συντήρηση των υποστατικών της επιχείρησής σας .....	89-96	
(9) Ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για υποεργολαβίες		
Υδραυλικός ..... Ηλεκτρολόγος .....		
Πογιατζής ..... Μονώσεις .....		
Ανελκυστήρας ..... Θέρμανση .....		
Ψευδοτάβανα ..... Βιολογικός .....		
Άλλες .....	97-104	
(10) Ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για υποεργολαβίες που εκτελέστηκαν με υλικά που παρασχέθηκαν από την επιχείρησή σας:		
Καλούπια ..... Χωματουργικά .....		
Σιδεράς ..... Σουβατζής .....	105-112	
(11) Μεταφορικά (καύσιμα και λάδια, επιδιορθώσεις και συντήρηση οχημάτων και το ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για μεταφορά οικοδομικών υλικών) .....	113-120	
(12) Κόστος υλικών που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή οικοδομικών έργων από την επιχείρησή σας για δική σας χρήση .....	121-128	
<b>ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΕΞΟΔΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</b>	.....	129-136

**E. ΕΝΟΙΚΙΑ, ΤΟΚΟΙ, ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ**

Ενοίκια, τόκοι, αποσβέσεις και έμμεσοι φόροι για το 2002		Αξία (£)	Στήλες
(1) Ενοίκια κτιρίων			
(a) Πληρωθέν .....			137-142
(b) Σε περίπτωση ιδιόκτητων υποστατικών δηλώστε το ενοίκιο που θα πληρωνόταν αν το υποστατικό ενοικιαζόταν .....		143-148	
(2) Ενοίκιο μηχανημάτων .....			149-154
(3) Τόκοι πληρωθέντες για δάνεια της επιχείρησής σας .....			155-161
(4) Αποσβέσεις για κτίρια, μηχανήματα, οχήματα και άλλο εξοπλισμό της επιχείρησής σας .....			162-168
(5) Έμμεσοι φόροι (π.χ. τέλη κυκλοφορίας οχημάτων, δημοτικοί και επαγγελματικοί φόροι, χαρτόσημα και άδεια λειτουργίας της επιχείρησης ή εργαστηρίου, εξαιρουμένου του φόρου εισοδήματος) .....		169-174	
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΟΙΚΙΩΝ, ΤΟΚΩΝ, ΑΠΟΣΒΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΩΝ ΦΟΡΩΝ</b>			175-180

**ΣΤ. ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ**

Στήλες	1
Αρ. Κάρτας	5

Στήλες	Είδη επενδύσεων	Επενδύσεις κατά το 2002			Καθαρές Επενδύσεις (£)	
		Αγορές (£)		Πωλήσεις (£)		
		Νέα	Μεταχειρισμένα			
25		26-35	36-45	46-55	56-65	
1	Γη και οικόπεδα	.....	X	X	.....	
2	Κτίρια και άλλα οικοδομικά έργα	.....	.....	.....	.....	
3	Μηχανήματα και άλλος μηχανικός εξοπλισμός	.....	.....	.....	.....	
4	Μεταφορικά μέσα	.....	.....	.....	.....	
5	Έπιπλα και σκεύη	.....	.....	.....	.....	
6	Άλλος εξοπλισμός (προσδιορίστε)	.....	.....	.....	.....	
0	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΔΑΠΑΝΩΝ ΓΙΑ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ</b>	.....	.....	.....	.....	

**Z. ΑΞΙΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΩΝ**

Στήλες	1
Αρ. Κάρτας	6

Είδη αποθεμάτων	1.1.2002 (£)	31.12.2002 (£)
	25-32	33-40
(1) Υλικά οικοδομής	.....	.....
	41-48	49-56
(2) Καύσιμα και λιπαντικά	.....	.....
	57-64	65-72
(3) Εμπορεύματα που έχουν αγοραστεί για μεταπώληση (χωρίς καμιά επεξεργασία)	.....	.....
	73-80	81-88
(4) Άλλα αποθέματα (ανταλλακτικά, κτλ.)	.....	.....
	137-144	145-152
<b>ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΩΝ</b>	.....	.....

**H. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΚΑΙ ΆΛΛΑ ΣΥΝΑΦΗ ΕΞΟΔΑ**

Στήλες	1
Αρ. Κάρτας	7

Διοικητικά και άλλα έξοδα για το 2002	Αξία (£)	Στήλες
(1) Τηλεφωνικά-Τηλεγραφικά-Ταχυδρομικά-Τέλεξ	.....	25-31
(2) Διαφημίσεις	.....	32-38
(3) Νομικές υπηρεσίες	.....	39-45
(4) Λογιστικά και ελεγκτικά	.....	46-52
(5) Τεχνικές και συμβουλευτικές υπηρεσίες	.....	53-59
(6) Ασφάλειες	.....	60-66
(7) Τραπεζικά δικαιώματα	.....	67-73
(8) Αποθηκευτικά	.....	74-80
(9) Έξοδα παράστασης	.....	81-87
(10) Οδοιπορικά και ταξιδιωτικά	.....	88-94
(11) Συνδρομές (εφημερίδες, επαγγελματικές συνδρομές κτλ.)	.....	95-101
(12) Άλλα έξοδα (προσδιορίστε):		
α) Έξοδα καθαριότητας..... β) Στολές .....		
γ) Διάφορα .....	.....	102-108
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΕΞΟΔΩΝ</b>	.....	109-117

**Θ. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2003**

Στήλες	1
Αρ. Κάρτας	9

Απασχόληση, παραγωγή και επενδύσεις για το 2003	
	25-28
(1) Αριθμός εργαζομένων (μέσος όρος)	.....
	37-44
(2) Αξία κατασκευών ή υπηρεσιών	£ .....
	61-66
(3) Κεφαλαιουχικές επενδύσεις:	
(α) Γη και οικόπεδα	£ .....
(β) Κτίρια και άλλα οικοδομικά έργα	£ .....
(γ) Μηχανήματα και άλλος μηχανικός εξοπλισμός	£ .....
(δ) Μεταφορικά μέσα	£ .....
(ε) Έπιπλα, σκεύη και άλλα	£ .....
ΣΥΝΟΛΟ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ	£ .....

**I. ΑΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 2002**

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px;">Στήλες</td><td style="padding: 2px; text-align: center;">1</td></tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Αρ. Κάρτας</td><td style="padding: 2px; text-align: center;">0</td></tr> </table>	Στήλες	1	Αρ. Κάρτας	0	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px;"></td><td style="padding: 2px; text-align: right;">25-26</td></tr> </table>		25-26		
Στήλες	1								
Αρ. Κάρτας	0								
	25-26								
<p>1. Εργαζόμενα μέλη οικογένειας χωρίς μισθό</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px;"></td><td style="padding: 2px; text-align: right;">27-28</td></tr> </table>		27-28						
	27-28								
<p>2. Μέσος όρος μαθητευομένων</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px;"></td><td style="padding: 2px; text-align: right;">31-32</td></tr> </table>		31-32						
	31-32								
<p>3. Μερικώς απασχολούμενα πρόσωπα</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(α) Συνολικός αριθμός μερικώς απασχοληθέντων προσώπων</li> <li>(β) Σύνολο ωρών που εργάζονται εβδομαδιαίως τα μερικώς απασχολούμενα άτομα</li> <li>(γ) Μέσος όρος μερικώς απασχοληθέντων προσώπων (σε ισοδυναμία πλήρους απασχόλησης)</li> </ul>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px;"></td><td style="padding: 2px; text-align: right;">29-30</td></tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px;"></td><td style="padding: 2px; text-align: right;">33-34</td></tr> </table>		29-30		33-34				
	29-30								
	33-34								
<p>4. Συνολική αξία αγοράς μηχανογραφικού εξοπλισμού</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(α) Μικροϋπολογιστές</li> <li>(β) Λογισμικά προγράμματα</li> <li>(γ) Άλλα</li> </ul>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px; text-align: center;">£</td><td style="padding: 2px; text-align: right;">35-40</td></tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px; text-align: center;">£</td><td style="padding: 2px; text-align: right;">41-46</td></tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px; text-align: center;">£</td><td style="padding: 2px; text-align: right;">47-52</td></tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px; text-align: center;">£</td><td style="padding: 2px; text-align: right;">53-58</td></tr> </table>	£	35-40	£	41-46	£	47-52	£	53-58
£	35-40								
£	41-46								
£	47-52								
£	53-58								
<p>5. Δαπάνες για την αγορά κτιρίων</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px; text-align: center;">£</td><td style="padding: 2px; text-align: right;">59-65</td></tr> </table>	£	59-65						
£	59-65								
<p>6. Έμμεσοι φόροι</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(α) Χαρτόσημα</li> <li>(β) Φόρος ενοικίου (στα Κοινοτικά Συμβούλια)</li> </ul>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px; text-align: center;">£</td><td style="padding: 2px; text-align: right;">66-73</td></tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px; text-align: center;">£</td><td style="padding: 2px; text-align: right;">74-81</td></tr> </table>	£	66-73	£	74-81				
£	66-73								
£	74-81								
<p>7. Ασφάλειες προσωπικού (ατυχημάτων)</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px; text-align: center;">£</td><td style="padding: 2px; text-align: right;">82-89</td></tr> </table>	£	82-89						
£	82-89								
<p>8. Αξία εγκαταστάσεων που έγιναν για προστασία του περιβάλλοντος</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px; text-align: center;">£</td><td style="padding: 2px; text-align: right;">90-97</td></tr> </table>	£	90-97						
£	90-97								
<p>9. Δωρεές, χορηγίες και συνεισφορές</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>α) Δωρεές, χορηγίες και συνεισφορές που δόθηκαν σε άλλους</li> <li>β) Δωρεές, χορηγίες και συνεισφορές που εισπράχθηκαν</li> <li>γ) Κυβερνητική επιχορήγηση</li> </ul>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px; text-align: center;">£</td><td style="padding: 2px; text-align: right;">98-105</td></tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px; text-align: center;">£</td><td style="padding: 2px; text-align: right;">106-113</td></tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px; text-align: center;">£</td><td style="padding: 2px; text-align: right;">114-121</td></tr> </table>	£	98-105	£	106-113	£	114-121		
£	98-105								
£	106-113								
£	114-121								

**Κ. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Όνομα προσώπου που έδωσε  
τις πληροφορίες

Όνομα προσώπου που συμπλήρωσε  
το ερωτηματολόγιο

.....  
Θέση: .....

Τηλέφωνο: .....

Ημερομηνία: .....

---

**ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ**

Απογραφέας: .....

Ημερομηνία: .....

Εξετάστηκε από: .....

Ημερομηνία: .....

Κωδικοποιήθηκε από: .....

Ημερομηνία: .....

File No.: 5.27.06.25

Questionnaire 1

Tel.: 22602164, 24304129

25305184, 26306276

Fax: 22602770

**STATISTICAL SERVICE  
1444 NICOSIA**

**CONSTRUCTION SURVEY, 2002**

Card Number	FOR OFFICIAL USE								
	Serial Number of Enterprise	Weighting Factor	Industrial Code NACE	Size of Enterprise			Economic Category of Construction	Town or Village	Legal Entity of Enterprise
				Employment	Gross Output	Value Added			
1	2-5	6-9	10-14	15	16	17	18-19	20-23	24
1									

**A. CHARACTERISTICS OF THE ENTERPRISE**

1. Name of Enterprise or Name of Proprietor:.....  
.....
2. Office Address: .....  
(Street and Number)  
Town/Village: ..... District: .....  
Postal Code: ..... Post Office Box:.....  
Telephone:..... Telefax: .....
3. Project Site/Workshop Address: .....
4. Legal Entity of Enterprise:.....
5. Kind of Activity: .....  
(describe fully)

**GENERAL INSTRUCTIONS**

1. The Construction Survey covers production, capital investment, employment, wages and salaries, stocks, expenditure on construction materials and other general information on enterprises active in the construction sector.
2. The Survey is carried out in accordance with the Statistics Law, No. 15(I) of 2000. Refusal or negligence to provide the relevant information and the provision of inaccurate or incomplete information renders the respondent liable to the consequences of the Law.
3. All questions should be answered with the highest possible degree of accuracy. If you cannot give precise figures, you may give the nearest possible estimates.
4. All data should refer to the period 1st January 2002 to 31st December 2002.

**5. ALL DATA COLLECTED WILL BE TREATED AS CONFIDENTIAL**

The Statistical Service is obliged under the Statistics Law to treat all the information collected as confidential and to use it solely for statistical purposes. No data for any individual enterprise may be published or disclosed to either public bodies or private individuals.

P. Philippides  
Director  
Statistical Service

**B. EMPLOYMENT AND EARNINGS**

1. Number of persons engaged and their remuneration during 2002.

Occupational category of employees	Average number of persons engaged	Wages and salaries paid (£)	Employer's contributions to various funds (£)
	25-28	29-36	37-42
(a) Working proprietors and partners	.....	.....	.....
	43-46	47-54	55-61
(b) Site operatives	.....	.....	.....
	62-65	66-73	74-80
(c) Office personnel	.....	.....	.....
	81-84	85-92	93-100
TOTAL NUMBER OF EMPLOYEES	.....	.....	.....
	101-104		
OF WHICH: FEMALES	.....		

2. Employment for 2002 (quarterly average).

Total	January-March	April-June	July-September	October-December
105-108	109-112	113-116	117-120	121-123
.....	.....	.....	.....	.....
				124-126
				.....
				127-129
				.....
3. Number of working days of the enterprise during 2002				
4. Total number of working days (including vacation and sick leave, strikes etc.) lost per operative during 2002				

**C. VALUE OF PRODUCTION AND SERVICES**

1. Value of production and other earnings in 2002

Columns	1
Card No.	2

Projects constructed and services rendered	Code of project	Value of Production (£)
	25-31	58-65
(1) Full contracts:		
(a) Main projects .....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
(b) Other (value)	9999998	.....
(2) Full subcontracts:		
(a) Main .....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
(b) Other (value)	9999999	.....

Columns	1
Card No.	3

(3) Value of repairs rendered to others .....	.....	38-46
(4) Value of subcontracts rendered to others on materials supplied by them .....	.....	47-55
(5) Value of fixed assets produced by the enterprise for own use .....	.....	56-64
(6) Value of technical and other services rendered to others by the enterprise.....	.....	65-73
(7) Gross profit from goods re-sold in the same condition as purchased .....	.....	74-82
(8) Value of industrial goods produced for sale to others .....	.....	83-91
(9) Other revenue: a) rents ..... b) commissions ..... c) other .....	.....	92-100
TOTAL REVENUE	.....	101-110

**D. PRODUCTION EXPENSES**

Columns	1
Card No.	4

Production expenses for 2002	Value (£)	Columns
(1) Raw materials .....		25-32
(2) Fees and licenses .....		33-40
(3) Fuels for power and heating .....		41-48
(4) Value of other materials (hand-tools, lamps, stationery etc.) .....		49-56
(5) Water purchased .....		57-64
(6) Electricity .....		65-72
(7) Amount paid for repairs and maintenance of machinery and equipment (including spare parts and lubricants):		
(a) To other enterprises .....		73-80
(b) By own enterprise (excluding labour costs) .....		81-88
(8) Amount paid to others for repairs and maintenance of the buildings of the enterprise .....		89-96
(9) Amount paid for subcontracts .....		97-104
(10) Amount paid to others for subcontracting services rendered on materials supplied by the enterprise .....		105-112
(11) Amount paid to others for transport (fuels and lubricants, repair and maintenance of motor vehicles and the amount paid to third parties for the transport of construction materials) .....		113-120
(12) Cost of materials used for the construction of fixed assets by the enterprise for its own use .....		121-128
TOTAL PRODUCTION EXPENSES .....		129-136

**G. VALUE OF STOCKS**

Columns	1
Card No.	6

Category of stocks	1.1.2002 (£)	31.12.2002 (£)
	25-32	33-40
(1) Construction materials for use by the enterprise	.....	.....
	41-48	49-56
(2) Fuels and lubricants	.....	.....
	57-64	65-72
(3) Goods and raw materials purchased for re-sale in the same condition as purchased	.....	.....
	73-80	81-88
(4) Other stocks (spare parts etc)	.....	.....
	137-144	145-152
TOTAL VALUE OF STOCKS	.....	.....

**H. ADMINISTRATIVE AND OTHER RELATED EXPENSES**

Columns	1
Card No.	7

Administrative and other related expenses in 2002	Value (£)	Columns
(1) Telephone, telegram, telexes and postage charges	.....	25-31
(2) Advertising	.....	32-38
(3) Legal services	.....	39-45
(4) Accounting and auditing	.....	46-52
(5) Technical consultations	.....	53-59
(6) Insurance (for buildings, motor vehicles, etc.)	.....	60-66
(7) Bank charges	.....	67-73
(8) Warehousing and storage	.....	74-80
(9) Entertainment allowances	.....	81-87
(10) Travelling expenses	.....	88-94
(11) Contributions and subscriptions	.....	95-101
(12) Other administrative expenses (specify):		
a) Cleaning expenses .....	b) Uniforms.....	
c) Other .....		102-108
TOTAL ADMINISTRATIVE EXPENSES	.....	109-117

**G. VALUE OF STOCKS**

Columns	1
Card No.	6

Category of stocks	1.1.2002 (£)	31.12.2002 (£)
	25-32	33-40
(1) Construction materials for use by the enterprise	.....	.....
	41-48	49-56
(2) Fuels and lubricants	.....	.....
	57-64	65-72
(3) Goods and raw materials purchased for re-sale in the same condition as purchased	.....	.....
	73-80	81-88
(4) Other stocks (spare parts etc)	.....	.....
	137-144	145-152
TOTAL VALUE OF STOCKS	.....	.....

**H. ADMINISTRATIVE AND OTHER RELATED EXPENSES**

Columns	1
Card No.	7

Administrative and other related expenses in 2002	Value (£)	Columns
(1) Telephone, telegram, telexes and postage charges	.....	25-31
(2) Advertising	.....	32-38
(3) Legal services	.....	39-45
(4) Accounting and auditing	.....	46-52
(5) Technical consultations	.....	53-59
(6) Insurance (for buildings, motor vehicles, etc.)	.....	60-66
(7) Bank charges	.....	67-73
(8) Warehousing and storage	.....	74-80
(9) Entertainment allowances	.....	81-87
(10) Travelling expenses	.....	88-94
(11) Contributions and subscriptions	.....	95-101
(12) Other administrative expenses (specify):		
a) Cleaning expenses .....	b) Uniforms.....	
c) Other .....		102-108
TOTAL ADMINISTRATIVE EXPENSES	.....	109-117

**I. EXPECTED EMPLOYMENT, OUTPUT AND EXPENDITURE ON FIXED ASSETS FOR 2003**

Columns	1
Card No.	9

Employment, output and expenditure on fixed assets for 2003	
	25-28
(1) Average number of persons engaged	.....
	37-44
(2) Gross Output	£ .....
	61-66
(3) Investments on fixed assets	
(a) Land	£ .....
	79-86
(b) Buildings and other construction work	£ .....
	103-109
(c) Machinery and equipment	£ .....
	124-129
(d) Transport equipment	£ .....
	142-147
(e) Furniture and fixtures	£ .....
	160-165
TOTAL EXPENDITURE ON FIXED ASSETS	£ .....

**J. ADDITIONAL DATA FOR 2002**

		Columns Card No.
		1 0
1. Unpaid family workers		25-26
2. Number of apprentices		27-28
3. Part-time employees		
(a) Total number of part-time employees		29-30
(b) Total number of hours worked by part-time employees		31-32
(c) Average number of part-time employees (in full-time equivalent terms)		33-34
4. Expenditure for the purchase of computers and related equipment	£	35-40
(a) Microcomputers	£	41-46
(b) Software	£	47-52
(c) Other	£	53-58
5. Expenditure for the purchase of buildings	£	59-65
6. Indirect taxes		
(a) Stamp duties	£	66-73
(b) Rent tax (to Community Boards)	£	74-81
7. Personal insurance (accident)	£	82-89
8. Investment in equipment and plant for pollution control and environmental protection	£	90-97
9. Donations, allowances and contributions		
a) Donations, allowances and contributions given to others	£	98-105
b) Donations, allowances and contributions received	£	106-113
c) Government subsidies	£	114-121

## K. REMARKS

Name of respondent

Name of person completing the questionnaire

Date: .....

**FOR OFFICIAL USE**

Interviewed by: .....

Date: .....

Examined by: .....

Date: .....

Coded by: .....

Date: .....

Αρ.Φακ.: 5.27.06.34  
 Ερωτηματολόγιο 1  
 Τηλ.: 22602168, 24821832  
 25871218, 26306276  
 Φαξ: 22602770, 24304159  
 25305278, 26306344

**ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ**  
**1444 ΛΕΥΚΩΣΙΑ**

**ΕΡΕΥΝΑ ΑΔΕΙΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΣΤΕΓΑΣΗΣ, 2003**

Nέα επίσκεψη NAI/OXI	
Φάση:	

Σπήλαις	1
Αρ. Κάρτας	1
Αρ. Ερωτ.	2-7
Συντελεστής	8-9

**A. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΔΕΙΑΣ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ**

Ονοματεπώνυμο αιτητή: .....		
Διεύθυνση αιτητή: ..... Τηλ.: .....		
Επαρχία: .....		11
Μήνας και έτος έκδοσης άδειας: Μήνας: ..... Έτος: .....		12-15
Περιοχή Οικοδομής: Αστική: <input type="checkbox"/> 1 Αγροτική: <input type="checkbox"/> 2		16
Περιοχή του Δήμου/Κοινότητας: .....		17-19
Είδος οικοδομικής εργασίας: .....		20-23
Είδος κτιρίου: .....		24-25
Όγκος οικοδομής σε κυβικά μέτρα (m <sup>3</sup> ): .....		26-34
Κατηγορία όγκου βάσει κυβικών μέτρων: .....		35
Αξία οικοδομής (υπολογιζόμενη) (£): .....		36-44
Αριθμός κτιρίων που προβλέπει η άδεια: .....		45-46
Αριθμός οικιστικών μονάδων που προβλέπει η άδεια: .....		47-49

**B. ΚΑΤΕΔΑΦΙΣΕΙΣ**

Κατεδαφίστηκε παλιά οικοδομή;	NAI	<input type="checkbox"/> 1	OXI	<input type="checkbox"/> 2		50
Πότε κατεδαφίστηκε η οικοδομή; Έτος: .....						51-52
Τι είδους οικοδομή; Κατοικία	<input type="checkbox"/> 1		Άλλη	<input type="checkbox"/> 2		53
Αριθμός οικιστικών μονάδων που κατεδαφίστηκαν: .....						54-55

**ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ**

- Σκοπός της έρευνας είναι η συλλογή βασικών στατιστικών στοιχείων που αφορούν τις οικοδομές γενικά και τις νέες οικιστικές μονάδες που συμπληρώθηκαν κατά το 2003 ειδικότερα.
- Η έρευνα διεξάγεται με βάση τον περί Στατιστικής Νόμο, αρ. 15(I) του 2000. Όλα τα στοιχεία που θα δοθούν θα τηρηθούν ως εμπιστευτικά.
- Πρέπει να απαντήσετε σε όλες τις ερωτήσεις με κάθε δυνατή ακρίβεια. Αν δε γνωρίζετε όλα τα ζητηθέντα στοιχεία με ακρίβεια, μπορείτε να δώσετε την καλύτερη δυνατή εκτίμησή σας.

Ιανουάριος, 2004.

Π. Φιλιππίδης  
 Διευθυντής  
 Στατιστικής Υπηρεσίας

**Γ. ΣΤΑΔΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ**

Αρχισε η ανέγερση: NAI	<input type="checkbox"/> 1	OXI	<input type="checkbox"/> 2		56
Αν άρχισε η ανέγερση: Μήνας: .....		Έτος: .....			57-60
Περίοδος σε μήνες: .....					61-62
Συμπληρώθηκε η οικοδομή; NAI	<input type="checkbox"/> 1	OXI	<input type="checkbox"/> 2		63
Αν OXI πότε προβλέπεται να τελειώσει;		Μήνας: .....	Έτος: .....		64-67
Φάση ανέγερσης: .....					68
Τωρινό στάδιο οικοδομής: .....					69-70
Αν συμπληρώθηκε: Μήνας: .....		Έτος: .....			71-74
Περίοδος σε μήνες: .....					75-77

**Δ. ΔΑΠΑΝΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ**

26	Περίοδος	Συμπληρώθηκε	Δε συμπληρώθηκε
		Συμπληρώθηκε 27-36	Δε συμπληρώθηκε 37-46
1.	Πριν το 2002	.....	.....
2.	Κατά το 2002	.....	.....
3.	Κατά το 2003	.....	.....
4.	Κατά το 2004	.....	.....
5.	2005 και πέραν	.....	.....
9.	ΣΥΝΟΛΟ	.....	.....

**Ε. ΕΜΒΑΔΟΝ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΚΤΙΡΙΟΥ**

47-48	Είδος κτιρίου	Τετρ.μέτρα	Αξία (£)
		49-54	55-61
1.	Κατοικία/ες	.....	.....
2.	Διαμερίσματα	.....	.....
3.	Εξοχικά διαμερίσματα	.....	.....
4.	Γραφεία και καταστήματα	.....	.....
5.	Ξενοδοχεία	.....	.....
6.	Τουριστικά διαμερίσματα	.....	.....
7.	Εστιατόρια, κέντρα αναψυχής	.....	.....
8.	Σχολεία	.....	.....
9.	Κλινικές	.....	.....
10.	Άλλες υπηρεσίες	.....	.....
11.	Εργοστάσιο/εργαστήριο	.....	.....
12.	Γεωργικό υποστατικό	.....	.....
13.	Αποθήκη	.....	.....
14.	Υπόστεγο	.....	.....
15.	Υπόγειο	.....	.....
16.	Άλλα	.....	.....
20.	ΣΥΝΟΛΟ	.....	.....

**ΣΤ. ΓΙΑ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ**

Είδος κατοικίας:

Μονοκατοικία

1

Διπλοκατοικία

2

Ανώγειος

3

Στήλες	1
Αρ. Κάρτας	3
	26

27-28	Περιγραφή χώρου	Αριθμός	Τετρ. Μέτρα
		29-30	31-34
1.	Υπνοδωμάτια	.....	.....
2.	Χωλ	.....	.....
3.	Σαλόνι	.....	.....
4.	Σαλοτραπεζαρία	.....	.....
5.	Γραφείο	.....	.....
6.	Άλλα δωμάτια	.....	.....
7.	Κουζίνα	.....	.....
8.	Αποθήκη	.....	.....
9.	Αποχωρητήριο/μπάνιο	.....	.....
10.	Αποχωρητήριο μικρό	.....	.....
11.	Διάδρομοι και σκάλες	.....	.....
12.	Βεράντες	.....	.....
13.	Υπόγειο	.....	.....
14.	Γκαράζ	.....	.....
15.	Υπόστεγο	.....	.....
16.	Άλλα	.....	.....
20	ΣΥΝΟΛΟ	.....	.....

Έτος συμπλήρωσης: .....	<input type="checkbox"/> 1	Ενοικίαση/Πώληση	<input type="checkbox"/> 2	35-36
Συνολική αξία κατοικίας/ών (£): .....	<input type="checkbox"/> 3	Βοηθητικά	<input type="checkbox"/> 4	37-42
Αριθμός ορόφων: .....	<input type="checkbox"/> 1	OXI	<input type="checkbox"/> 2	43
Χρήση κατοικίας: Ιδιοκατοίκηση	<input type="checkbox"/> 1			
Εξοχικό	<input type="checkbox"/> 3			44
Κεντρική θέρμανση: NAI	<input type="checkbox"/> 1			45
Πηγή θέρμανσης:				
Ηλεκτρισμός: <input type="checkbox"/> 1 Πετρέλαιο <input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	Γκάζι	<input type="checkbox"/> 4	46
Παροχή ζεστού νερού	<input type="checkbox"/> 1	NAI	<input type="checkbox"/> 2	47
Τύπος θέρμανσης:	<input type="checkbox"/> 1	Ηλιακός	<input type="checkbox"/> 2	48
Εγκατάσταση κλιματισμού:	<input type="checkbox"/> 1	NAI	<input type="checkbox"/> 2	49
Τύπος συστήματος	<input type="checkbox"/> 1	Κεντρικό	<input type="checkbox"/> 2	50
Αριθμός κατοικιών .....				51
Αριθμός δωματίων κατά κατοικία .....				52-53
Αριθμός υπνοδωματίων κατά κατοικία .....				54-55
Αύξων αριθμός κάρτας .....				56-57

**Z. ΓΙΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ**

Είδος πολυκατοικίας: Οικιστική  1 Μεικτή  2 Εξοχική  3

Στήλες	1
Αρ. Κάρτας	4
	26

27	Τύπος διαμερισμάτων	Αριθμός	Τετρ. Μέτρα
		28-30	31-36
1.	Στούντιο	.....	.....
2.	1 Υπνοδωματίου	.....	.....
3.	2 Υπνοδωματίων	.....	.....
4.	3 Υπνοδωματίων	.....	.....
5.	4 Υπνοδωματίων	.....	.....
6.	5 Υπνοδωματίων και άνω	.....	.....
7.	Κοινόχρηστοι χώροι	.....	.....
9.	ΣΥΝΟΛΟ	.....	.....

Έτος συμπλήρωσης: .....				42-43
Συνολική αξία διαμερισμάτων (€): .....				44-51
Αριθμός ορόφων: .....				52-53
Κεντρική θέρμανση: NAI	1	OXI	2	54
Πηγή θέρμανσης: Ηλεκτρισμός	1	Πετρέλαιο	2	
Γκάζι	3	Άλλη	4	55
Αριθμός διαμερισμάτων με ηλιακό: .....				56-58
Αριθμός διαμερισμάτων για ενοικίαση/πώληση: .....				59-61

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Όνομα προσώπου που έδωσε τις πληροφορίες

Ημερομηνία

**ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ**

Όνομα Απογραφέα: .....

Ημερομηνία: .....

Ελέγχθηκε από: .....

Ημερομηνία: .....

Κωδικοποιήθηκε από: .....

Ημερομηνία: .....

File No.: 5.27.06.34  
Questionnaire 1  
Tel.: 22602168, 24821832  
25871218, 26306276  
Fax: 22602770, 24304159  
25305278, 26306344

STATISTICAL SERVICE  
1444 NICOSIA

**BUILDING PERMITS AND HOUSING SURVEY, 2003**

New visit YES/NO

Columns	1
Card No.	1
Serial No.	2-7
Factor	8-9

**A. CHARACTERISTICS OF THE BUILDING PERMIT**

Applicant's name: .....	
Address: .....	Tel.: .....
District: .....	11
Date of issue: Month: .....	Year: .....
Project Location: Urban <input type="checkbox"/> 1	Rural <input type="checkbox"/> 2
Municipality/Communities: .....	12-15
Type of project: .....	16
Type of building: .....	17-19
Volume of the project (m <sup>3</sup> ): .....	20-23
Volume size category: .....	24-25
Value (estimated) (£): .....	26-34
Number of buildings to be erected: .....	35
Number of dwellings to be constructed: .....	36-44
	45-46
	47-49

**B. DEMOLITIONS**

An old building has been demolished? YES <input type="checkbox"/> 1	NO <input type="checkbox"/> 2	50
Year of demolition: Year: .....		51-52
Type of building: Dwelling <input type="checkbox"/> 1	Other <input type="checkbox"/> 2	53
Number of dwellings demolished: .....		54-55

**GENERAL REMARKS**

1. The purpose of the survey is the collection of basic statistical data for the buildings constructed in general and the new housing units in particular which were completed during 2003.
2. The survey is carried out in accordance with the Statistics Law (15(I), 2000). All data are treated as confidential.
3. All questions should be answered with the highest possible degree of accuracy. If you cannot give precise figures you may give the nearest possible estimates.

P. Philippides  
Director  
Statistical Service

**C. CONSTRUCTION STAGES**

Construction started? YES	<input type="checkbox"/> 1	NO	<input type="checkbox"/> 2		56
If started: Month:	Year:				57-60
Period in months:					61-62
Has the construction been completed? YES	<input type="checkbox"/> 1	NO	<input type="checkbox"/> 2		63
If NO the completion is anticipated:					64-67
Month:	Year:				68
Phase of construction:					69-70
Stage (in value terms):					71-74
If completed: Month:	Year:				75-77
Period in months:					

**D. EXPENDITURE**

	Period	Columns	1
		(£)	Card No.
			(£)
26		Completed	Not completed
		27-36	37-46
1.	Before 2002		
2.	During 2002		
3.	During 2003		
4.	During 2004		
5.	2005 and over		
9.	TOTAL		

**E. FLOOR AREA OF PROJECTS COMPLETED BY TYPE OF BUILDING**

47-48	Type of Building	Square Metres	Value (£)
		49-54	55-61
1.	Houses		
2.	Apartments		
3.	Holiday apartments		
4.	Offices and shops		
5.	Hotels		
6.	Hotel apartments		
7.	Restaurants		
8.	Schools		
9.	Clinics		
10.	Other services		
11.	Factories/workshops		
12.	Agro buildings		
13.	Stores		
14.	Sheds		
15.	Basements		
16.	Other		
20.	TOTAL		

**F. FOR HOUSES COMPLETED ONLY**

Type of house:

Single house

1

Doublex

2

Upper-floor

3

Columns	1
Card No.	3

26

27-28	Description of space use	Number	Square Meters
		29-30	31-34
1.	Bedrooms	.....	.....
2.	Living rooms	.....	.....
3.	Sitting rooms	.....	.....
4.	Dining rooms	.....	.....
5.	Study rooms	.....	.....
6.	Other rooms	.....	.....
7.	Kitchen	.....	.....
8.	Storage room	.....	.....
9.	Bath room (set)	.....	.....
10.	Flash toilet (half)	.....	.....
11.	Corridors	.....	.....
12.	Verandas	.....	.....
13.	Basement	.....	.....
14.	Garage	.....	.....
15.	Shade	.....	.....
16.	Other	.....	.....
20	TOTAL	.....	.....

Year of completion:	.....	35-36		
Total cost of house (£):	.....	37-42		
Number of storeys:	.....	43		
Intended use:	Own use <input type="checkbox"/> 1 Vacation <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 1	For rent <input type="checkbox"/> 2 Back yard <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 2	44	
Central heating:	YES	NO	45	
Heating source:				
Electricity:	<input type="checkbox"/> 1	Gas <input type="checkbox"/> 3 YES <input type="checkbox"/> 1	Other <input type="checkbox"/> 4 NO <input type="checkbox"/> 2	46
Hot water supply:				47
System type:		Solar <input type="checkbox"/> 1	Other <input type="checkbox"/> 2	48
Air conditioning system:		YES <input type="checkbox"/> 1	NO <input type="checkbox"/> 2	49
System type:		Central <input type="checkbox"/> 1	Other <input type="checkbox"/> 2	50
No. of houses	.....			51
No. of rooms per house	.....			52-53
No. of bedrooms per house	.....			54-55
Card No.	.....			56-57

**G. FOR APARTMENTS COMPLETED ONLY**

Multi storey type:	Residential	<input type="checkbox"/> 1	Mixed	<input type="checkbox"/> 2	Holiday	<input type="checkbox"/> 3	Columns	1
							Card No.	4
								26

27	Apartment size	Number	Square Metres
		28-30	31-36
1.	Studio	.....	.....
2.	1 Bedroom	.....	.....
3.	2 Bedrooms	.....	.....
4.	3 Bedrooms	.....	.....
5.	4 Bedrooms	.....	.....
6.	5 Bedrooms and over	.....	.....
7.	Common spaces	.....	.....
9.	TOTAL	.....	.....

Year of completion:	.....			42-43
Total cost of apartments (£):	.....			44-51
Number of storeys:	.....			52-53
Central heating:	YES	<input type="checkbox"/> 1	NO	<input type="checkbox"/> 2
Heating source:	Electricity	<input type="checkbox"/> 1	Oil	<input type="checkbox"/> 2
	Gas	<input type="checkbox"/> 3	Other	<input type="checkbox"/> 4
Number of apartments with solar heater:	.....			55
Number of apartments for renting/sale:	.....			56-58
				59-61

**REMARKS**

.....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....

Name of respondent

Date

**FOR OFFICIAL USE**

Interviewed by:..... Date: .....

Checked by:..... Date: .....

Coded by:..... Date: .....

**Ο ΠΕΡΙ ΡΥΘΜΙΣΕΩΣ ΟΔΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ ΝΟΜΟΣ, ΚΕΦ.96**

**ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ**

**ΑΔΕΙΑ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ**

Αρ. Φακ.: .....  
Αρ. Άδειας: .....

**I. ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗ ΑΔΕΙΑΣ**

Παραχωρείται στ .....  
διεύθυνση ..... Τηλ.: .....  
άδεια για την εκτέλεση της παρακάτω οικοδομικής εργασίας στο/στα τεμ. ....  
..... Φύλλο/Σχέδιο ..... , τοποθεσία/ενορία.....  
της Περιοχής του Δήμου/Συμβούλιου Βελτιώσεως/Χωρίου .....

**II. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**

1. Είδος οικοδομικής εργασίας .....
2. Εγκεκριμένη χρήση οικοδομής .....
- .....
3. Όγκος προτιθέμενων οικοδομών σε κυβικά μέτρα ( $m^3$ ).....
4. Όγκος υφιστάμενων οικοδομών  
(αν η άδεια αφορά προσθήκες) σε κυβικά μέτρα ( $m^3$ ).....
5. Μετατροπές/Επισκευές (Σύντομη περιγραφή) .....
- .....
6. Αξία προτιθέμενης κατασκευής  
(όπως αυτή υπολογίζεται από τον αρχιτέκτονα).....£

**III. ΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ**

7. Η άδεια παραχωρείται με βάση:  
 (α) τα επισυναπτόμενα αρχιτεκτονικά και χωρομετρικά σχέδια  
(Παράρτημα/τα .....), και  
 (β) τους επισυναπτόμενους όρους: (Παράρτημα .....)/τους  
ακόλουθους όρους: .....
- .....
- .....
- .....

8. Όλα τα παραρτήματα αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της άδειας αυτής

**IV. ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ**

9. Δικαιώματα £ ..... που πληρώθηκαν σύμφωνα με απόδειξη  
αρ. ..... και ημερομηνία .....
10. Κατάθεση £ ..... Αρ. Απόδειξης ..... Ημερ. .....

**V. ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΠΟΥ ΙΣΧΥΕΙ Η ΑΔΕΙΑ**

11. Η άδεια αυτή ισχύει μέχρι τ.....

Υπογραφή: .....

Ημερομηνία ..... Αρμόδια Αρχή: .....  
(Σφραγίδα)

## **THE STREETS AND BUILDING (REGISTRATION) LAW, CH.96**

## **BUILDING PERMIT**

File No.: .....  
Permit No.: .....

## I. PERMISSION GRANTED

A permit is granted to.....  
address ..... Tel: .....  
for the construction of the following project in the plot. ....  
Sheet/Plan....., Locality/Quarter .....  
of the boundary of the Municipality/Improvement Board/Village .....

## II. PROJECT DESCRIPTION

1. Type of project .....
  2. Authorized use of building.....  
.....
  3. Volume of building to be erected ( $m^3$ ) .....
  4. Existing volume of buildings  
(if the permit refers to additions) ( $m^3$ ).....
  5. Alteration/Repairs (short description) .....
  6. Project cost  
(as it is estimated by the architect) .....£

### **III. CONDITIONS OF PERMIT GRANTED**

7. The permit is granted in accordance to:

  - (a) the attached complete set of architectural and land survey plans  
(Appendix .....), and
  - (b) the following conditions: (Appendix.....)

.....  
.....  
.....

- 8. Supplements constitute an integral part of this permit**

#### **IV. FEES**

9. Fees £  paid in accordance with receipt  
No.  and date .....

10. Deposit £  No. of Receipt ..... Date .....

**V. PERIOD OF PERMIT**

11. This permit is valid until the .....

Signature: .....

Date .....

Issuing Authority: .....

(Seal)